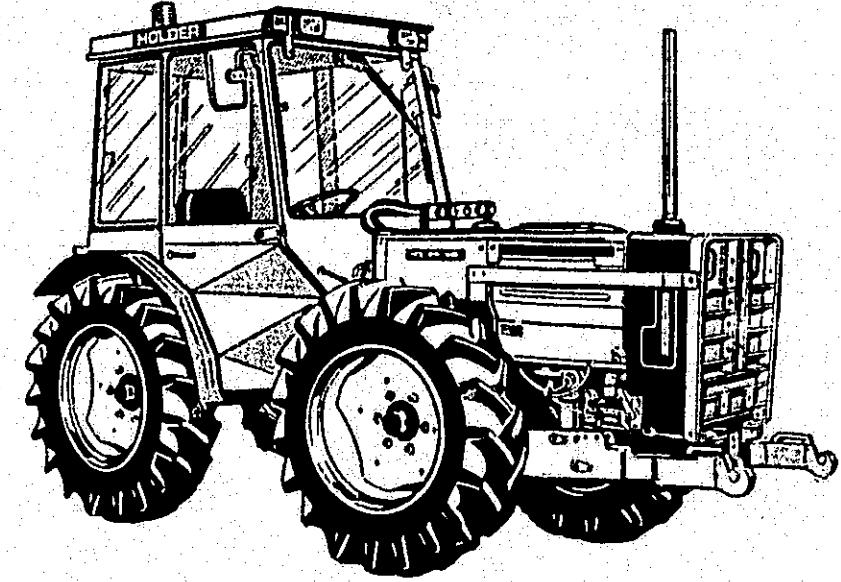


# Ersatzteilliste A650 A660 C660

(5200-30/-31/-32/-33/-34)



## Indexplan

Hinweise für Ersatzteilbestellungen  
Anschriften der Fremdgerätehersteller

Motor siehe KHD Motorenmikrofilm

Aufbauten vorn, Armaturen

Hydraulik Lenkung, Hydraulik Bausätze

Getriebe vorn, Differential

Achse, Knickpunkt

Bedienungselemente, Pedale

Getriebe hinten, Differential

Sitz, Reifen

Dreipunktaushebung, Kabelsätze, Dichtungssätze

Zubehör

Forstpaket, Kabine

A 1

Spalte

1 - 2

3 - 6

7 - 10

11 - 12

13 - 14

15 - 16

17 - 18

19 - 20

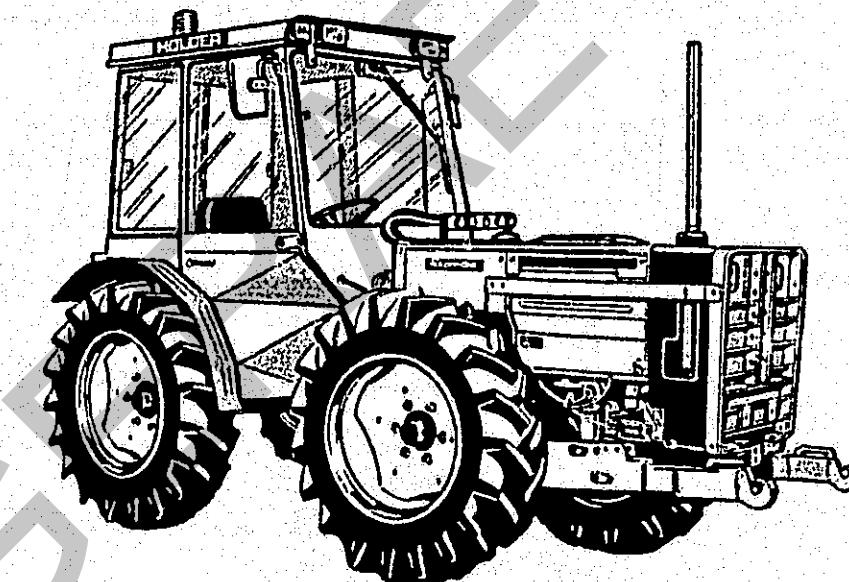
21 - 22

23 - 24

25 - 28

# Spare parts list A650 A660 C660

(5200-30/-31/-32/-33/-34)



## Contents

Important when ordering spares, addresses of  
implement manufactures

Engine see KHD microfiche

Front structure, instruments

Hydraulic steering, hydraulic kits

Front gearbox, differential

Axle housings, articulation

Operation and control levers, pedals

Rear gearbox, differential

Seat, tyres

Three-point linkage, cable sets, gasket kits

Accessories

Forestry package, compl. cab

A 2

Column

1 - 2

3 - 6

7 - 10

11 - 12

13 - 14

15 - 16

17 - 18

19 - 20

21 - 22

23 - 24

25 - 28

Holder - Zentralersatzteillager

D-7430 Metzingen Postfach 1555

Telefon 07123/166 250 - Nach Geschäftsschluß Anrufbeantworter 07123/166 229

Telex 7245319 - Telefax (07123) 166 228

Holder Central Parts Service

D-7430 Metzingen, BP 15 55

Phone 07123/166 250 - After business hours automatic receiver 07123/166 229

Telex 7245319 - Telefax (07123) 166 228

## 1. Important for Spare Parts Orders

Please give the following details when ordering spares:

1. Engine-No.
2. Quantity, Illustration-No., Description and Part-No. (in case of doubt please send sample).
3. Shipping instructions.
4. Distinct and clear address with post or railway station.
5. All spare parts orders must be submitted through our local agent.
6. Defective parts should be returned to us franco with slip showing exact address of consignor, date of respective letter or report. Old parts are only returned upon special request, freight unpaid.
7. **Spare parts of our sub-suppliers are usually not stocked by us. Therefore please ask the relevant Service Stations for parts list and order your requirements direct with them.**
8. Occasionally original parts may slightly vary from illustrations. Modified parts not differing in the illustration number.
9. In case of modified parts observe column 4.
10. When ordering DIN parts (= parts with measurements acc. to German specification standards), please always replace DIN by the letter "X". Please use our electronic data processing forms for placing your orders.

## 2. Important for agents!

- a) Modification-Service.  
Essential modifications will be made known to all agents by Circular Letter. In case of all-comprising modifications, the parts will be brought up to latest standards, i.e. new microfilm will be compiled.
- b) Measurements (mm) and weights (kg) are metrical. For conversion see on reverse of this page.
- c) Each machine is supplied with an operation manual. Representatives receive an initial number of parts books, microfilms and manuals. Additionally required spares lists and operation manuals will be supplied at cost price.

## 1. Wichtig für Ersatzteilbestellungen

Es wird gebeten, bei Ersatzteilbestellung folgendes anzugeben:

1. Motornummer bzw. Fahrgestellnummer
2. Stückzahl, Bildnummer, Benennung des Teiles und Bestellnummer (im Zweifelsfall Muster einsenden).
3. Angabe der Versandart.
4. Deutliche und genaue Anschrift mit Post- bzw. Bahnstation.
5. Alle Ersatzteilbestellungen sollen über den zuständigen Vertreter eingereicht werden.
6. Defekte Teile sind frachtfrei mit Anhängezettel an uns einzusenden. Der Anhängezettel muß die genaue Anschrift des Absenders, Datum sowie Nr. des Briefes bzw. Berichtes haben. Altteile werden nur auf besonderen Wunsch unfrei zurückgeschickt.
7. **Ersatzteile von Zulieferfirmen sind bei uns nur teilweise vorrätig. Aus diesem Grunde bitten wir Sie, diese Ersatzteile bzw. Ersatzteillisten beim zuständigen Servicestützpunkt zu bestellen.**
8. Die Originalteile können geringfügig von der Abbildung abweichen. Geänderte Teile, die sich bildlich nicht unterscheiden, haben nach der Bildnummer den Zusatz - a.
9. Bei Ersatzteilbestellungen von geänderten Teilen sind die Angaben in Spalte 4 zu beachten.
10. Bei Ersatzteilbestellungen von DIN-Teilen ist an Stelle der Bezeichnung DIN der Buchstabe X einzusetzen. Für Bestellungen sollten unsere EDV-Bestellformulare benutzt werden.

## 2. Wichtig für Vertreter!

- a) Kundendienst.  
Die wichtigsten Änderungen werden per Rundschreiben an alle Vertreter bekanntgegeben. Bei umfangreichen Änderungen wird die Ersatzteilliste neu überarbeitet bzw. ein neuer Mikrofilm erstellt.
- b) Maße (mm) und Gewichte (kg) sind im metrischen System eingetragen.  
In jeder Maschine wird vom Werk eine Betriebsanleitung beigelegt.  
Alle Vertretungen erhalten je nach Betriebsgröße und Maschinenabnahme eine bestimmte Anzahl Ersatzteillisten-Mikrofilme und Betriebsanleitungen als Erstausrüstung.  
Zusätzlich angeforderte Betriebsanleitungen und Ersatzteiltbildlisten werden zu unserem Selbstkostenpreis berechnet.

**1. Behandlung der Mikrofilme**

Die von uns verwendeten Mikrofilme sind weitgehend unempfindlich gegen Kratzer und Verschmutzung. Direkte Sonneneinstrahlung sollte jedoch vermieden werden.

**2. Titelleiste**

Die Titelleisten der Mikrofilme werden durch verschiedene Farben in folgende Gruppen unterteilt:

Motorgeräte Einachsschlepper

BLAU

Allrad- und Kommunalmaschinen

ORANGE

Rechts in der Titelleiste ist die Bestellnummer aufgeführt. Unterhalb das Ausgabedatum.

**3. Der Such- und Leseindex**

In jeder senkrechten Spalte ist eine Baugruppe zusammengefaßt (Motor, Getriebe usw.). Reicht eine Spalte für die entsprechende Baugruppe nicht aus, so wird in der nächsten Spalte weitergelesen. Jedes Rechteck auf dem Film ist mit einem Index, bestehend aus Buchstabe und Zahl(A1, A2, A3 oder B1, B2, B3 usw.) gekennzeichnet. Die senkrechten Spalten sind von 1 - 28, bzw. 32 die waagrechten Zeilen von A - M nummeriert. Zum Auffinden der Einzelteile wird in der oberen Querspalte die entsprechende Baugruppe bzw. Spalte aufgesucht. Im Spaltenverzeichnis sind die einzelnen Bildtafeln mit der Indexangabe aufgeführt. Bildtafel und Text sind jeweils nebeneinander angeordnet. Reicht eine Textseite nicht aus, so wird die Bildtafel wiederholt.

**4. Austausch der Mikrofilme**

Bei Änderungen wird der Inhalt des Mikrofilms überarbeitet bzw. ergänzt. Der neue Mikrofilm ersetzt jeweils die alte Ausführung.

**5. Die Mikrofilm-Ablage**

Zur Ablage von Mikrofilmen eignen sich Mikrofilmboxen, Schuppenordner oder Taschen, die im Fachhandel erhältlich sind.

**1. Handling of microfilms**

The microfilms we use are highly resistant to dirt and scratches. However, they should not be exposed to the sun.

**2. Title strips**

The title strips of the microfilms are divided into the following groups by different colours:

Power units, two-wheel tractors      BLUE

Four-wheel drive tractors/  
municipal/industrial tractors      ORANGE

The reference number is stated on the righthand side of the title strip, with the date of issue.

**3. The index grid**

Each vertical column comprises one particular group of components (engine, transmission etc.). If one column is insufficient to hold all parts of the corresponding group of components, continue reading the next column.

Each rectangle of the film bears an index, consisting of a letter and a figure (A1, A2, A3, or B1, B2, B3 etc.) The vertical columns are marked 1 to 28 resp. 32, the horizontal lines numbered A to M. To find individual parts, look for the corresponding group of components, resp. column in the upper cross column. The various illustrated tables with their index are stated in the register of columns. Illustrated table and the corresponding texts are always arranged side by side. If one text page will not cover the parts of an illustrated table, the table will be repeated.

**4. Replacing the microfilms**

In case of modifications, contents of the microfilm will be brought up to the latest standard, and the up-to-date film will replace the out-of-date one.

**5. Filing microfilms**

Boxes, bags etc. suitable for filing microfilms are commercially available.

**Konvertierung der metrischen Maße**  
**Conversion of metric measurements**

Die folgenden Konvertierungen beziehen sich auf die metrischen Maße, wie sie in dieser Ersatzteilliste angegeben sind:

The following conversions relate to the metric measurements as stipulated in this manual:

**Capacity - liquid measure:**

**1 litre - (ltr. or l)**

= 33.815 ounces (oz)

= 2.113 pints (pt)

= 1.057 quarts (qt)

= 0.2642 gallon (U.S.gal.)

= 61.025 cubic inches (" in)

= 0.0353 cubic feet ('ft)

16 ounces = 1 pint

2 pints = 1 quart

4 quarts = 1 gallon (U.S.)

**Weight:**

**1 kilogram - (kg):**

= 2.2046 pounds (lbs.)

16 ounces = 1 pound

**Length:**

**1 millimeter - (mm)**

= 0.03937 inch (in)

= 0.00328 feet (ft)

= 0.00109 yard (yd)

1 centimeter - (cm)

1 meter - (m)

1 kilometer (km)

= 0.3937 inches (in)

= 39.37 inches (in)

= 39370 inches (in)

12 inches = 1.00 foot

1 foot = 12 inches

36 inches = 1.00 yard

3 feet = 1.00 yard

**Pressures:**

1 bar = 14 lb/sq.in. = 100 KPal (0,1 mPal) = 100 000 pascal = 100 Kilo pal.

E 2

E 1

## Abkürzungen für gebräuchliche Bemerkungen

Ab FG. Nr.	= ab Fahrgestell Nummer
AL	= Aluminium
Ausf.	= Ausführung
best.	= bestehend
Bis FG.Nr.	= bis Fahrgestell Nummer
B. Nr.	= Bild Nummer
ca.	= zirka
CU	= Kupfer
D	= Durchmesser (Ø)
Doppeltw.	= doppeltwirkend
E.	= ersetzt
Einfachw.	= einfachwirkend
EPT	= Einpresstiefe
f.	= für
fl.	= flach
Ger.	= gerade
Gg.	= Gang
GR.	= Größe
Hydr.	= Hydraulik
i.	= innen
kpl.	= komplett
L	= Länge
Ig.	= lang
II	= links
LW	= Länge wirksam
Lz	= Länge zusammengeschoben (gemessen von Mitte - Mitte Kreuzgelenk)
m.	= montiert
n.B.	= nach Bedarf
NL	= nicht lösbar
Nr.	= Nummer
NW	= Nennweite
OM	= Obermesser
Plat.	= Platine
Pos.	= Position
re.	= rechts
Rep.	= Reparatur
selbsts.	= selbstsichernd
St.	= Stück
SV	= Schaft vormontiert
SW	= Schlüsselweite
UM	= Untermesser
Vollst.	= vollständig
VZ	= verzinkt
Z	= Zähnezahl
Zsb.	= Zusammenbau
zus.	= zusammen
Zyl.	= Zylinder

# F 1

**Ersatzteillisten für Anbaugeräte beim entsprechenden  
Gerätehersteller oder von Fa. Holder anfordern.  
Genaue Typenbezeichnung und Gerätenummer angeben**

**Please ask for parts lists of attachments.  
State model, type and serial number of relevant implement.**

Firma  
Bertsche  
Maschinenfabrik

7715 Bräunlingen  
Tel. 0771/61017

Firma  
Busatis-Werke  
Industriestraße 8

5609 Hückeswagen  
Tel. 02192/3091-96

Firma  
Epoke-Maschinenbau  
Industriepark Rhön

6405 Eichenzell  
Tel. 06659/1873

Firma  
Fischer-Gerätebau  
Niedere Klinke 18

7121 Gemmrigheim  
Tel. 07143/9016

Firma  
W. Gmeiner GmbH & Co.  
Bürgermeister-Knoll-Str. 26

8451 Kümmersbruck/Amberg  
Tel. 09621/83021

Firma  
K. Golchert  
Gottlieb-Daimler-Straße 12

5350 Euskirchen  
Tel. 02251/61435

Firma  
Griesser  
Postfach 61

7891 Lottstetten  
Tel. 07745/7410

Firma  
Heinkel KG  
Fahrzeugbau

7902 Blaubeuren/Gerhausen  
Tel. 07344/6080

Firma  
Humus-Maschinenfabrik  
Kesselbachstraße 2

7775 Bermatingen/Bodensee  
Tel. 07544/3071-74

Firma  
Kahlbacher  
Aschbachweg 8

A-6370 Kitzbühel  
Tel. 0043/5356/2511

Firma  
Dipl.-Ing. Georg Kersten  
Empeler Straße 95

4242 Rees 1  
Tel. 02851/2022

Firma  
Kugelmann

8921 Rettenbach am Auerberg  
Tel. 08860/503

Firma  
Kunzelmann GmbH  
Am Castellberg

7818 Vogtsburg-Achkarren  
Tel. 07662/562

Firma  
Kunsler  
Königsdorfer Straße 45

8190 Wolfratshausen  
Tel. 08171/18511

Firma  
Mörtl GmbH & Co. KG  
Postfach 1140

8740 Gemünden/Main  
Tel. 09351/3087

Firma  
Ransomes Deutschland GmbH  
Postfach 6620

4400 Münster  
Tel. 0251/78155

Firma  
G. Möller Rasmussens  
Maskinfabrik APS

DK-8700 Horsens  
Tel. 0045/5/612711

Firma  
Rauch GmbH  
Postfach 1107

7573 Sinsheim  
Tel. 07221/82057

Firma  
Rousseau  
40-40 Avenue Auguste-Wessel  
B.P. 32

F-69250 Neuville-sur-Saône  
Tel. 0033/7/8914361

## Vertrieb in Deutschland:

Firma  
Herold  
Werner-v.-Siemens-Str. 10

8700 Würzburg  
Tel. 0931/21313

Firma  
Schaupp (Schaura)  
Rosenstr. 18

8949 Kammlach/Unterallgäu  
Tel. 08261/1539

Firma  
Schliesing  
Kapellener Straße 30

4100 Duisburg 46  
Tel. 02151/40107

Firma  
Schmidt GmbH

7822 St. Blasien/Schwarzwald  
Tel. 07672/412-0

Firma  
Sperber GmbH  
In der Lohe 10

8510 Forth-Rohnhof  
Tel. 0911/762020

Firma  
Stoll  
Postfach 46

7184 Kirchberg-Gagstatt  
Tel. 07954/582 + 583

Firma  
Tünissen & Stocks GmbH  
Weserstraße 2

4133 Neukirchen-Vluyn  
Tel. 02845/3043

Firma  
Vicon GmbH  
Im Blaufuß 22 - 24

4230 Wesel  
Tel. 0281/61094

Firma  
Helmut Werner GmbH  
Altheimer Straße 109

6660 Zülpich 17  
Tel. 0632/2091-92

Firma  
Willibald  
Frickinger Straße 97

7771 Altheim  
Tel. 07554/8411

Firma  
Wiedemann GmbH

7902 Rammingen  
Tel. 07345/8030

Firma  
Wima GmbH  
Im Schollengarten

7520 Bruchsal 4  
Tel. 07257/3041

Firma  
Gebr. Zaugg AG

CH-3537 Eggwil  
Tel. 0041/35/61951

# F 2

# Aufbauten vorn, Armaturen

A 3

## Spaltenverzeichnis

Tafel	2	Kupplung, Mitnehmerscheibe, Druckplatte
Tafel	4	Luftansaugung
Tafel	6	Auspuff
Tafel	8	Frontrahmen, Befestigungsplatten, Zugmaul vorn
Tafel	9	Frontschutz, Seitenstrebe, Zsb. Scheinwerferschutz 5234-76
Tafel	10	Haube vorn, Scheinwerfer
Tafel	11	Haube, Haubenseitenteile
Tafel	12	Kraftstofftank

Zeile  
Spalte

B 3 - B 4

C 3 - D 4

E 3 - E 4

F 3 - F 4

G 3 - H 4

I 3 - J 4

K 3 - L 4

M 3 - M 4

# Front components, instruments

A 4

Column contents

Table 2 Clutch, follower,  
pressure plate

Table 4 Air induction

Table 6 Exhaust

Table 8 Front frame, fixing plates,  
front hitch

Table 9 Radiator guard, side strut,  
headlight guard ass. 5234-76

Table 10 Radiator surround, headlights

Table 11 Bonnet, bonnet side parts

Table 12 Fuel tank

Line  
columns

B 3 - B 4

C 3 - D 4

E 3 - E 4

F 3 - F 4

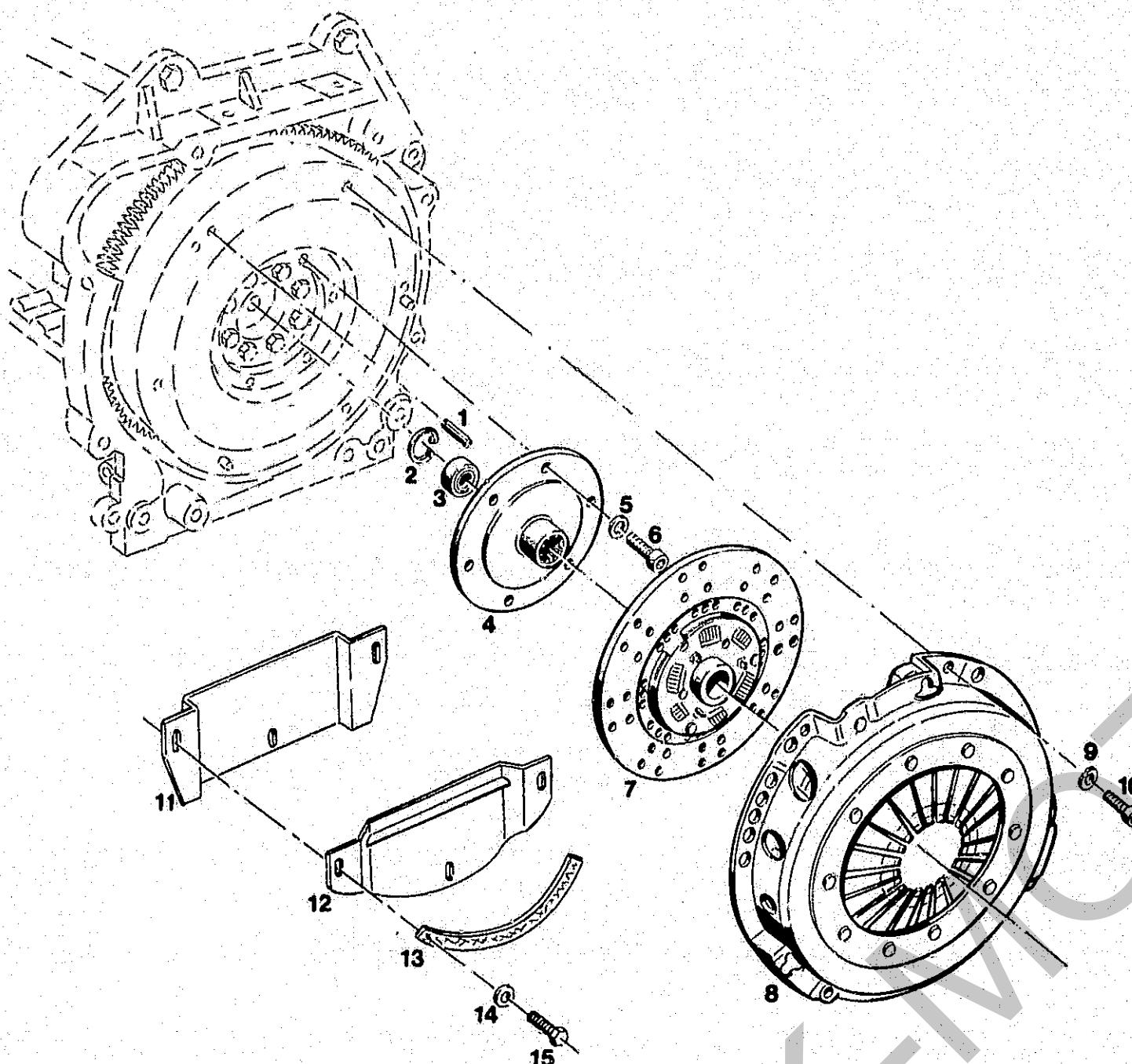
G 3 - H 4

I 3 - J 4

K 3 - L 4

M 3 - M 4

# B3



Bildtafel – table No. 2

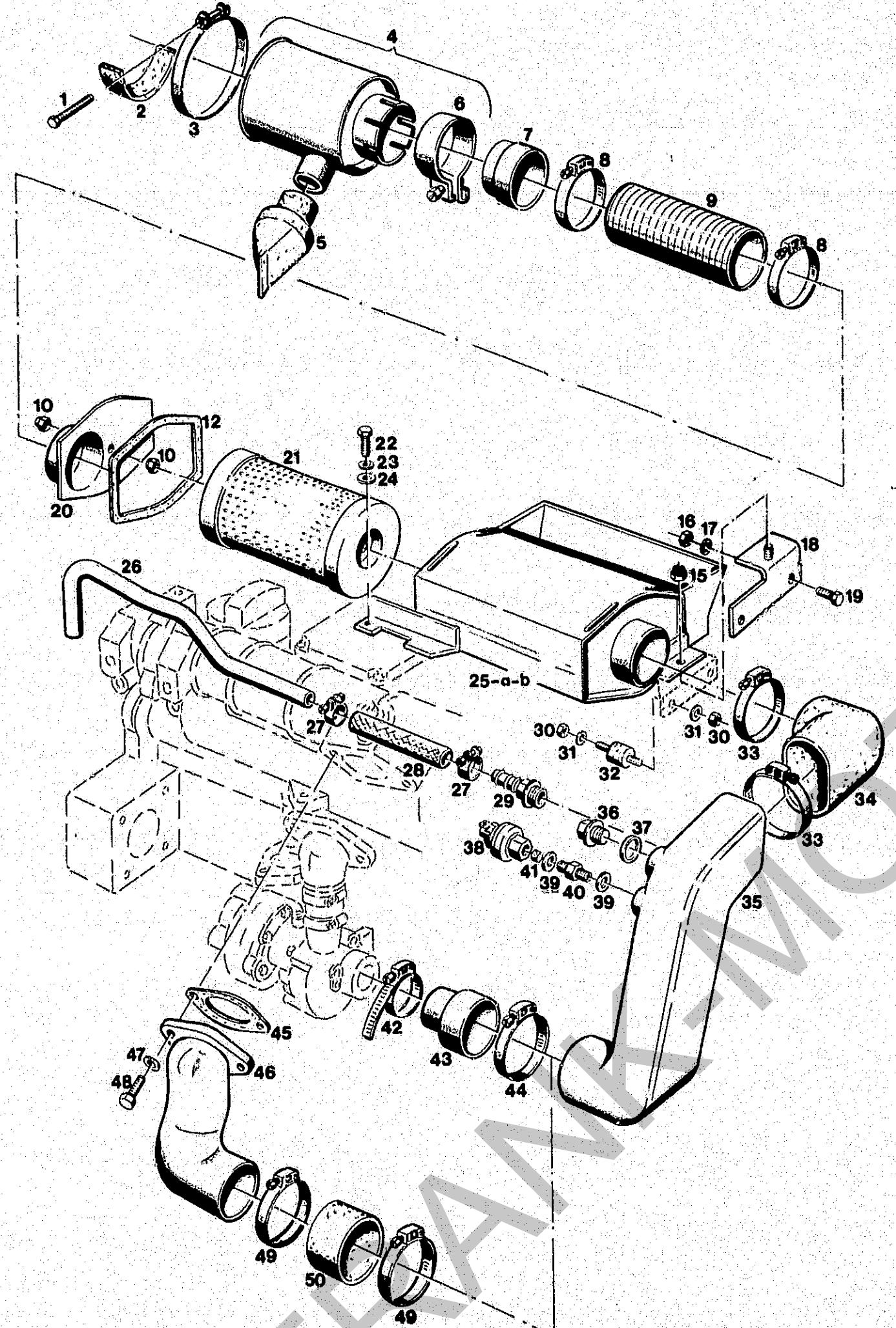
BILDTAFEL NR. 2  
KUPPLUNG, MITNEHMERSCHEIBE, DRUCKPLATTE

TABLE NO. 2  
CLUTCH, FOLLOWER, PRESSURE PLATE

# B4

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Bemerkung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	010 601	DIN1481-6x20	Spannstift	3	Tension pin
2	010 158	DIN472-32x1,2	Sicherungsring	1	Circlip
3	010 243	DIN625-6002Z	Rillenkugellager	1	Deep-groove ball bearing
4	124 773		Mitnehmernabe	1	Follower
5	020 911	000 994 11 67	Sicherungsscheibe	HS 10	6 Locking tab
6	011 214	DIN912M10x25	Innensechskantschraube	6	Socket-head screw
7	120 843		Zsb. Kupplungsscheibe	240 TPB	1 Clutch plate ass.
8	118 800		Zsb. Druckplatte	MF 240-Belüft-Aust.	1 Pressure plate ass.
9	010 063	DIN137B8	Federscheibe	6	Lock washer
10	011 865	DIN912M8x20	Innensechskantschraube	6	Socket-head screw
11	130 041		Abdeckung	1	Cover
12	0417 2349		Abdeckblech (siehe Montage- zeichnung 130 345)	1	Cover (for engine 02.92 for assembly please see sketch 130 345)
13	027 597		Dämpfungsstreifen	20x5x280	1 Absorber
14	010 886	DIN125-6,4	Scheibe	3	Shim
15	011 154	DIN933M6x10	Sechskantschraube	3	Hexagon screw

# C3



Bildtafel – table No. 4

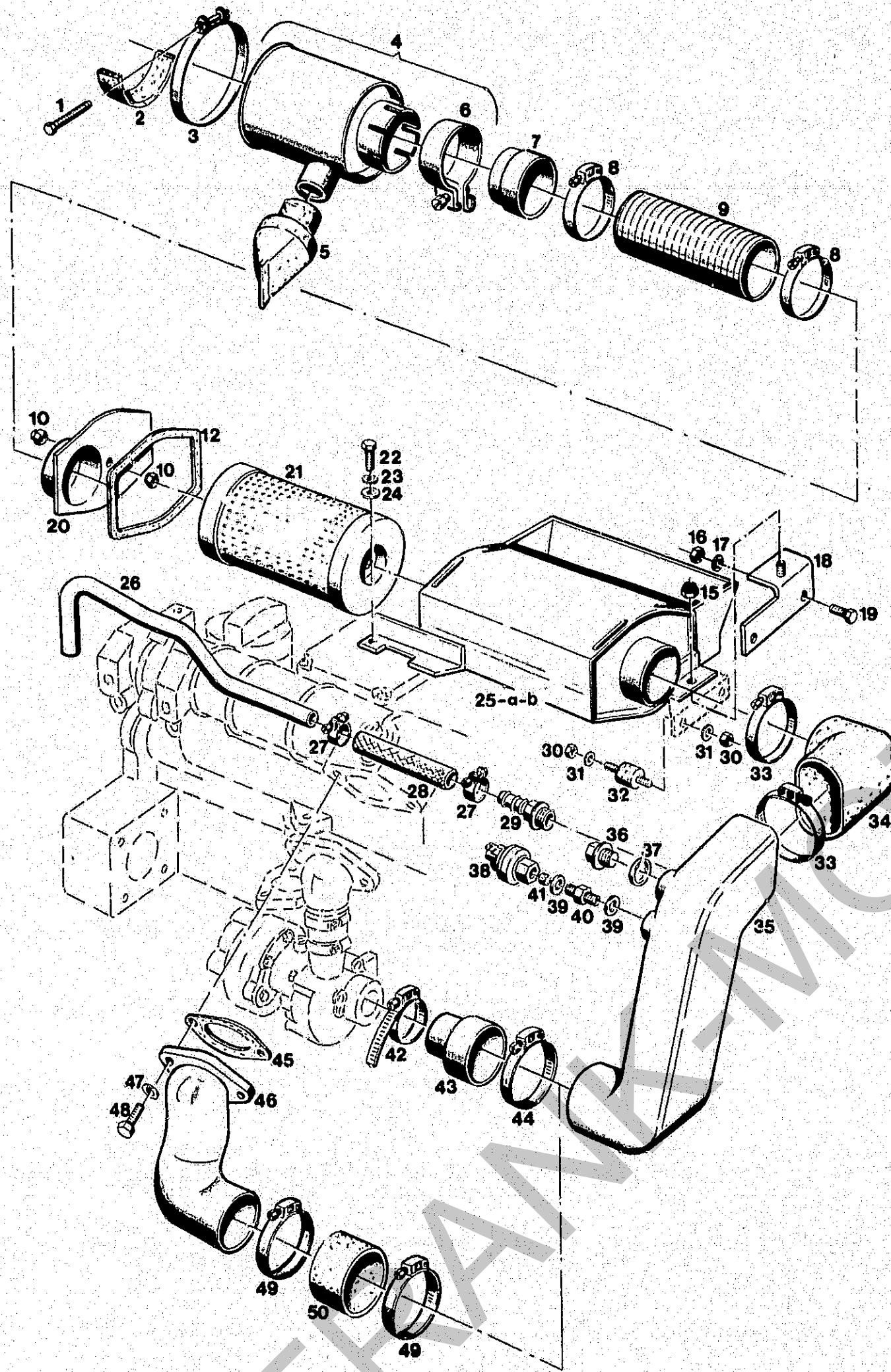
BILDTAFEL NR. 4  
LUFTANSAUGUNG

TABLE NO. 4  
AIR INDUCTION

# C4

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1	026 765	DIN933M5x40	Sechskantschraube	1	Hexagon screw
2	026 609	Unterlage	30x5x200 Kork	1	Base
3	015 145	Zsb. Spannband	Ø=118	1	Tension strip ass.
4	026 555	Zyklon-Vorabscheider		1	Cyclone-preselector
5	026 896	Staubenteuerungsventil	39 00040 102	1	Dust outlet valve
6		Rohrschelle	einzeln nicht lieferbar	1	Pipe socket (not separately suppl.)
7	026 552	Rohr	Ø70x2xØ50	1	Pipe
8	015 172	Spannschelle	62-82x12	2	Clamp socket
9	026 554	Kunststoffspiralschl.	Ø70x250	1	Spiral hose, plastic
10	011 935	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
12	125 994	Dichtung	174x144x2GU	1	Gasket
15	011 935	DIN985M8			
16	011 577	DIN934M6			
17	011 742	DIN137B6			
18	127 341	Federscheibe	ca. ab Mitte 1990	2	Lock washer
19	011 503	Zsb. Halter	from app. mid 1990	1	Fixture ass.
		Sechskantschraube		2	Hexagon screw
20	126 166	Zsb. Deckel			
21	020 606	Filterpatrone	Ø127,H=286	1	Cover ass.
22	011 509	Sechskantschraube		1	Filter cartridge
23	010 063	Federscheibe		1	Hexagon screw
24	010 044	Scheibe		1	Lock washer
25	125 987	Zsb. Luftfiltermantel	ca. bis Mitte 1990	1	Shim
			im Ersatzfall 25b		Air filter surround
			zus. mit Teilen		(from approx. mid
			15-19)		1990 replace by part
					25b together with
					parts 15-19)
25a	127 510	Zsb. Luftfiltermantel (ohne Werkzeugkasten)	ca. ab Mitte 1990 bis ca. Mitte 1991	1	Air filter surround (from mid 1990. Up to mid 1991 inter- changeable with 25b)
25b	128 440	Zsb. Luftfiltermantel (mit Werkzeugkasten)	ca. ab Mitte 1991	1	Air filter surround (with tool box) from mid 1991
26	126 189	KGH-Entlüftungsleitung (435 lang)		1	Ventilation pipe
27	015 156	Spannschelle (Ø23)		2	Clamping socket
28	026 594	Schlauch (Ø16x3,5x150)	Nur für Turbo-Motor For Turbo engine only	1	Hose
29	017 615	Schlauchhülle (Ø25x58)		1	Hose socket
30	011 577	DIN934M6			
31	011 742	DIN137B6			
32	014 823	Federscheibe	Entfällt ab Mitte 1990 omitted from mid 1990	4	Hexagon nut
33	015 172	Puffer (Ø25x20M6x10/10)		4	Lock washer
		Spannschelle		2	Buffer
34	131 714	Gummiformstück	62-82x12	2	Clamping socket
35	125 983	Ansaugkanal	Ersetzt 110 071	1	Rubber
36	010 407	Verschlußschraube	austauschbar	2	Suction port
37	010 401	Dichtring		2	Sealing screw
					1 pieces in Turbo -
					engine

# D 3



Bildtafel – table No. 4

BILDTAFEL NR. 4

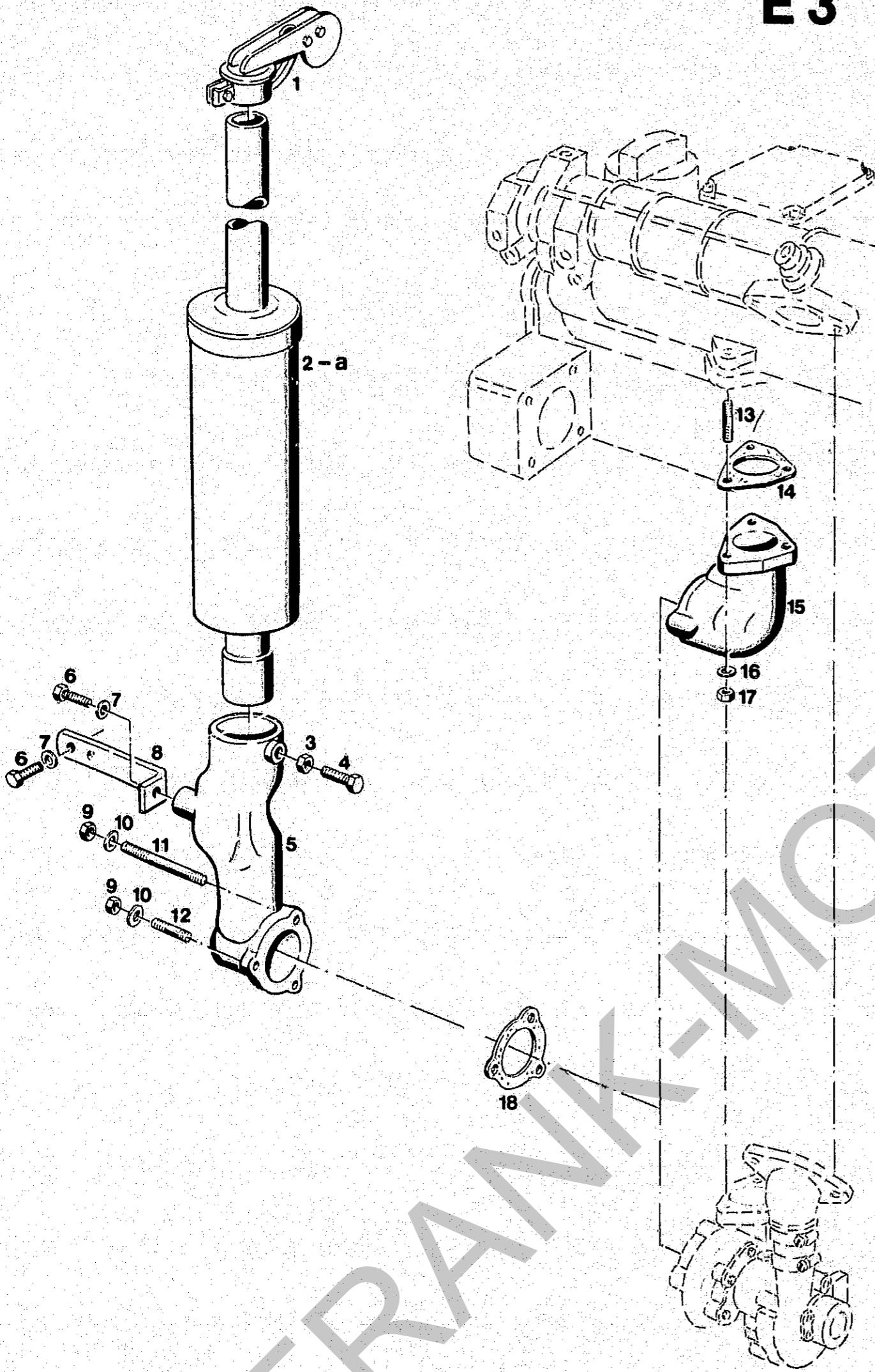
TABLE NO. 4

# D 4

## LUFTANSAUGUNG AIR INDUCTION

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
38	026 556	Wartungsschalter	65 m bar	1	Service switch
39	010 387	DIN7603A10x14CU	Dichtring	2	Sealing ring
40	026 489	Gewindenippel	M10x1 SW 13x22lg.	1	Threaded nipple
41	023 560	Filz	Ø4x6	1	Felt
42	010 951	000 970 67 66	Schlauchschelle	47-67x12	Hose socket
43	124 786	Gummiformstück	65 lang	1	Rubber
44	015 172	Spannschelle	62-82x12	1	Clamp socket
45	127 276	Dichtung	122x78	1	Gasket
46	124 988	Ansaugkrümmer		1	Manifold
47	010 065	Federscheibe		2	Lock washer
48	011 540	DIN933M12x30		2	Hexagon screw
49	015 172	000 995 66 66	Sechskantschraube		Clamping socket
50	110 077	(62-82x12)	Nur für Saugmotor for suction engine only		Hose
		Schlauch	(Ø70x5x40)		

# E3



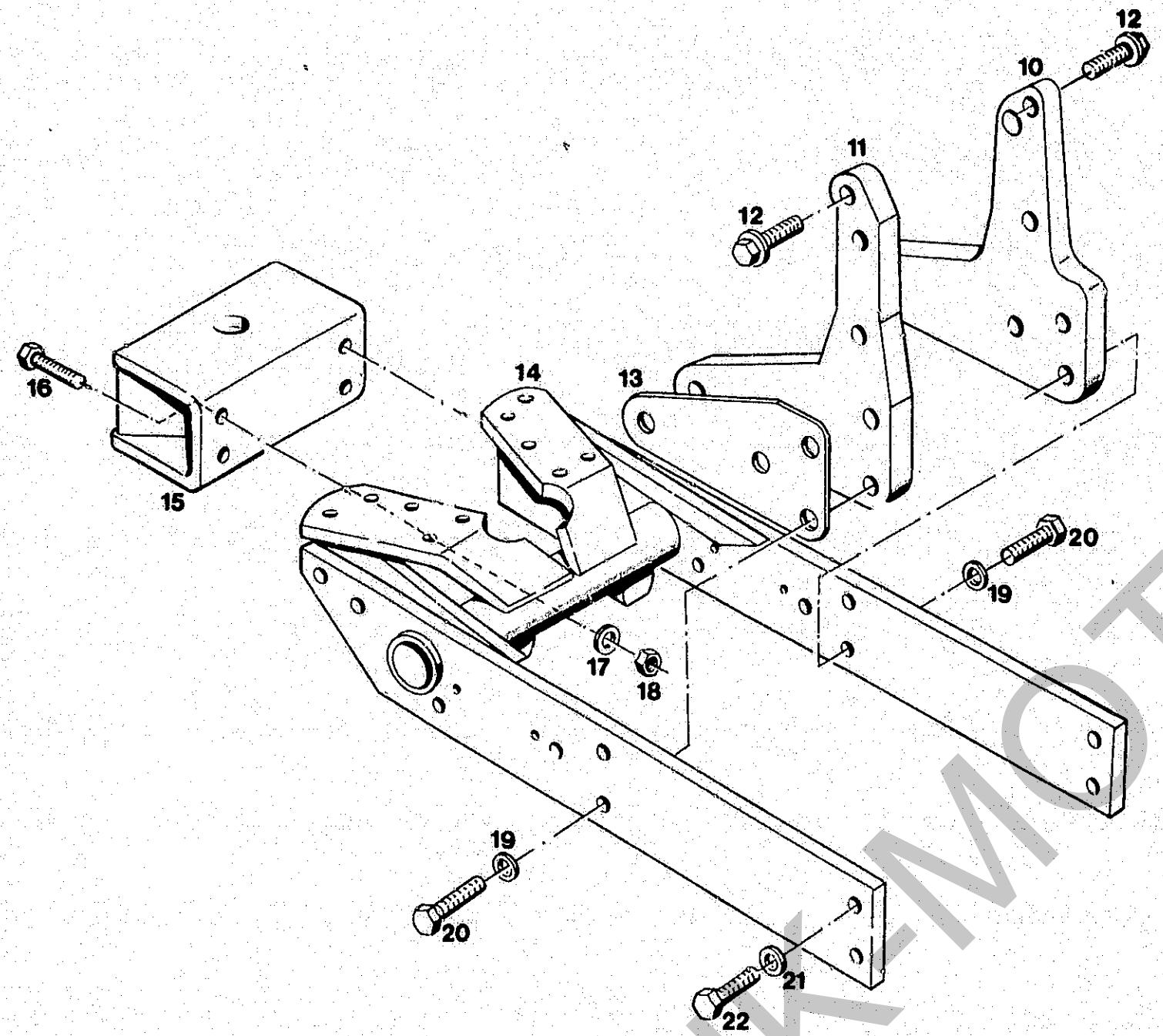
BILDTAFEL NR. 6  
AUSPUFF

TABLE NO. 6  
EXHAUST

# E4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Cat. exhaust assy
1 110 600 6090 140 01 78 2 125 116 5234-40	Zsb. Wetterschutzkappe Ø48 Zsb. Auspuff Zsb. Kat-Auspuff (best.aus Teile 2a u. Unbedenklichkeits bescheinigung Zsb. Kat-Auspuff			1 Protection cap 1 Exhaust ass. Cat. exhaust assy (cons. of parts 2a and Certificate for registration Cat. exhaust assy.
2a 130 009	Sechskantmutter Sechskantschraube Auslaßkrümmer Sechskantschraube Federscheibe			1 Hexagon nut 1 Hexagon screw 1 Exhaust manifold 3 Hexagon screw 3 Lock washer
3 011 585 DIN934M10 4 011 530 DIN933M10x30 5 125 083 6 011 514 DIN933M8x25 7 010 063 DIN137B8	Halter Sechskantmutter Federscheibe Stiftschraube Stiftschraube	30x6x145		1 Fixture 3 Hexagon nut 3 Lock washer 2 Stud 1 Stud
8 126 084 9 011 579 DIN934M8 10 010 063 DIN137B8 11 011 617 DIN939M8x80 12 011 613 DIN939M8x45	Stiftschraube Dichtung Auslaßkrümmer Federscheibe Sechskantmutter Dichtung	78,5x82,9		3 Stud 1 Gasket 1 Exhaust manifold 3 Lock washer 3 Hexagon nut 1 Gasket
13 011 609 DIN939M8x25 14 127 275 15 125 028 16 010 063 DIN137B8 17 011 579 DIN934M8 18 127 274	Unbedenklichkeits bescheinigung			1 Certificate for registration
130 655				

# F 3



Bildtafel - table No. 8

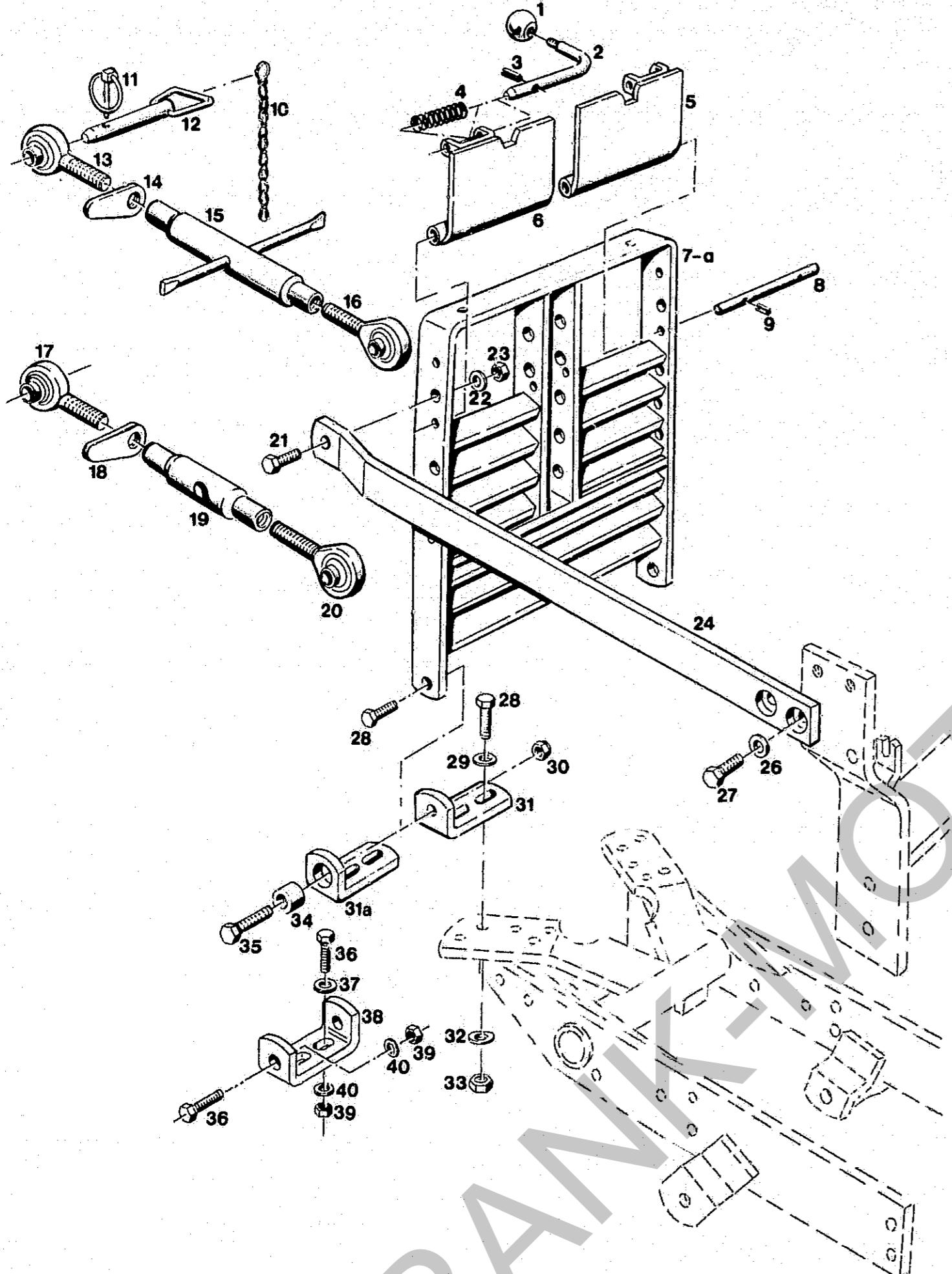
BILDTAFEL NR. 8  
FRONTRAHMEN BEFESTIGUNG & LATTEN  
ZUGMAUL VORN

TABLE NO. 8  
FRONT FRAME FIXING PLATES  
FRONT HITCH

# F 4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück n. B.	Denomination Pieces
10 124 704	Halter rechts			1 Fixture, RH
11 124 706	Halter links			1 Fixture, LH
12 026 465	Durlokschraube	M14x40	5	Screw
13 125 909	Beilage	255x100x1	n. B.	Washer
14 125 914	Zsb. Frontrahmen	NL, im Ersatzfall wird 124 694 geliefert (mit Laschen f. Hubzylinder)	1	Front frame ass.
<u>5251-78</u>		<u>ZSB. ZUGMAUL VORN</u> <u>VOLLST.</u> (best. aus Teilen 15-18)		<u>1 FRONT HITCH ASS. COMPLETE</u> (cons. of parts 15-18)
15 124 744	Zsb. Zugmaul	NL		1 Front hitch ass.
16 011 540	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
17 010 065	Federscheibe		4	Lock washer
18 011 590	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
19 010 066	Federscheibe		8	Lock washer
20 011 553	10.9 Sechskantschraube		8	Hexagon screw
21 010 066	Federscheibe		4	Lock washer
22 011 553	10.9 Sechskantschraube		4	Hexagon screw

# G 3



# G 4

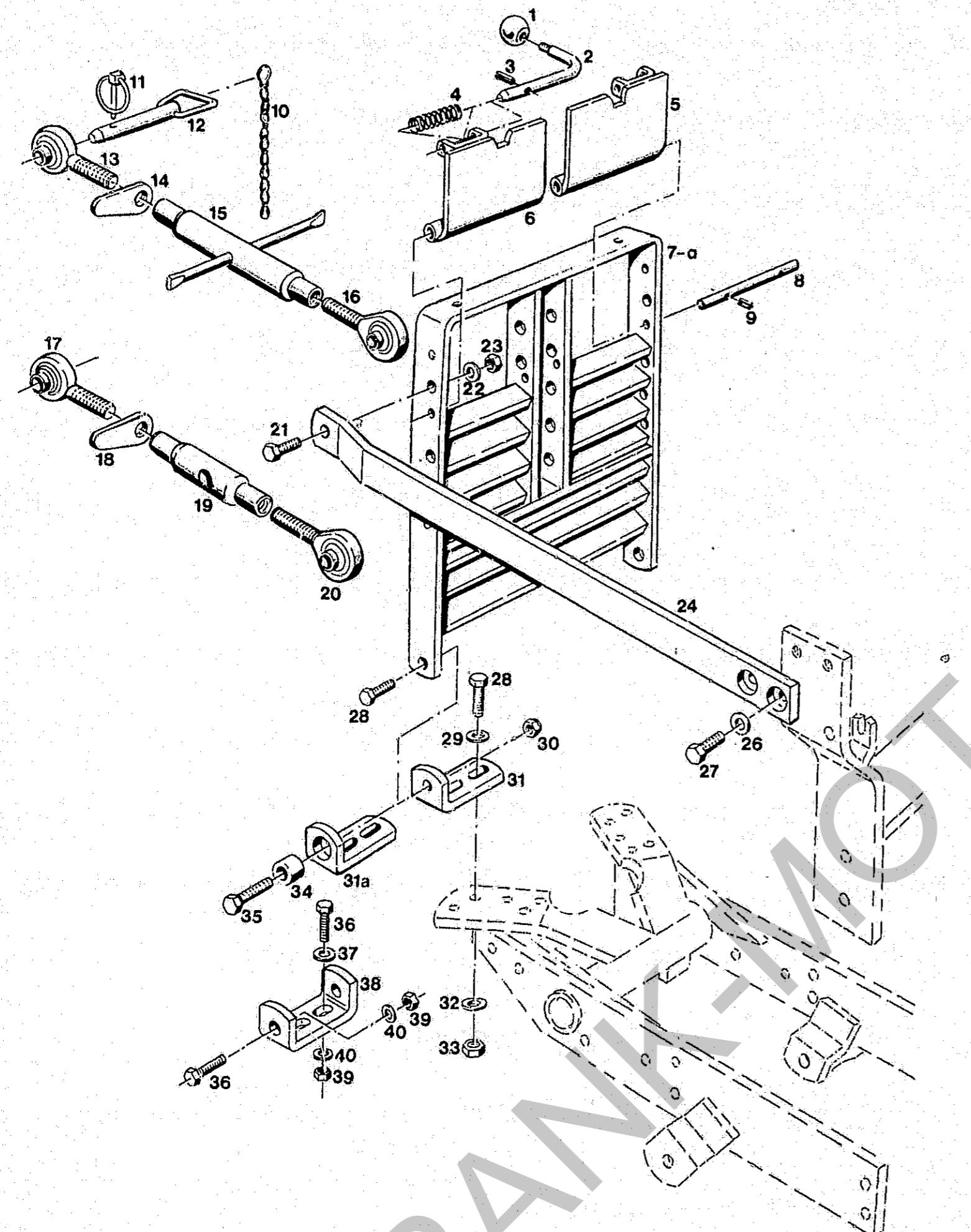
BILDTAFEL NR. 9  
FRONTSCHUTZ, SEITENSTREBE  
ZSB. SCHEINWERFERSCHUTZ 5234-76

TABLE NO. 9  
RADIATOR GUARD, SIDE STRUT  
HEADLIGHT GUARD ASS. 5234-76

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<b>5234-76</b>	<b>ZSB. SCHEINWERFER-SCHUTZ KPL.(best. aus Teilen 1-6,8 und 9)</b>			
1 010 077 DIN319C32	Kugelknopf		1	HEADLIGHT GUARD ASS. (cons. of parts 1-6,8 and 9)
2 111 549 5234 166 02 75	Bolzen	Ø12x154	2	Button Bolt
3 010 001 DIN1481-6x20	Spannstift		2	Tension pin
4 014 457 000 992 12 01	Druckfeder	Ø15,8x55,1xØ8	2	Pressure spring
5 111 539 5234 160 05 91	Zsb. Scheinwerfer-schutz rechts	NL	1	Headlight guard ass. right
6 111 538 5234 160 04 91	Zsb. Scheinwerfer-schutz links	NL	1	Headlight guard ass. left
7 111 536 5234 160 02 85	Zsb. Frontbügel NL.	Bis Okt. 1992 austauschbar	1	Radiator frame ass. (up to 1992 interchangeable)
7a 130 187	Zsb. Frontbügel NL.	Ab Okt. 1992	1	Radiator frame ass. (from 1992)
8 111 550 5234 166 03 75	Lagerbolzen	Ø10x226	2	Bearing bolt
9 010 592 DIN1481-4x14	Spannstift		4	Tension pin
10 023 763	Zsb. Knotenkette		2	Chain ass.
11 010 468 DIN11023-8	Klappstecker		2	Dowel pin
12 111 756 6058 060 01 11	Zsb. Stecker		2	Pin ass.
<b>113 913 A20 060 B65</b>	<b>ZSB. OBERER LENKER</b> (best. aus Teilen 13-16)	<b>415-655</b>	1	<b>UPPER LINK ARM CPL.</b> (cons. of parts 13-16)
13 113 914 A20 066 01 17	Gelenkauge	M24x190 lang	1	Ball socket shaft RH
14 114 415 A20 066 A57	Griffmutter	M24	1	Handle nut
15 113 916 A20 066 B52	Spannhülse	M24x330 lang	1	Tension sleeve
16 113 915 A20 066 02 17	Gelenkauge	M24 Lx190 lang	1	Ball socket shaft LH
<b>114 411 A060 A65</b>	<b>ZSB. OBERER LENKER</b> (best. aus Teilen 17-20)	<b>235-300</b> Sonderzubehör Special equipment	1	<b>UPPER LINK ARM ASS.</b> (cons. of parts 17-20)
17 114 412 A066 01 17	Gelenkauge	M24x75 lang	1	Ball socket
18 114 415 A20 066 A57	Griffmutter	M24	1	Handle nut
19 114 414 A066 A52	Spannhülse	M24xØ35x150	1	Tension sleeve
20 114 413 A066 02 17	Gelenkauge	M24 Lx75 lang	1	Ball socket
21 011 544 DIN933M12x40	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
22 010 065 DIN137B12	Federscheibe		2	Lock washer
23 011 590 DIN934M12	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
24 126 287	Strebe		2	Strut
26 010 065 DIN137B12	Federscheibe	50x15x940	4	Lock washer
27 011 539 DIN933M12x25	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
28 011 542 DIN933M12x35	Sechskantschraube		6	Hexagon screw
29 010 047 DIN125A13	Scheibe		4	Shim
30 011 687 DIN985M12	Sechskantmutter selbsts.	Bis Okt. 1992 up tu okt. 1992	2	Hexagon nut, self lock

\* Beim austauschen des Frontbügels sollten die Teile 38 mit Befestigungstellen mitbestellt werden.  
siehe Umbauanleitung 130 209

# H 3



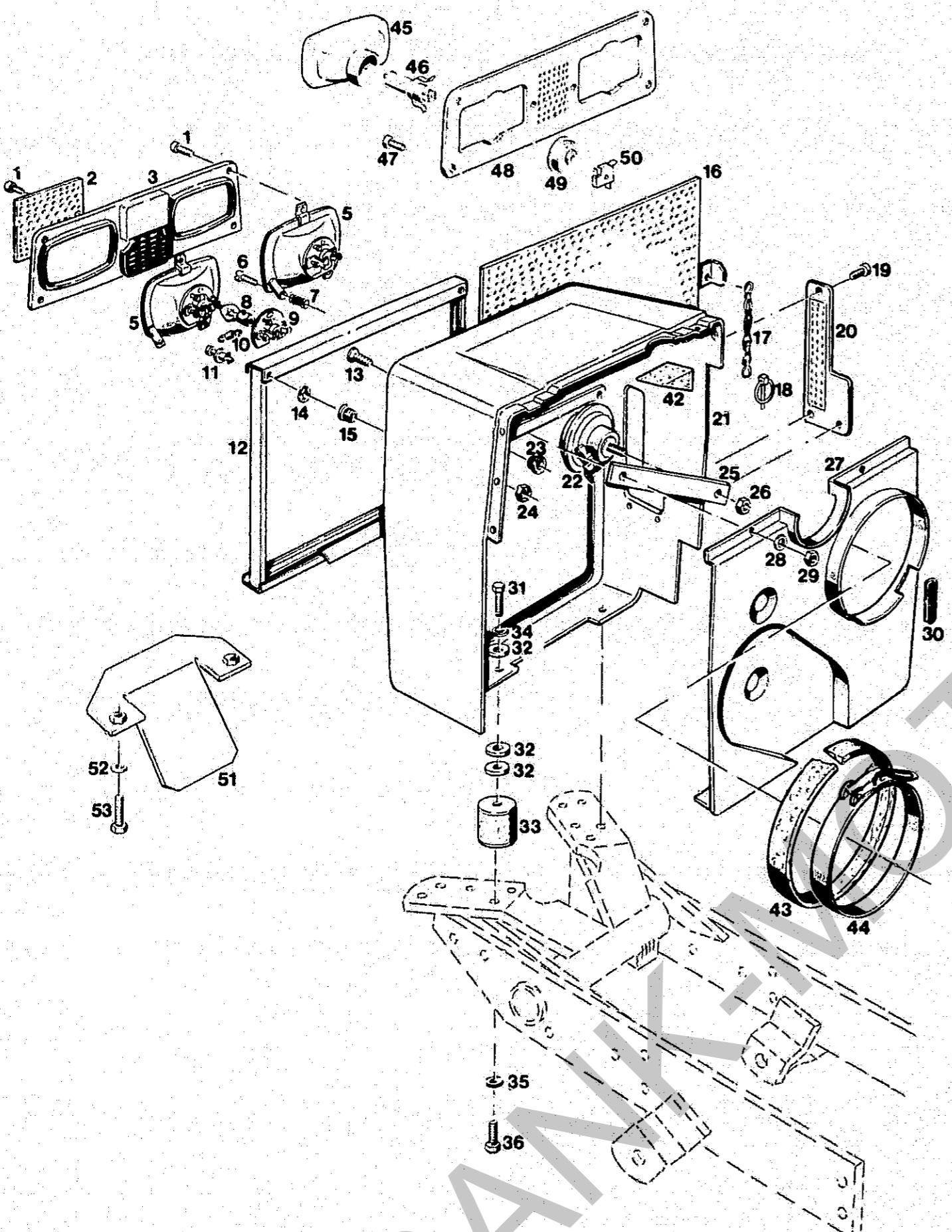
Bildtafel – table No. 9

**BILDTAFEL NR. 9  
FRONTSCHUTZ, SEITENSTREBE  
ZSB. SCHEINWERFERSCHUTZ 5234-76**

**TABLE NO. 9  
RADIATOR GUARD, SIDE STRUT  
HEADLIGHT GUARD ASS. 5234-76**

# H 4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
31 124 708	Winkel (50x10x150)	Bis Anfang 1991 im Ersatzfall 31a mit Teil 35 up to 1991 replace 31a with part 35	2	Angle
31a 128 356	Zsb. Winkel (50x12x143 mit Teil 34)	Ab Anfang 1991 bis Okt. 1992 nicht austauschbar from 1991 up to oct.92 not interchangeable	2	Angle ass. with parts 34
32 010 065 33 011 590 34 027 107	Federscheibe Sechskantmutter Ultra Buchse (30x12x28)	Ab 1991 bis Okt. 1992 nicht austausch- bar from 1991 up to oct.1992 Assembled from 1991	4 4 2	Lock washer Hexagon nut Bush
35 011 366	Sechskantschraube	Ab 1991 bis Okt. 1992 nicht austausch- bar from 1991 up to oct.1992 Assembled from 1991	2	Hexagon screw
36 011 544 37 010 047 38 130 185 39 011 590 40 010 065	Sechskantschraube Scheibe Bügel Sechskantmutter Federscheibe	Ab Okt. 1992 from oct. 1992	8 4 2 8 8	Hexagon screw Shim Bygel Hexagon nut Lock washer

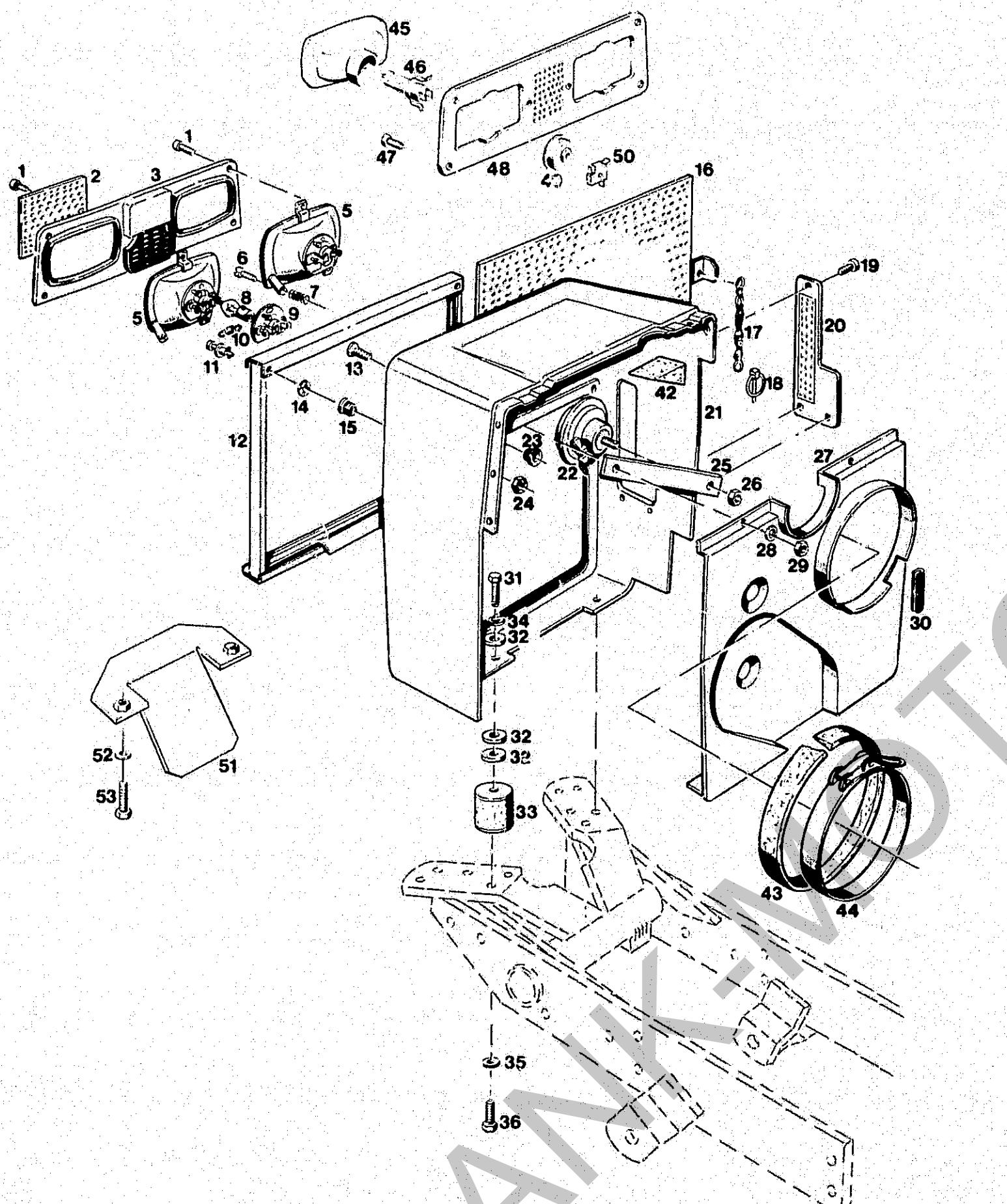


Bildtafel – table No. 10

BILDTAFEL NR. 10  
HAUPE VORN, SCHEINWERFERTABLE NO. 10  
RADIATOR SURROUND, HEADLIGHTS

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination																																																																									
o 1	022 992	000 990 42 29	Linsenschraube	DIN7985M4x20	6 Lenthead screw																																																																									
o 2	126 314	Lochblech	130x120x1	1 Perforated plate																																																																										
o 3	112 599	Scheinwerferblende		1 Headlamp shield																																																																										
o 5	112 526	ZSB. SCHEINWERFER- EINSATZ (mit Teilen 9 und 10)		2 HEADLIGHT UNIT ASS. (compr. parts 9 and 10)																																																																										
o 6	010 456	DIN7985M4x25		6 Lentic screw																																																																										
o 7	015 523	000 992 36 02		4 Pressure spring																																																																										
o 8	012 033	DIN72601-12V35WB		2 Bulb																																																																										
o 9	9FF 066 070-001	Fassung	Hella Nr.	2 Lamp socket																																																																										
o 10	9KD 065 353-00	Zugfeder	Hella Nr.	2 Draw spring																																																																										
11	023 724 118 649	Verschlußzapfen ZSB. SCHMUTZGITTER VOLLST. (best. aus Teilen 11, 12,14,16-18)		2 Sealing plug																																																																										
12	118 650	Zsb. Rahmen	NL	1 DUST PROTEC-																																																																										
13	011 670	Senkschraube		TION GRILL																																																																										
14	020 851	Haltescheibe	Ø11,9	(cons. of parts 11, 12,14,16-18)																																																																										
15	020 850	Haltenocken																																																																												
16	118 658	Zsb. Schmutzgitter	NL																																																																											
17	016 613	Zsb. Knotenkette		1 Frame ass.																																																																										
18	010 467	Klappstecker		2 Countersunk screw																																																																										
19	022 632	Linsen-Blechschaube		2 Retaining plate																																																																										
20	126 032	Luftlochblech	283x110x1	2 Retaining cam																																																																										
21	126 031	Hauben-Vorderteil		1 Dust protection grill																																																																										
22	021 098	Signalhorn																																																																												
23	014 775	Tüle	Ø7xØ15x12	1 Chain ass.																																																																										
24	020 841	Sechskantmutter	SW 16	1 Dowel pin																																																																										
25	126 279	Halter	20x1,5x175	3 Lenthread screw																																																																										
26	011 579	Sechskantmutter		1 Air guide baffle																																																																										
27	126 102	Trennwand		1 Bonnet- rad.																																																																										
28	010 063	Federscheibe		29	011 579	Sechskantmutter		surround	30	026 816	Kantenschutz	6,5x9,5x75		31	011 518	Sechskantschraube			32	014 912	Scheibe		1 Separation	33	014 817	Puffer	Ø10,5xØ28x4	2 Lock washer	34	010 063	Federscheibe	Ø40x40 M8	2 Hexagon nut	35	010 063	Federscheibe		1 Edge guard	36	011 511	Sechskantschraube		2 Hexagon screw	42	127 373	Schaumstoffkell (70x40x40)	Ab Anfang 1990	6 Shim	43	126 042	Abdichtprofil (14x60x700)	from 1990	2 Buffer	44	026 546	Schnell-Verschlußschelle	Mit Kleber 026 264	2 Lock washer				Epple Bond 4202	2 Lock washer				verklebt,	2 Hexagon screw			* Wird mit Dichtstoff 026 700 abgedichtet.	Sealed with compound No. 026 700.		o		Eingebaut bis Ende 1990. Nach Aufbrauch kann kpl. Teilesatz 45-50 eingebaut werden.	o Mounted until end 1990. Later assemble complete kit of parts 45-50.	
29	011 579	Sechskantmutter		surround																																																																										
30	026 816	Kantenschutz	6,5x9,5x75																																																																											
31	011 518	Sechskantschraube																																																																												
32	014 912	Scheibe		1 Separation																																																																										
33	014 817	Puffer	Ø10,5xØ28x4	2 Lock washer																																																																										
34	010 063	Federscheibe	Ø40x40 M8	2 Hexagon nut																																																																										
35	010 063	Federscheibe		1 Edge guard																																																																										
36	011 511	Sechskantschraube		2 Hexagon screw																																																																										
42	127 373	Schaumstoffkell (70x40x40)	Ab Anfang 1990	6 Shim																																																																										
43	126 042	Abdichtprofil (14x60x700)	from 1990	2 Buffer																																																																										
44	026 546	Schnell-Verschlußschelle	Mit Kleber 026 264	2 Lock washer																																																																										
			Epple Bond 4202	2 Lock washer																																																																										
			verklebt,	2 Hexagon screw																																																																										
		* Wird mit Dichtstoff 026 700 abgedichtet.	Sealed with compound No. 026 700.																																																																											
o		Eingebaut bis Ende 1990. Nach Aufbrauch kann kpl. Teilesatz 45-50 eingebaut werden.	o Mounted until end 1990. Later assemble complete kit of parts 45-50.																																																																											

J3



Bildtafel - table No. 10

BILDTAFEL NR. 10  
HAUPE VORN, SCHEINWERFER

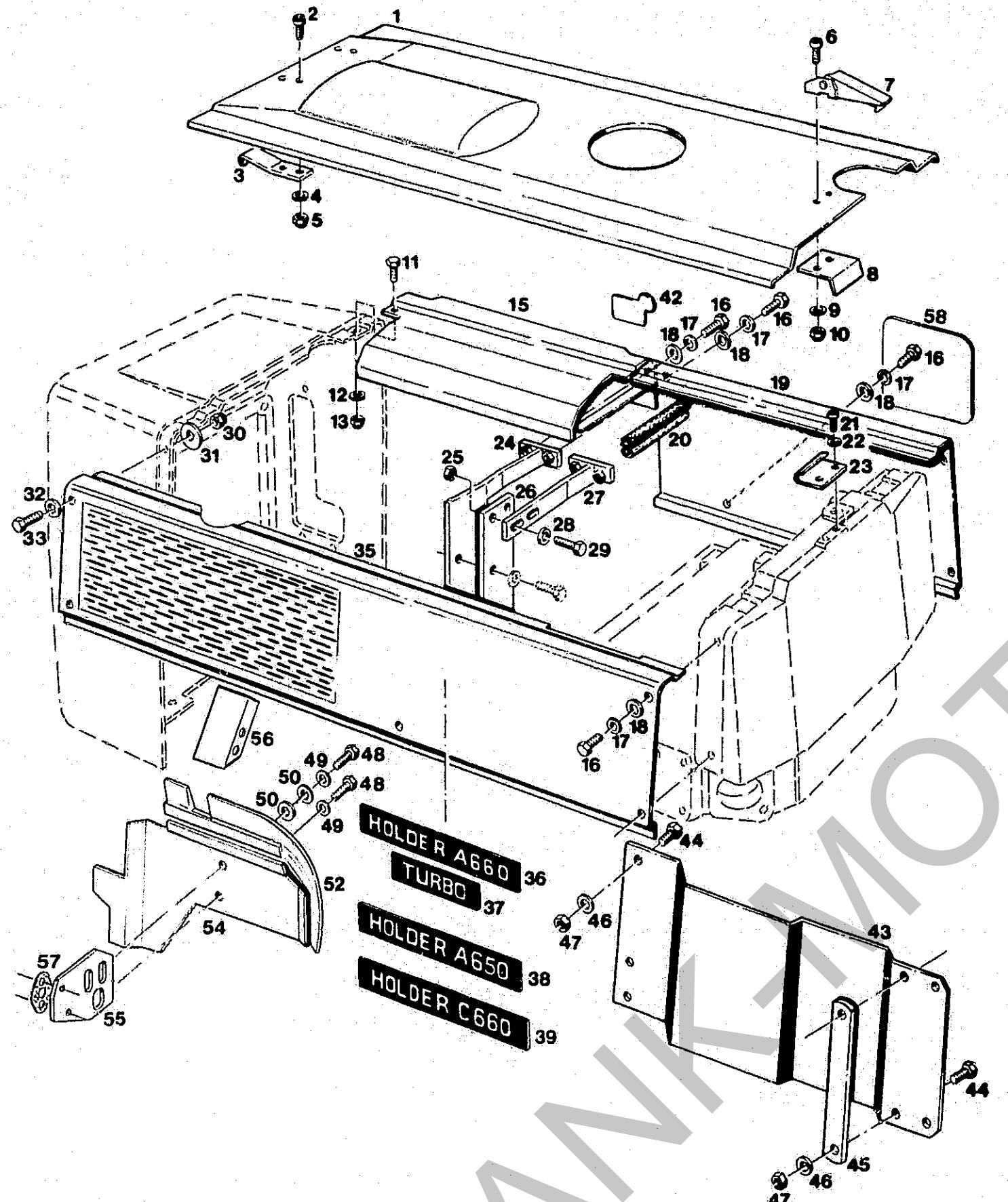
TABLE NO. 10  
RADIATOR SURROUND, HEADLIGHTS

J4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
45 128 289	ZSB. SCHEINWERFER- EINSATZ		2	HEADLIGHT UNIT ASS.
46 025 816	KFZ-Glühlampe H4 (DIN72601-12V 60/55W)	Eingebaut ab Anfang 1991	2	KFZ-Bulb H4
47 027 096	Senkschraube	Assembled from	6	Countersunk screw
48 128 232	Zsb. Scheinwerferblende	1991	1	Headlamp shield ass.
49 027 178	Kappe		2	Cap
50 024 290	Stecker 3-polig		2	Pin
51 128 316	Zsb. Schutzblech	Ab Anfang 1991	1	Protection plate ass.
52 010 063	Federscheibe	from 1991	2	Lock washer
53 011 513	Sechskantschraube		2	Hexagon screw

Bildtafel - table No. 10

# K3



Bildtafel - table No. 11

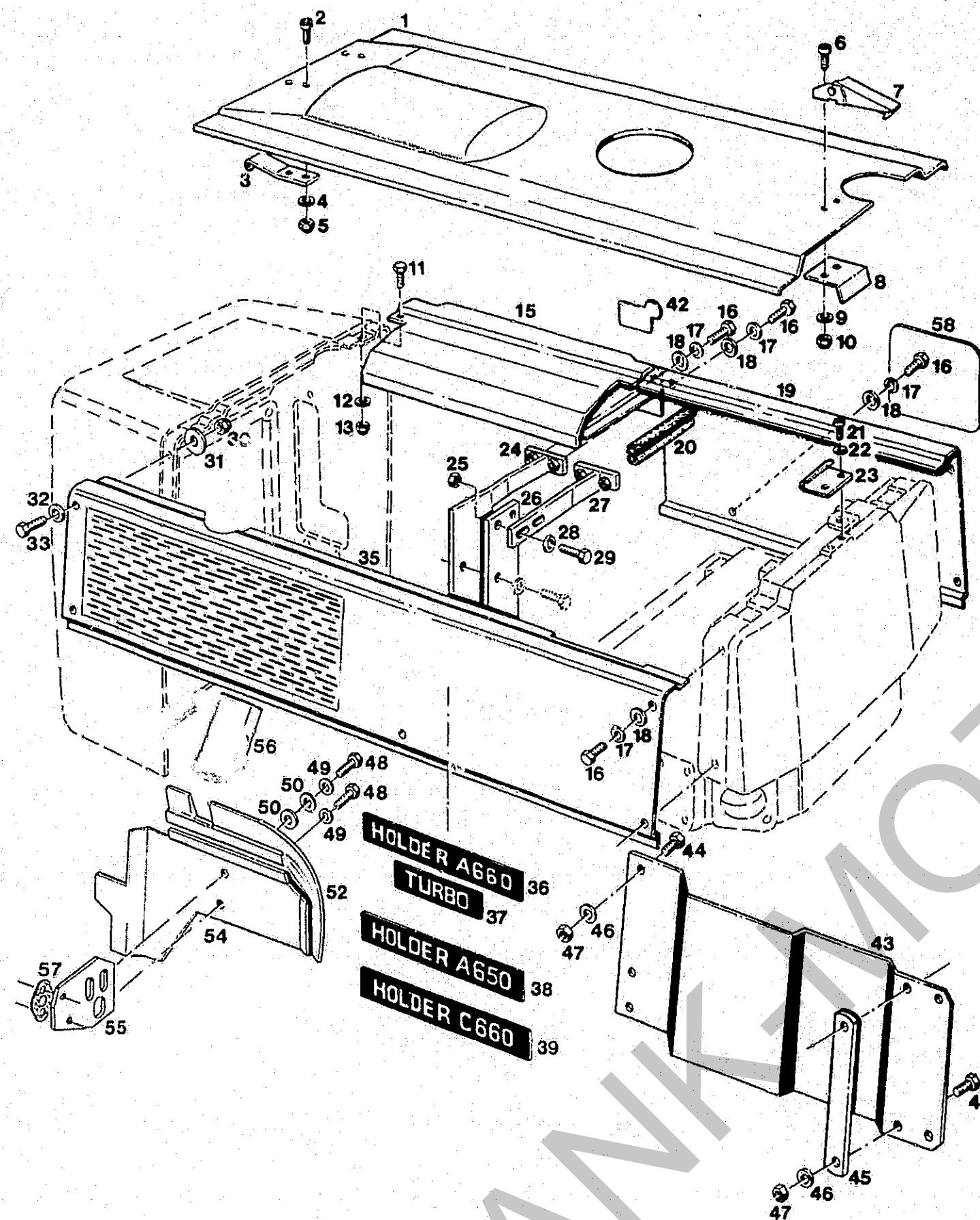
BILDTAFEL NR. 11  
HAUBE, HAUBENSEITENTEILE

TABLE NO. 11  
BONNET, BONNET SIDE PARTS

# K4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 126 114 2 026 571 3 020 843 4 010 061	Haubendeckel Linsenschraube Blattfeder Federscheibe	1168 lang 15x1,5x60	1 4 2 4	Bonnet cover Lenthead screw Leaf spring Lock washer
5 011 576 6 010 460 7 020 847	Sechskantmutter Linsenschraube Spannverschluß		4 2 1	Hexagon nut Lenthead screw Lock
8 127 130	Anschlag (40x30x2,5)	Eingebaut ab Ende 1989. Entfällt ab geändertem Haubendeckel 1168 lang	1	Limit stop (Mounted from end 1989- omitted from assembly of modified bonnet cover)
9 010 061 10 011 576 11 022 303 12 015 618	Federscheibe Sechskantmutter Sechskantschraube Scheibe (Ø6,4xØ15x1) Sechskantmutter selbsts.	} Entfällt ab...	2 2 1 1	Lock washer Hexagon nut Hexagon screw Shim
13 011 683	DIN985M6		1	Hexagon nut, self lock
15 126 002 16 011 511 17 010 063 18 010 044	Zsb. Luftausblastutze Sechskantschraube Federscheibe Scheibe	f. 4-Zyl. Motor	1 8 8 8	Air outlet ass. Hexagon screw Lock washer Shim
19 126 006 20 026 635 21 010 460 22 010 061	Hauben-Seitenteil rechts Abdichtprofil Linsenschraube Federscheibe	610x305x1 19x18x130	1 2 2 2	Bonnet side part RH Sealing profile Lenthead screw Lock washer
23 020 848 24 126 035	Gegenhaken Zsb. Halter NL	Bis FG. Nr.... im Ersatzfall Teile 25-29.	1 1	Counter hook Fixture ass. (up to chassis No.... replace by parts 25-29)
25 011 935 26 126 902 27 126 900 28 010 044 29 011 514	Sechskantmutter selbsts. Platte (50x5x190) Zsb. Strebe NL Scheibe Sechskantschraube		2 1 1 2 2	Hexagon nut, self lock Plate Strut ass. Shim Hexagon screw
30 011 935 31 015 671 32 010 044 33 011 514	DIN985M8 000 991 09 40 DIN125A8,4 DIN933M8x25	selbsts. Ø9xØ30x3	3 3 3 3	Hexagon nut, self lock Washer Shim Hexagon screw
35 126 029	Hauben-Seitenteil links (mit Auschnitt für Auspuff nach oben)	1 Bonnet side part LH (with recess for upswept exhaust)	1	Bonnet side part LH (with recess for upswept exhaust)
36 126 076 37 022 686	Typenbezeichnung Typenbezeichnung	HOLDER A660 TURBO	2 2	Type plate A660 Type plate Turbo
38 126 075 39 126 077 42 023 047	Typenbezeichnung Typenbezeichnung Klebeschild	HOLDER A650 HOLDER C660 GS Zeichen	2 2 1	Type plate A650 Type plate C660 Decal

L 3



Bildtafel – table No. 11

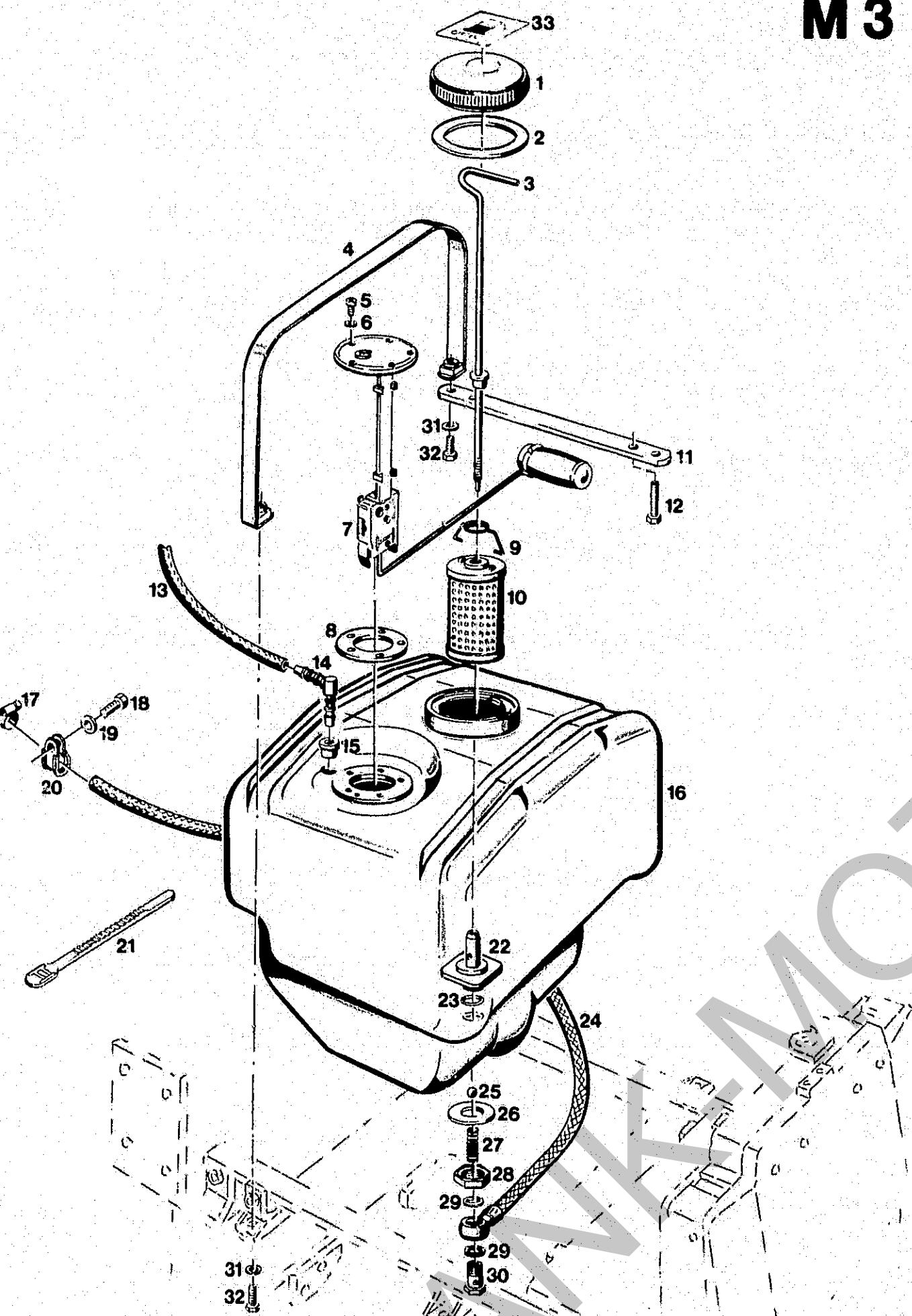
L 4

**BILDTAFEL NR. 11  
HAUBE, HAUBENSEITENTEILE**

**TABLE NO. 11  
BONNET, BONNET SIDE PARTS**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
43 127 305	Abdeckblech Plat. 472x250x2		1	Cap
44 011 527	Sechskantschraube	Ab Mitte 1990 from mid 1990	2	Hexagon screw
45 127 307	Strebe (30x8x242)		1	Strut
46 010 064	Federscheibe		2	Lock washer
47 011 585	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
48 011 509	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
49 010 063	Federscheibe		2	Lock washer
50 010 044	Scheibe		2	Shim
52 027 154	Abdichtprofil (360 lg.)	Ab Anfang 1991 from beginning 1991	1	Sealing profile
54 128 485	Abdeckblech (Plat. 365 lg.)		1	Cap
55 128 486	Zsb. Halter NL		1	(Plat. 365 long) Fixture ass.
56 129 339	Abdeckblech	ab ...	1	Cap
57 129 750	Dichtung	Ab. 1993	1	Gasket
58 027 508	Klebeschild (140x100 (Biol. abbau.))		1	Instruction shield

# M 3



BILDTAFEL NR. 12  
KRAFTSTOFFTANK

TABLE NO. 12  
FUEL TANK

# M 4

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 014 859 000 993 00 22	Tankdeckel		1	Tank cover
2 014 763 000 997 09 10	Dichtring	Ø105	1	Gasket
3 110 304 6045 140 01 77	Zsb. Handgriff	NL	1	Handle ass.
4 018 748 000 141 05 60	Spannband	20x840	2	Tension strap
5 010 459 DIN7985M5x10	Linsenschraube		5	Lenthead screw
6 024 287 DIN7603A5x9CU	Dichtring		6	Flat gasket
* 7 110 329 6045 148 01 93	Kraftstoff-Vorratsgeber	K608.001.1060	1	Fuel supply indicator
* 8 010 991 000 997 19 07	Dichtring	Ø45xØ65x2,5	1	Sealing ring
9 114 641 A20 022 B29	Haltebügel	Ø1,5x52	1	Retaining shackle
10 019 465 000 022 67 51	Filtereinsatz	Ø67x115	1	Filter insert
11 126 137	Spannlasche	20x6x223	1	Tension shackle
12 011 520 DIN933M8x35	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
13 022 595 000 973 65 02	Entlüftungsschlauch	4,5x9,5x650	1	Ventilation hose
14 126 955	Winkel-Schlauchverbindungsstutzen		1	Angular hose connection socket
15 127 054	Kragengummi	A4 - D - 836/2	1	Rubber
16 130 290	Zsb. Kraftstoffbehälter (mit Teilen 22, 23, 26 und 28)	Ab 1993 nur als Zsb. lieferbar	1	Fuel tank ass. (with parts 22, 23, 26 and 28)
17 022 945 000 970 17 67	Zsb. Schlauchklemme	GR.16	1	Pipe clamp
18 011 509 DIN933M8x16	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
19 010 063 DIN137B8	Federscheibe		1	Lock washer
20 015 173	Rohrschelle		1	Pipe clamp
21 015 375 000 993 17 88	Kabelhalteband	Norma RSGU1.23/2011 170 lg.	1	Cable retaining strap
22 110 306 6045 141 01 10	Anschlußstutzen	55 lg	1	Connect. socket
23 014 742 000 997 84 09	Runddichtring (Ø24x3)	Ersetzt 014 745 Ø25xØ2,5	1	Ring seal
24 126 078	Zsb. Kraftstoffleitung	770 lg.	1	Fuel pipe ass.
25 010 697 DIN5401-9/V	Stahlkugel		1	Steel ball
26 016 501 000 991 56 47	Scheibe	Ø22,2xØ45x2	1	Shim
27 015 520 000 992 33 02	Druckfeder	Ø8x41xØ1	1	Pressure spring
28 016 249 000 990 62 50	Sechskantmutter	M22x1,5	1	Hexagon nut
29 010 391 DIN7603A14x20CU	Dichtring		2	Sealing ring
30 025 289 DIN7643M14x1,5	Hohlschraube - 10		1	Hollow screw
31 010 448 DIN7980-8	Federring		4	Lock washer
32 011 511 DIN933M8x20	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
33 023 266	Hinweisschild	Diesel	1	Instruction plate

\* Bei Undichtheit zwischen Tank und Kraftstoffvorratsanzeiger sollte anstatt Flachdichtung 010 991, Runddichtring Ø64x3 014 696 mit 4-Zyl. Schrauben 010 014 M5x6 mit 6 neuen Dichtungen 024 287 DIN7603 A5x9 CU eingebaut werden.

\* In case of leaks between tank and fuel supply indicator the flat gasket 010 991 should be replaced by a round seal Ø64x3 014 696 with 4-cylinder screws 010 014 M5x6 together with 6 new gaskets 024 287 DIN7603 A5x9 CU.

# Aufbauten vorn, Armaturen

A 5

## Spaltenverzeichnis

- |          |                                |
|----------|--------------------------------|
| Tafel 13 | Batterie, Rahmen, Tragleisten  |
| Tafel 14 | Lenkungsträger                 |
| Tafel 15 | Instrumentenbrett, Instrumente |

Zeile  
Spalte

B 5 - B 6  
C 5 - C 6  
D 5 - E 6

# Front components, instruments

A 6

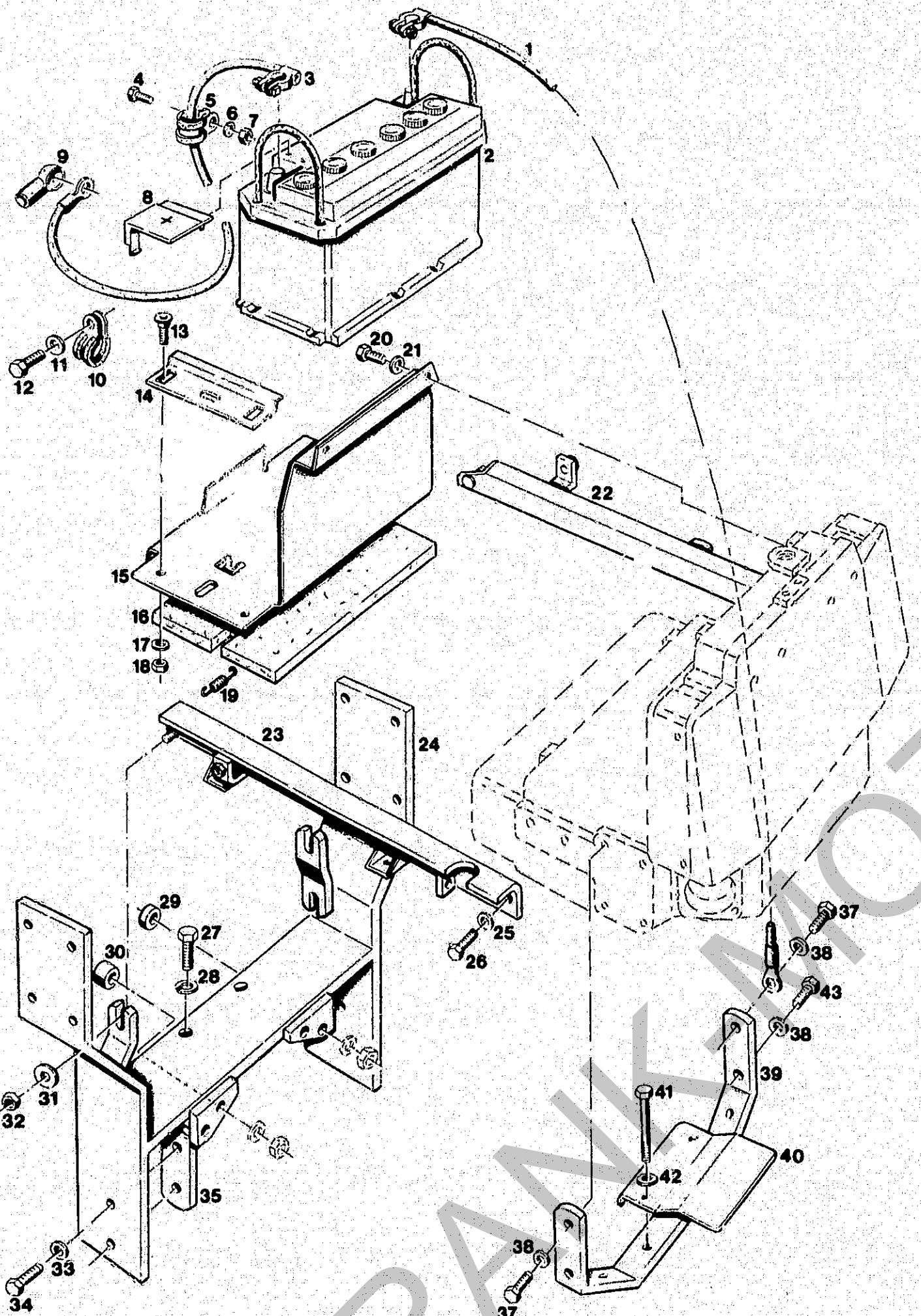
## Column contents

- |          |                               |
|----------|-------------------------------|
| Table 13 | Battery, frame, supports      |
| Table 14 | Steering support              |
| Table 15 | Instrument panel, instruments |

Line  
columns

B 5 B 6  
C 5 - C 6  
D 5 - E 6

# B5



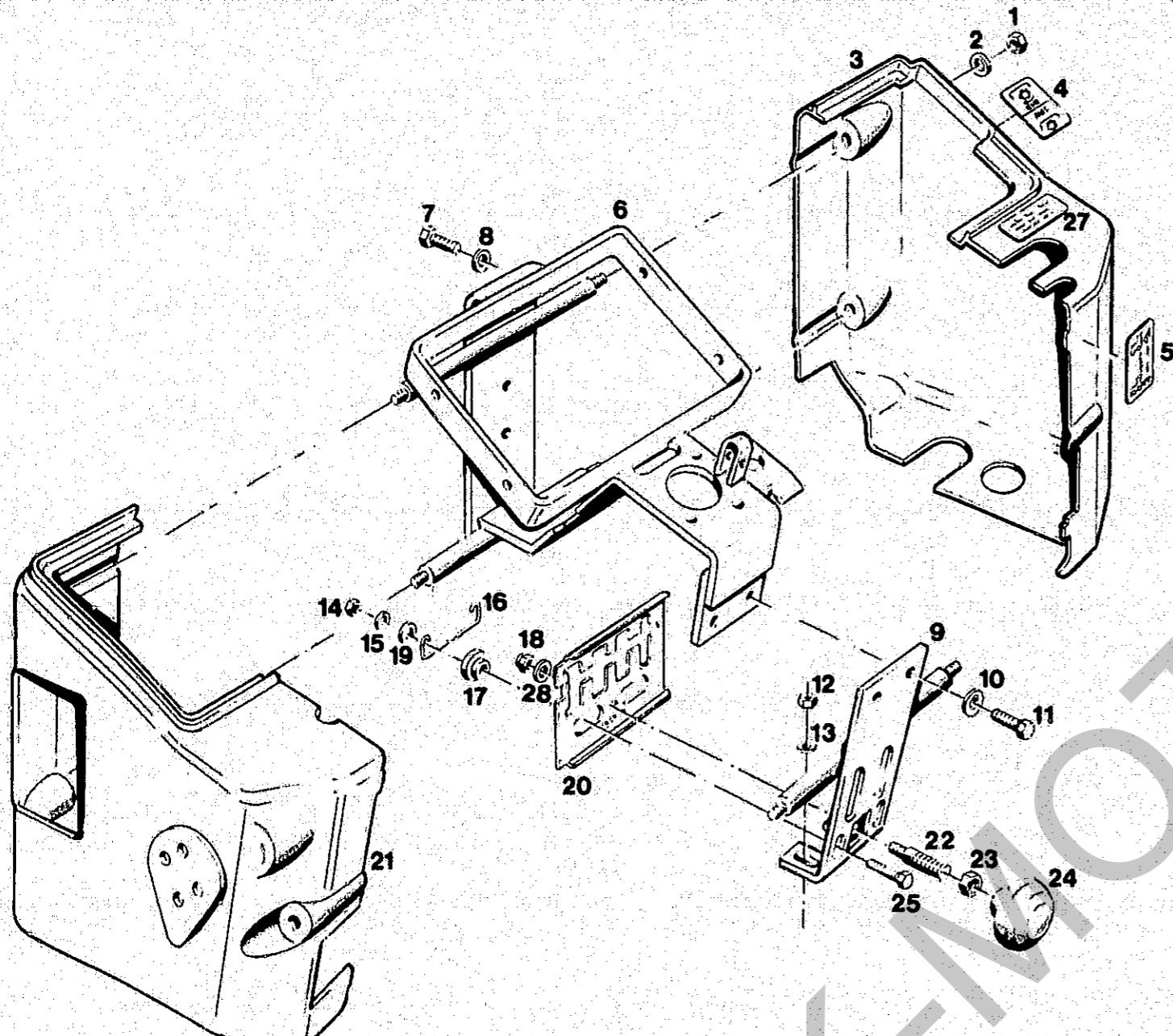
BILDTAFEL NR.13  
BATTERIE, RAHMEN, TRAGLEISTEN

TABLE NO.13  
BATTERY, FRAME, SUPPORTS

# B6

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 126 133		Zsb. Kabel	Masse	1	Cable ass.
2 019 788	000 186 88 01	Akku	12 V 88 AH	1	Accumulator
3 126 132		Zsb. Kabel	zum Anlasser	1	Cable ass.
4 011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
5 026 557		Rohrschelle (mit Gummiprofil)	RSGU 1. 15/20	1	Pipe socket
6 010 063	DIN137B8	Federscheibe		1	Lock washer
7 011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
8 025 136	DIN72311-D	Endpolabdeckung (für + Pol)		1	Pole cover
9 114 820	504 184 00 90	Gummikappe		1	Rubber cap
10 015 176	000 995 67 66	Rohrschelle	mit Gummiprofil	1	Pipe socket
11 010 064	DIN137B10x18	Federscheibe		1	Lock washer
12 011 526	DIN933M10x20	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
13 011 806	DIN603M8x20	Flachrundschraube		2	Flat screw
14 110 334	6045 187 01 37	Batterieklemstück	50x170x3	1	Battery terminal
15 126 052		Batterieträger		1	Battery support
16 126 164		Isolierplatte	355x182x10	1	Insulating plate
17 011 140	DIN127B8	Federring		2	Spring ring
18 011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
19 015 569	000 992 44 12	Zugfeder	Ø8,1x40xØ1,1	1	Draw spring
20 011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
21 010 063	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
22 125 418		Zsb. Tragleiste rechts	NL	1	Support ass. RH
23 126 039		Zsb. Tragleiste links	NL	1	Support ass. LH
24 126 280		Zsb. Rahmen	NL	1	Frame ass.
25 010 063	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
26 011 518	DIN933M8x30	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
27 011 540	DIN933M12x30	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
28 010 057	DIN127A12	Federring		2	Lock washer
29 026 576		Distanzhülse	Ø12,5xØ25x5	1	Spacer sleeve
30 026 575		Distanzhülse	Ø12,5xØ25x15	1	Spacer sleeve
31 014 912	000 991 57 41	Scheibe	Ø10,5xØ28x4	2	Shim
32 011 685	DIN985M10	Sechskantmutter	selbsts.	2	Hexagon nut, self lock
33 010 065	DIN137B12	Federscheibe		4	Lock washer
34 011 544	DIN933M12x40	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
35 126 285		Beilage	40x12x90	2	Washer
37 011 530	DIN933M10x30	Sechskantschraube		3	Hexagon screw
38 010 064	DIN137B10x18	Federscheibe		4	Lock washer
39 125 416		Bügel hinten	35x10x664	1	Support rear
40 129 197		Abdeckblech (142,5x142,5x1)	Ersetzt 110 272	1	Cover plate
41 011 118	DIN931M12x110	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
42 010 057	DIN127A12	Federring		2	Lock washer
43 011 102	DIN931M10x40	Sechskantschraube		1	Hexagon screw (replacing DIN933 M10x30 as from introduction of cover plate No.43 on table 11)

# C5



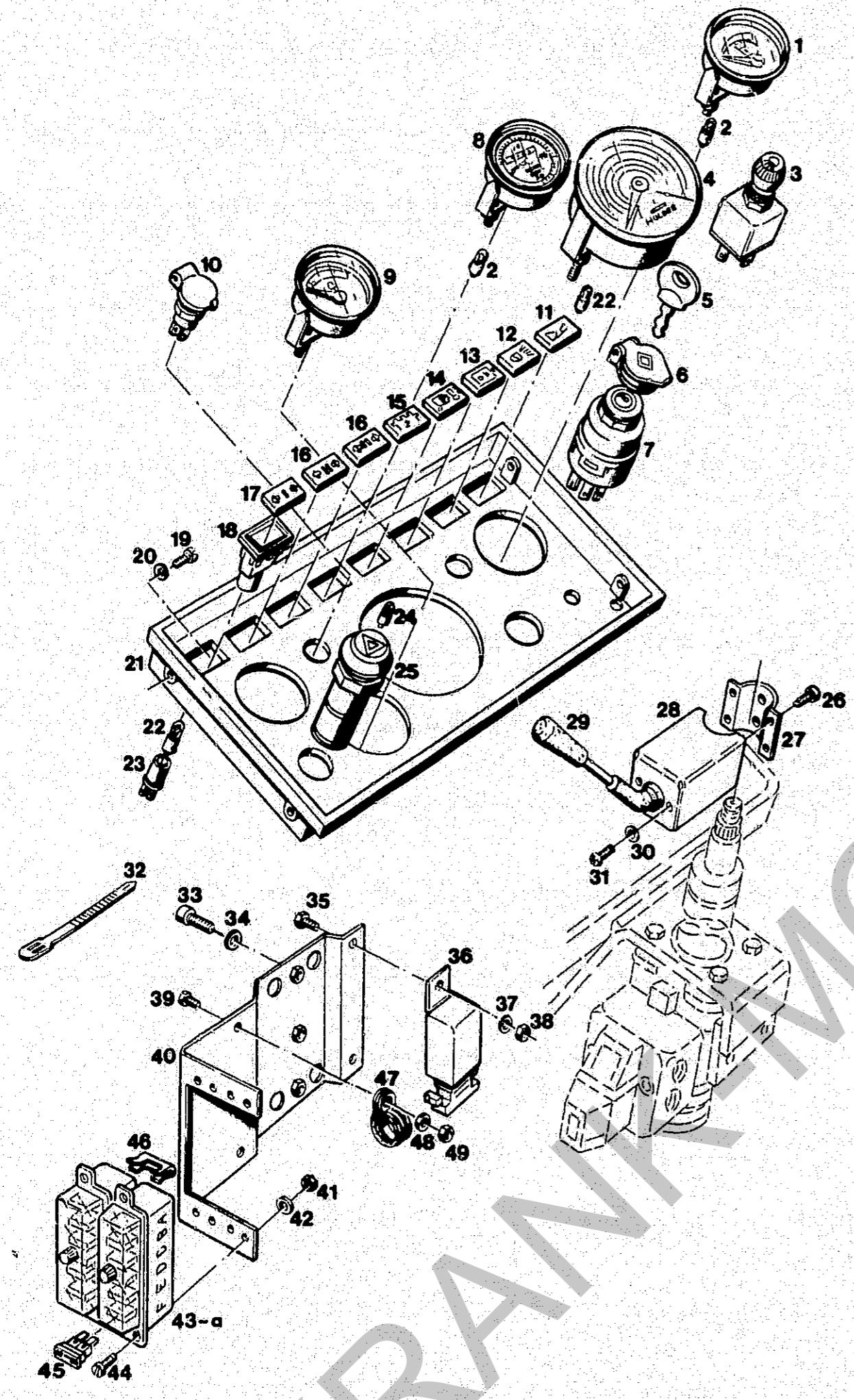
BILDTAFEL NR. 14  
LENKUNGSTRÄGER

TABLE NO. 14  
STEERING SUPPORT

# C6

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 011 579 DIN934M8 2 010 063 DIN137B8 3 120 886 Seitenverkleidung rechts 4 019 841 000 001 01 01	Sechskantmutter Federscheibe Seitenverkleidung rechts Schalschild	Zapfw. Ein-Aus	6 6 1 1	Hexagon nut Lock washer Side panelling, right Selector diagram
5 019 845 000 001 05 01 019 846 000 001 06 01 022 882 000 001 14 01 019 847 000 001 07 01 022 883 000 001 15 01 022 880 000 001 12 01 022 881 000 001 13 01	Schalschild Schalschild Schalschild Schalschild Schalschild Schalschild Schalschild	Heckhydr. Frontladerschaufel Steckk. vorne re. Frontladerschwinge Steckk. vorne li. Frontaushebung Steckkupplung hinten	1 1 1 1 1 1 1	Selector diagram Selector diagram Selector diagram Selector diagram Selector diagram Selector diagram Selector diagram (front lift) Selector diagram (hydr. coupling rear)
6 125 199	ZSB. LENKUNGS- TRÄGER (best. aus Teilen 6 u. 9-11)	NL	1	STEERING SUPPORT ASS. (cons. of parts 6 and 9-11)
7 011 537 DIN933M12x20 8 010 065 DIN137B12 9 125 199	Sechskantschraube Federscheibe ZSB. LENKUNGS- TRÄGER (best. aus Teilen 6 u. 9-11)	NL	4 4 1	Hexagon screw Lock washer STEERING SUPPORT ASS. (cons. of parts 6 and 9-11)
10 010 064 DIN137B10x18 11 011 525 DIN933M10x20 12 011 579 DIN934M8 13 010 063 DIN137B8 14 011 579 DIN934M8	Federscheibe Sechskantschraube Sechskantmutter Federscheibe Sechskantmutter		2 2 2 2 2	Lock washer Hexagon screw Hexagon nut Lock washer Hexagon nut
15 010 063 DIN137B8 16 015 609 000 992 01 33 17 014 232 000 994 37 23 18 011 935 DIN985M8 19 010 085 DIN433-8,4	Federscheibe Rastenfeder Distanzring Sechskantmutter Scheibe	Ø1,6 Ø24x10 selbsts.	2 1 2 1 2	Lock washer Groove spring Spacer ring Hexagon nut, self lock Shim
20 116 357 E040 078 03 94 21 120 887 000 990 29 40 22 016 149 DIN439BM12 23 010 096 6040 999 03 10	Sicherungsblech Seitenverkleidung links Gew. Bolzen Sechskantmutter flach Schaltknopf	162x118x2 Ø12x52 M12, Ø50	1 1 1 1	Locking tab Side panelling, left Thread bolt Hexagon nut Selector button M12
25 011 516 DIN933M8x28 27 026 300 Hinweisschild 28 010 085 DIN433-8,4	Sechskantschraube Hinweisschild Scheibe	Vor Inbetriebnahme... 1 1	2 1 1	Hexagon screw Sign Shim

## D 5

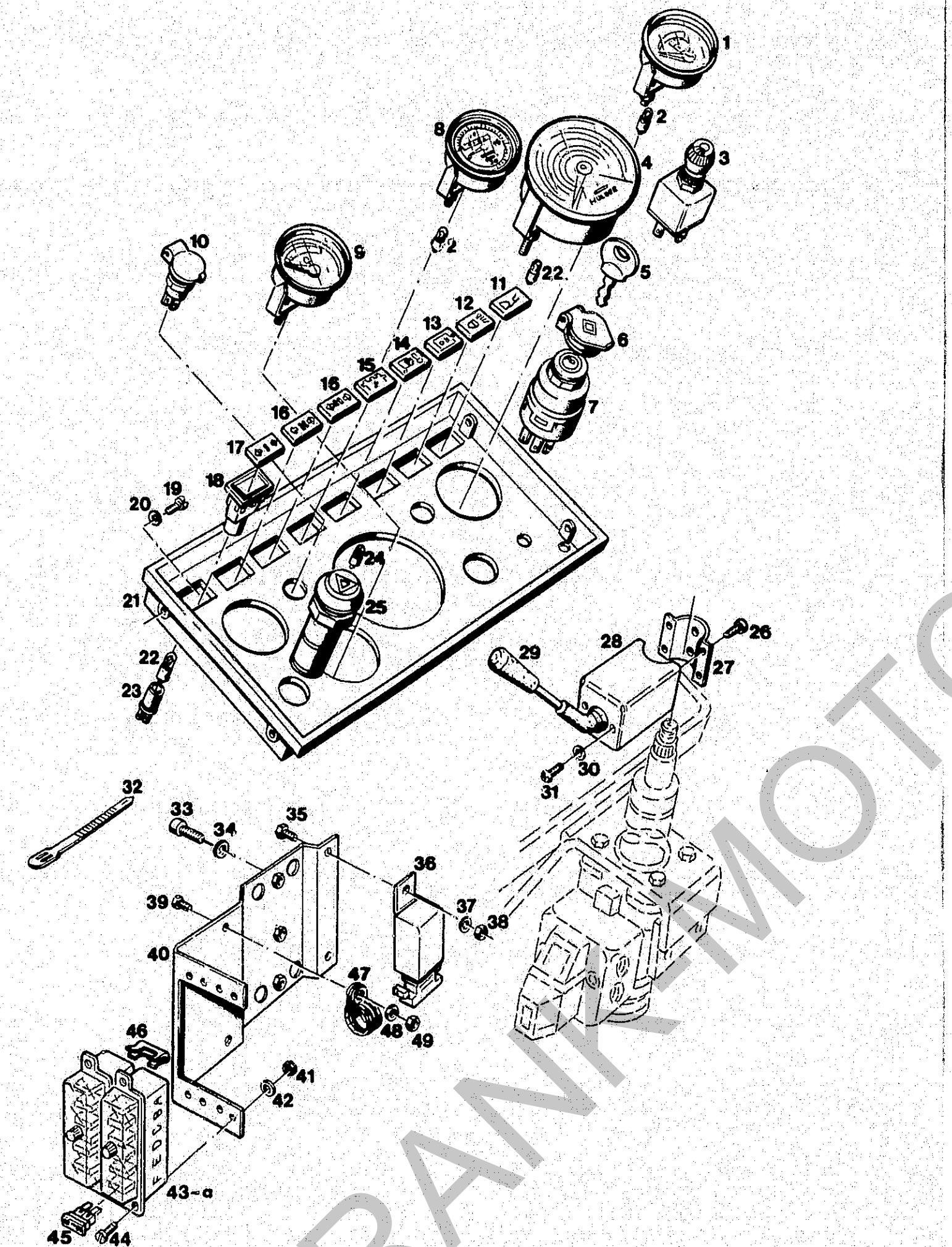


## D 6

BILDTAFEL NR. 15  
INSTRUMENTENBRETT, INSTRUMENTETABLE NO. 15  
INSTRUMENT PANEL, INSTRUMENTS

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 112 528 6060 180 01 77 012 707 000 997 52 29	Zsb. Kraftstoffvorrats-anzeiger Ringdichtung (für Teil 1) Glühlampe	Ø52xØ1,6	1 1 5	Fuel supply indicator Ring seal (for part No.1) Lamp
2 012 022 DIN72601-12V2WJ	Drehschalter Traktormeter (12 Gg. 540/1000 U/min.)	Licht Für A650 25 km/h	1	Switch Tractormeter (12 speeds 540/1000 rpm.)
3 026 561 4 125 123 125 124	Traktormeter (12 Gg. 540/1000 U/min.)	Für A660/C660 30 km/h	1	Tractormeter (12 speeds 540/1000 rpm)
5 026 560 6 112 531 6060 181 01 26 7 026 559	Zündschlüssel Klapptablett Glühlampe (mit Teil 5) Betriebsstundenzähler		2 1 1 1	Ignition key Lid Glow starter (compr. part 5) Hour meter
8 122 808				
9 126 135	Zsb. Fernthermometer		1	Remote thermometer
012 707 000 997 52 29	Ringdichtung (für Teil 9)	Ø52xØ1,6	1	Ring seal (for part No.9)
10 019 559 000 181 12 14	Steckdose	2-polig	1	Plug
11 023 130 12 019 610 000 182 57 06 13 019 609 000 182 56 06 14 026 566 15 019 608 000 182 55 06	Linse Rot Linse Blau Linse Rot Linse Rot Linse Rot	Feststellbremse Fernlicht Ölkontrolle Motorenöltemperatur Batterieladekontrolle	1 1 1 1 1	Lens, red Lens, blue Lens, red Lens, red Lens, red
16 019 607 000 182 54 06 17 019 606 000 182 53 06 18 019 595 000 182 01 02 19 010 020 DIN84M6x10 20 011 742 DIN137B6	Linse Grün Linse Grün Kontrolleuchtengehäuse Zylinderschraube Federscheibe	Blinkkontrolle II Blinkkontrolle I	2 1 8 4 4	Lens, green Lens, green Housing-pilot lamp Cylindrical screw Lock washer
21 125 337 22 012 025 DIN72601-12V/3WH 23 019 637 000 182 01 52 24 012 020 DIN72601-12V/1,2W 25 019 590 000 181 52 58	Instrumentenbrett KFZ-Glühlampe Lampenfassung KFZ-Glühlampe Warnblinkschalter		1 9 8 1 1	Instrument panel Glow lamp Lamp socket Lamp Pilot light switch
26 025 028 DIN7981B4,8x16 27 119 906 28 119 903 29 023 129 30 011 741 DIN137B4	Linsenblechschraube Befestigungsschelle Zsb. Schaltergehäuse Kombi-Schalter Federscheibe	NL	4 1 1 1 2	Lenthead screw Fixing socket Switch housing Combined switch Lock washer
31 025 441 DIN7985M4x12 32 015 375 000 993 17 88 33 011 204 DIN912M8x16 34 010 063 DIN137B8 35 011 502 DIN933M6x12 36 019 591 000 181 80 64	Linsenschraube Kabelhalteband Innensechskantschraube Federscheibe Sechskantschraube Richtungswarnblinkgeber	170 lg.	2 1 2 2 1 1	Lenthead screw Cable band Sockethead screw Lock washer Hexagon screw Traffic light
37 011 742 DIN137B6 38 011 577 DIN934M6 39 011 502 DIN933M6x12 40 125 210 41 011 571 DIN934M4 42 011 741 DIN137B4	Federscheibe Sechskantmutter Sechskantschraube Zsb. Halteblech Sechskantmutter Federscheibe	NL	1 1 1 1 4 4	Lock washer Hexagon nut Hexagon screw Retaining plate ass. Hexagon nut Lock washer

# E 5



Bildtafel – table No. 15

BILDTAFEL NR. 15  
INSTRUMENTENBRETT, INSTRUMENTS

TABLE NO. 15  
INSTRUMENT PANEL, INSTRUMENTS

# E 6

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
43 026 562 026 563	Sicherungsdose (mit Deckel ohne Befestigungsschraube)  Deckel (ohne Befestigungs- schraube)	Bis Anfang 1990 im Ersatzfall 43a up to beg. 1990 replace by 43a Ab Anfang 1990 nicht austauschbar (from beg. 1990 - not interchangeable)	2	Fuse box (with cover- without fixing screw)
43a 026 820 026 872	Sicherungsdose (Deckel mit Befestigungsschraube)  Deckel (mit Befestigungs- schraube)	Ab Anfang 1990 from beginning 1990  Ab Anfang 1990 from beginning 1990	2	Fuse box (cover with fixing screw)  Cover (with fixing screw)
44 025 441 45 026 604 027 733	DIN7985M4x12 DIN72581 CS10A DIN72581 CS15A	Linsenschraube Sicherung  Rot Ersetzt 026 565 7,5A Braun Hellblau	4	Lenthead screw 11 Fuse (red) (replacing 026 565 7,5A brown) 1 Fuse (light blue) from... for waring light
46 026 564 47 026 558 48 011 742 49 011 577	Zwiefach-Brücke Rohrschelle (mit Gummiprofil)  Federscheibe Sechskantmutter	RSGU 1,28/15	6	Double bridge 1 Pipe socket (w. rubber profile) 1 Lock washer 1 Hexagon nut

# Hydraulik, Lenkung, Hydraulik Bausätze

A 7

## Spaltenverzeichnis

		Zeile Spalte
Tafel 17	Hydrauliktank, Filter Hydraulikpumpe	B 7 - C 8
Tafel 18	Lenkrad, Lenkung, Eingangsplatte, Steuergerät	D 7 - E 8
Tafel 19	Danfoss Lenkung OSPC 100 LS	F 7 - F 8
Tafel 20	Hydraulische Diff.-Sperre	G 7 - G 8
Tafel 21	Arbeitszylinder, Hubhebel	H 7 - H 8
Tafel 22	Lenksystem	I 7 - I 8
Tafel 23	Zusatzsteuergeräte und Steckkupplungen hinten Typ 5280-10/-11/-12	J 7 - K 8
Tafel 24	Steuerventil und Steckkupplungen vorn Typ 5280-6/-7/-33, Bausatz doppeltw. Hubzylinder Typ 5280-14	L 7 - B 10

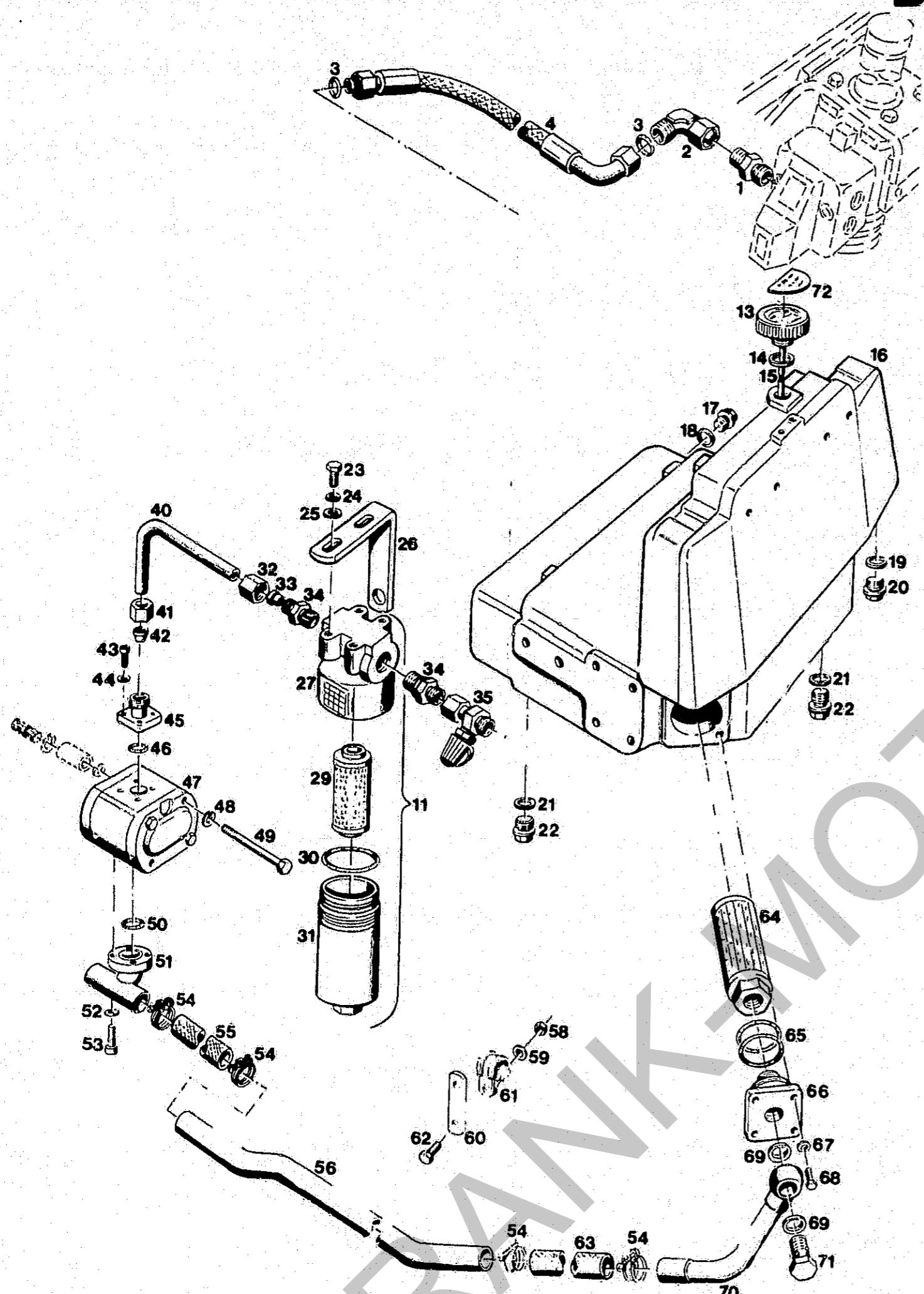
# Hydraulic, steering, hydraulic kits

A 8

## Column contents

Table 17	Hydraulic tank, filter, hydraulic pump	B 7 - C 8
Table 18	Steering wheel, steering, input plate, control valve	D 7 - E 8
Table 19	Danfoss steering OSPC 100 LS	F 7 - F 8
Table 20	Hydraulic diff.-lock	G 7 - G 8
Table 21	Hydraulic ram, hydraulic lever	H 7 - H 8
Table 22	Steering system	I 7 - I 8
Table 23	Control valves and hydraulic couplings rear type 5280-10/-11/-12	J 7 - K 8
Table 24	Control valves and hydraulic couplings front type 5280-6/-7/-33, kit of double-acting hydraulic cylinder type 5280-14	L 7 - B 10

Line  
columns

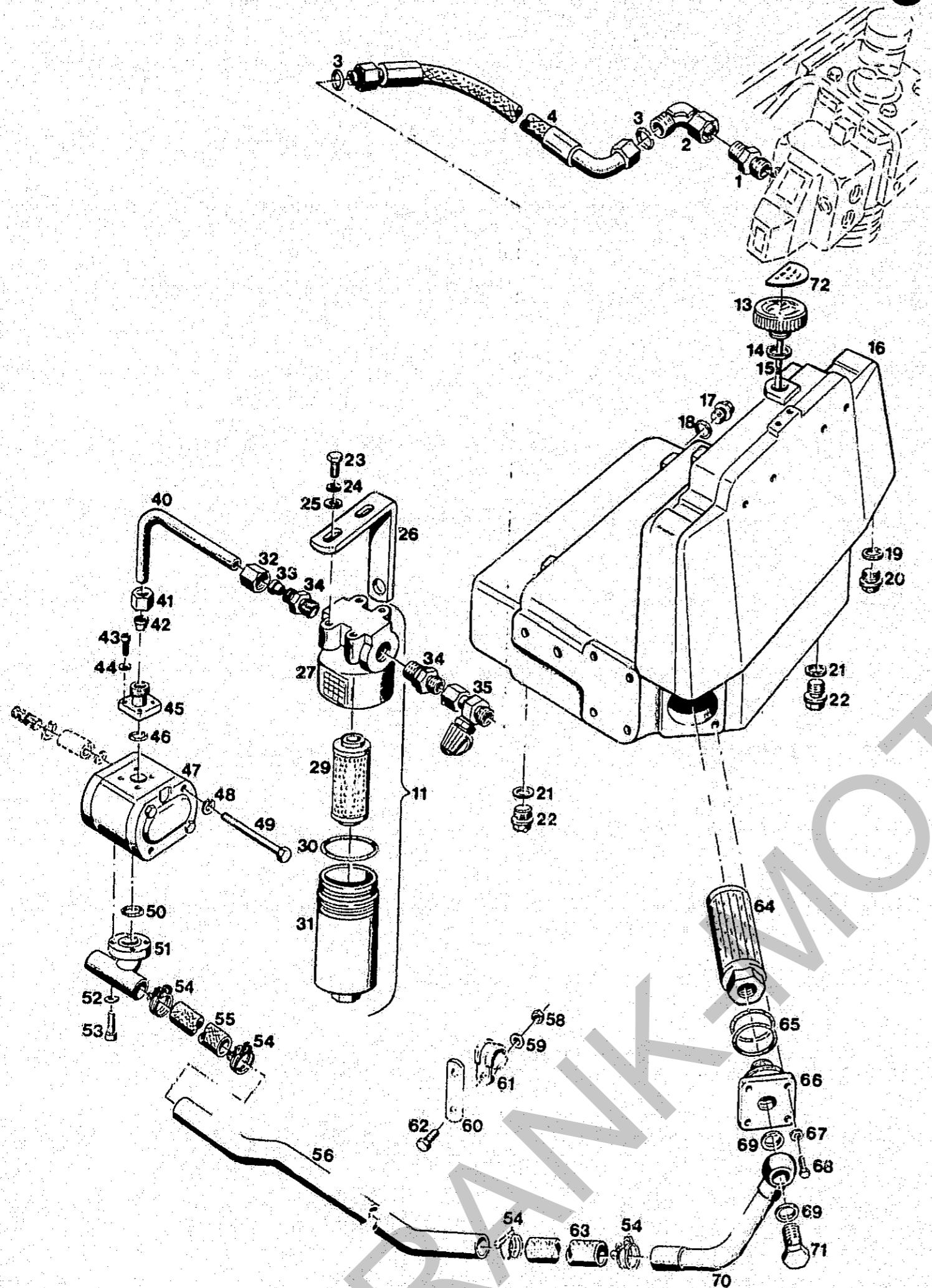


Bildtafel - table No. 17

BILDTAFEL NR. 17  
HYDRAULIKTANK, FILTER,  
HYDRAULIKPUMPETABLE NO.17  
HYDRAULIC TANK, FILTER,  
HYDRAULIC PUMP

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	026 586	Gerader Einschraubstutzen f.Ø15 R 1/2"		1	Screw socket, str.
2	026 585	Einstellb. Winkelstutzen SV f.Ø15		1	Angle socket
3	012 661	Ringdichtung Ø12x2		2	Ring seal
4	126 705	Schlauchleitung Ø15x1350		1	Hose pipe
11	115 370	ZSB.DURCHLAUF-FILTER (best.aus Teilen 27-31)	Argo Nr. HD 046-52	1	PASSAGE FILTER ASS. (cons. of parts 27-31)
13	026 512	Belüftungsfilter	mit Dichtung	1	Ventilation filter
14	027 362	Ringdichtung (Ø28,24x2,62)	Ersetzt Flachdichtring 026 835	1	Ring seal
15	126 393	Peilstab	6x180	1	Diprod
16	125 266	Hydraulik-Ölbehälter		1	Hydraulic oil tank
17	011 037	DIN910M14x1,5	Verschlußschraube	1	Sealing screw
18	010 391	DIN7603A14x20CU	Dichtring	1	Sealing ring
19	010 401	DIN7603A22x27CU	Dichtring	2	Sealing ring
20	010 407	DIN7604AM22x1,5	Verschlußschraube	2	Sealing screw
21	010 397	DIN7603A20x26CU	Dichtring	1	Sealing ring
22	015 354	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20x1,5	1 Magneto plug
23	011 503	DIN933M6x16	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
24	011 742	DIN137B6	Federscheibe		2 Lock washer
25	010 887	DIN125-6,4	Scheibe		2 Shim
26	126 302	Halter	30x5x211	1	Fixture
27	HD 046.1200-AR	Kopfteil vollst.			
29	110 248	Filterpatrone	P3.0510-05	1	Upper section compl.
30	N 007.0543/1-AR	O-Ring	Ø57,57x3,53	1	Filter cartridge
31	HD 046.01001-AR	Gehäuse		1	O-ring
32	015 727	Überwurfmutter	M22x1,5	1	Housing
				1	Lock nut
33	015 752	000 990 24 57	Profilring	Ø15	1 Profile ring
34	015 839	000 990 05 89	Ger. Einschraubver-	f.Ø15, R 1/2"	2 Screw union, straight
		schraubung	(mit Teilen 32 und 33)		(with parts 32 and 33)
35	023 518	Messverschraubung	f.Ø15, M16	1	Union
40	126 303	Druckleitung	Ø15x1,5x196	1	Pressure pipe
41	015 727	Überwurfmutter	M22x1,5	1	Lock nut
42	015 752	Profilring	f. Ø15	1	Profile ring
43	011 218	Innensechskantschraube		4	Socket-head screw
44	010 447	Federring		4	Lock washer
45	015 814	000 990 01 83	Ger. Flanschverschraubung f. Ø15		1 Screw union, str.
46	012 662	(best. aus Teilen 41-46)			(cons. of parts 41-46)
47	026 494	Ringdichtung	Ø18x2,5	1	Ring seal
		ZSB. HYDRAULIK-	Bosch Nr.	1	HYDRAULIC WHEEL
		ZAHNRADPUMPE	0 510 515 017		PUMP.ASS.
		(14 ccm)			(14 ccm)
48	010 056	DIN127A10	Federring		2 Lock washer
49	026 588	DIN931M10x105	10,9 Sechskantschraube		2 Hexagon screw
50	014 753	000 997 97 09	Ringdichtung	Ø24x2,5	1 Ring seal
51	126 296	Zsb. Sauganschluß	NL	1 Hose connection	
52	010 447	DIN7980-6	Federring		4 Lock washer
53	011 218	DIN912M6x20	Innensechskantschraube		4 Socket-head screw
54	026 580		Drahtbügelschelle	für Ø40	4 Wire clip
55	026 598		Schlauch	Ø30x4x175	1 Hose
56	126 294		Saugleitung	Ø28x1,5x625	1 Suction pipe

C7



Bildtafel – table No. 17

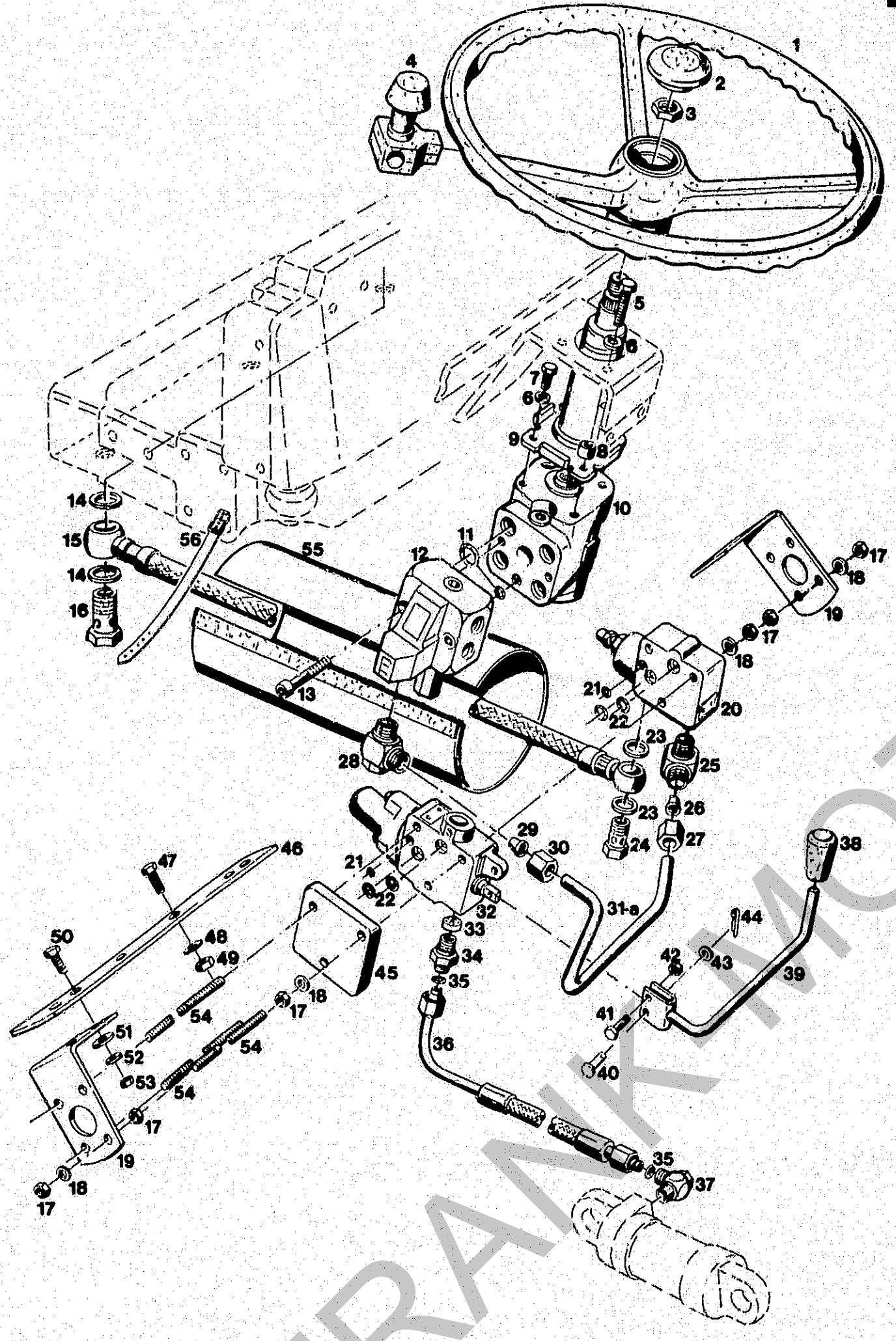
**BILDTAFEL NR.17**  
**HYDRAULIKTANK, FILTER,**  
**HYDRAULIKPUMPE**

**TABLE NO.17**  
**HYDRAULIC TANK, FILTER,**  
**HYDRAULIC PUMP**

C8

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
58 011 577 DIN934M6 59 011 742 DIN137B6 60 126 910 Halter 61 026 558 Rohrschelle mit Gummiprofil	Sechskantmutter Federscheibe Halter Rohrschelle mit Gummiprofil	25x4x95 1. Ø28	1 1 1 1	Hexagon nut Lock washer Fixture Pipe clip w. rubber profile
62 011 502 DIN933M6x12 63 026 599 Schlauch 64 026 511 Ansaugfilter 65 014 696 Ringdichtung 66 125 426 Flansch	Sechskantschraube Schlauch Ansaugfilter Ringdichtung Flansch	Ø30x4x320 Ø64x3 R 1 1/4" 71,5x46	1 1 2	Hexagon screw Hose Suction filter Ring seal Flange
67 010 063 DIN137B8 68 011 511 DIN933M8x20 69 026 579 DIN7603A30x36x2 70 126 908 Zsb. Saugleitung 71 026 578 Hohlschraube - 28 72 027 509 Klebeschild (52x36 synth. Ester)	Federscheibe Sechskantschraube Dichtring Zsb. Saugleitung Hohlschraube - 28 Klebeschild (52x36 synth. Ester)	CU NL Ab 1993	3 3 2 1 1	Lock washer Hexagon screw Sealing ring Suction pipe ass. Hollow screw Instruction shield

D 7



Bildtafel – table No. 18

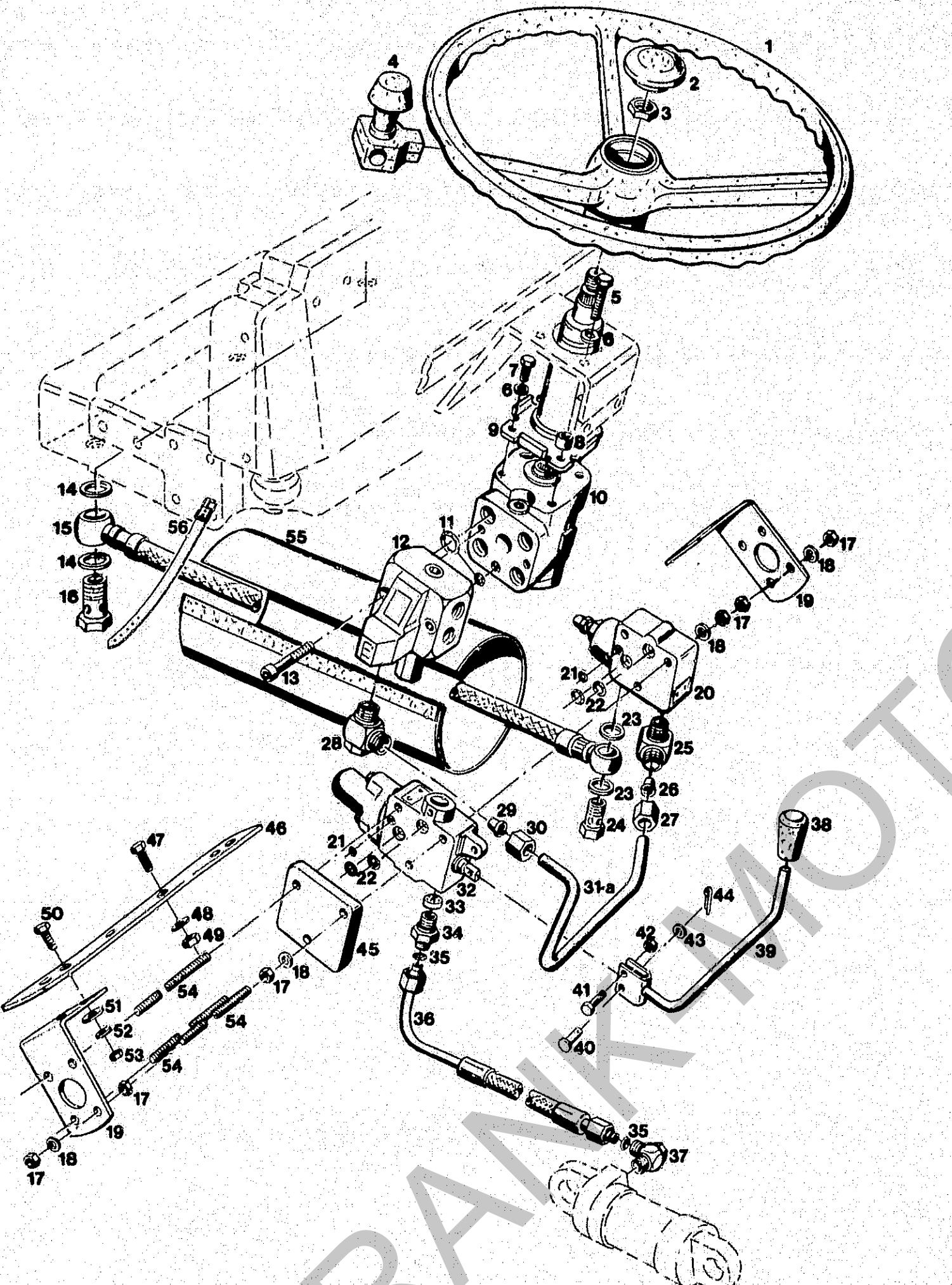
**BILDTAFEL NR. 18**  
**LENKRAD, LENKUNG, EINGANGS-**  
**PLATTE, STEUERGERÄT**

**TABLE NO. 18**  
**STEERING WHEEL, STEERING,**  
**INPUT PLATE, CONTROL VALVE**

D 8

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 110 169 6015 111 01 07	Lenkrad	Ø400	1	Steering wheel
2 108 528 AG3 111 A80	Abdeckkappe		1	Cap
3 010 102 DIN439BM18x1,5	Sechskantmutter	flach	1	Hexagon nut flat
4 022 589 000 999 82 15	Drehgriff	Sonderzubehör	1	Twist grip
5 011 102 DIN931M10x40	Sechskantschraube		3	Hexagon screw
6 010 064 DIN137B10x18	Federscheibe		4	Lock washer
7 011 525 DIN933M10x20	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
8 014 281 000 994 98 23	Rohr		3	Pipe
9 122 419 Zsb. Lenksäule	Zsb. Lenksäule	Ø11x18x12	1	Steering column ass.
10 125 947 Zsb. Lenkeinheit (OSPC 100 LS 150 8275)	Zsb. Lenkeinheit (OSPC 100 LS 150 8275)	153,9 100 bar	1	Steering unit compl.
11 152 B 4000	Dichtungssatz		1	Gasket kit
12 119 026	Zsb. Ventillblock	mit Teil 11	1	Valve block ass. (with part 11)
13 DIN912M10x1x46	Innensechskantschraube		2	Socket-head screw
14 010 401 DIN7603A22x27CU	Dichtring		2	Sealing ring
15 026 758	Zsb. Rücklaufschlauch	620 lg.	1	Return flow hose
16 025 293 DIN7643M22x1,5	Hohlschraube - 18		1	Hollow screw
17 011 579 DIN934M8	Sechskantmutter		14	Hexagon nut
18 010 063 DIN137B8	Federscheibe		10	Lock washer
19 110 181 6015 111 03 48	Ventilträger	Plat. 45x3x202	2	Valve carrier
20 026 545	Zsb. Eingangsplatte	LA 06 PB 190	1	Input plate
019 806 000 190 20 83	Reparatursatz für		1	Repair kit for
21 012 664 000 997 06 29	Eingangsplatte 20		20	input plate 20
22 014 703 000 997 25 09	Ringdichtung	Ø5x1,5	2	Ring seal
23 010 395 DIN7603A18x24CU	Dichtring		4	Ring seal
24 025 291 DIN7643M18x1,5	Hohlschraube - 15			
25 026 587	Dr. Winkelschwenkver- schraubung	1. Ø15 M18x1,5		
26 015 752 000 990 24 57	Profilring	Ø15	1	Profile ring
27 015 727 000 990 25 56	Überwurfmutter	M22x1,5	1	Lock nut
28 015 863 000 990 17 90	Dr. Winkelschwenkver- schraubung	f. Ø15 R1/2"	1	Swivel union ass.
29 015 752 000 990 24 57	Profilring	Ø15	1	Profile ring
30 015 727 000 990 25 56	Überwurfmutter	M22x1,5	1	Lock nut
31 126 304	Druckleitung	Ø15x1,5x345,5	1	Pressure pipe
31a 126 306	Druckleitung (Ø15x1,5x380,5)	Für nach rechts ver- setzte Eingangsplatte	1	Pressure pipe
32 020 551 000 070 03 79	Zsb. 3/3 Wegeventil	LA 06 P3BA-M061	1	3/3-way valve
019 803 000 190 03 83	Reparatursatz		1	Repair kit
	f. 3/3 Wegeventil 32			for 3/3-way valve 32
33 023 425	Senkdrossel	2 mm	1	Throttle valve
34 026 339	Ger. Einschraubstutzen	f. Ø8 M18x1,5	1	Screw socket str.
35 025 385	O-Ring (Ø6x1,5)	im Bedarf fall	2	O-ring
36 024 353	Druckleitung	Ø8x835	1	Pressure pipe
37 015 860 000 990 14 90	Dr. Winkelschwenkver- schraubung	f. Ø8	1	Swivel union ass.
38 023 417	Schaltknopf	f. Ø10	1	Selector button
39 026 659	Zsb. Hebel	NL	1	Lever ass.
40 010 510 DIN1436-6x22x18	Bolzen		1	Bolt
41 023 250	Sechskantschraube	SW 9x22	1	Hexagon screw

E7



Bildtafel - table No. 18

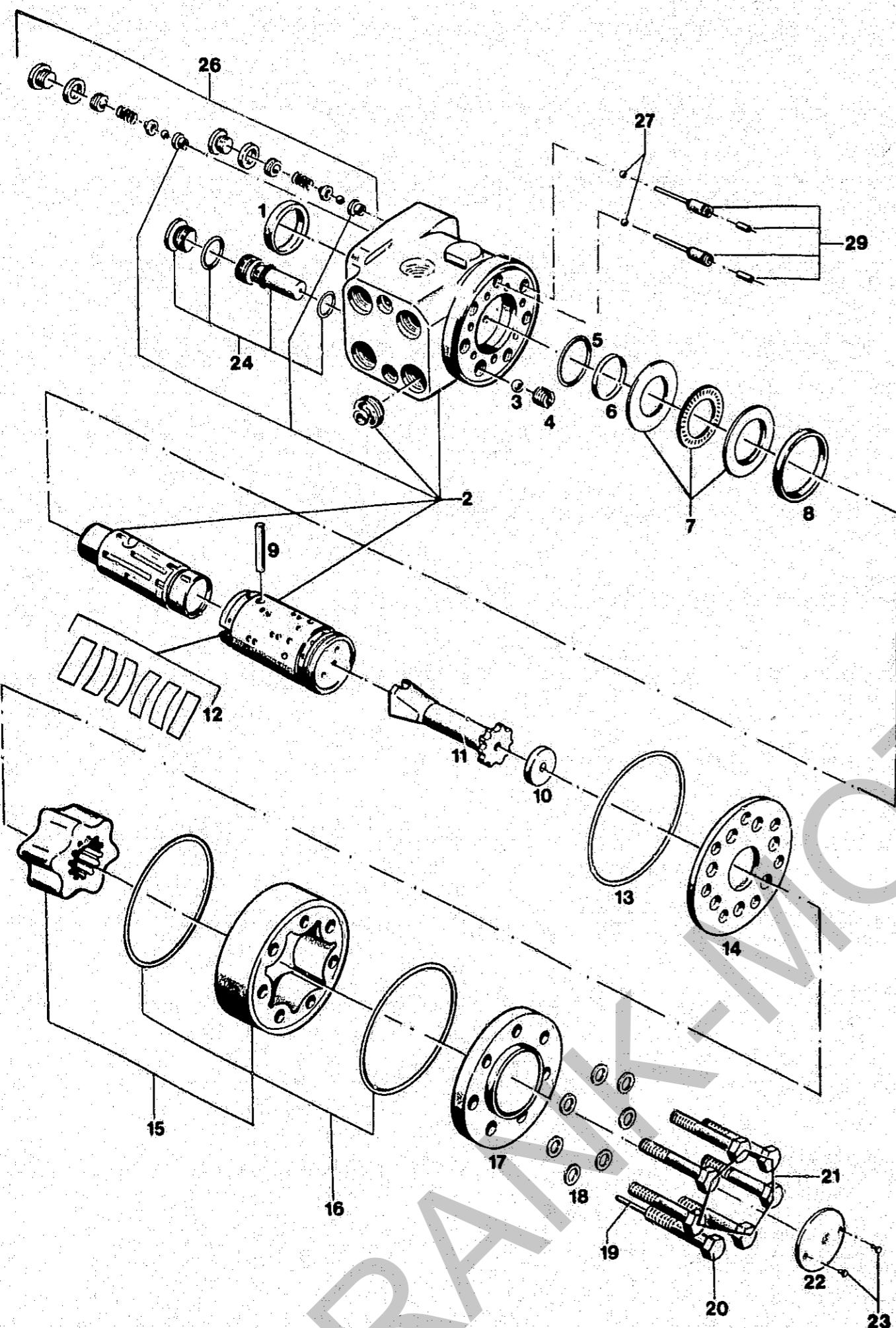
**BILDTAFEL NR. 18**  
**LENKRAD, LENKUNG, EINGANGS-**  
**PLATTE, STEUERGERAT**

**TABLE NO.18**  
**STEERING WHEEL, STEERING,**  
**INPUT PLATE, CONTROL VALVE**

E8

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
42	011 577	DIN934M6			1 Hexagon nut
43	010 051	DIN126-6,6			1 Shim
44	010 026	DIN94-1,6x12			1 Split pin
45	020 559	000 070 30 79			1 Endplate
46	110 172	6015 111 01 33	LA 06 PU 50x8x276		1 Stirrup
47	011 530	DIN933M10x30			2 Hexagon screw
48	010 064	DIN137B10x18			2 Lock washer
49	011 585	DIN934M10			2 Hexagon nut
50	011 518	DIN933M8x30			4 Hexagon screw
51	010 044	DIN125A8,4	Scheibe		4 Shim
52	010 063	DIN137B8			4 Lock washer
53	011 579	DIN934M8			4 Hexagon nut
54	011 674	DIN976BM8x320			3 Thread bolt
55	024 304		Ummantelung		1 Cover
56	015 380		Riemen mit Schnalle	Ø120x240 380 lg.	2 Leather belt w. buckle

# F 7



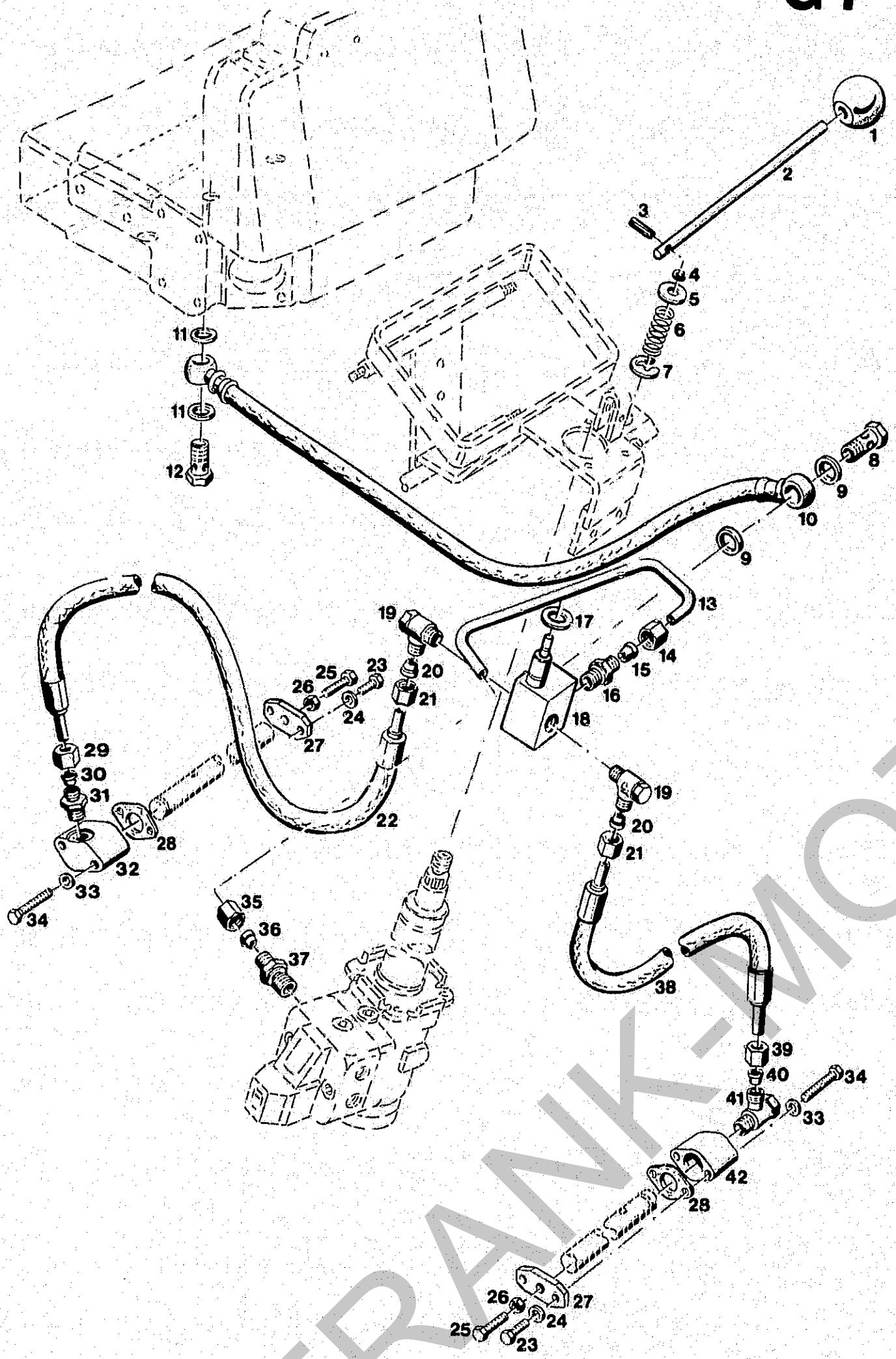
BILDTAFEL NR.19  
DANFOSS LENKUNG OSPC 100 LS

TABLE NO.19  
DANFOSS STEERING OSPC 100 LS

# F 8

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
<u>125 947</u>	ZSB.LENKEINHEIT (OSPC 100 LS/150-8275) (best. aus Teilen 1-29) Staubring Gehäuse, Spule und Manschette	Nicht einzeln lieferbar	1	STEERING UNIT ASS. (cons. of parts 1-29)
1 633B9002-DA			1	Dust seal ring Housing, spool and sleeve. Not solo.
2				
3 689X1031-DA	Kugel	Ø8,5	1	Ball
4 150-0304-DA	Gewindebüchse		1	Thread bushing
5 633B1205-DA	O-Ring		1	O-ring
6 633B9007-DA	Ring		1	Kin-ring
7 150-4262-DA	Zsb. Lager		1	Bearing assembly
8 150-0310-DA	Ring		1	Ring
9 150-0305-DA	Kreuzstift		1	Cross pin
10 150-0436-DA	Zwischenstück		1	Spacer
11 150-0844-DA	Gelenkwelle	Ersetzt 150-0442	1	Cardan shaft
12 150-4209-DA	Satz Feder		1	Set of springs
13 633B1202-DA	O-Ring		1	O-ring
14 150-0301-DA	Verteilerplatte		1	Distributor plate
15 150-4183-DA	Radsatz	Ersetzt 150-4252	1	Gear wheel set
16 633B1173-DA	O-Ring		2	O-ring
17 150-0328-DA	Abschlußdeckel		1	End cover
18 684X2481-DA	Dichtung		7	Washer
19 682L3058-DA	Rollstift		1	Rolled pin
20 150-0322-DA	Schraube mit Bohrung		1	Screw w. bore
21 681X1579-DA	Sechskantschraube		6	Screw
22 150A0000-DA	Firmenschild		1	Name plate
23 681Z1011-DA	Eindrehschraube		2	Drive screw
24 150-4270-DA	Entlastungsventil kpl. (ohne Sitz)		1	Complete relief valve (without seat)
26 150-4268-DA	Doppel-Schock-Ventil (ohne Sitz)		2	Complete dual shock valve (without seat)
27 689X1005-DA	Kugel	Ø3/16 in	2	Ball
29 150-4080-DA	Rollstift		2	Rolled pin
<u>110 188 6015 190 03 85</u>	DICHTUNGSSATZ FÜR LENKUNG OSPC 100 LS (best. aus Teilen 1,5,6, 13,16 und 18)	150-4206-DA	1	SET OF SEALS FOR STEERING OSPC 100 LS (cons. of parts 1,5,6,13,16 and 18)
	Austausch nur mit Danfoss- Spezialwerkzeug.			For replacement Danfoss special tools required.

# G 7



Bildtafel – table No. 20

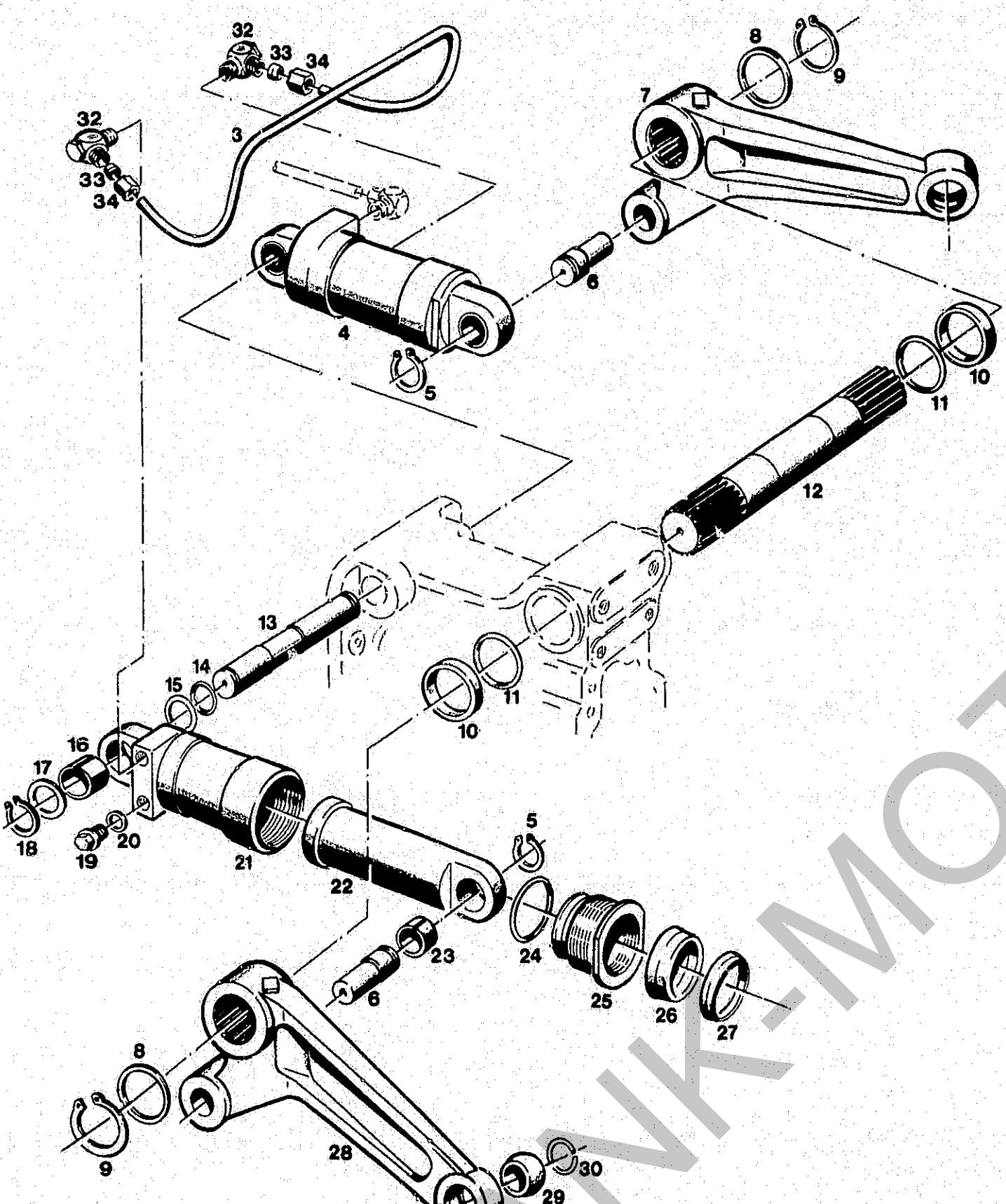
BILDTAFEL NR. 20  
HYDRAULISCHE DIFF.-SPERRE

TABLE NO. 20  
HYDRAULIC DIFF.-LOCK

# G 8

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	022 207	000 999 54 10	Schaltknopf	Ø32	1 Spherical knob
2	110 250	6040 082 01 38	Hebel	Ø10x145	1 Lever
3	010 593	DIN1481-4x24	Spannstift		1 Tension sleeve
4	010 330	DIN6799-6	Sicherungsscheibe		1 Lock washer
5	012 537	DIN9021A8,4	Scheibe		1 Shim
6	015 525	000 992 40 02	Druckfeder	Ø17,6x20,8xØ1,6	1 Pressure spring
7	010 332	DIN6799-15	Sicherungsscheibe		1 Lock washer
8	025 290	DIN7643M16x1,5	Hohlschraube - 12		1 Hollow screw
9	010 392	DIN7603A16x20CU	Dichtring		2 Sealing ring
10	026 759		Rücklaufschlauch	850 lang Ersetzt 121 925 780 lang	1 Return flow hose (replacing 121 925 780 long)
11	010 392	DIN7603A16x20CU	Dichtring		2 Seal ring
12	025 290	DIN7643M16x1,5	Hohlschraube - 12		1 Hollow screw
13	126 307		Druckleitung	Ø8x1x344	1 Pressure pipe
14	015 723	000 990 18 56	Überwurfmutter	M14x1,5	1 Lock nut
15	015 749	000 990 18 57	Profilring	Ø8	1 Profile ring
16	015 844	000 990 10 89	Ger. Einschraubver-schraubung (mit Teilen 14 und 15)	M16x1,5	1 Screw union straight cpl. (with parts 14 and 15)
17	015 593	000 992 15 15	Tellerfeder	K 29,7x17,4x0,4	2 Plate spring
18	020 564	000 070 52 79	Vorspannventil		1 Pretension valve
19	015 858	000 990 07 90	Dr. Winkelschwenkver-schraubung (mit Teilen 20 und 21)	f.Ø6, M10x1	2 Angle screw union (incl. parts 20 and 21)
20	015 753	000 990 25 57	Profilring	Ø6	2 Profile ring
21	015 729	000 990 28 56	Überwurfmutter	M10x1	2 Lock nut
22	019 290	000 078 13 89	Druckschlauch	Ø6x1250	1 Pressure hose, rear
23	011 511	DIN933M8x20	Sechskantschraube		4 Hexagon screw
24	010 063	DIN137B8	Federscheibe		4 Lock washer
25	011 516	DIN933M8x28	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
26	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
27	108 991	6090 082 01 65	Anschlagplatte	m. Loctite 573 m.	2 Endplate
28	115 811	A20 082 A 81	Dichtung		2 Gasket
29	015 729	000 990 28 56	Überwurfmutter	M10x1	1 Lock nut
30	015 753	000 990 25 57	Profilring	Ø6	1 Profile ring
31	015 840	000 990 06 89	Ger. Einschraubver-schraubung (best. aus Teilen 29 - 31)	M10x1	1 Male connector, str. (cons. of parts 29-31)
32	111 145	A20 082 A 52	Druckflansch		1 Pressure flange
33	010 063	DIN137B8	Federscheibe		4 Lock washer
34	011 088	DIN931M8x55	Sechskantschraube		4 Hexagon screw
35	015 723	000 990 18 56	Überwurfmutter	M14x1,5	1 Lock nut
36	015 749	000 990 18 57	Profilring	Ø8	1 Profile ring
37	023 135		Ger. Einschraubver-schraubung (mit Teilen 35 und 36)	f.Ø8, R 3/8"	1 Male connector, str. (w. parts 35 and 36)
38	019 290	000 078 13 89	Druckschlauch	Ø6x1250	1 Pressure hose
39	015 729	000 990 28 56	Überwurfmutter	M10x1	1 Lock nut
40	015 753	000 990 25 57	Profilring	Ø6	1 Profile ring
41	027 120		Dr. Winkelschwenkver-schraubung (mit Teilen 39 und 40)	1.06, M10x1	1 Angle screw union (w. parts 39 and 40)
42	111 307	6030 082 01 52	Druckflansch		1 Pressure flange

# H 7

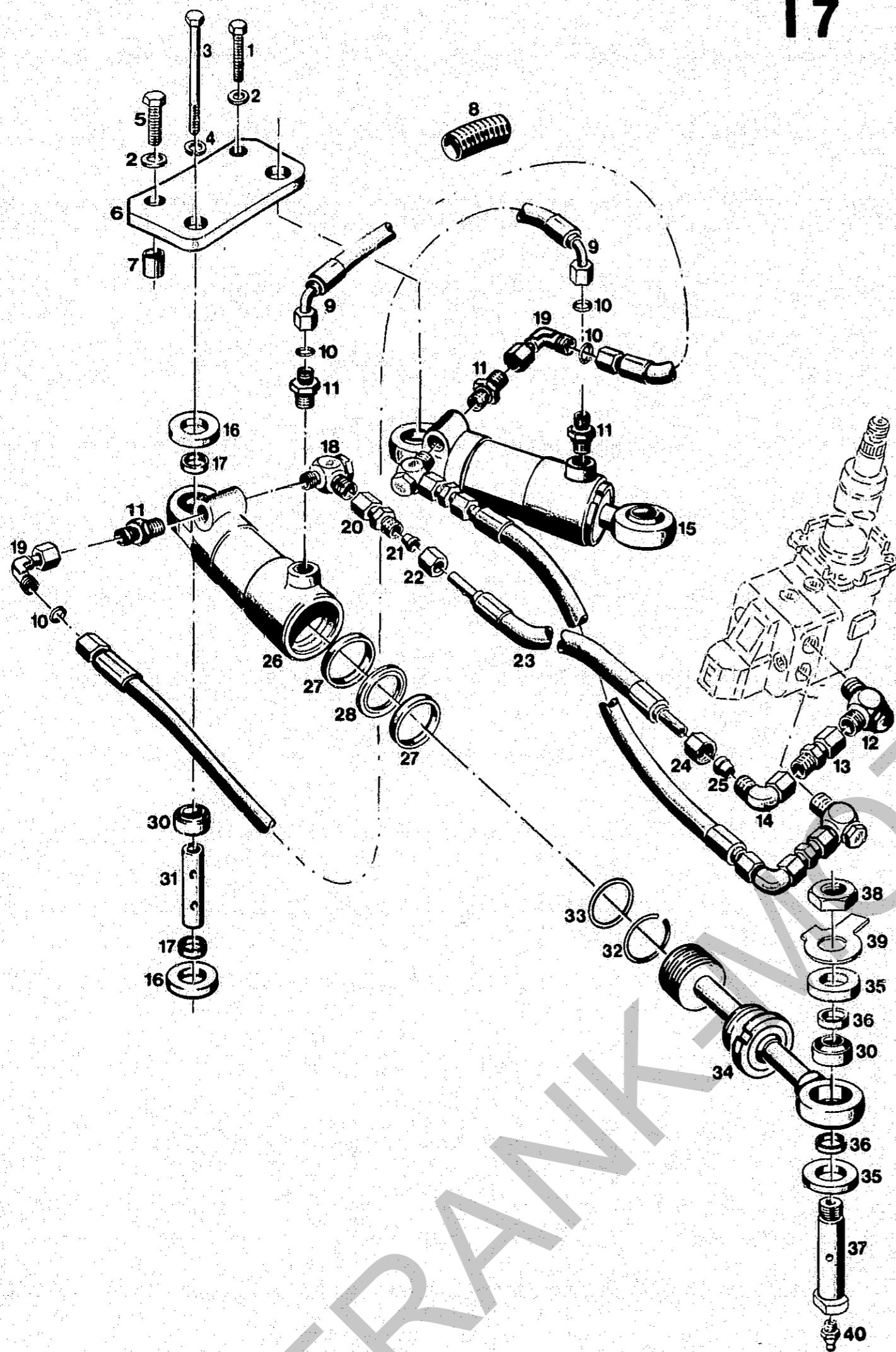


BILDTAFEL NR. 21  
ARBEITSZYLLINDER, HUBHEBEL

TABLE NO. 21  
HYDRAULIC RAM, HYDRAULIC LEVER

# H 8

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
3 110 232 6040 078 08 65 4 110 197 6040 070 02 58	Druckleitung ZSB.HYDRAULIK- ZYLLINDER; (einfachw.) (best. aus Teilen 16, 21 - 27)	Ø8x1x638	1	Pressure pipe
			2	HYDRAULIC RAM CPL. (cons. of parts 16, 21 - 27)
110 251 6040 190 01 85	DICHTUNGSSATZ FÜR HYDRAULIKZYLLINDER 4 (best. aus Teilen 24, 26 und 27)		2	GASKET KIT FOR HYDRAULIC RAM 4 (cons. of parts 24, 26 and 27)
5 010 146 DIN471-35x1,5	Sicherungsring		2	Circlip
6 110 214 6040 078 01 15 7 116 379 6040 070 07 64	Lagerbolzen Zsb. Hubhebel rechts (mit Teilen 29 u. 30)	Ø35x78	2	Supporting bolt
8 015 690 000 991 66 40 015 626 000 991 13 39 9 010 148 DIN471-45x1,75	Belagscheibe Beilegescheibe Sicherungsring	Ø46xØ54x0,2 Ø46xØ54x0,5	n. B. n. B. 2	Shim Shim Circlip
10 110 219 6040 078 01 39 11 012 694 000 997 33 29 12 110 218 6040 078 01 23 13 110 215 6040 078 02 15 14 012 693 000 997 32 29	Zwischenring Runddichtring Hubwelle Lagerbolzen vorn Runddichtring	Ø44,6xØ54x8,4 Ø47x5 Ø44,85x332 Ø35x246 Ø35x2,5	2 2 1 1 2	Spacer ring Ring seal Lifter shaft Supporting bolt front Ring seal
15 011 718 DIN988S35x45x2,5 16 014 802 000 992 07 52 17 011 692 DIN988-35x45x1 011 691 DIN988-35x45x0,5 011 690 DIN988-35x45x0,2	Stützscheibe Lagerbüchse Faßscheibe Paßscheibe Paßscheibe	Ø35xØ39x30	2 2 2 n. B. n. B.	Supporting shim Bushing Shim Shim Shim
18 010 146 DIN471-35x1,5 19 011 037 DIN910M14x1,5 20 010 391 DINT7603A14x20 CU 21 028.711.3-WE 22 302.941.7-WE	Sicherungsring Verschlußschraube Dichtring Zylinder Kolbenstange		2 1 1 2 2	Circlip Sealing screw Sealing ring Cylinder Piston rod
23 014 801 000 992 06 52 24 081.415.6-WE 25 302.937.9-WE 26 084.394.6-WE 27 082.817.3-WE	Lagerbüchse Runddichtring Führungstück Nutring Abstreifer	Ø35xØ39x25 Ø65x3 60x68x8 NI 300TSF Ø60xØ68x7 A1	2 2 2 2 2	Bearing bushing O-ring Guide piece Grooved ring Scraper seal
28 116 380 6040 070 08 64 29 012 781 000 997 35 57 30 014 390 000 994 03 69	Zsb. Hubhebel links (mit Teilen 29 u. 30) Gelenkkugel Sprengring		1 2 2	Hydraulic lever, left (with parts 29 and 30) Pivot ball Snap ring
32 015 860 000 990 14 90	Winkel-Schwenkver- schraubung kpl. (best. aus Teilen 32 - 34)	1Ø8,M14x1,5	2	Swivel union cpl. (cons. of parts 32 - 34)
33 015 749 000 990 18 57 34 015 728 000 990 27 56	Profilring Überwurfmutter	Ø8 M16x1,5	2 2	Profile ring Lock nut



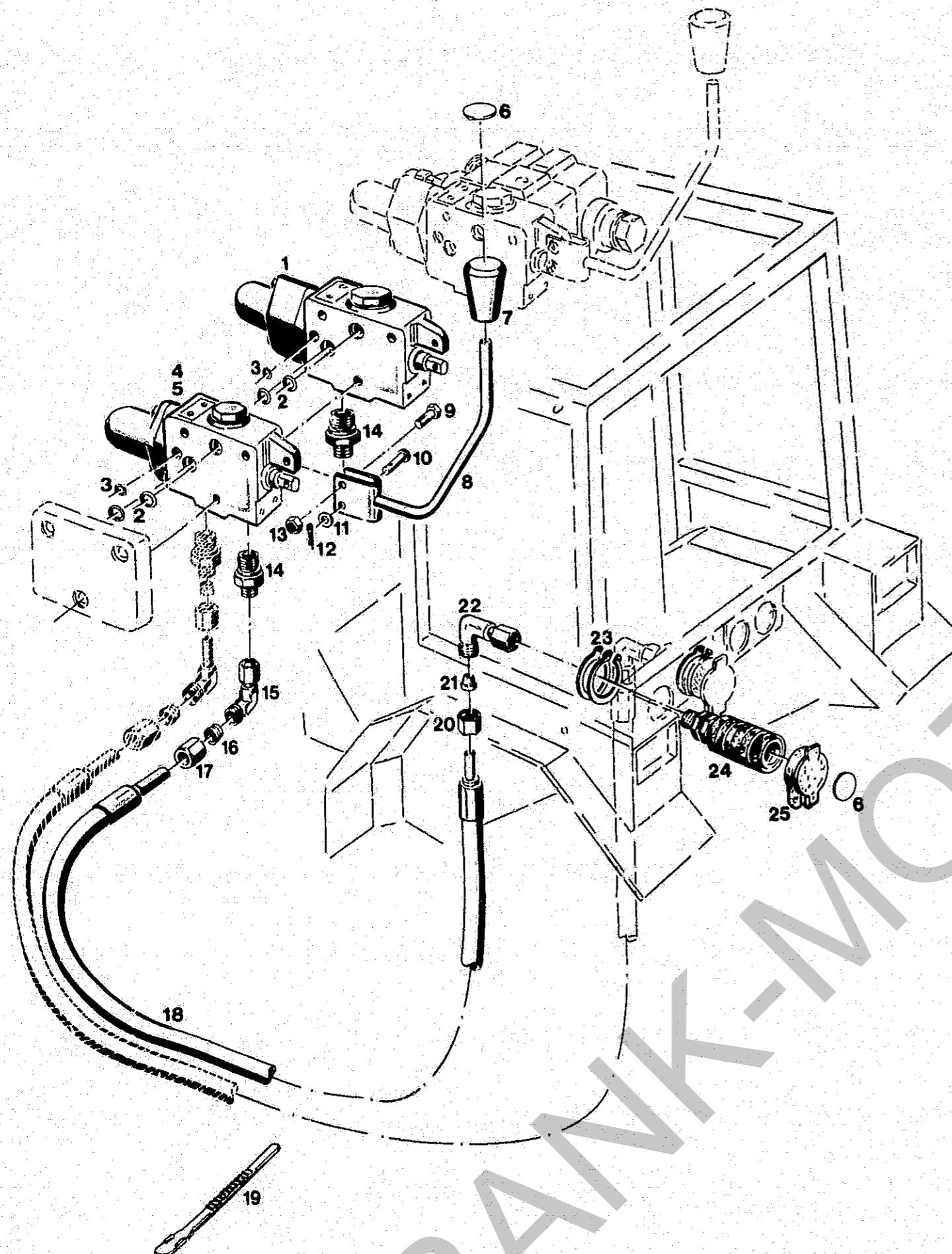
Bildtafel - table No. 22

BILDTAFEL NR. 22  
LENKSYSTEMTABLE NO. 22  
STEERING SYSTEM

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	011 114	DIN931M12x50	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
2	014 384	000 994 12 67	Sicherungsschelbe	HS 12	2 Locking tab
3	011 118	DIN931M12x110	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
4	010 057	DIN127A12	Federring		2 Lock washer
5	011 545	DIN933M12x45	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
6	110 173	6015 111 01 35	Lagerplatte	100x12x180	1 Bearing plate
7	010 382	DIN7346-16x20	Spannhülse		2 Tension sleeve
8	025 591		Schutzschlauch	30x4x60	1 Protection hose
9	025 164		Schlauchleitung	Ø8x450 lg., 45°	2 Hose pipe
10	025 385		Runddichtring	Ø6x1,5	4 O-ring
11	015 844	000 990 10 89	Ger. Einschraubver-schraubung	f. Ø8, M16x1,5	4 Male connector straight
12	027 116		Winkel-Schwenkver-schraubung kpl.	f.Ø12, R 3/8"	2 Angle swivel union cpl.
13	025 122		Reduzierverschraubung	f.Ø12/8 SV	2 Reduction union
14	026 337		Einstellb. Winkel-stutzen	f.Ø8, M14x1,5 SV	2 Adjustable angle socket
15	110 161	6015 110 03 34	ZSB. HYDRAULIK-ZYLINDER (Doppeltwirkend, best. aus Teilen 26 - 28, 32 - 34)	Weber Nr. 202 415.2	2 HYDR.CYLINDER ASS. (cons. of parts 26 - 28, 32 - 34)
	110 187	6015 190 01 85	Dichtungssatz für Hydraulikzyl. 15 (best. aus Teilen 27, 28 und 33)	Austausch nur mit entsprechendem Spezialwerkzeug zulässig	2 Gasket kit compl. for hydrocylinder (cons. of parts 27, 28 and 33)
16	010 996	000 997 24 07	Dichtring	Ø31xØ50x7	4 Sealing ring
17	014 221	000 994 26 23	Distanzrohr	Ø30xØ25,1x5	4 Spacer tube
18	015 862	000 990 16 90	Winkelschwenkver-schraubung	f.Ø12, M16x1,5	2 Angle swivel union cpl.
19	025 119		Einstellb. Winkelver-schraubung	1,08 SV	2 Angle screw union
20	025 122		Reduzierverschraubung	f.Ø12/8 SV	2 Reduction union
21	015 749	000 990 18 57	Profilring	Ø8	2 Profile ring
22	015 723	000 990 18 56	Überwurfmutter	M14x1,5	2 Lock nut
23	019 302	000 078 72 89	Höchstdruckschlauch	Ø8x720	2 High-pressure hose
24	015 723	000 990 18 56	Überwurfmutter	M14x1,5	2 Lock nut
25	015 749	000 990 18 57	Profilring	Ø8	2 Profile ring
26	027.584.0-WE		Zylinder		2 Cylinder
27	085.361.5-WE		Führungsring	S50703-0550A	4 Guide ring
28	085.360.7-WE		Turcon-Glyd-Ring		2 Turcon-Glyd-Ring
30	081.112.2-WE		Gelenkküller	GE 25 D 0-V 105	4 Rocker bearing
31	121 219		Lagerrohr	Ø25xØ12,5x80,5	2 Bearing tube
32	063.532.4-WE		Sprengring	Ø53xØ2,5	2 Spring ring
33	080.497.5-WE		Runddichtring	Ø48x3,5	2 O-ring
34	304.178.6-WE		ZSB. KOLBENSTANGE KPL. (mit Teilen 27, 28, 32 und 33)		2 PISTON ROD ASS. CPL. (compr. parts 27, 28, 32 and 33)
35	010 997	000 997 30 07	Dichtring	Ø31xØ47x9	4 Sealing ring
36	014 270	000 994 84 23	Distanzrohr	Ø25,8xØ30x7,5	4 Spacer tube
37	110 185	6015 112 01 35	Lenkbolzen	Ø32x86	2 Steering bolt
38	010 104	DIN439M24x1,5	Sechskantmutter	flach	2 Hexagon nut
39	010 125	DIN463-25	Scheibe		2 Shim
40	010 491	DIN71412AM8x1	Schmiernippel		2 Lubrication nipple

\* Nur als Dichtungssatz 110 187 lieferbar.  
Austausch des Turcon-Glyd-Ring ist nur mit dem entsprechendem Spezialwerkzeug zulässig.

\* Only supplied as compl. Gasket kit 110 187  
(for replacement of the Turcon-Glyd-Ring special tool required)

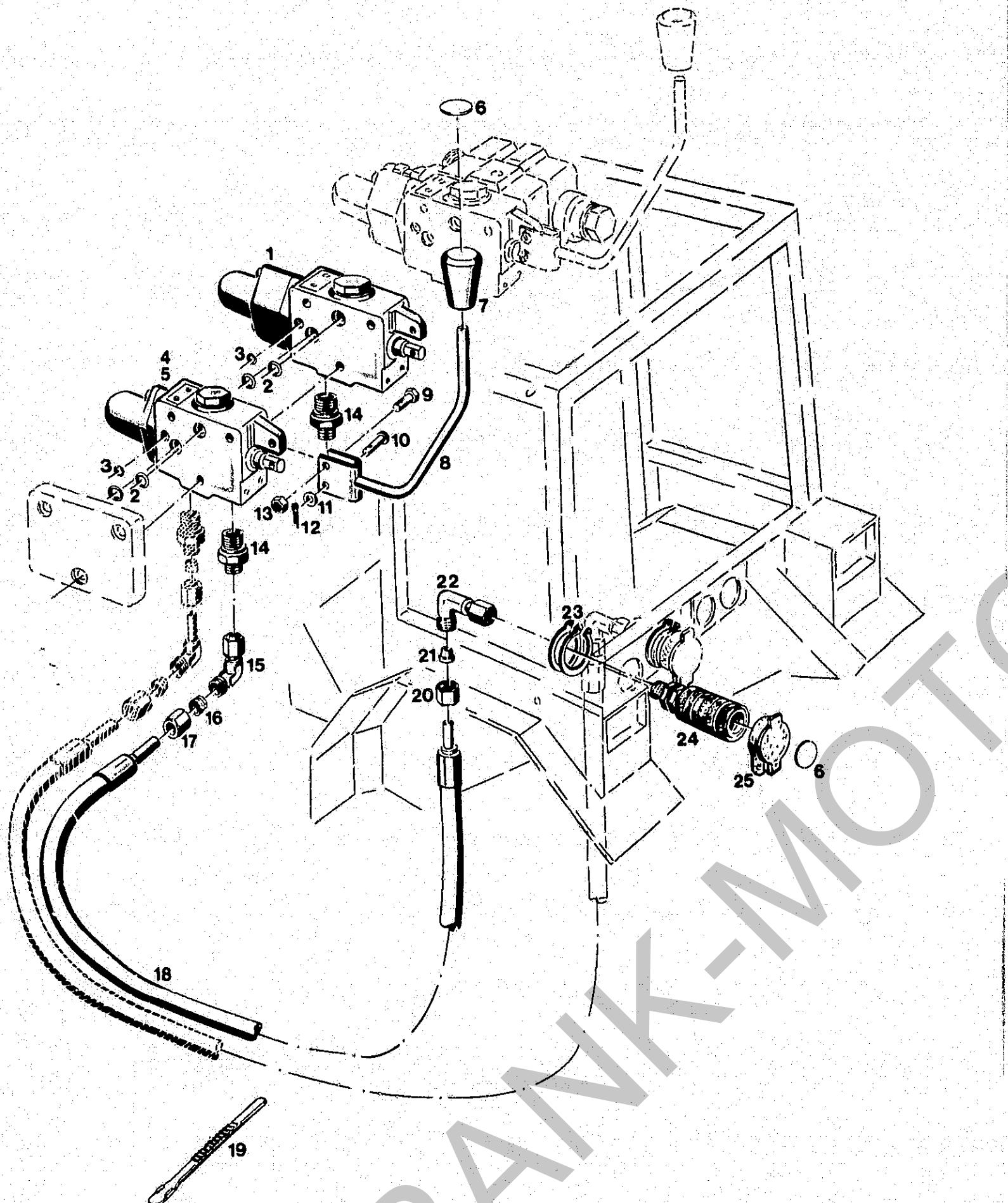


Bildtafel – table No. 23

BILDTAFEL NR. 23  
ZUSATZSTEUERGERÄTE UND STECKKUPPLUNGEN  
HINTEN TYP 5280-10-11-12

TABLE NO. 23  
CONTROL VALVES AND HYDRAULIC COUPLINGS,  
REAR TYPE 5280-10-11-12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Description	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
5280-10	<b>ERWEITERUNGSBAUSATZ DOPPELTWIRKEND HINTEN</b> (Steckkupplung einfachw. auf doppeltwirkend)		5280-11 5280-12	n. B. EXTENSION KIT DOUBLE-ACTING (hydraulic coupling single and double- acting)
5280-11	<b>STECKKUPPLUNG EINFACHW. HINTEN</b> (best. aus Teilen 1-3 und 6-25)	Serienmäßig bei C660	1	<b>HYDRAULIC COUPLING SINGLE- ACTING REAR</b> (cons. of parts 1-3 and 6-25)
5280-12	<b>STECKKUPPLUNG DOPPELTW. HINTEN</b> (best. aus Teilen 2-25)		1	<b>HYDRAULIC COUPLING SINGLE- ACTING REAR</b> (cons. of parts 2-25)
1 020 551 019 803	Zsb. 3/3 Wegeventil Reparatursatz für 3/3 Wegeventil	LA06P3BA-M061	1	3/3-way valve compl. Repair kit for 3/3-way valve
2 014 703 3 012 664	Ringdichtung Ringdichtung	Ø8x2 Ø5x1,5	2 2	Ring seal Ring seal
4 020 550 025 355	Zsb. 4/3 Wegeventil (doppeltwirkend ohne Schwimmstellung) Reparatursatz für 4/3 Wegeventil	LA06P4FA-M061 Nur auf Bestellung	- -	4/3-way valve compl. (double-acting without floating position) Repair kit for 4/3-way valve
5 020 552 019 804	Zsb. 4/4 Wegeventil (doppeltwirkend mit Schwimmstellung) Reparatursatz für 4/4 Wegeventil	LA06P4LK-M061	- 1	4/4-way valve compl. (double-acting with floating position) Repair kit for 4/4-way valve
6 023 418 023 419 023 421 7 023 417 8 026 659	Aufkleber weiß Aufkleber gelb Aufkleber blau Schaltknopf Zsb. Hebel	Ø20 Ø20 Ø20 f. Ø10 NL	n. B. n. B. n. B. Sticker white Sticker yellow Sticker blue Selector button Lever ass.	
9 023 250 10 010 510 11 010 051 12 010 026 13 011 577	Schraube Bolzen Scheibe Splint Sechskantmutter	SW 9, M6x20 6h11x22x18	2 2	Screw Bolt Shim Split pin Hexagon nut
14 026 324 15 025 118	Ger. Einschraubstützen Einstellbare Winkel- verschraubung (best. aus Teilen 15-17) Profilring	f. Ø12, M18x1,5 SV1. Ø12	1 2	Screw socket str. Adjustable screw union (cons. of parts 15-17) Profile ring
16 015 751	000 990 22 57	Ø12	1 2	
17 015 725 18 021 946 19 015 375 20 015 725 21 015 751	Überwurfmutter Höchstdruckschlauch Kabelhalteband Überwurfmutter Profilring	M18x1,5 Ø12x1800 170 lang M18x1,5 Ø12	1 2 1 2 2 2 1 2 1 2	Lock nut High-pressure hose Cable retaining strap Lock nut Profile ring
22 025 118	Einstellbare Winkel- verschraubung (best. aus Teilen 20-22)	SV1. Ø12	1 2	Adjustable screw union (cons. of parts 20-22)



Bildtafel - table No. 23

**RILDTAFEL NR. 23**  
**ZUSATZSTEUERGERÄTE UND STECKKUPPLUNGEN**  
**HINTEN TYP 5280-10/11/12**

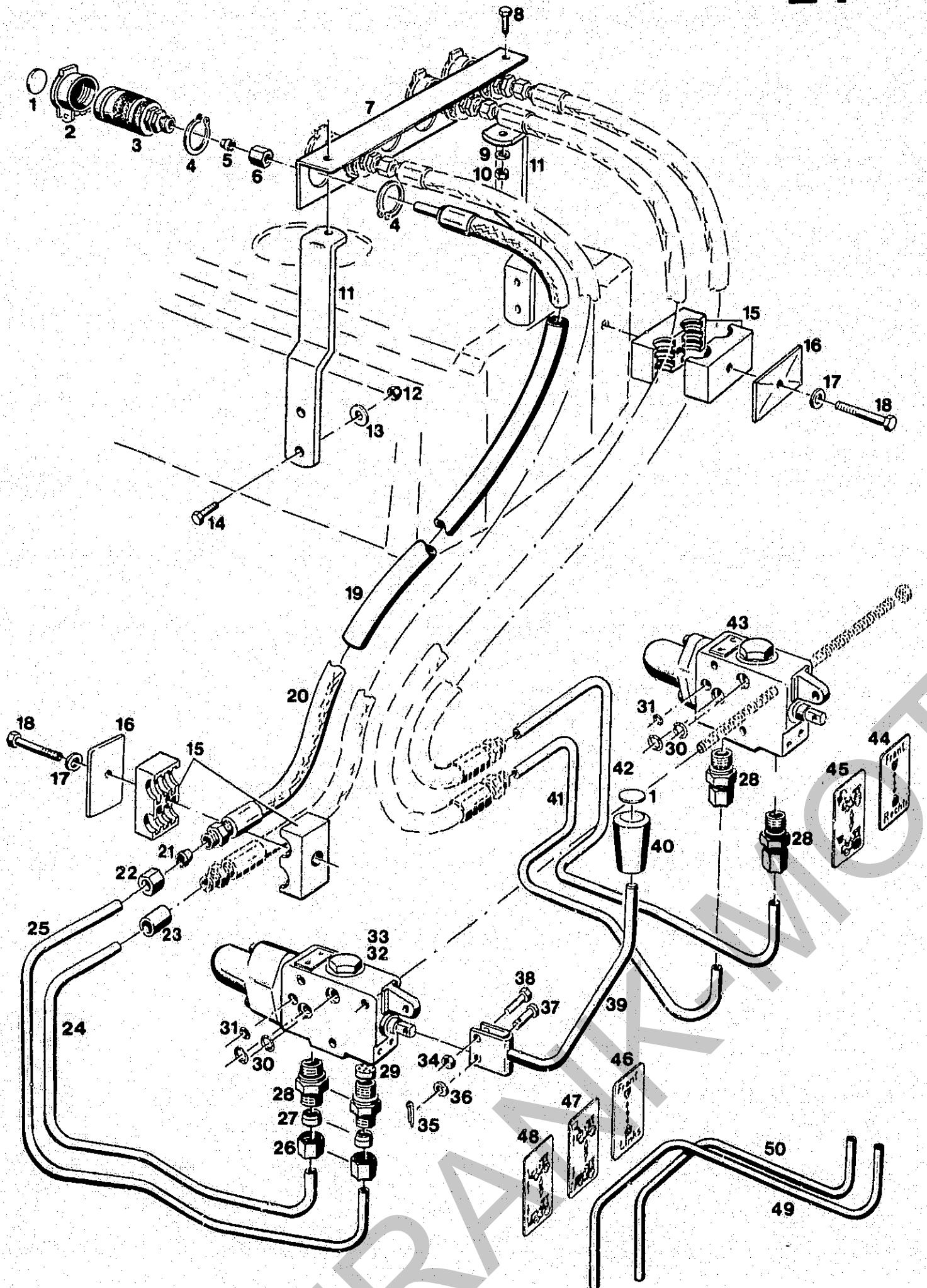
**TABLE NO. 23**  
**CONTROL VALVES AND HYDRAULIC COUPLINGS,**  
**REAR TYPE 5280-10/11/12**

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
23	023 310	DIN471-38x1,75		5280-11	5280-12
24	020 602	Kupplungsmuffe (mit Teil 25)	M18x1,5	2 4	Circlip
	026 937	Dichtungssatz (für Kupplungsmuffe)		1 2	Coupling sleeve (with parts 25)
25	023 309	Staubdeckel		1 2	Gasket kit (for coupling sleeve)
				1 2	Dust cover
	115 644	Kupplungsstecker (für Kupplungsmuffe 24)		n. B.	Coupling for sleeve with dust protection
	019 277	Anschlußstutzen (M22x1,5/M18x1,5)		n. B.	Connection socket
	011 421	Ringdichtung (Ø19,3x2,4)		n. B.	Ring seal

Schaltbild für Steckkupplung hinten  
siehe Tafel 14

Selector diagram for rear couplings  
see table 14

L 7



Bildtafel - table No. 24

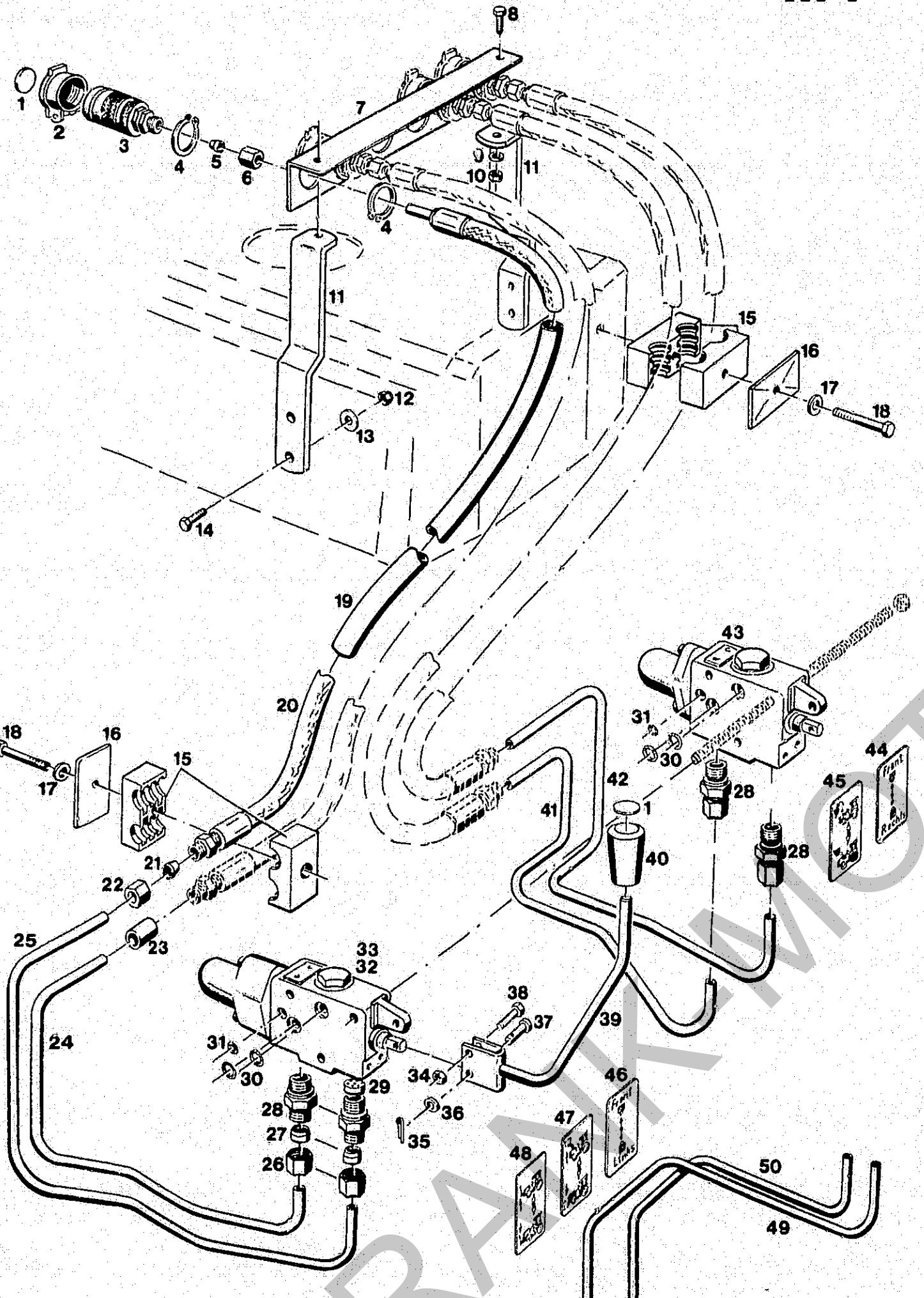
L 8

**BILDTAFEL NR. 24  
STEUERVENTIL UND  
STECKKUPPLUNGEN VORN TYP 5280-6/-7/-33  
BAUSATZ DOPPELTW. HUBZYL. TYP 5280-14**

**TABLE NO. 24  
CONTROL VALVES AND HYDRAULIC  
COUPLINGS, FRONT TYPE 5280-6/-7/-33  
KIT OF DOUBLE-ACTING HYDR. CYL. Type 5280-14**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück	Denomination Pieces
5280-6	ZSB. HYDRAULIKBAU-SATZ I (best. aus 2 Steuergeräten 3/3 u. 4/3, 3 Druckleitungen Schwingenzylinder und 3 Druckschläuchen)	Zubehör (für Frontlader mit einfachwirkendem 3/3 u. 4/3, 3 pressure pipes and 3 pressure hoses)	5280-6 5280-7	1 - HYDRAULIC KIT ASS. I (cons. of 2 control valves 3/3 and 4/3, 3 pressure pipes and 3 pressure hoses)
5280-7	ZSB. HYDRAULIKBAU-SATZ II (best. aus 2 Steuergeräten 4/4 u. 4/3, 4 Druckleitungen doppeltwirkendem und 4 Druckschläuchen)	Serienmäßig bei C Schlepper (für Frontlader mit 4/4 u. 4/3, 4 pressure pipes and 4 pressure hoses)	5280-7	1 - HYDRAULIC KIT ASS. II (cons. of 2 control valves 4/4 and 4/3, 4 pressure pipes and 4 pressure hoses) (in C-type tractors standard equipment, for frontloaders with double-acting cylinders)
5280-33	ZSB. BAUSATZ STECK-KUPPLUNG VORN (best. aus Halter vorn und Kupplungsmuffen)	Serienmäßig bei C-Schlepper	5280-33	1 1 HYDRAULIC COUPLING KIT FRONT (cons. of front fixture and coupling sleeves) - Standard equipment in C-Type tractors
5280-14	ZSB. BAUSATZ DOPPELTW. HUBZYL. (zur Erweiterung von einfachw. auf doppeltwirkend)	Für Frontaushebung	5280-14	1 1 Kit of double-acting hydraulic cylinder (Extension single-acting to double-acting)
1 023 418	Aufkleber weiß	Ø20	1	n. B. Sticker white
023 419	Aufkleber gelb	Ø20	1	n. B. Sticker yellow
023 420	Aufkleber rot	Ø20	1	n. B. Sticker red
023 421	Aufkleber blau	Ø20	1	n. B. Sticker blue
2 023 309	Staubdeckel		3 4	Dust cover
3 020 602 000 078 01 55	Kupplungsmuffe (mit Staubdeckel)	M18x1,5	3 4	Coupling sleeve (with dust cover)
026 937	Dichtungssatz (für Kupplungsmuffe)		3 4	Gasket kit (for coupling sleeve)
4 023 310 DIN471-38x1,75	Sicherungsring		6 8	Circlip
5 015 751	000 990 22 57	Profilring	3 4	Profile ring
6 015 725	000 990 23 56	Überwurfmutter	3 4	Lock nut
7 119 362		Halter	1 1	Fixture
8 011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube	2 2	Hexagon screw
9 010 063	DIN137B8	Federscheibe	2 2	Lock washer
10 011 579	DIN934M8	Sechskantmutter	2 2	Hexagon nut
11 126 311		Stütze	2 2	Support
12 011 935	DIN985M8	Sechskantmutter	4 4	Hexagon nut, self-lock
13 012 537	DIN9021-8,4	Scheibe	4 4	Shim
14 011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube	4 4	Hexagon screw
15 023 856		Rohrschelle	4 4	Pipe socket
16 023 857		Deckplatte	4 4	Cover plate
17 010 063	DIN137B8	Federscheibe	4 4	Lock washer
18 011 088	DIN931M8x55	Sechskantschraube	4 4	Hexagon screw
19 023 879	DIN40621B22x1,2x1000	Isolierschlauch	1000 lg.	3 4 Insulating hose

# M 7



Bildtafel – table No. 24

BILDTAFEL NR. 24  
STEUERVENTIL UND  
STECKKUPPLUNGEN VORN TYP 5280-6/-7/-33  
BAUSATZ DOPPELTW. HUBZYL. TYP 5280-14

TABLE NO. 24  
CONTROL VALVES AND HYDRAULIC  
COUPLINGS, FRONT TYPE 5280-6/-7/-33  
KIT OF DOUBLE-ACTING HYDR. CYL. Type 5280-14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
20 023 853	Höchstdruckschlauch	Ø12x1000	5280-6	5280-7
21 015 751	Profilring	Ø12	3	High-pressure hose
22 015 725	Überwurfmutter	M18x1,5	4	Profile ring
23 023 880	Rühr	Ø22x3x35	3	Lock nut
24 121 119	Druckleitung VII	Ø12x1,5x513	2	Tube
25 121 120	Druckleitung VIII	Ø12x1,5x617	1	Pressure pipe VIII
26 015 725	Überwurfmutter	M18x1,5	1	Lock nut
27 015 751	Profilring	Ø12	1	Profile ring
28 015 835	Gerade Einschraubver-	f. Ø12, M18x1,5	3	Screw union straight
	schraubung kpl.		4	(cons. of parts 26-27)
29 023 424	Senkdrossel	1,0 mm	n. B.	Throttle valve
30 014 703	Ringdichtung	Ø8x2	4	Ring seal
31 012 664	Ringdichtung	Ø5x1,5	2	Ring seal
32 020 551	Zsb. 3/3 Wegeventil (einfachwirkend)	LA06P3BA-M061	1	3/3-way valve compl. (single-acting)
		Für Steckkupplung links, Frontlader- schwinge oder Frontaushebung		For left coupling, front-loader arm, or front lift
019 803	Reparatursatz für 3/3 Wegeventil	LA06P3BA-M061	1	Repair kit for 3/3-way valve
33 020 552	Zsb. 4/4 Wegeventil (doppeltwirkend mit Schwimmstellung)	LA06P4LK-M061	- 1	4/4-way valve compl. (double-acting with floating position)
019 804	Reparatursatz für 4/4 Wegeventil	LA06P4LK-M061	- 1	Repair kit for 4/4-way valve
34 011 577	DIN934M6	Sechskantmutter	2	Hexagon nut
35 010 026	DIN94-1,6x12	Splint	2	Split pin
36 010 051	DIN126-6,6	Scheibe	2	Shim
37 010 510	DIN1436-6x18x22	Bolzen	2	Bolt
38 023 250		Schraube	2	Screw
39 026 659	Zsb. Hebel	NL	2	Lever ass.
40 023 417	Schaltknopf	f. Ø10	2	Selector button
41 121 117	Druckleitung V	Ø12x1,5x430	1	Pressure pipe V
42 121 118	Druckleitung VI	Ø12x1,5x535	1	Pressure pipe VI
43 020 550	Zsb. 4/3 Wegeventil (doppeltwirkend ohne Schwimmstellung)	LA06P4FA-M061	1	4/3-way valve (double-acting without floating position)
		Für Steckkupplungen rechts, oder Front- laderschaufel		For right coupling, or front-loader
025 355	Reparatursatz für 4/3 Wegeventil	LA06P4FA-M061	1	Repair kit for 4/3-way valve
44 022 882	Schalschild	Steckk. Front rechts	n. B.	Selector diagram
45 019 846	Schalschild	Frontladerschaufel	n. B.	Selector diagram
46 022 883	Schalschild	Steckk. Front links	n. B.	Selector diagram
47 019 847	Schalschild	Frontladerschwinge	n. B.	Selector diagram
48 022 880	Schalschild	Frontaushebung	n. B.	Selector diagram

# M 8

# Hydraulik, Lenkung, Hydraulik Bausätze

A 9

## Spaltenverzeichnis

- |          |   |
|----------|---|
| Tafel 24 | Steuerventil und Steckkupplungen<br>vorn Typ 5280-6/-7/-33, Bausatz<br>doppelw. Hubzylinder Typ 5280-14 |
| Tafel 25 | Überdruckabsicherung Typ 5228-80  |
| Tafel 26 | Kombinations-Bausatz Typ 5280-9   |

Zeile  
Spalte

L 7 - B 10  
  
C 9 - C 10  
  
D 9 - E 10

# Hydraulic, steering, hydraulic kits

## Column contents

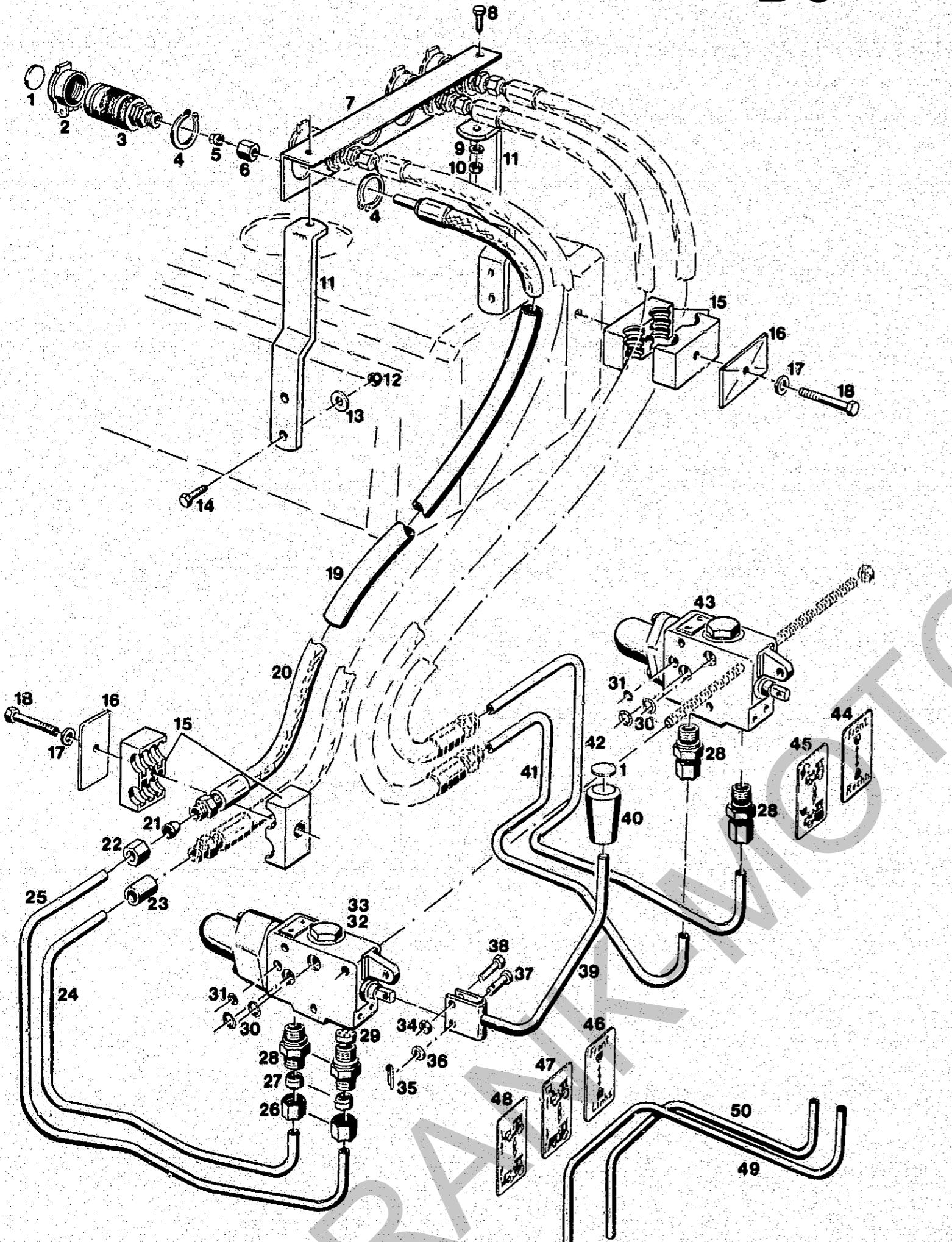
- |          |   |
|----------|---|
| Table 24 | Control valves and hydraulic<br>couplings front type 5280-6/-7/-33<br>kit of double-acting hydraulic cylinder<br>type 5280-14 |
| Table 25 | Pressure limitation type 5228-80  |
| Table 26 | Combination kit complete type 5280-9  |

Line  
columns

L 7 - B 10  
  
C 9 - C 10  
  
D 9 - E 10

A10

# B 9



Bildtafel – table No. 24

# B 10

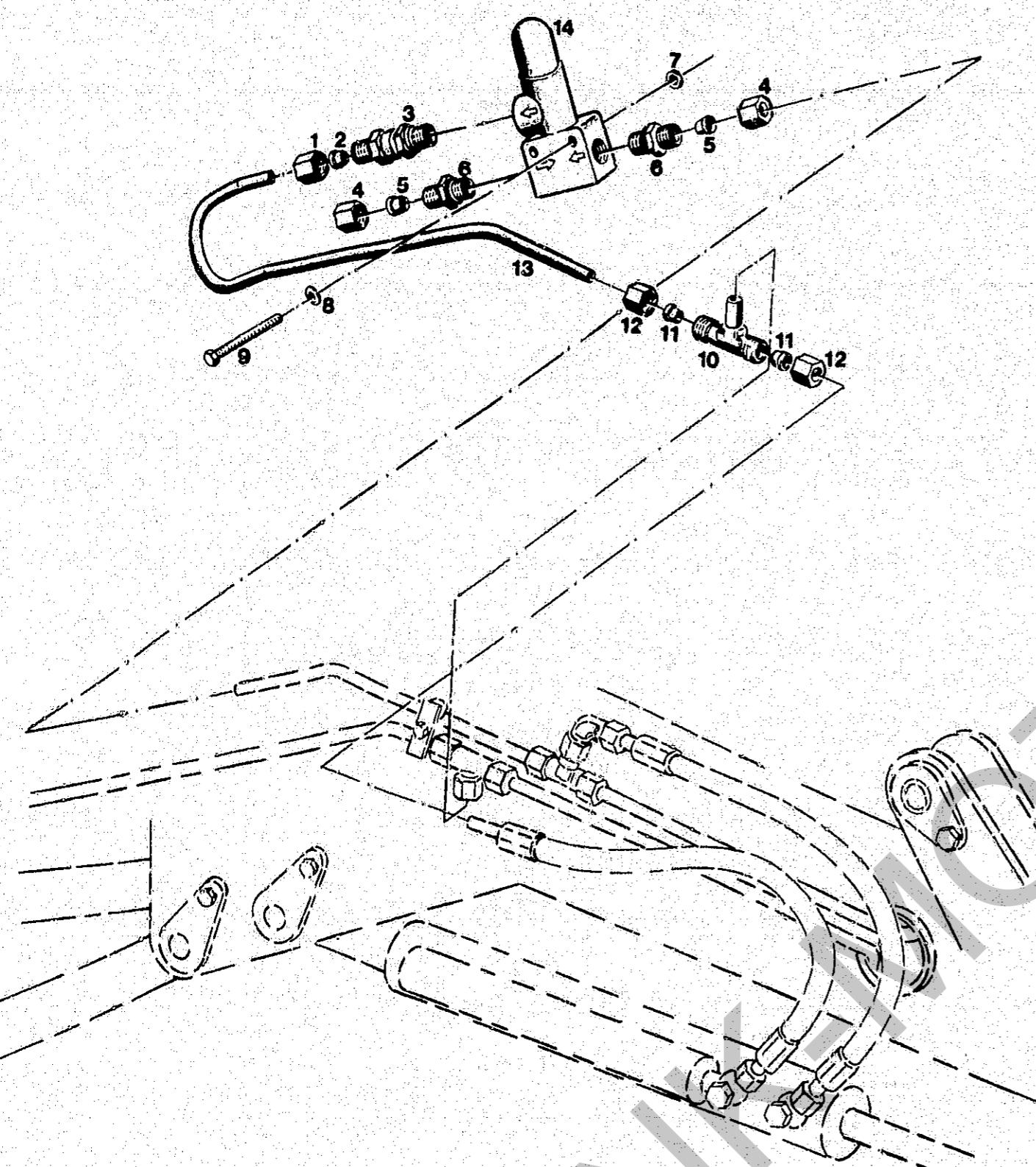
**BILDTAFEL NR. 24  
STEUERVENTIL UND  
STECKKUPPLUNGEN VORN TYP 5280-6/-7/-33  
BAUSATZ DOPPELTW. HUBZYL. TYP 5280-14**

**TABLE NO. 24  
CONTROL VALVES AND HYDRAULIC  
COUPLINGS, FRONT TYPE 5280-6/-7/-33  
KIT OF DOUBLE-ACTING HYDR. CYL. Type 5280-14**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination	Pieces
49 121 121	Druckleitung C (12x1,5x478)	5280-6 5280-7 für Frontaushebung n. B. Pressure pipe C		
50 121 122	Druckleitung D (12x1,5x405)	5280-6 5280-7 für Frontaushebung n. B. Pressure pipe D		

Ersatzteillisten für Frontlader, Frontaushebung, Frontabstützung und Pöller, bitte bei Fa. Golcher, Gottlieb-Daimler-Str. 12, 5350 Euskirchen anfordern

# C 9



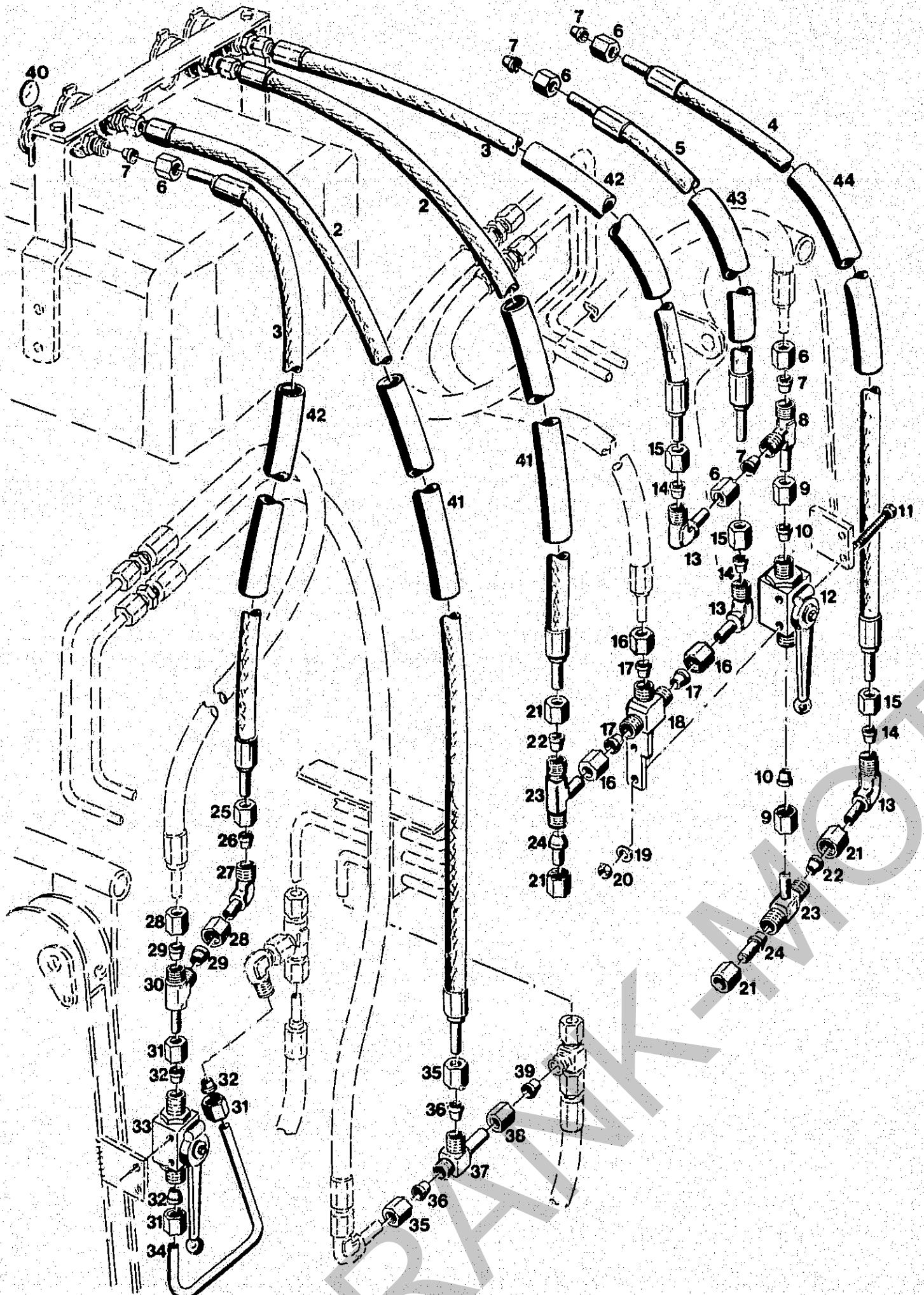
Bildtafel – table No. 25

BILDTAFEL NR. 25  
ÜBERDRUCKABSICHERUNG TYP 5228-80

TABLE NO. 25  
PRESSURE LIMITATION TYPE 5228-80

# C 10

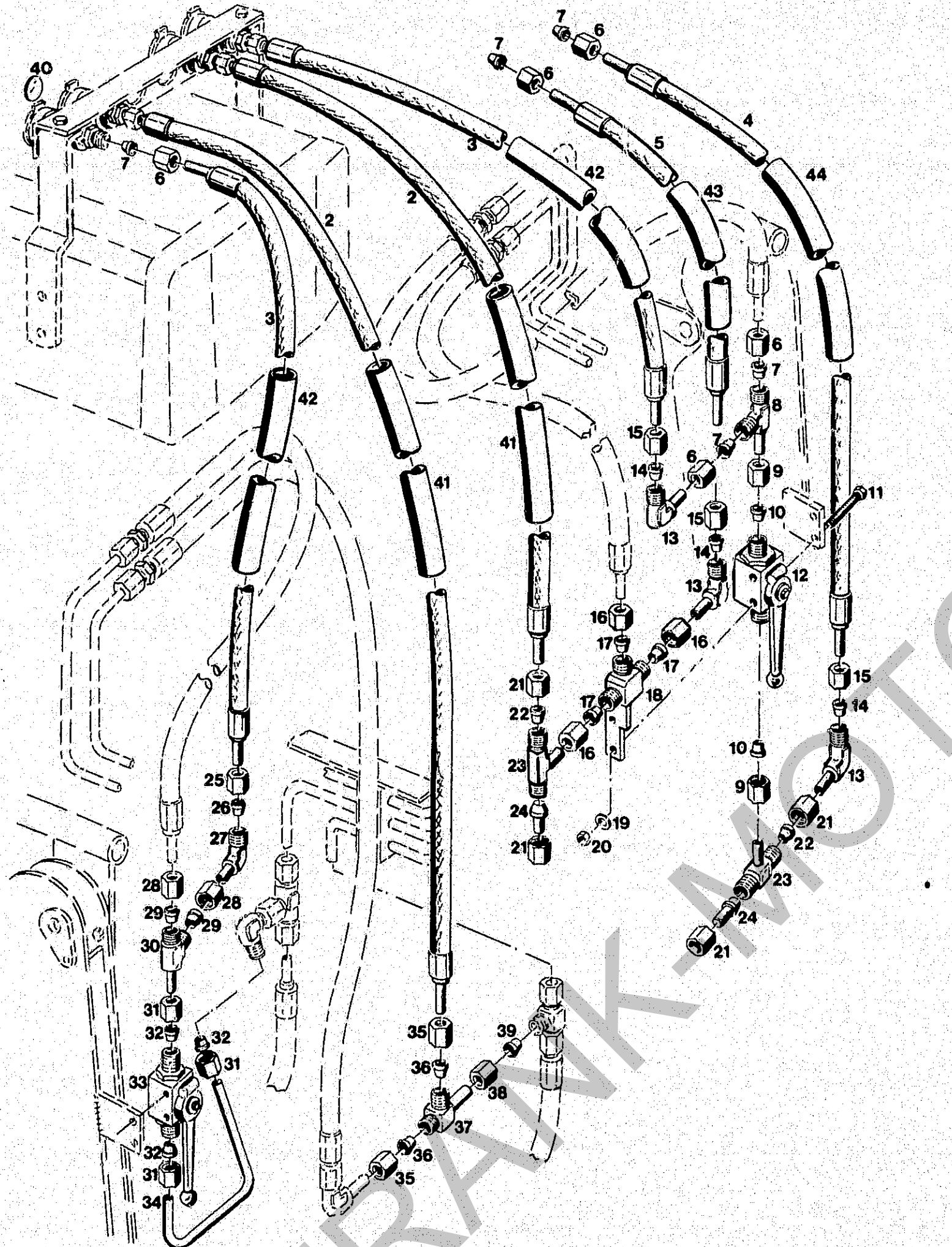
Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
	<b>5228-80</b>	ZSB. ÜBERDRUCK- ABSICHERUNG (best. aus Teilen 1-14)		1	PRESSURE LIMITATION (cons. of parts 1-14)
1	015 726	Überwurfmutter	M20x1,5	1	Lock nut
2	015 751	Profilring	Ø12	1	Profile ring
3	015 850	Einschraub-Rückschlag- ventil (mit Teilen 1 u. 2)		1	Relief valve (with parts 1 and 2)
4	015 725	Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
5	015 751	Profilring	Ø12	2	Profile ring
6	015 835	Gerade-Einschraubver- schraubung (mit Teilen 4 u. 5)	1. Ø12, M18x1,5	2	Screw union straight (with parts 4 and 5)
7	010 051	DIN126-6,6		2	Shim
8	011 742	Scheibe Federscheibe		2	Lock washer
9	011 085	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
10	025 120	T-Verschraubung	SV, 1.Ø12	1	T-union
11	015 751	(mit Teilen 11 u. 12)		2	(with parts 11 and 12)
12	015 725	Profilring	Ø12	2	Profile ring
		Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
13	108 309	Druckleitung	Ø12x1,5x450	1	Pressure pipe
14	020 565	Druckbegrenzungsventil	250 bar	1	Pressure limitation valve



BILDTAFEL NR. 26  
KOMBINATIONSBAUSATZ TYP 5280-9

TABLE NO. 26  
COMBINATION KIT COMPLETE TYPE 5280-9

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pièces	Denomination Pièces
5280-9	ZSB.KOMBINATIONS-BAUSATZ (best. aus Teilen der Tafel 26)		1	COMBINATION KIT COMPL. (cons. of parts on table 26)
2 023 332	Höchstdruckschlauch	Ø12x700 lang	2	High-pressure hose
3 019 301 000 078 61 89	Höchstdruckschlauch	Ø12x615 lang	2	High-pressure hose
4 023 854	Höchstdruckschläuch	Ø12x520 lang	1	High-pressure hose
5 024 148	Höchstdruckschlauch	Ø12x460 lang	1	High-pressure hose
6 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	8	Lock nut
7 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	8	Profile ring
8 015 897 000 990 62 94	Einstellbare L-Verschraubung (mit Teilen 6 u. 7)	1. Ø12	1	Adjustable L-union (with parts 6 and 7)
9 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
10 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	2	Profile ring
11 011 085 DIN931M6x50	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
12 023 855	Zsb. Kugelhahn		1	Shut-off cock ass.
13 025 118	Einstellb. Winkelverschraubung (mit Teilen 14 u. 15)	SV, f. Ø12	3	Adjustable screw union (with parts 14 and 15)
14 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	3	Profile ring
15 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	3	Lock nut
16 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	3	Lock nut
17 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	3	Profile ring
18 119 364	Zsb. T-Verschraubung (mit Teilen 16 u. 17)	NL, f. Ø12	1	T-union (with parts 16 and 17)
19 011 742 DIN137B6	Federscheibe		4	Lock washer
20 011 577 DIN934M6	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
21 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	4	Lock nut
22 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	2	Profile ring
23 025 120	Einstellb. T-Verschraubung (mit Teilen 21 u. 22)	SV, f. Ø12	2	Adjustable T-union (with parts 21 and 22)
24 015 893 000 990 12 93	Verschlußstopfen	f. Ø12	2	Sealing plug
25 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	1	Lock nut
26 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	1	Profile ring
27 025 118	Einstellb. Winkelverschraubung (mit Teilen 25 u. 26)	SV, f. Ø12	1	Adjustable screw union (with parts 25 and 26)
28 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
29 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	2	Profile ring
30 015 897 000 990 62 94	Einstellb. L-Verschraubung (mit Teilen 28 u. 29)	f. Ø12	1	Adjustable L-union (with parts 28 and 29)
31 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
32 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	2	Profile ring
33 023 855	Zsb. Kugelhahn		1	Shut-off cock ass.
34 119 361	Druckleitung	Ø12x1,5x368	1	Pressure pipe
35 015 725 000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	2	Lock nut
36 015 751 000 990 22 57	Profilring	Ø12	2	Profile ring
37 015 897 000 990 62 94	Einstellb. L-Verschraubung (mit Teilen 35 u. 36)	f. Ø12	1	Adjustable L-union (with parts 35 and 36)



Bildtafel – table No. 26

BILDTAFEL NR. 26  
KOMBINATIONSBAUSATZ TYP 5280-9TABLE NO. 26  
COMBINATION KIT COMPLETE TYPE 5280-9

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
38	015 725	000 990 23 56	Überwurfmutter	M18x1,5	2 Lock nut
39	015 751	000 990 22 57	Profilring	Ø12	2 Profile ring
40	023 418	Aufkleber weiß	Ø20	n. B.	Sticker white
	023 419	Aufkleber gelb	Ø20	n. B.	Sticker yellow
	023 421	Aufkleber blau	Ø20	n. B.	Sticker blue
41	026 624	DIN40621B22x1,2x700	Isolierschlauch	700 lang	2 Insulating hose
42	026 623	DIN40621B22x1,2x615	Isolierschlauch	615 lang	2 Insulating hose
43	026 621	DIN40621B22x1,2x460	Isolierschlauch	460 lang	1 Insulating hose
44	026 622	DIN40621B22x1,2x520	Isolierschlauch	520 lang	1 Insulating hose

# Getriebe vorn, Differential

A 11

## Spaltenverzeichnis

Tafel 27	Getriebe vorn, Gehäuse Kupplungsgabel, Antriebswelle
Tafel 28	Getriebe vorn, Lamellenkupplung
Tafel 29	Getriebe vorn, Antriebswelle Kegelradwelle, Zapfwelle
Tafel 30	Getriebe vorn, Differential

Zeile  
Spalte

B 11 - C 12  
  
D 11 - E 12  
  
F 11 - G 12  
  
H 11 - H 12

# Front gearbox, Differential

A 12

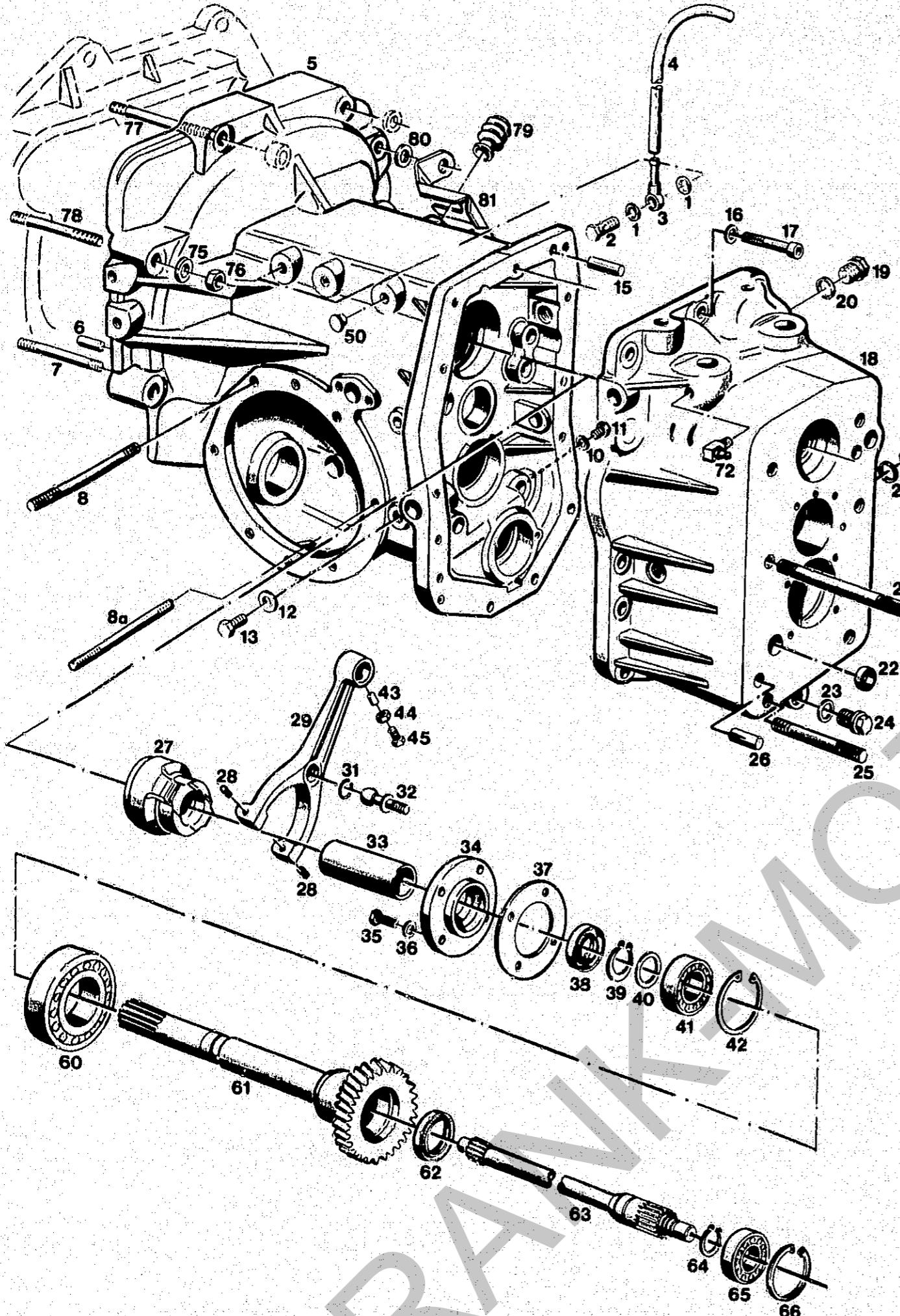
## Column contents

Table 27	Front gearbox, housing, clutch fork, drive shaft
Table 28	Front gearbox, multi-plate-clutch
Table 29	Front gearbox, drive shaft, bevel pinion shaft, P.T.O.
Table 30	Front gearbox, differential

Line  
columns

B 11 - C 12  
  
D 11 - E 12  
  
F 11 - G 12  
  
H 11 - H 12

# B 11



Bildtafel – table No. 27

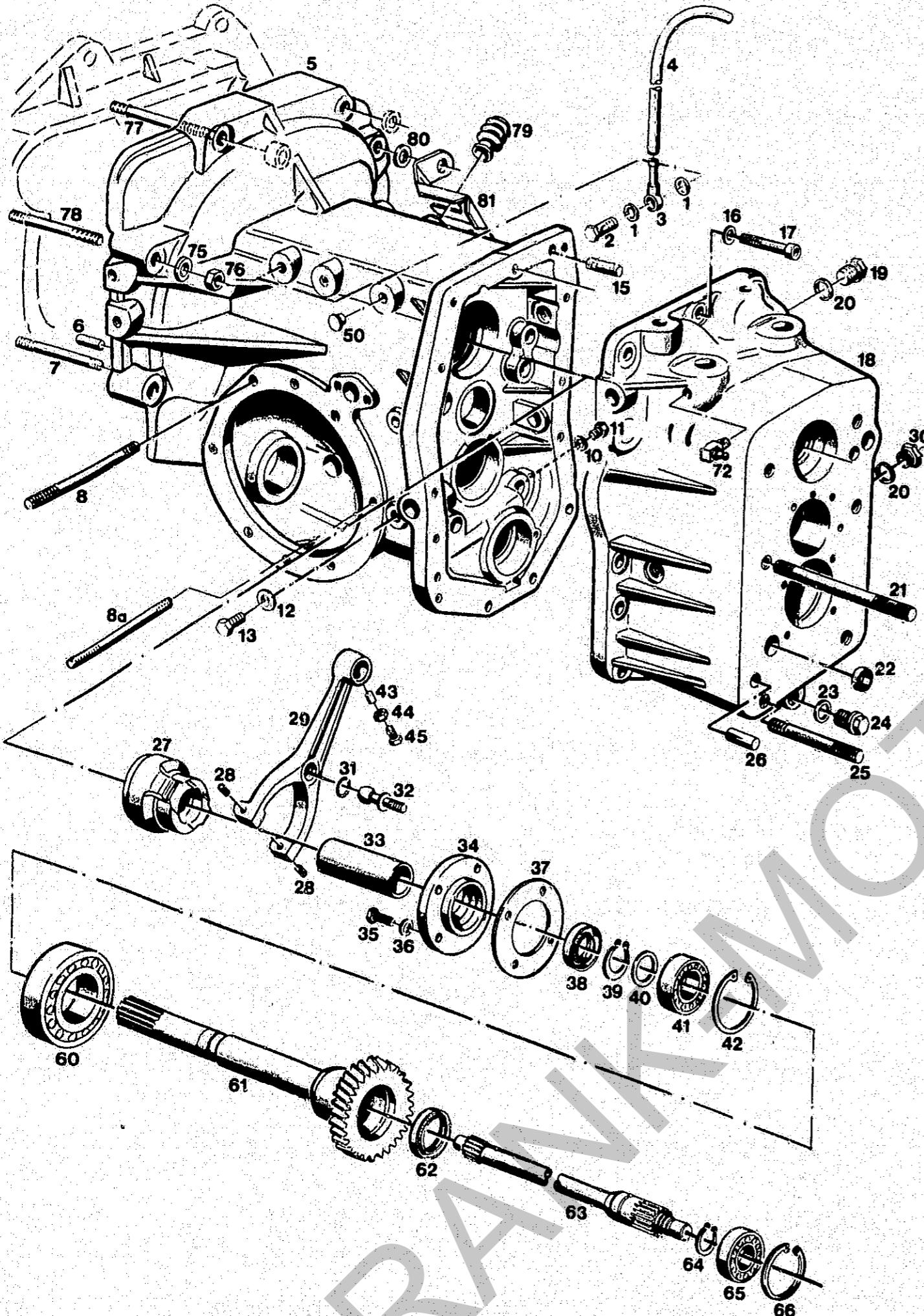
**BILDTAFEL NR. 27  
GETRIEBE VORN  
GEHÄUSE, KUPPLUNGSGABEL  
ANTRIEBSWELLE**

**TABLE NO. 27  
FRONT GEARBOX  
HOUSING, CLUTCH FORK,  
DRIVE SHAFT**

# B 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Dimen./Remarks
125 461	ZSB. GETRIEBE VORN (best. aus Teilen der Bildtafel 27, 28, 29 und 30)	25 km/h	1	A650 A660 C660 1 - FRONT GEARBOX CPL. (cons. of parts on tables 27, 28, 29 and 30)
125 462	ZSB. GETRIEBE VORN (best. aus Teilen der Bildtafel 27, 28, 29 und 30)	30 km/h	1	FRONT GEARBOX CPL. (cons. of parts on tables 27, 28, 29 and 30)
1 010 389 2 025 288 3 017 712 4 017 360 5 128 504	Dichtring Hohlschraube - 8 Ringschlauchnippel Schlauch Getriebegehäuse vorn	Ø7x2x500 Ersetzt Nr 124 576	2 2 1 1 1 1 1 1 1 1	Sealing ring Hollow screw - 8 Annular hose nipple Hose Front gearbox
6 010 320 7 026 932 8 011 643 8a 011 642 10 010 387	Zylinderstift Stiftschraube Stiftschraube Stiftschraube Dichtring	10 m 6x24 Ersetzt M12x50	2 2 2 2 14 14 2 2 1 1	Cylindrical pin Stud Stud Stud Sealing ring
11 011 523 12 012 714 13 011 535 15 010 004 16 010 064	Sechskantschraube Flachdichtring Sechskantschraube Zylinderstift Federscheibe	Ø13xØ20x1,5 10 m 6x20	1 1 1 1 1 1 2 2 13 13	Hexagon screw Gasket Hexagon screw Taper pin Lock washer
17 011 060	10.9 Innensechskant- schraube		13 13	Sockethead screw
18 117 269	Getriebedeckel	Im Ersatzfall wird 111 030 geliefert und Teile 19, 20 und 22 je 2x mitbestellen.	1 1	Gearbox cover
19 011 039 20 010 397 21 011 662 22 010 108 23 010 397	Verschlüsse schraube Dichtring Stiftschraube Verschlußdeckel Dichtring		1 1 2 2 4 4 1 1 1 1	Sealing screw Flat gasket Stud Sealing cover Flat gasket
24 015 354 25 011 661 26 010 547 27 109 435 28 010 596	Magnetstopfen Stiftschraube Paßkerbstift Zsb. Ausrücker Spannstift	M20x1,5	1 1 2 2 2 2 1 1 2 2	Magneto plug Stud Taper pin, grooved Disconnect ass. Tension pin
29 124 652	Kupplungsgabel	Mit Gewinde M6 für Teil 45	1 1	Clutch fork
30 015 248 31 012 008 32 012 003 33 109 483	Ölstandsauge Sprengring Kugelzapfen Lagerrohr	M20x1,5 Ø42x2x79	1 1 1 1 1 1 1 1	Oil sight glass Snap ring Ball pin Bearing tube
34 109 474 35 011 511 36 010 063 37 111 073 38 024 028	Lagerdeckel Sechskantschraube Federscheibe Dichtung Wellendichtring	Ø97x17	1 1 4 4 4 4 1 1 1 1	Gearbox cover Hexagon screw Lock washer Gasket Oil seal

# C11



Bildtafel – table No. 27

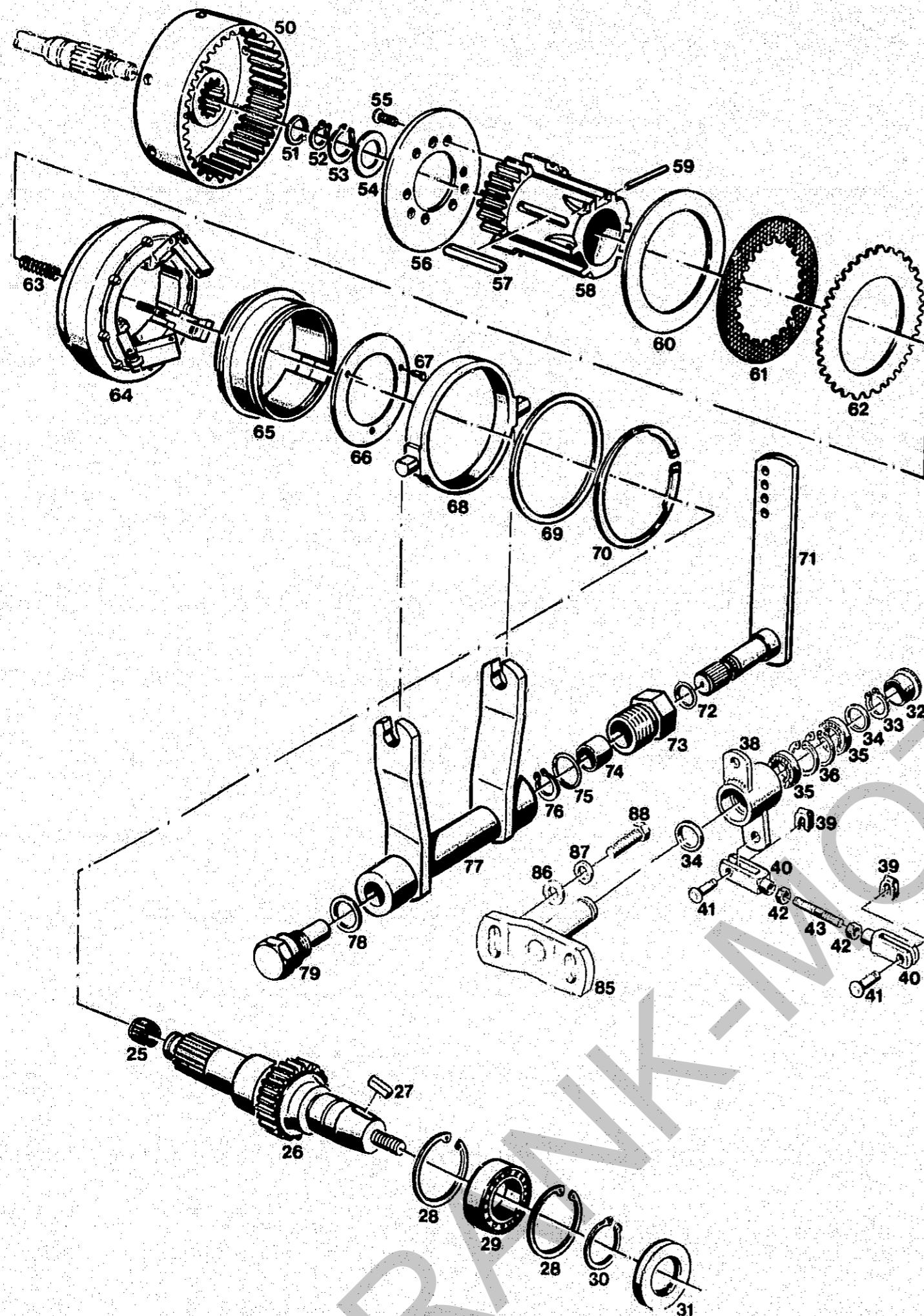
# C12

**BILDTAFEL NR. 27**  
**GETRIEBE VORN**  
**GEHÄUSE, KUPPLUNGSGABEL**  
**ANTRIEBSWELLE**

**TABLE NO. 27**  
**FRONT GEARBOX**  
**HOUSING, CLUTCH FORK,**  
**DRIVE SHAFT**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Dimensions
39 010 146 40 015 697 40 015 698 41 010 251	Sicherungsring Beilegscheibe Beilegscheibe Hilfenkugellager	Ø35,5xØ51,5x0,2 Ø35,5xØ51,5x0,5 Ø35xØ62x14	1 1 n. B. n. B.	A650 A660 C660 1 1 Circlip Washer Washer Deep-groove ball bearing
42 010 164 43 011 951	Sicherungsring Kegelkerbstift	Bis.... nicht austauschbar	1 1 1 1	Circlip Dowel pin (up to.... not interchangeable)
44 011 577 45 011 503	Sechskantmutter Sechskantschraube	Ab..../from.... Ab..../from....	1 1 1 1	Hexagon nut Hexagon screw
50 015 325 60 010 280	Blindstopfen Ring-Rillenlager	F 5.1 Ø50xØ90x20	4 4 1 1	Blanking plug Deep-groove ball bearing
61 111 042	Antriebshohlwelle (Ø89,1x303x32 Zähne)	Nur für 25 km/h Only for 25 km/h	1 -	Drive shaft
61a 119 653	Antriebshohlwelle (Ø96,5x303x35 Zähne)	Nur für 30 km/h Only for 30 km/h	- 1	Drive shaft
62 025 081 63 111 046 64 010 144	Wellendichtring Antriebswelle vorn Sicherungsring	Ø30x396	1 1 1 1 1 1	Oil seal Front drive shaft Circlip
65 010 250	Rillenkugellager	Ø30xØ55x13	1 1	Deep-groove ball bearing
66 010 163 72 010 490	Sicherungsring Winkelschmiernippel		1 1 2 2	Circlip Angled lubrication nipple
75 010 065 76 011 590 77 026 606 78 011 641 79 026 707	Federscheibe Sechskantmutter Stiftschraube Stiftschraube Faltenbalg		8 8 8 8 2 2 4 4 1 1	Lock washer Hexagon nut Stud Stud Bellows
80 011 948 81 126 694	Scheibe Abdeckblech	Ø60x76	1 1 1 1	Shim Cover plate

# D 11



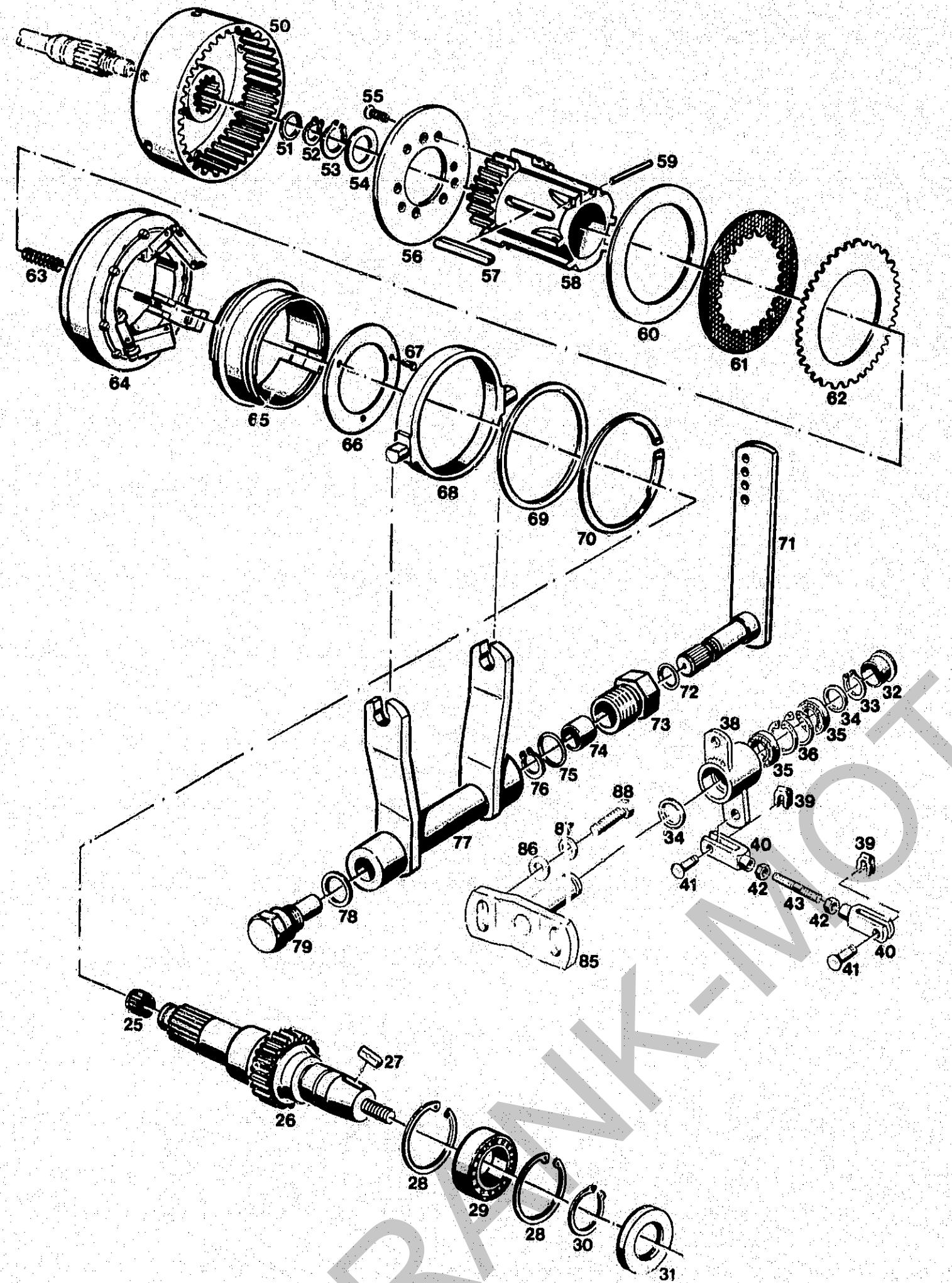
BILDTAFEL NR. 28  
GETRIEBE VORN  
LAMELENKUPPLUNG

TABLE NO. 28  
FRONT GEARBOX  
MULTI-PLATE-CLUTCH

# D 12

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	III.No.	Part No.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
					Dimen./Remarks	Pieces	
25	012 819		000 997 32 60	Nadelkäfig	A650	A660	
26	111 036		6020 072 04 02	Antriebswelle	C660		
27	010 337		DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A		1 1	Needle cage
28	010 164		DIN472-62x2	Sicherungsring		1 1	Drive shaft
29	010 267		DIN625-6206	Rillenkugellager		1 1	Key
					Ø30xØ62x16	2 2	Circlip
						1 1	Deep-groove ball bearing
30	010 144		DIN471-30x1,5	Sicherungsring		1 1	Circlip
31	025 109		DIN3760AS30x62x7 NB	Weißdichttring		1 1	Oil seal
32	023 256			Verschlußstopfen	F 26		1 1
33	010 135		DIN471-15x1	Sicherungsring		1 1	Plug
34	013 611		000 991 01 40	B-Scheibe		1 1	Circlip
					Ø15,5xØ25x0,5	n. B.	Shim
35	023 255		DIN625-6002/2RS	Rillenkugellager		2 2	Deep-groove ball bearing
36	010 158		DIN472-32x1,2	Sicherungsring		2 2	Circlip
38	117 283			Zsb. Umlenkrebel	NL	1 1	Reversing lever
39	022 264		000 994 58 64	SL-Sicherung	GR. 8	2 2	SL-lock
40	022 265		DIN71752-8x32	Gabelkopf	G8x32	2 2	Clevis
41	022 263		000 991 08 76	Bolzen	A8x19,5x16	2 2	Bolt
42	011 579		DIN934M8	Sechskantmutter		2 2	Hexagon nut
43	023 253			Zugstange	M8x85	1 1	Draw rod
	109 444		6020 040 03 39	ZSB. LAMELEN-KUPPLUNG (best. aus Teilen 50-70)		1 1	MULTI-PLATE CLUTCH CPL.
50	115 727		6020 042 02 05	Kupplungsglocke	Ø130x45	1 1	(cons. of parts 50-70) Clutch bell
51	015 900		000 991 00 08	Anlaufplatte	Ø25,3xØ42x2	1 1	Check plate
52	015 677		000 991 24 40	Beilegscheibe	Ø25,5xØ40x0,2	n. B.	Shim
	015 678		000 991 25 40	Beilegscheibe	Ø25,5xØ40x0,5	n. B.	Shim
53	010 141		DIN471-25x1,2	Sicherungsring		1 1	Circlip
54	010 144		DIN471-30x1,5	Sicherungsring		1 1	Circlip
	011 946		DIN988S30x42x2,5	Stützscheibe		1 1	Supporting shim
55	011 670		DIN965M8x20	Senkschraube		6 6	Countersunk screw
56	109 467		6020 042 01 24	Druckplatte		1 1	Pressure plate
57	010 338		DIN6885-8x5x63	Paßfeder Form A		1 1	Key shape A
58	109 494		6020 042 01 81	Innenkörper		1 1	Inner body
59	010 713		DIN5402B3,5x29,8	Nadelrolle		3 3	Needle roller
60	014 999		000 991 54 47	Beilegscheibe (Ø88xØ115x0,2)			Dicke der Beilage:
	016 518		000 991 73 47	Beilegscheibe (Ø88xØ115x0,5)			n. B. Shim
							In eingeschaltetem
							Zustand Spalt unter:
							n. B. Shim
							der Sicherungsfeder
							1,2 mm
							Thickness of shims:
							in on-position tolerance
							under neath safety
							spring 1,2 mm
61	109 484		6020 042 01 51	Innenlamelle		6 6	Inner clutch plate
62	109 485		6020 042 01 52	Außenlamelle		5 5	Outer clutch plate
63	023 244			Druckfeder		3 3	Pressure spring
64	109 450		6020 040 01 50	Zsb. Federtopf vollst.		1 1	Spring basin ass.
65	109 488		6020 042 01 63	Schaltmuffe		1 1	Selector sleeve

# E 11



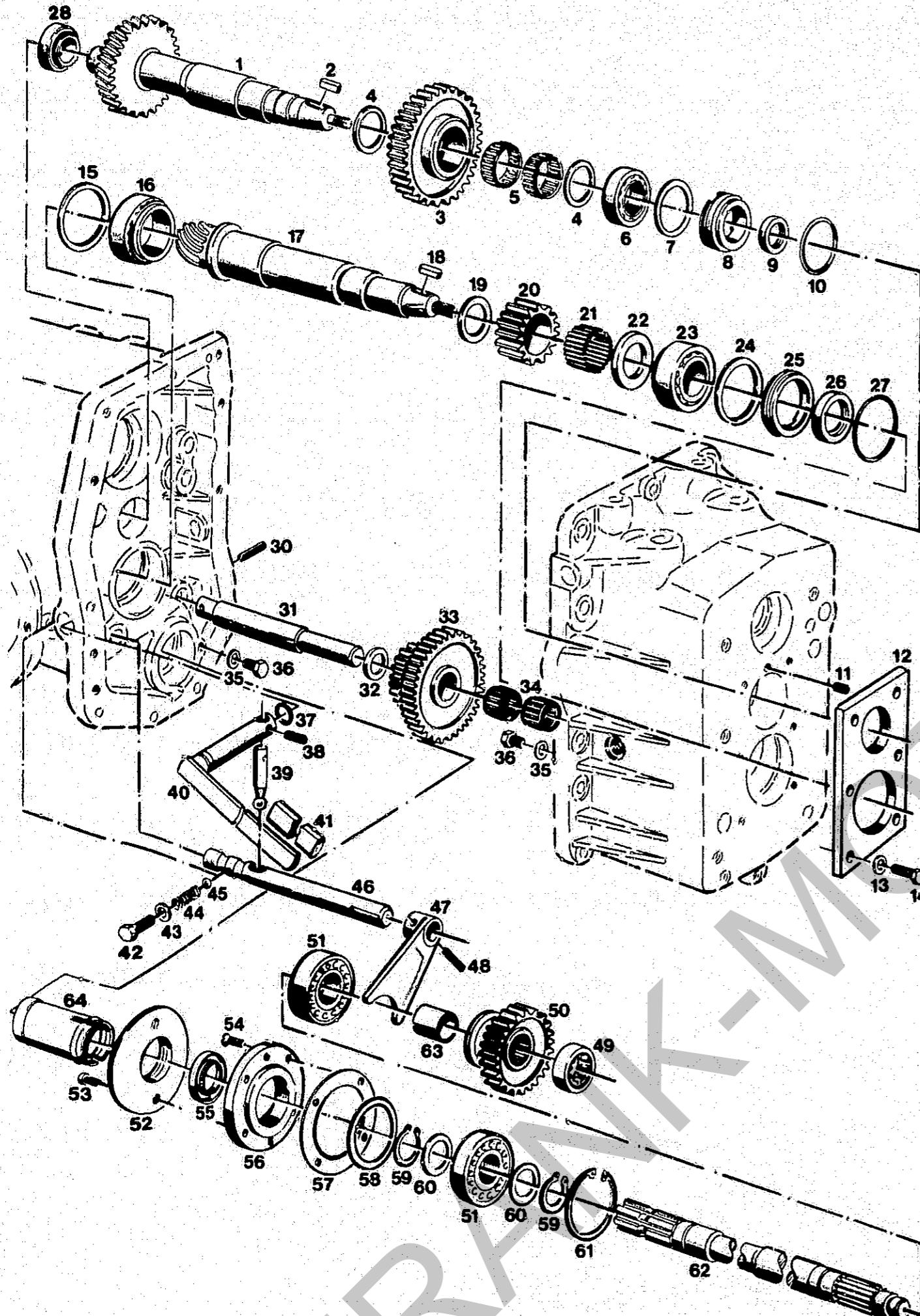
BILDTAFEL NR. 28  
GETRIEBE VORN  
LAMELENKUPPLUNG

# E 12

TABLE NO. 28  
FRONT GEARBOX  
MULTI-PLATE CLUTCH

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.		Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Dimensions
66	109 471	6020 042 01 28	Anschlagscheibe	A650	A660
67	010 584	DIN1477-3x8	Senk-Kerbnagel	C660	
68	109 492	6020 042 01 66	Druckring	1 1	Stop shim
69	015 923	000 991 28 08	Anlauf scheibe	3 3	Grooved pin
70	026 608	DIN471-87x3	Sicherungsring	1 1	Pressure ring
				Ø100xØ88,2x2	1 1
				Ersetzt V-Ring	1 1
				014 418 A87x3	1 1
71	109 436	6020 040 01 20	Zsb. Kupplungswelle	NL	Clutch shaft ass.
72	014 744	000 997 86 09	Runddichtring	Ø20x2,5	Ring seal
73	109 447	6020 040 01 44	Zsb. Lagerbüchse (mit 2 Büchsen 74)	1 1	Bearing bush ass.
74	014 254	000 994 66 23	Lagerbüchse	Ø20xØ23x15	2 2
75	014 745	000 997 87 09	Runddichtring	Ø25x2,5	Bearing bush
76	010 138	DIN471-20x1,2	Sicherungsring	1 1	Ring seal
77	109 434	6020 040 02 03	Zsb. Kupplungsgabel	NL	Circclip
78	010 397	DINT7603A20x26CU	Dichtring	1 1	Clutch fork ass.
79	109 462	6020 042 01 20	Lagerbolzen	SW 27x50	1 1
85	117 286	Zsb. Lagerplatte	NL	Gasket	Bearing plate ass.
86	010 046	DIN125A10,5	Scheibe	2 2	Bearing bolt
87	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe	2 2	Shim
88	011 527	DIN933M10x25	Sechskantschraube	2 2	Lock washer
					2 2
					Hexagon screw

# F 11



Bildtafel - table No. 29

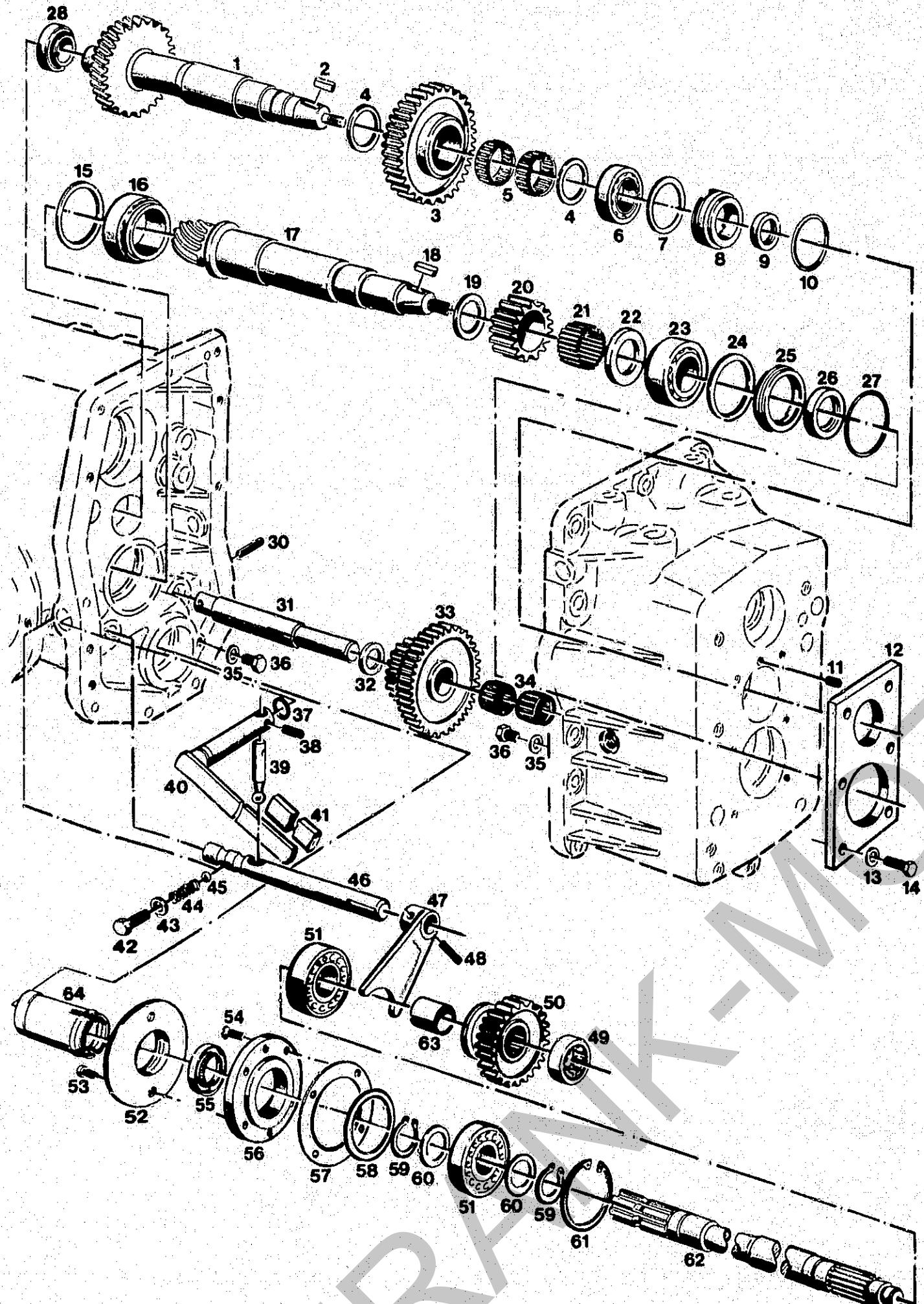
BILDTAFEL NR. 29  
GETRIEBE VORN  
ANTRIEBSWELLE, KEGELRADWELLE,  
ZAPFWELLE

TABLE NO. 29  
FRONT GEARBOX  
DRIVE SHAFT, BEVEL PINION SHAFT,  
P.T.O.

# F 12

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
		A650 A660 C660		
1 111 034 6020 072 02 02	Antriebswelle (Ø86,6x284x31 Zähne)	Nur für 25 km/h (for 25 km/h only)	1 -	Drive shaft
119 652	Antriebswelle (Ø79,2x284x28 Zähne)	Nur für 30 km/h (for 30 km/h only)	- 1	Drive shaft
2 010 337 DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	1 1 Key		
3 111 058 6020 074 01 17	Zwischenrad	Ø106,2x26	1 1	Intermediate gear
4 011 718 DIN988S35x45x2,5	Stützscheibe	Ø35x40x13	2 2	Supporting shim
5 012 791 000 997 09 58	Nadelkäfig	Ø31,75x59,13x15,87	2 2	Needle cage
6 012 859 000 997 09 67	Kegelrollenlager	1 1 Taper roller bearing		
7 015 928 000 991 05 09	Einstellscheibe	Ø52,5xØ58x0,1	n. B.	Adjusting disc
015 615 000 991 01 39	Beilegscheibe	Ø52,5xØ58x0,2	n. B.	Washer
015 616 000 991 02 39	Beilegscheibe	Ø52,5xØ58x0,5	n. B.	Washer
8 014 223 000 994 28 23	Einstellring	Ø42xØ59,1x18	1 1	Adjusting ring
9 025 081 DIN3760AS30x42x7FP	Wellendichtring	1 1 Oil seal		
10 014 734 000 997 65 09	Runddichtring	Ø51x3	1 1	Cord ring
11 010 174 DIN551M8x8	Gewindestift	90x8x158	1 1	Thread pin
12 111 031 6020 071 01 23	Einstellplatte		1 1	Adjusting plate
13 010 063 DIN137B8	Federscheibe		6 6	Lock washer
011 511 DIN933M8x20	Sechskantschraube		6 6	Hexagon screw
15 015 925 000 991 02 09	Einstellscheibe	Ø65xØ74,8x0,1	n. B.	Shim
015 926 000 991 03 09	Einstellscheibe	Ø65xØ74,8x0,2	n. B.	Shim
015 927 000 991 04 09	Einstellscheibe	Ø65xØ74,8x0,5	n. B.	Shim
16 012 857 000 997 07 67	Kegelrollenlager	Ø46x75x18	1 1	Taper roller bearing
17 121 652	Zsb. Radsetz (Kegelradwelle mit Tellerrad 26 Tafel 30)	Eingebl. bis Serien- ende im Ersatzfall wird 130 867 geliefert	1 1	Gear cluster ass. (bevel pinion shaft with crown wheel 26 table 30)
18 010 337 DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	1 1 Key		
19 015 920 000 991 23 08	Anlauf scheibe	Ø38x52x2	1 1	Check plate
20 111 051 6020 072 01 29	Ritzel	Z 24; Ø67,5x24	1 1	Pinion
21 010 712 DIN5402B3,5x23,8	G 2 Nadelrolle (im Ersatzteildienst nur Lagernadeln des Toleranz- bereiches -3 bis -5 ver- wenden. Austausch nur satzweise 37 Stück pro Rad).		37 37	Bearing needle (for replacement, use only bearing needles of tolerance ranges -3 to -5. Always replace in complete sets cons. of 37 pieces per gear).
22 015 919 000 991 22 08	Anlauf scheibe	Ø35x56x4	1 1	Check plate
23 012 858 000 997 08 67	Kegelrollenlager	Ø34,92x72,23x25,4	1 1	Taper roller bearing
24 011 703 DIN988-56x72x0,1	Paßscheibe	n. B.	Adjusting shim	
011 704 DIN988-56x72x0,2	Paßscheibe	n. B.	Washer	
011 705 DIN988-56x72x0,5	Paßscheibe	n. B.	Washer	
25 014 224 000 994 29 23	Einstellring	Ø55x72,2x10	1 1	Adjusting ring
26 025 031 DIN3760AS30x55x8FP	Wellendichtring	1 1 Oil seal		
27 014 696 000 997 18 09	Runddichtring	Ø64x3	1 1	Ring seal
28 012 854 000 997 03 67	Kegelrollenlager	Ø26,98x50,29x14,22	1 1	Taper roller bearing
30 010 603 DIN1481-6x40	Spannstift	1 1 Tension pin		
31 111 060 6020 074 01 20	Lagerbolzen	Ø28x208	1 1	Bearing bolt
32 015 921 000 991 24 08	Anlauf scheibe	Ø25,5x45x2	1 1	Check plate

# G 11



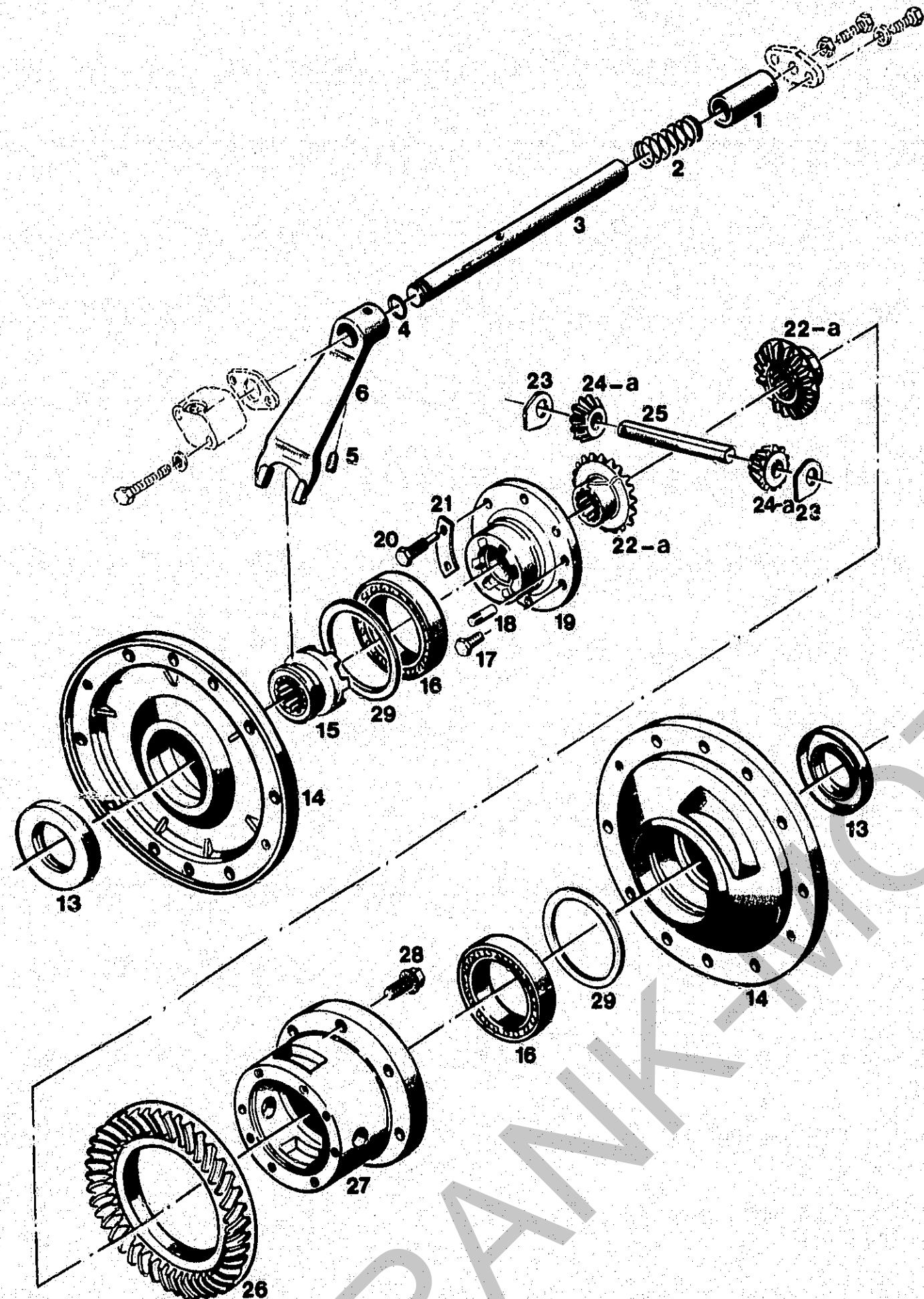
BILDTAFEL NR. 29  
GETRIEBE VORN  
ANTRIEBSWELLE, KEGELRADWELLE,  
ZAPFWELLE

TABLE NO. 29  
FRONT GEARBOX  
DRIVE SHAFT, BEVEL PINION SHAFT,  
P.T.O.

# G 12

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
				A650 A660	
				C660	
33	111 056	Umkehrrad	Ø109,5x40	1	Reversing gear
34	012 792	Nadelkäfig	K25x33x20	2	Needle cage
35	010 063	Federscheibe		2	Lock washer
36	011 507	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
37	014 680	Runddichtring	Ø12x4	1	Ring seal
38	010 601	Spannstift		1	Tension pin
39	108 505	Schaltfinger	Ø12x60	1	Selector finger
40	111 017	Zsb. Schaltl. ass.		1	Selector lever ass.
41	013 949	Handgriff		1	Handle
42	011 535	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
43	012 714	Dichtung	Ø13x20x1,5	1	Gasket
44	014 447	Druckfeder	Ø9,5x1,6x27	1	Pressure spring
45	010 698	Kugel	Ø10 V	1	Ball
46	111 071	Schaltwelle f. Z.	Ø20x208	1	P.T.O. selector shaft
47	107 208	Zsb. Schaltgabel		1	Selector fork ass.
48	010 376	Spiralstift	N6x32	1	Spiral stud
49	010 718	Zylinderrollenlager	20x52x15	1	Cyl. roller bearing
50	111 067	Schalttrad für Z.	Ø90x32,5	1	P.T.O. selector gear
51	010 271	Ring-Rillenlager	35x72x17	2	Deep-groove ball bearing
52	125 355	Zsb. Flansch		1	Flange ass.
53	010 020	Zylinderschraube		2	Cylindrical screw
54	011 204	Innensechskantschraube		4	Sockethead screw
55	024 028	Wellendichtring		1	Oil seal
56	111 066	Lagerdeckel		1	Bearing cover
57	111 073	Dichtung	Ø72,1xØ98x0,5	1	Gasket
58	015 713	Beilegscheibe	Ø60x71,5x0,2	n. B.	Washer
59	010 146	Sicherungsring		2	Circlip
60	011 718	Stützscheibe		2	Supporting shim
61	010 167	Sicherungsring		1	Circlip
62	111 069	Zapfwelle vorn	Z18; Ø35x525	1	Front P.T.O.
63	014 262	Distanzhülse	Ø34x38x40	1	Spacer sleeve
64	125 269	Zsb. Schutzhülse		1	Protect. sleeve ass.

# H 11



Bildtafel - table No. 30

BILDTAFEL NR. 30  
GETRIEBE VORN  
DIFFERENTIAL

TABLE NO. 30  
FRONT GEARBOX  
DIFFERENTIAL

# H 12

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	
1	014 227	000 994 32 23	Distanzrohr	Ø22xØ30x48	1 Spacer tube	
2	014 480	000 992 52 01	Druckfeder	Ø21x45xØ3,6	1 Pressure spring	
3	121 128	Schaltwelle	Ø20x214	1 Selector shaft		
4	014 680	Runddichtring	Ø12x4	1 Ring seal		
5	023 517	Gewindestift	M10x12, 45°	1 Threaded stud		
6	121 129	Schaltgabel		1	Selector fork	
13	025 113	Wellendichtring		2	Oil seal	
14	111 305	Lagerdeckel		2	Bearing cover	
15	115 691	Schaltmuffe		1	Selector sleeve	
	111 260	ZSB. DIFFERENTIAL (best. aus Teilen 16-25, 27 und 28)	Ø54x26	1	DIFFERENTIAL ASS. (cons. of parts 16-25, 27 and 28)	
16	010 257	DIN625-6012	Ring-Rillenlager	Ø60xØ95x18	2 Taper roller bearing	
17	011 527	DIN933M10x25	Sechskantschraube		5 Hexagon screw	
18	010 538	DIN1472-10x20	Paßkerbstift		2 Taper groove pin	
19	111 272	6030 081 01 04	Deckel		1 Cover	
20	016 016	000 990 47 30	Sechskantschraube	mit Zapfen M10x48	1 Hexagon screw	
21	014 361	000 994 28 60	Sicherungsblech		3 Locking tab	
22	115 687	A20 082 A 10	Ausgleichskegelrad groß (Ø83)	Eingebaut bis Serienende nach Auf- brauch 22a 2x und 24a 2x	2 Control gear large (mounted up to end of series production after consumption 22a 2x and 24a 2x)	
22a	132 995		Ausgleichskegelrad groß (Ø79)		2 Control gear large (mounted from end of series production Check plate)	
23	015 909	000 991 12 08	Anlaufschelbe	40,5x36x2	2	Control gear small (mounted from chassis No. 526 00 161) Check plate
24	115 689	A20 082 B 12	Ausgleichskegelrad klein (Ø52,65)	Eingebaut bis Serienende nach Auf- brauch 22a 2x und 24a 2x	2 Control gear small (mounted up to end of series production after consumption 22a 2x and 24a 2x)	
24a	132 996		Ausgleichskegelrad klein (Ø48)		2 Control gear small (mounted from chassis No. 526 00 161)	
25	115 686	A20 082 B 09	Differentialbolzen	Ø16x125	1 Diff.-bolt	
26	121 652	ZSB. RADSATZ Ø200x35	Eingeb. bis Serien- ende im Ersatzfall wird 130 867 geliefert	1	GEAR CLUSTER (crown wheel front w. bevel pinion shaft)	
27	111 288	6030 082 03 04	Differentialgehäuse		1 Diff.-housing	
28	013 550	000 990 01 47	Sicherungsschraube	M10x25	6 Safety screw	
29	011 711	DIN988-75x95x0,1	Paßscheibe	n. B. Shim ring		
	011 712	DIN988-75x95x0,2	Paßscheibe	n. B. Shim ring		
	011 713	DIN988-75x95x0,5	Paßscheibe	n. B. Shim ring		
	011 714	DIN988-75x95x1,0	Paßscheibe	n. B. Shim ring		

# A 13

## Achsen, Knickpunkt

### Spaltenverzeichnis

Tafel 31	Achstrichter, Bremse
Tafel 31a	Bausatz Vorderradbremse Typ 5234-22
Tafel 32	Anschlussgehäuse, Gelenkwellen
Tafel 33	Zwischengehäuse

### Zeile Spalte

	B 13 - C 14
	D 13 - D 14
	E 13 - E 14
	F 13 - F 14

## Axle housings, articulation

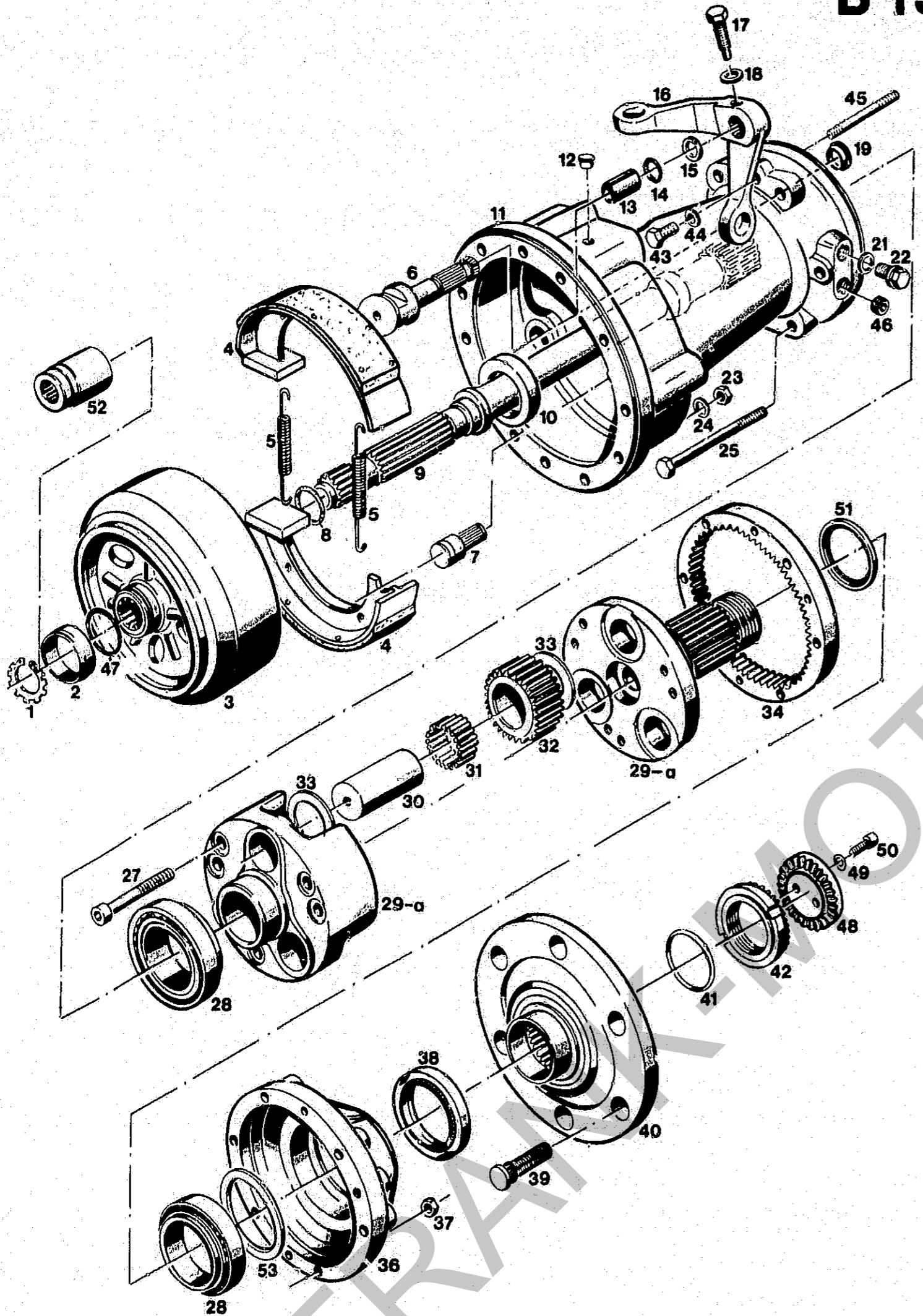
### Column contents

Table 31	Axle housing, brake	B 13 - C 14
Table 31a	Front wheel brake kit type 5234-22	D 13 - D 14
Table 32	Intermediate housing, cardan shafts	E 13 - E 14
Table 33	Intermediate housing	F 13 - F 14

### Line columns

# A 14

# B 13



BILDTAFEL NR. 31  
ACHSTRICHTER, BREMSE

TABLE NO. 31  
AXLE HOUSING, BRAKE

# B 14

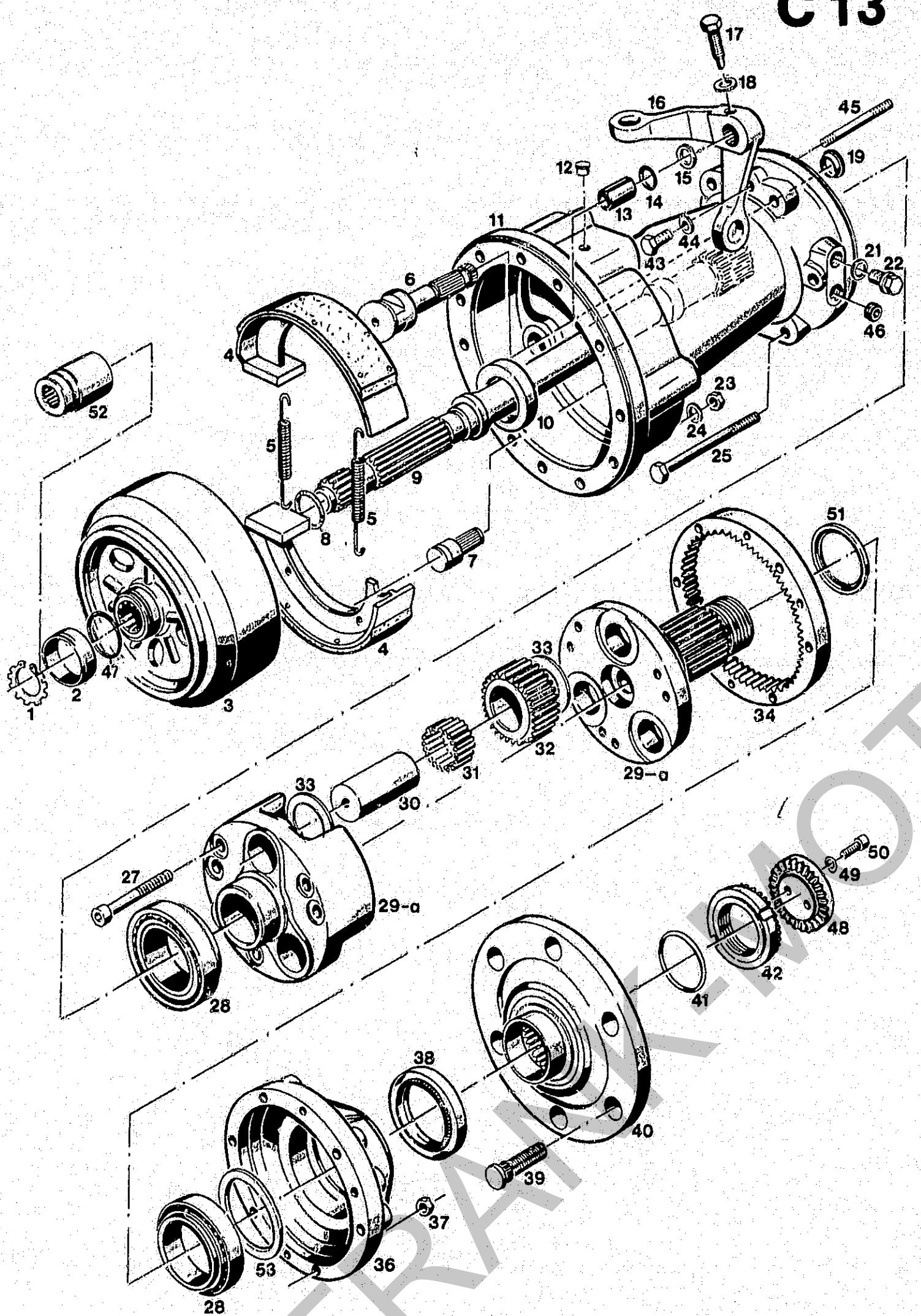
Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
126 145	ZSB. ACHSE VORN (best. aus Teilen 1, 3-12, 19-22, 25-46 u. 48-53)	GGG 40	2	Achse vorn Achse hinten FRONT AXLE ASS. CPL. (cons. of parts 1, 8-12, 19-22, 25-46 and 48-53)
126 147	ZSB. ACHSE HINTEN (best. aus Teilen 1-13, 21, 22, 25-51 u. 53)	GGG 40	2	Achse hinten REAR AXLE ASS. cpl. (cons. of parts 1-13, 21, 22, 25-51 and 53)
1 014 414 000 994 06 72 2 014 292 000 994 01 25 3 120 014 4 121 298	Sicherungsring Simmerring-Laufring Zsb. Breinstrommel (mit Teilen 2 u. 47) Zsb. Bremsbacke	A32x1,5 L mit Loctite 270 m. 60 breit, asbestosfrei	2 2 2 2 - 2 - 4	Circlip Oil seal ring Brake drum ass. (with parts 2 and 47) Brake shoe ass.
5 015 555 000 992 18 12 6 121 297 7 121 296 8 014 710 000 997 32 09 9 111 391 6035 083 04 10	Zugfeder Bremsschlüssel Bremsbolzen Ringdichtung Antriebswelle	Ø2x84xØ10 Ø35x97 Ø23x72,5 Ø29x3 Ø45x475	- 4 - 2 - 2 2 2 2 2	Draw spring Brake operating shaft Brake bolt Ring seal Drive shaft ass.
10 025 113 DIN3760A45x72x8 FP 11 126 140	Wellendichtring Achstrichter vorn	GGG40 mit Paßbohrung	2 2	Oil seal Axle housing (front)
126 143	Achstrichter hinten	GGG40	- 2	Axle housing (rear)
12 015 326 000 993 14 55 13 024 113 14 014 711 000 997 33 09 15 015 629 000 991 19 39 16 119 639 119 640	Blindstopfen Lagerbüchse Ringdichtung Beilegscheibe Bremsshebel rechts Bremsshebel links	Ø20xØ23x30 Ø18x2 Ø20,5xØ28x3	2 2 - 2 - 2 - 2 - 1 - 1	Blanking plug Bearing bush Ring seal Washer Brake lever right Brake lever left
17 023 863	Sechskantschraube (mit Zapfen)	M12x25	- 2	Hexagon screw (with trunnion)
18 010 065 DIN137B12 19 015 349 000 993 51 55 21 010 397 DIN7603A20x26CU	Federscheibe Verschlußstopfen Dichtring	- 2 - 2 - 2	Lock washer Sealing plug Sealing ring	
22 011 039 DIN910M20x1,5 23 011 590 DIN934M12 24 010 087 DIN439-13 25 011 113 DIN931M10x120 27 011 066 DIN912M12x60	Verschlußschraube Sechskantmutter Scheibe 10.9 Sechskantschraube 10.9 Zylinderschraube	- 2 16 16 - 2 12 12 12 12	Sealing screw Hexagon nut Shim Hexagon screw Cylindrical screw	
28 012 856 000 997 05 67 111 317 6035 080 X1 25	Kegelrollenlager ZSB. PLANETENTRÄGER KPL. (best. aus Teilen 27-32, 36, 38-42, 48-51 und Loctite 573)	Ø55xØ90x23 Bis Anfang 1994	4 4 2 2	Taper roller bearing FINAL DRIVE ASS. CPL. (cons. of parts 27-32, 36, 38-42, 48- 51 and Loctite 573)
28a 131 512	ZSB. PLANETENTRÄGER KPL. (best. aus Teilen 27-33, 36, 38-42, 48-51 und Loctite 573)	Ab Anfang 1994 mit Teil 33	2 2	FINAL DRIVE ASS. CPL. (cons. of parts 27-32, 36, 38-42, 48- 51 and Loctite 573)

Bilddaten - table No. 31

\* Ab Ende 1989 wird im Ersatzfall, und in der Serie bei Forstmaschinen, Achstrichter aus Kugelgraphitguß (GGG 40) verwendet.

\* From end 1989 axle housings in forestry machines are replaced by those of graphite casting (GGG 40).

# C 13



BILDTAFEL NR. 31  
ACHSTRICHTER, BREMSE

TABLE NO. 31  
AXLE HOUSING, BRAKE

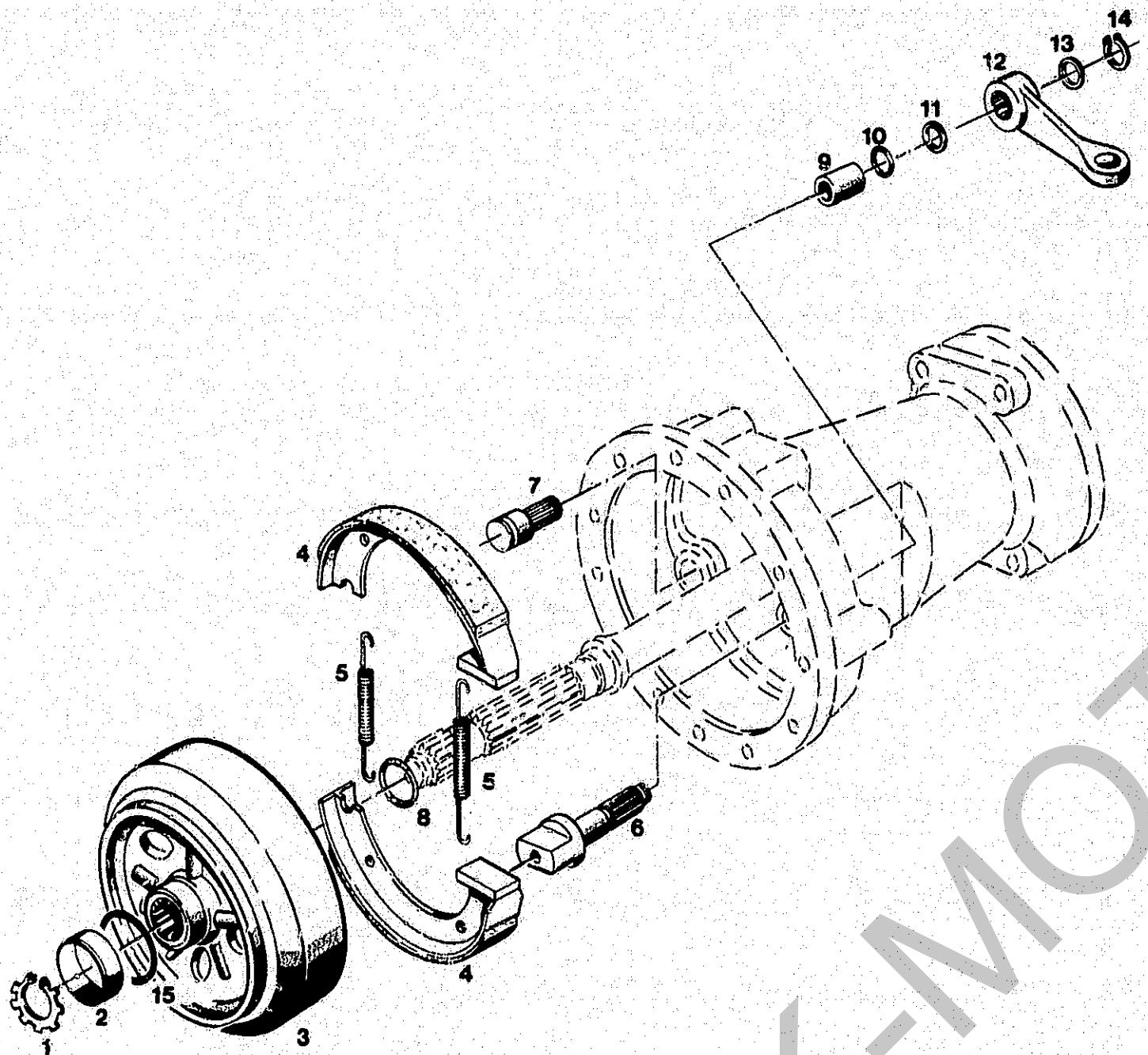
# C 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
29 128 737	Zsb. Planetenträger (best. aus Teilen 27, u. 29-32)	Achse vorn Achse hinten Bis Ende 1993 austauschbar	2 2	Final drive ass. (cons. of parts 27 and 29-32)
29a 130 959	Zsb. Planetenträger (best. aus Teilen 27, u. 29-33)	Ab Anfang 1994	2 2	Final drive ass. (cons. of parts 27 and 29-33)
30 111 363 31 010 713	6035 082 01 32 DIN5402B3,5x29,8	Lagerbolzen G2-Nadelrolle (im Ersatzfall nur Nadel- rollen des Toleranzberei- ches -3 bis -5 verwenden. Austausch nur satzweise 35 Stück pro Planetenrad)	Ø35,66x68	6 6 Bearing pin 210 210 Bearing needle (for replacement use only bearing needles of tolerance ranges -3 to -5. Replace only in complete sets of 35 pieces per gear)
32 111 365 33 027 702 34 111 359 36 113 889 37 011 585	6035 082 01 33 DIN3760AS60x80x8NB	Planetenrad Scheibe Hohlrad Lagerdeckel Sechskantmutter	Ø68,5x29,9 Ø217x24	6 6 Planetary-gear 12 12 Shim 2 2 Hollow gear 2 2 Bearing cover 16 16 Hexagon nut
38 023 693 39 016 062 40 113 903 41 012 691 42 015 773	000 990 19 38 6035 083 05 11 000 997 30 29 000 990 10 60	Wellendichtring Schraubbolzen Radflansch Ringdichtung Nutmutter	M18x1,5x60 Ø245x70 Ø40x5,5 M45x1,5	2 2 Oil seal 12 12 Double-end stud 2 2 Wheel flange 2 2 Ring seal 2 2 Grooved nut
43 011 525 44 010 388 45 011 629 46 011 022 47 022 458	DIN933M10x20 DIN7603A10x16 DIN939M10x70 DIN906M20x1,5 000 997 47 29	Sechskantschraube Dichtring Stiftschraube Verschlusschraube Ringdichtung	mit Loctite 573 m. Ø35,5x2,65	4 4 Hexagon screw 4 4 Sealing ring 4 4 Stud 2 2 Sealing screw - 2 Ring seal
48 014 378 49 010 448 50 011 865 51 022 926 52 111 397	000 994 01 63 DIN7980-8 DIN912M8x20 000 991 30 08 6035 083 01 64	Sicherungsdeckel Federring Innensechskantschraube Anlaufscheibe Simmerring-Laufrohr	Ø65 Ø57,5xØ73x3 Ø48x68	2 2 Safety cover 4 4 Spring ring 4 4 Socket head screw 2 2 Check plate 2 - Oil seal sleeve
53 027 090 027 217	Paßscheibe (Ø80xØ90x0,1) Paßscheibe (Ø80xØ90x0,2)	Ab Ende 1991 From end 1991	n. B. Shim n. B. Shim	

\* Das Abpressen des Radflansches ist nur mit Spezial-Pressvorrichtung (siehe Reparaturanleitung) oder 30 to Presse möglich.

\* The wheel flange can only be pressed off with a special device (see repair manual), or with a 30-ton press.

# D 13



Bildtafel – table No. 31 a

BILDTAFEL NR. 31a  
BAUSATZ VORDERRADBREMSE  
TYP 5234-22

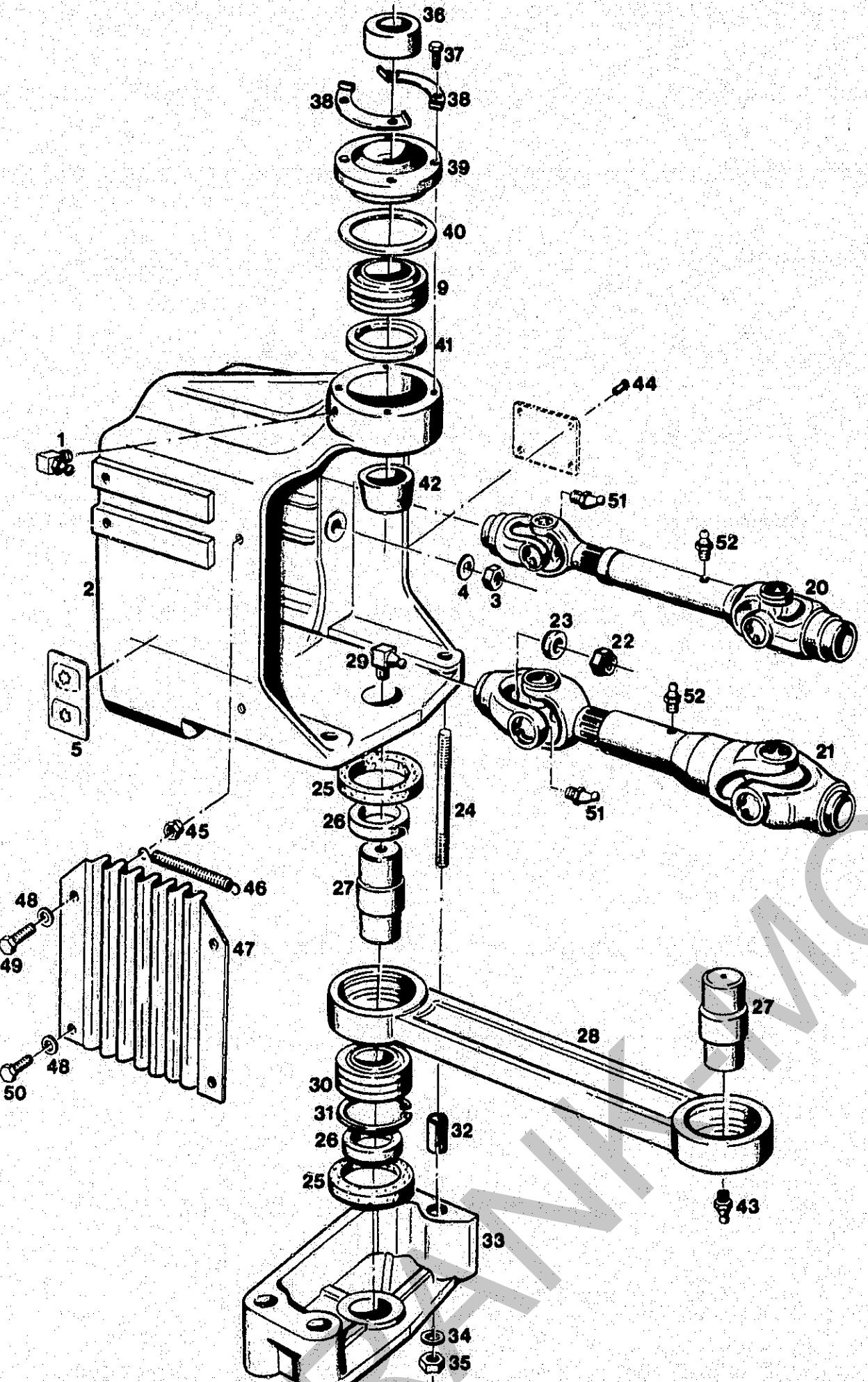
TABLE NO. 31a  
FRONT WHEEL BRAKE KIT  
TYPE 5234-22

# D 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück	Denomination Pieces
<b>5234-22</b>	<b>BAUSATZ VORDERRAD-BREMSE</b> (best. aus Teilen der Tafel 31a u. 37)			<b>1 FRONT WHEEL BRAKE KIT</b> (cons. of parts on table 31a and 37)
1 014 414 000 994 06 72	Sicherungsring	A32x1,5	2	Circlip
2 014 292 000 994 01 25	Simmering-Laufring	mit Loctite 270 m.	2	Oil seal ring
3 111 399 6035 120 01 20	Zsb. Bremstrommel (mit Teilen 2 u. 15)		2	Brake drum ass. (w. parts 2 and 15)
4 122 970	Zsb. Bremsbacke	18'x30, asbestosfrei	4	Brake shoe ass.
5 015 555 000 992 18 12	Zugfeder	210x84xØ2	4	Draw spring
6 110 770 A55 121 80 06	Bremsschlüssel	Ø36x97,5	2	Brake operating shaft
7 117 212 AG3 121 81 05	Bremsbolzen	Ø24x54	2	Brake bolt
8 014 710 000 997 32 09	Ringdichtung	Ø29x3	2	Ring seal
9 014 800 000 992 05 52	Lagerbüchse	Ø20xØ23x25	2	Bushing
10 012 703 000 997 45 29	Ringdichtung	Ø17x3	2	Ring seal
11 015 629 000 991 19 39	Beilegscheibe	Ø20,5xØ28x3	2	Shim
12 119 641	Bremshebel vorn		2	Brake lever, front
13 010 088 DIN433-15	Scheibe		2	Shim
14 010 135 DIN471-15x1	Sicherungsring		2	Circlip
15 022 458 000 997 47 29	Ringdichtung	Ø35,5x2,65	2	Ring seal
017 160 000 982 05 20	Loctite 573	50 ccm	1	Sealing compound (Loctite 573)

Betätigungsstelle für Typ 5234-22  
siehe Tafel 37.

Operation parts for Type 5234-22  
see on Table 37.

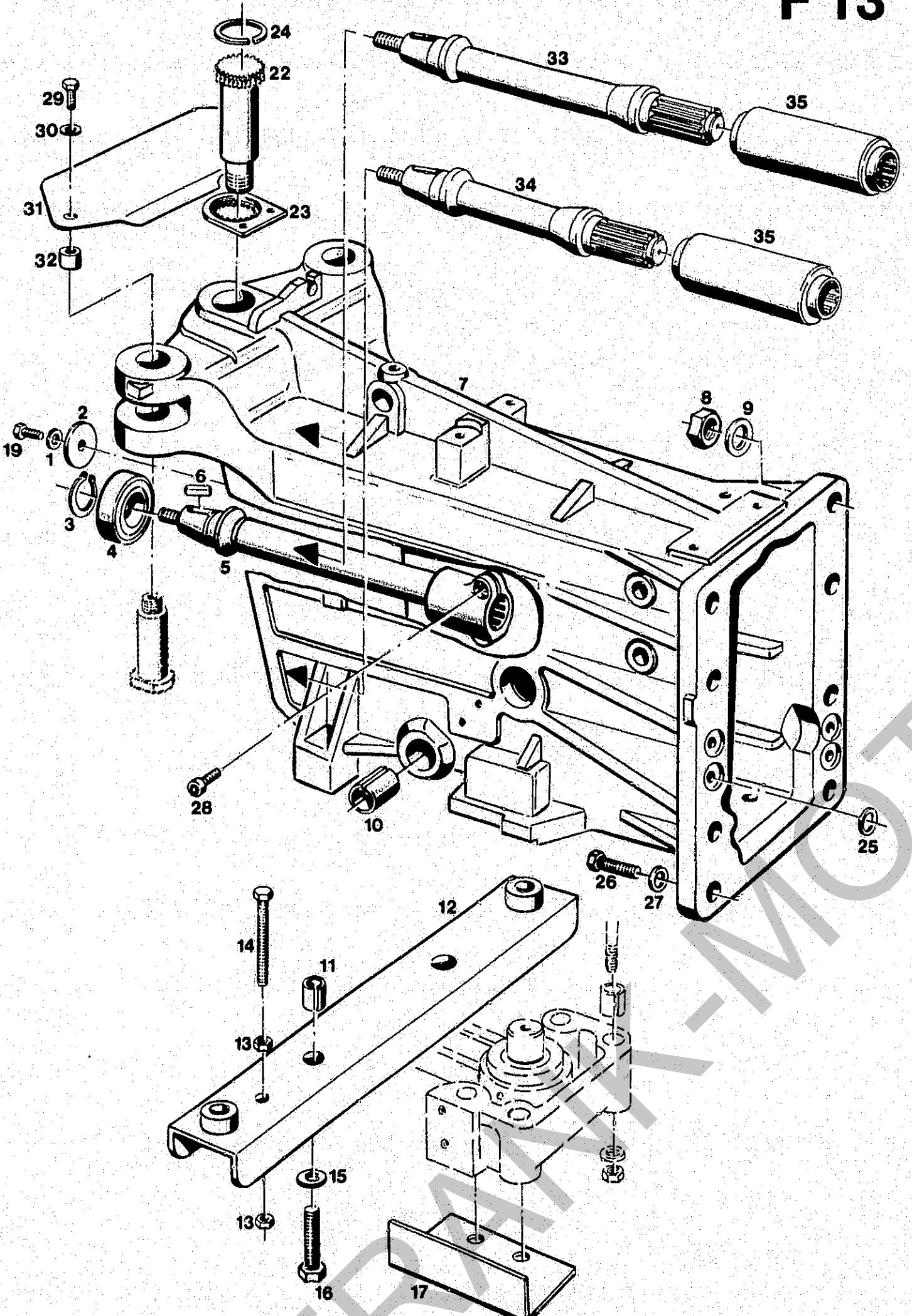


Bildtafel – table No. 32

BILDTAFEL NR. 32  
ANSCHLUSSGEHÄUSE,  
GELENKWELENTABLE NO. 32  
INTERMEDIATE HOUSING,  
CARDAN SHAFTS

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 010 490 2 119 209 3 011 597 4 010 067 5 019 841	DIN71412CM8x1 Anschlußgehäuse Sechskantmutter DIN137B16 000 001 01 01	Schmiernippel Anschlußgehäuse Sechskantmutter Federscheibe Schalschild	Zapfw. Ein-Aus	1 Lubrication nipple 1 Intermediate housing 6 Hexagon nut 6 Lock washer 1 Selector plate
9 024 933 20 110 143 116 213	6010 510 01 85 6010 517 03 90	GelenkLAGER ZSB. KREUZGELENK- WELLE Gelenkkreuz kpl. (für Gelenkwelle 20)	Ø35xØ68x40 C 108-36, 408 lg.	1 Pivot bearing 2 UNIVERS. CARDAN SHAFT 4 Cross a. bearings (for cardan shaft 20)
21 110 144 116 214	6010 510 02 85 6010 517 04 90	ZSB. KREUZGELENK- WELLE Gelenkkreuz kpl. (für Gelenkwelle 21)	C 108-37, 408 lg.	1 UNIVERS. CARDAN SHAFT 2 Cross a. bearings (for cardan shaft 2.1)
22 011 687	DIN985M12	Sechskantmutter	selbst.	6 Hexagon nut, self lock
23 015 653 24 011 642 25 010 993 26 014 231 27 121 912	000 991 75 39 DIN939M12x90 000 997 21 07 000 994 36 23 121 912	Scheibe Stiftschraube Dichtungsring Distanzrohr Pendelbolzen	Ø12,5xØ32x6 Ø40xØ60x13 Ø40xØ30,2x10 Ø35x80	6 Shim 8 Stud 4 Sealing ring 4 Spacer tube 2 Pendulum bolt
28 121 913 29 010 490 30 012 774 31 010 163 32 010 382	121 913 DIN71412CM8x1 000 997 01 56 DIN472-55x2 DINT346-16x20	Pendel Schmiernippel GelenkLAGER Sicherungsring Spannstift	460 lg. Ø35xØ55x25	1 Pendulum 1 Lubrication nipple 2 Pivot bearing 2 Circlip 8 Tension pin
33 110 128 34 010 065 35 011 590 36 023 873 37 011 511	6010 065 01 25 DIN137B12 DIN934M12 Distanzrohr DIN933M8x20	Pendellager Federscheibe Sechskantmutter Distanzrohr Sechskantschraube	Ø35,1xØ45x26	2 Pivot bearing 8 Lock washer 8 Hexagon nut 1 Spacer tube 4 Hexagon screw
38 024 960 39 119 383 40 119 669 119 670 41 023 876		Sicherungsblech Zsb. Deckel Scheibe Scheibe Dichtring	18x81x0,75 NL Ø68,2xØ104x0,1 Ø68,2xØ104x0,2 Ø45xØ62x5	2 Locking tab 1 Cover ass. n. B. Shim n. B. Shim 1 Sealing ring
42 023 874 43 010 491 44 010 577 45 011 935 46 015 567	DIN71412AM8x1 DIN1476-3,5x8 DIN985M8 000 992 39 12	Distanzrohr Schmiernippel Halbrundkerbnagel Sechskantmutter Zugfeder	Ø30,1xØ44x17 selbsts. Ø13,7x80x1,25	1 Spacer tube 1 Lubrication nipple 4 Ovalhead pin 4 Hexagon nut, self lock 2 Draw spring
47 122 742 48 010 044 49 011 518 50 011 509 51 013 883 52 E99-689NR.3		Faltenbalg Scheibe Sechskantschraube Sechskantschraube Schmiernippel Schmiernippel	für Gelenkkreuz M8x1 gedrungen	2 Bellows 8 Shim 4 Hexagon screw 4 Hexagon screw 6 Lubrication nipple 3 Lubrication nipple

# F 13



BILDTAFEL NR. 33  
ZWISCHENGEHÄUSE

TABLE NO. 33  
INTERMEDIATE HOUSING

# F 14

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 010 064 DIN137B10x18 2 016 505 000 991 60 47 3 010 144 DIN471-30x1,5 4 010 268 DIN625-6206-2RSC3	Federscheibe Scheibe Sicherungsring Ring-Rillenlager	Ø10,5xØ35x4 30x62x16	2 2 3 3	Lock washer Shim Circlip Deep-groove ball bearing
5 118 258	Zsb. Zwischenwelle (mit Klemmuffe)	A650 ca. bis, FG. Nr. 52 20 110 A660/C660 ca. bis FG. Nr. 520 20 125 nicht austauschbar gegen Teile 33, 34 und 35.	A650 ca. bis, FG. Nr. 52 20 110 A660/C660 ca. bis FG. Nr. 520 20 125 nicht austauschbar gegen Teile 33, 34 und 35.	3 3
6 010 337 DIN6885-8x5x25 7 119 207 8 011 597 DIN934M16 9 010 067 DIN137B16 10 108 581 A 121 25 19	Paßfeder Form A Zwischengehäuse Sechskantmutter Federscheibe Lagerbüchse	635 lg. Ø25,5xØ30x35	3 1 6 6 2	Key Intermediate housing Hexagon nut Lock washer Bearing bush
11 010 383 DIN7346-21x20 12 119 108	Spannhülse Zsb. Querträger	Entfällt beim Anbau eines Radlastausgleichs	2 1	Tension sleeve Retaining rail (omitted when assembling wheel stabilizers)
13 011 590 DIN934M12 14 011 546 DIN933M12x60 15 010 067 DIN137B16 16 011 561 DIN933M16x40 17 108 175 4134 166 01 06	Sechskantmutter Sechskantschraube Federscheibe 10.9 Sechskantschraube Schutzbüchse (für Geberzylinder)	215x192x2	2 1 2 2 1	Hexagon nut Hexagon nut Lock washer Hexagon screw Cover plate
19 011 527 DIN933M10x25 22 119 382 23 110 136 6010 065 02 33 24 014 329 000 994 05 55 25 022 459 000 997 49 29 26 011 563 DIN933M16x45	Sechskantschraube Gelenkbolzen Sicherungsplatte Sprengring Runddichtring Sechskantschraube	Ø44x132 60x8x67 Ø40,8xØ45,4x1,5 Ø22x2,5	2 1 1 1 2 2	Hexagon screw Pivot bolt Safety plate Spring ring Ring seal Hexagon screw
27 010 067 DIN137B16 28 011 052 DIN912M8x30 29 011 102 DIN933M10x40 30 010 064 DIN137B10x18 31 120 451 32 024 228	Federscheibe Innensechskantschraube Sechskantschraube Federscheibe Abdeckblech Rohr	Entfällt mit Teil 5 254x118x2 Ø22x3x17	2 3 2 2 1 2	Lock washer Sockethead screw Hexagon screw Lock washer Cover plate Tube
33 125 715 34 125 716 35 125 764	Zwischenwelle (Ø38x326) Zwischenwelle (Ø38x286, für Kegel- radwelle) Verbindungsabe (Ø45x148)	ca. ab FG. Nr. A650 52 20 111 A660/C660 Nr. 520 20 126 from approx. No. A650 52 20 111 A660/C660 No. 520 20 126	2 1 3	Intermediate shaft (38 dia. x326) Intermediate shaft (38 dia. x286, for Bevel pinion shaft) Hub (45 dia. x148)

RADLASTAUSGLEICH TYP 5234-23  
SIEHE BILDTAFEL NR. 65

WHEEL STABILIZER TYPE 5234-23  
SEE TABLE NO. 65

# **Bedienungselemente, Pedale**

**A 15**

## **Spaltenverzeichnis**

<b>Tafel 34</b>	<b>Kupplungsbetätigung</b>
<b>Tafel 34a</b>	<b>Betätigung für Lamellenkupplung, Hand- und Fussgas</b>
<b>Tafel 35</b>	<b>Fussbremse</b>
<b>Tafel 36</b>	<b>Feststellbremse</b>
<b>Tafel 37</b>	<b>Betätigungssteile für Bausatz Vorderradbremse Typ 5234-22</b>

**Zeile  
Spalte**

**B 15 - C 16**  
**D 15 - E 16**  
**F 15 - F 16**  
**G 15 - G 16**  
**H 15 - H 16**

# **Operation and control levers, pedals**

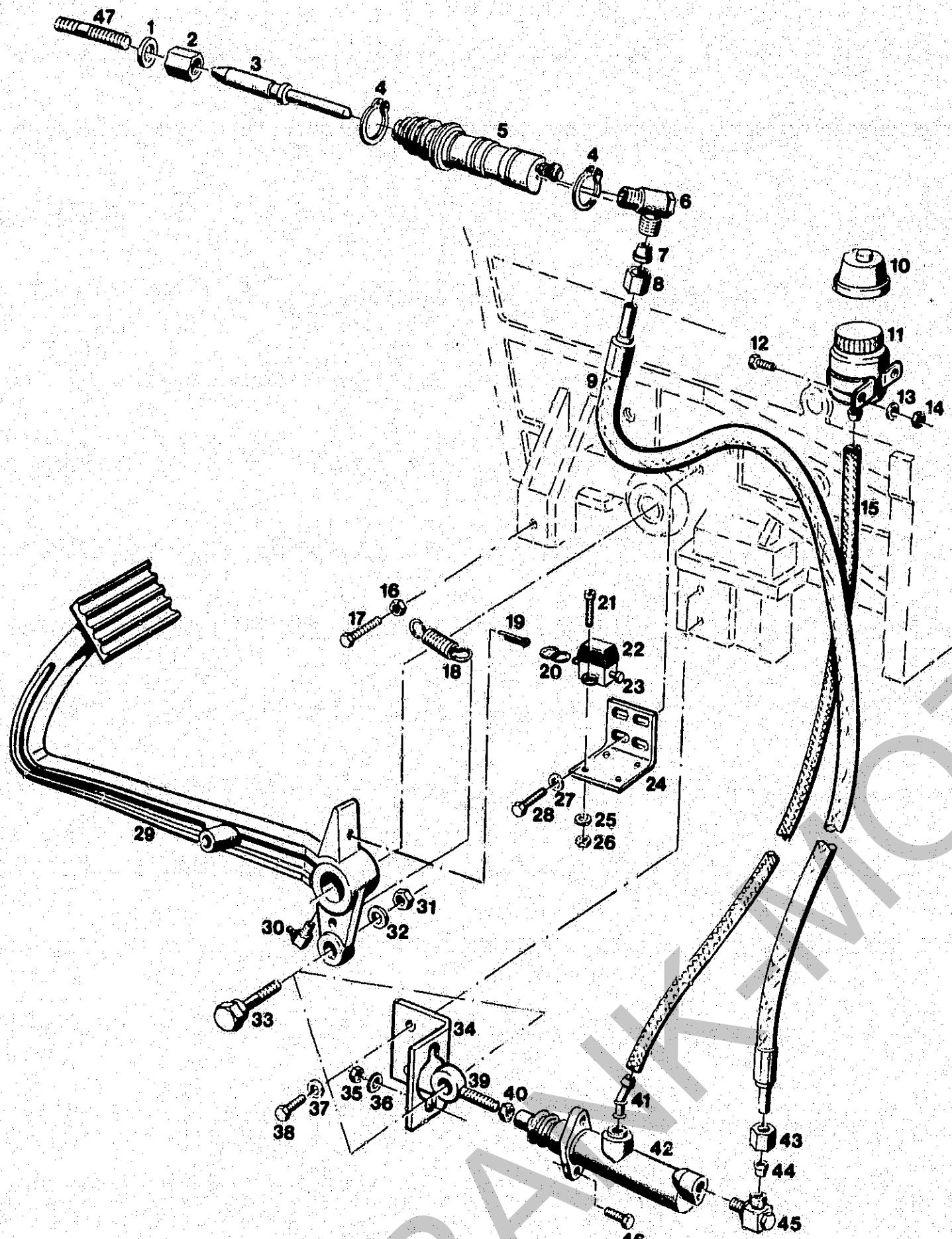
**A 16**

## **Column contents**

<b>Table 34</b>	<b>Clutch control</b>	<b>B 15 - C 16</b>
<b>Table 34a</b>	<b>Controls for multi-plate clutch, throttle and acclerator</b>	<b>D 15 - E 16</b>
<b>Table 35</b>	<b>Brake linkage</b>	<b>F 15 - F 16</b>
<b>Table 36</b>	<b>Parking brake</b>	<b>G 15 - G 16</b>
<b>Table 37</b>	<b>Control parts for frontwheel brake kit type 5234-22</b>	<b>H 15 - H 16</b>

**Line  
columns**

# B 15



Bildtafel – table No. 34

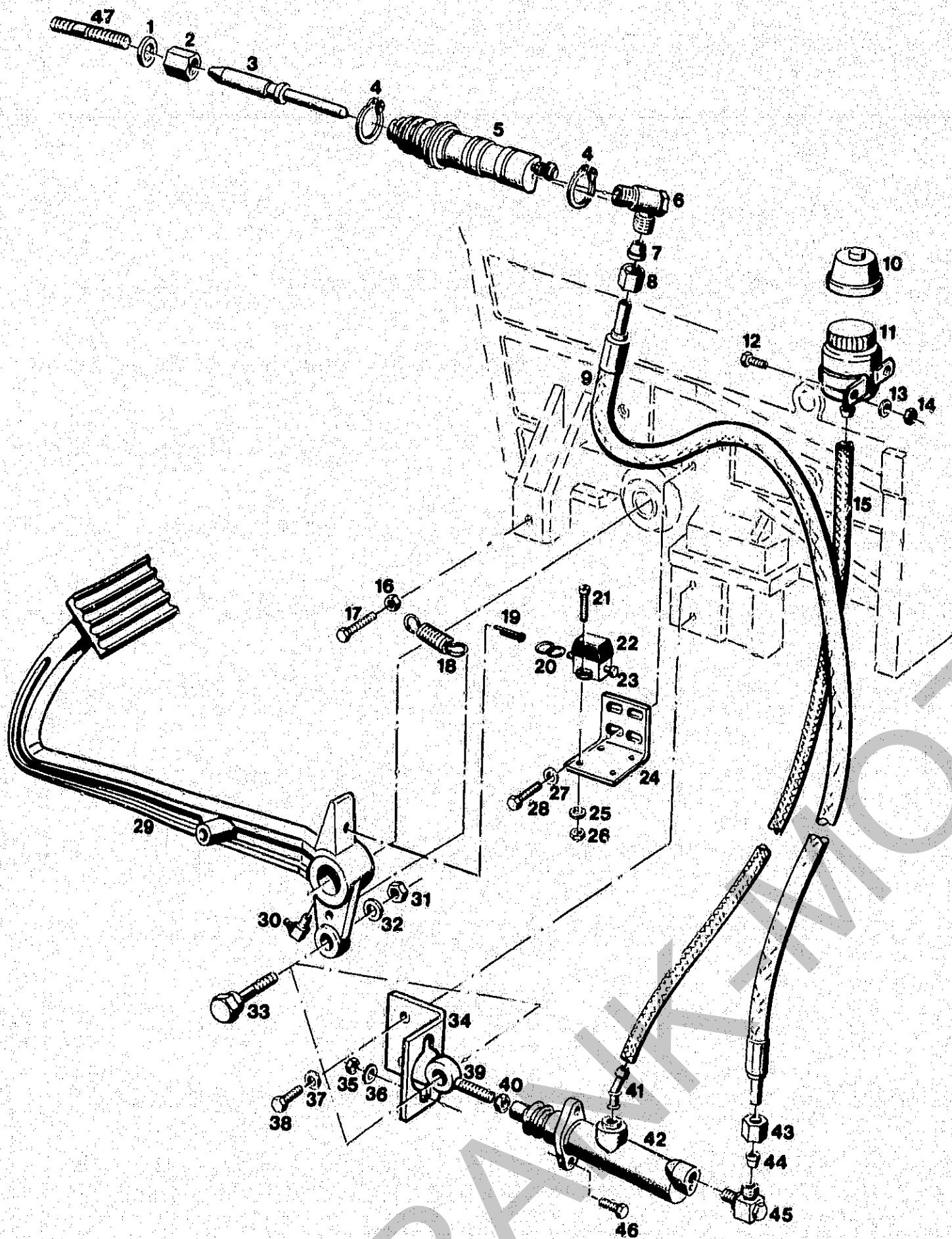
BILDTAFEL NR. 34  
KUPPLUNGSBETÄTIGUNG

TABLE NO. 34  
CLUTCH CONTROL

# B 16

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	010 065	DIN137B12	Federscheibe	1	Lock washer
2	125 424	Zentriermutter	M12 SW19x32	1	Centring nut
3	125 425	Kolbenstange	Ø15x120	1	Piston rod
4	010 143	Sicherungsring		2	Circlip
5	125 872	Zsb. Kupplungsnehmerzylinder	Teves Nr. 3.2520-1002.3	1	Slave cylinder ass.
	126 660	Reparatursatz für Nehmerzylinder 5		1	Repair kit for slave cylinder
6	027 120	Winkelschwenkschraubung (mit Teilen 7 und 8)	1. Ø6	1	Angle union (with parts 7 and 8)
7	015 753	000 990 25 57	Profilring	Ø6	Profile ring
8	015 729	000 990 28 56	Überwurfmutter	1. Ø6 M10x1	Lock nut
9	019 292	000 078 17 89	Druckschlauch	Ø6x1650	Pressure hose
10	124 040	Blechschutzkappe		1	Protection cap
11	114 430	Ausgleichsbehälter (mit Teil 10)	Compensating tank (incl. part 10)	1	Compensating tank (incl. part 10)
12	011 502	DIN933M6x12	Sechskantschraube	2	Hexagon screw
13	011 742	DIN137B6	Federscheibe	2	Lock washer
14	011 577	DIN934M6	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
15	024 322	Verbindungsschlauch	7,3x13x1120	1	Connection hose
16	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
17	011 514	DIN933M8x25	Sechskantschraube	1	Hexagon screw
18	022 600	000 992 51 12	Zugfeder	Ø22,8x80xØ2,8	Draw spring
19	011 145	DIN94-4x25	Splint		Split pin
20	023 195	000 994 29 45	Ring	12,8x15x1	Ring
21	010 456	DIN7985M4x25	Linsenschraube	2	Lent screw
22	025 989	Gummikappe		1	Rubber cap
23	022 599	000 181 03 22	Zugschalter		Switch
24	115 295	6090 042 01 32	Winkel	45x3x95	Angle
25	011 741	DIN137B4	Federscheibe	2	Lock washer
26	011 571	DIN934M4	Sechskantmutter	2	Hexagon nut
27	010 063	DIN137B8	Federscheibe	2	Lock washer
28	011 514	DIN933M8x25	Sechskantschraube	2	Hexagon screw
29	108 895	6090 042 01 07	Kupplungspedal	1	Clutch pedal
30	010 490	DIN71412CM8x1	Winkelschmiernippel	1	Angular nipple
31	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
32	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe	1	Lock washer
33	023 995		Sechskantschraube (SW 22x42 M10)	Bund Ø13,9	1 Hexagon screw (collar dia. 13,9)
34	108 900	6090 042 01 33	Halter	70x5x102	1 Support
35	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter	2	Hexagon nut
36	010 063	DIN137B8	Federscheibe	2	Lock washer
37	010 063	DIN137B8	Federscheibe	2	Lock washer
38	011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube	2	Hexagon screw
39	023 993		Zsb. Augenschraube (mit Buchse)		1 Eye screw ass. with bush
40	011 753	DIN439M8	Sechskantmutter fl.	1	Hexagon nut, flat
41	108 903	6090 042 01 57	Kniestück	1	Elbow
42	115 237	6090 040 02 80	Zsb. Kupplungsgeberzylinder	1	Clutch master cylinder
	110 621	6090 190 01 83	Reparatursatz für Geberzylinder 42	Teves Nr. 03.2419-8132.2 Teves Nr. 03.0350-1932.2	1 Repair kit for clutch master cylinder

# C 15



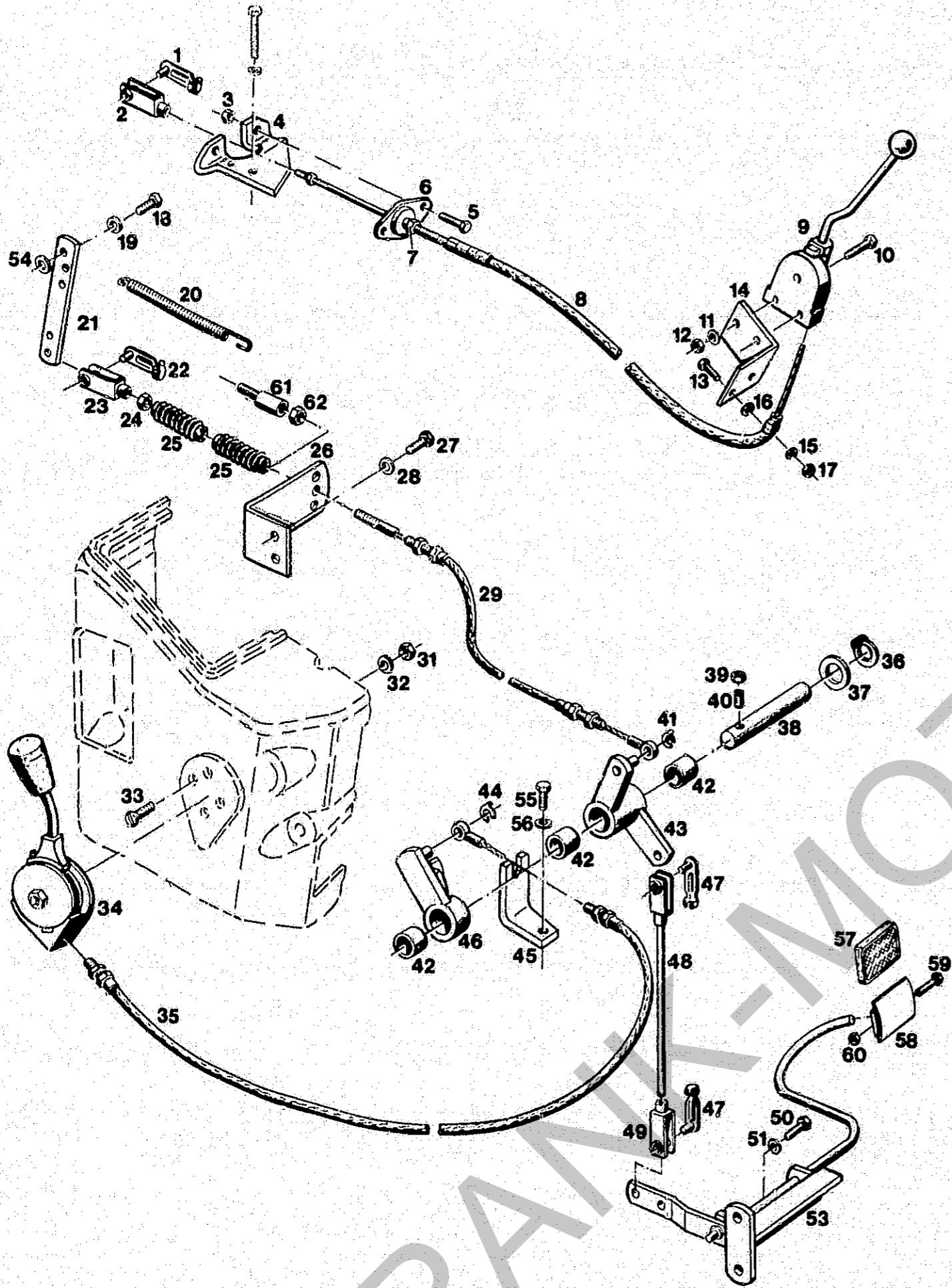
# C 16

BILDTAFEL NR. 34  
KUPPLUNGSBETÄIGUNG

TABLE NO. 34  
CLUTCH CONTROL

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
43	015 729	000 990 28 56	Überwurfmutter	1. Ø6 M10x1	1 Lock nut
44	015 753	000 990 25 57	Profilring	Ø6	1 Profile ring
45	027 120	Winkelschwenkschraubung (mit Teilen 43 und 44)	Winkelschwenkschraubung (mit Teilen 43 und 44)	1. Ø6	1 Angle union (with parts 43 and 44)
46	011 511	DIN933M8x20	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
47	011 638	DIN939M12x30	Stiftschraube	1 Stud	1 Stud

# D 15



Bildtafel – table No. 34 a

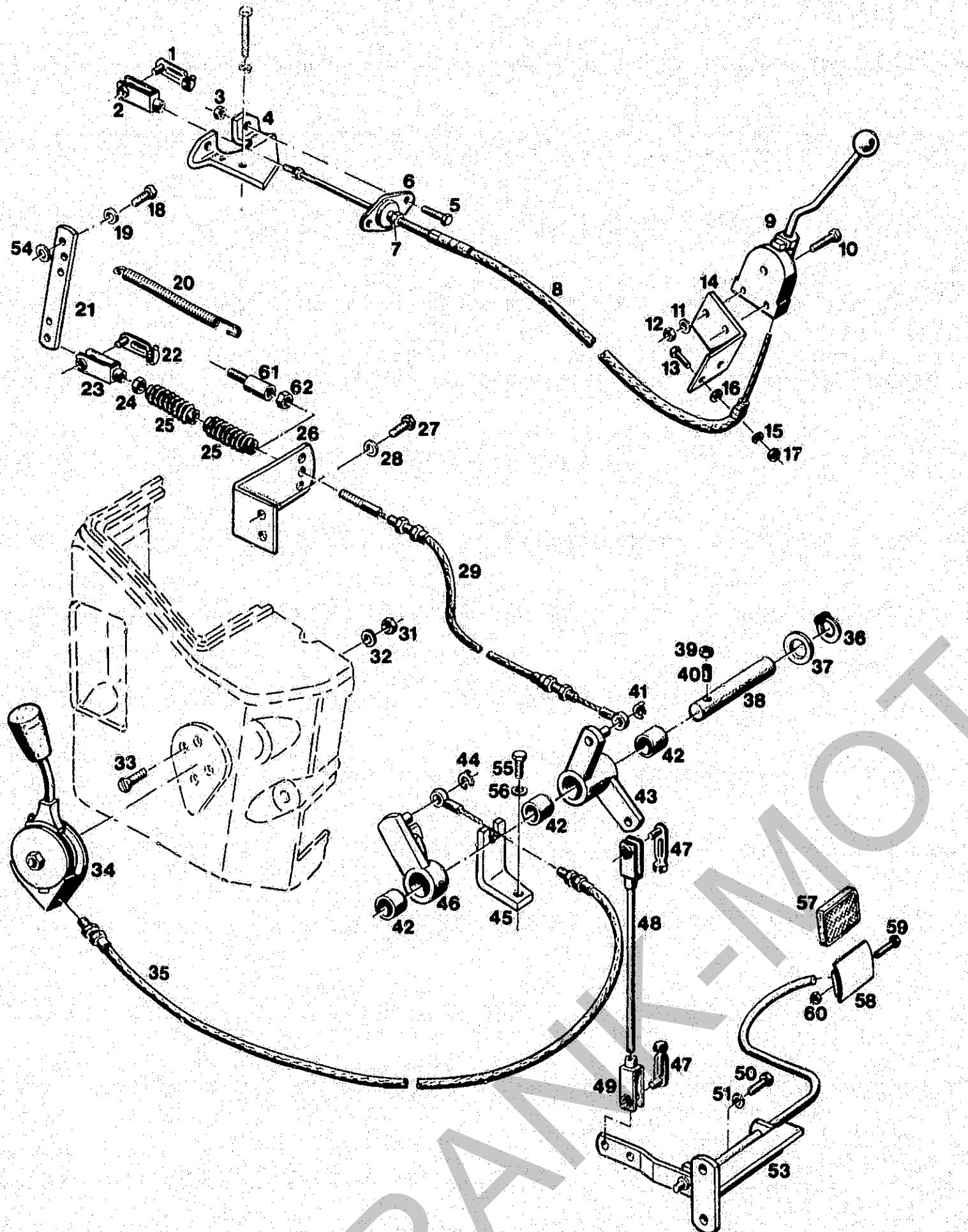
BILDTAFEL NR. 34a  
BETÄTIGUNG FÜR LAMELLENKUPPLUNG  
HAND-UND FUSSGAS

TABLE NO. 34a  
CONTROLS FOR MULTI-PLATE CLUTCH  
THROTTLE AND ACCELERATOR

# D 16

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	016 642	000 990 06 26	ES-Bolzen	6x24	1 Bolt
2	010 497	DIN171752G6x24	Gabelkopf		1 Clevis
3	011 683	DIN985M6	Sechskantmutter	selbsts.	2 Hexagon nut
4	117 315		Widerlager		1 Abutment
5	011 503	DIN933M6x16	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
6	117 565		Kugelgelenk	KG 12	1 Ball joint
7	117 566		Ansatzmutter	M12x1	2 Nut
8	121 932		Zsb. Seilzug kpl.	805 lang	1 Bowden cable ass. compl. (805 long)
9	108 889	6090 040 02 12	Zsb. Betätigungshebel		1 Clutch operat. lever
10	010 208	DIN601M6x30	Sechskantschraube	mit Mutter	2 Hexagon screw
11	011 742	DIN137B6	Federscheibe		2 Lock washer
12	011 577	DIN934M6	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
13	011 518	DIN933M8x30	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
14	108 901	6090 042 02 33	Halter	70x5x165	1 Retainer
15	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
16	010 044	DIN125-8,4	Scheibe		2 Shim
17	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
18	011 158	DIN933M6x20	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
19	011 742	DIN137B6	Federscheibe		2 Lock washer
20	013 690	000 992 36 12	Zugfeder	Ø14x120xØ1,8	1 Draw spring
21	126 083		Drehzahlverstellhebel	gerade ab Anfang '90	1 Speed adjustm. lever
22	016 642	000 990 06 26	ES-Bolzen	6x24	1 Bolt
23	016 620	000 990 01 19	Gabelkopf	6x24	1 Clevis
24	011 577	DIN934M6	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
25	026 636		Manschette	Ø16x75	2 Sleeve
26	126 082		Widerlager	50x5x128	1 Abutment
27	011 509	DIN933M8x16	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
28	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
29	126 080		Zsb. Seilzug (1620 lang)	Ersetzt 1600 lg.	1 Bowden cable ass.
31	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
32	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
33	011 669	DIN965M8x16	Senkschraube		2 Counter-sunk screw
34	117 020		Regulierhebel		1 Regulator lever
35	113 435	6090 130 07 23	Zsb. Seilzug	908 lang	1 Bowden cable ass.
36	010 138	DIN471-20x1,2	Sicherungsring		1 Circlip
37	015 628	000 991 18 39	Beilegscheibe	Ø20,5xØ28x1	1 Washer
38	110 584	6090 131 02 24	Lagerwelle	Ø20x103	1 Bearing shaft
39	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
40	010 181	DIN553M8x30	Gewindestift		1 Thread pin
41	014 379	000 994 01 64	Kl. Sicherung	f. Ø6	1 Circlip
42	019 368	000 123 80 52	Lagerbüchse	Ø20xØ25x15	3 Bearing bush
43	110 551	6090 130 02 16	Zsb. Umlenkhebel	NL	1 Reversing lever ass.
44	014 379	000 994 01 64	Kl. Sicherung	f. Ø6	1 Circlip
45	120 447		Widerlager	125x30x5	1 Abutment
46	120 216		Zsb. Mitnehmer	NL	1 Driver ass.
47	016 642	000 990 06 26	ES-Bolzen	6x24	2 Bolt
48	119 460		Zsb. Regulierstange	NL	1 Regulating linkage ass.
49	016 620	000 990 01 19	Gabelkopf	6x24	1 Clevis

# E 15



Bildtafel – table No. 34 a

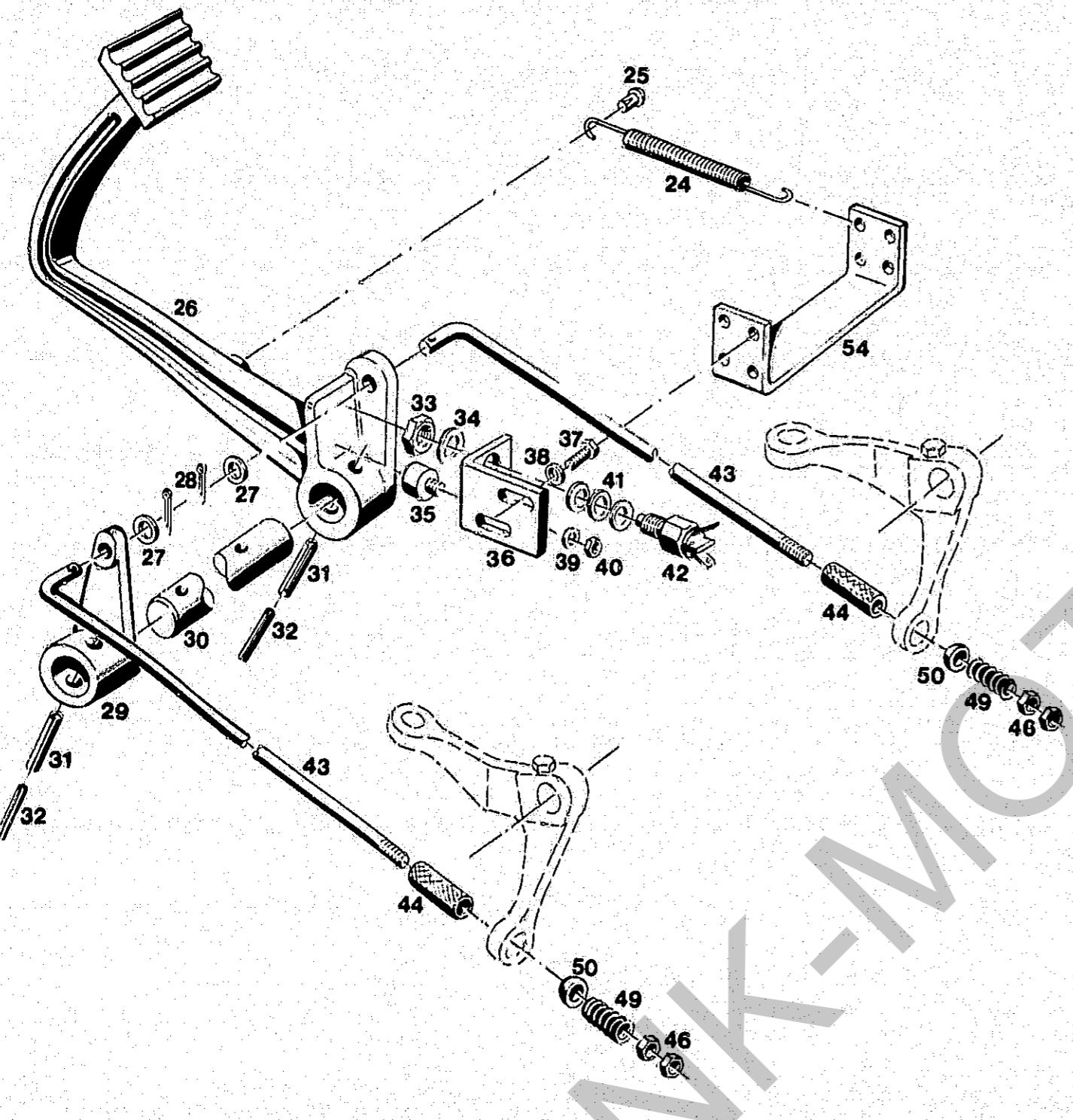
BILDTAFEL NR. 34a  
BETÄGUNG FÜR LAMELLENKUPPLUNG  
HAND-UND FUSSGAS

TABLE NO. 34a  
CONTROLS FOR MULTI-PLATE CLUTCH  
THROTTLE AND ACCELERATOR

# E 16

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
50 011 511 DIN933M8x20 51 010 063 DIN137B8 53 120 171	Sechskantschraube Federscheibe Zsb. Fußgaswelle vollst. Scheibe	NL	2	Hexagon screw Lock washer Accelerator shaft ass. complete Shim
54 011 749 DIN433-6,4			1	Hexagon screw
55 011 509 DIN933M8x16 56 010 063 DIN137B8 57 019 370 000 123 02 85 58 116 551 Zsb. Trittplatte 59 010 208 DIN601M6x30	Sechskantschraube Federscheibe Pedalgummi Zsb. Trittplatte Sechskantschraube	75x55x4 NL mit Mutter	1 1 1 1 1	Lock washer Pedal rubber Step ass. Hexagon screw
60 011 577 DIN934M6 61 126 922 62 011 577 DIN934M6	Sechskantmutter Verlängerung (M6x30) Sechskantmutter	Entfällt ab längerem Seilzug (1620 lg.)	1 1 1	Hexagon nut Extension Hexagon nut

# F 15



Bildtafel – table No. 35

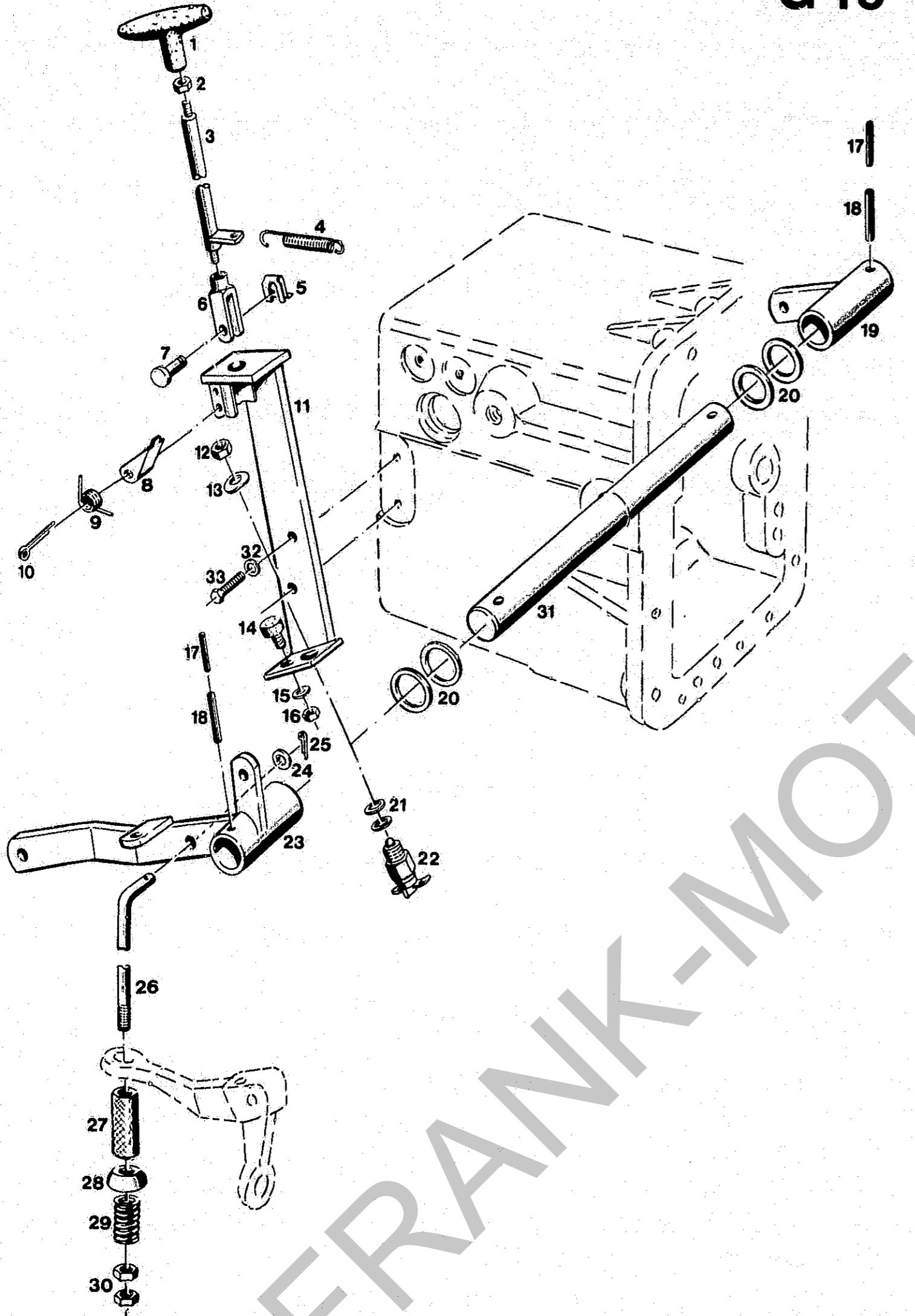
BILDTAFEL NR. 35  
FUSSBREMSE

TABLE NO. 35  
BRAKE LINKAGE

# F 16

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
24	015 556	000 992 20 12	Zugfeder	Ø3xØ15x155	1 Draw spring
25	010 582	DIN1476-8x20	Halbrundkerbnagel		1 Round-head groove pin
26	113 725	6090 126 02 10	Bremspedal		1 Brake pedal
27	010 086	DIN433-10,5	Scheibe		2 Shim
28	022 257	DIN94-2x16	Splint		2 Split pin
29	110 541	6090 126 01 26	Bremsschabel vorn		1 Brake lever front
30	110 539	6090 126 01 22	Bremswelle	Ø25x303	1 Brake shaft
31	010 610	DIN1481-8x40	Spannhülse		2 Tension sleeve
32	010 598	DIN1481-5x36	Spannhülse		2 Tension sleeve
33	010 098	DIN439M12x1,5	Sechskantmutter fl.		1 Hexagon nut, flat
34	010 065	DIN137B12	Federscheibe		1 Lock washer
35	014 821	000 992 12 91	Puffer		1 Buffer
36	110 540	6090 126 01 25	Anschlag rechts	50x5x102	1 Limit stop RH
37	011 514	DIN933M8x25	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
38	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
39	011 742	DIN137B6	Federscheibe		1 Lock washer
40	011 577	DIN934M6	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
41	014 908	000 991 50 41	Scheibe		n. B. Shim
	010 087	DIN433-13	Scheibe		n. B. Shim
42	019 593	000 181 01 66	Sicherheitsschalter		1 Safety switch
43	110 512	6090 123 08 08	Zugstange lang	Ø10x726 gest.	2 Draw rod long
44	016 754	000 971 02 11	Druckschlauch	Ø10x3x50	2 Pressure hose
46	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter		4 Hexagon nut
49	014 451	000 992 05 01	Druckfeder	Ø11x28xØ4,5	2 Pressure spring
50	015 899	000 991 11 06	Kugelscheibe	Ø24x12	2 Annular shim
54	110 538	6090 126 01 16	Haltebügel	40x5x165	1 Retaining bracket

# G 15



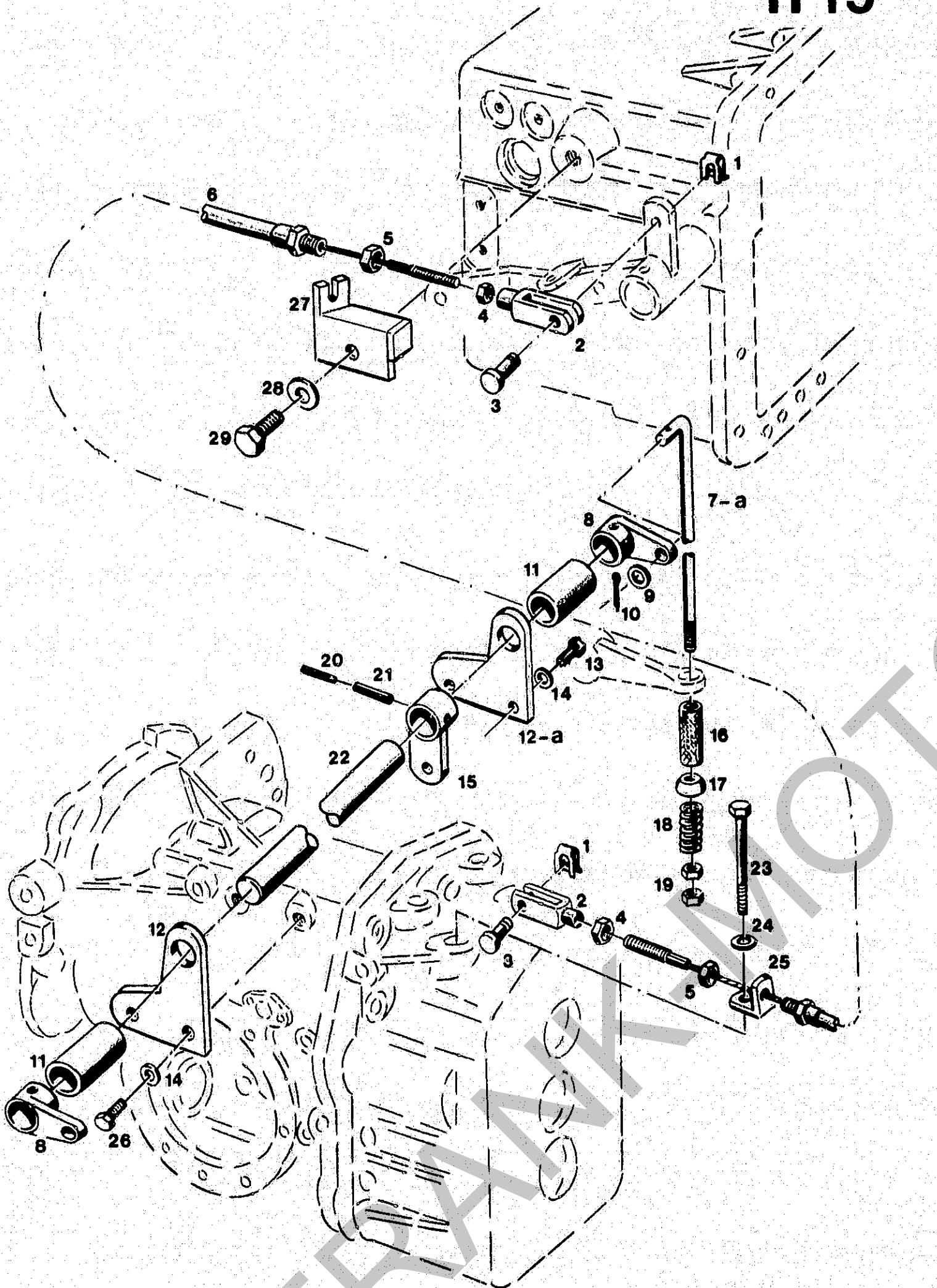
BILDTAFEL NR. 36  
FESTSTELLBREMSE

TABLE NO. 36  
PARKING BRAKE

# G 16

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1	013 939	000 999 05 02	Handgriff	M8	1 Wing nut
2	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter	NL	1 Hexagon nut
3	119 393	Zsb. Rastengriff	Ø12,5x75xØ1,8	1 Grooved lever ass.	
4	015 553	000 992 16 12	Zugfeder	Gr. 8	1 Draw spring
5	022 264	000 994 58 64	SL-Sicherung		1 Circlip
6	022 265	DIN71752G8x32	Gabelkopf		1 Clevis
7	022 263	000 991 08 76	Bolzen	A8x19,5x16	1 Bolt
8	116 040	A11 123 A 25	Sperrklinke		1 Pawl
9	118 225	A11 992 18 13	Torsionfeder		1 Torsion spring
10	010 036	DIN94-5x28	Splint		1 Split pin
11	119 385		Zsb. Halter	NL	1 Fixture ass.
12	010 098	DIN439M12x1,5	Sechskantmutter	fl.	1 Hexagon nut
13	010 065	DIN137B12	Federscheibe		1 Lock washer
14	014 821	000 992 12 91	Puffer	Ø20x10, M6	1 Buffer
15	011 742	DIN137B6	Federscheibe		1 Lock washer
16	011 577	DIN934M6	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
17	010 598	DIN1481-5x36	Spannstift		2 Tension pin
18	010 610	DIN1481-8x40	Spannstift		2 Tension pin
19	119 392		Zsb. Bremshebel	NL	1 Brake lever ass.
20	015 678	000 991 25 40	Beilegescheibe	Ø25,5xØ40x0,5	n. B. Washer
21	014 908	000 991 50 41	Scheibe	Ø13xØ19x0,6	n. B. Shim
	010 087	DIN433-13	Scheibe		n. B. Shim
22	019 593	000 181 01 66	Sicherheitsschalter		1 Safety switch
23	119 389		Zsb. Hebel	NL	1 Lever ass.
24	010 086	DIN433-10,5	Scheibe		2 Shim
25	022 257	DIN94-2x16	Splint		2 Split pin
26	119 435		Zugstange	Ø10x252, M10	2 Draw rod
27	016 754	000 971 02 11	Druckschlauch	Ø10x3x50	2 Pressure hose
28	015 899	000 991 11 06	Kugelscheibe	Ø24x12	2 Annular shim
29	014 451	000 992 05 01	Druckfeder	Ø11x28xØ4,5	2 Pressure spring
30	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter		4 Hexagon nut
31	110 503	6090 123 02 03	Feststellbremsewelle	Ø25x403	1 Parking brake shaft
32	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
33	011 087	DIN931M8x50	Sechskantschraube		2 Hexagon screw

# H 15



Bildtafel – table No. 37

BILDTAFEL NR. 37  
BETÄGUNGSTEILE FÜR BAUSATZ  
VORDERRADBREMSE TYP 5234-22

TABLE NO. 37  
CONTROL PARTS FOR FRONTWHEEL  
BRAKE KIT TYPE 5234-22

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	022 264	000 994 58 64	SL-Sicherung	Gr. 8	2 Circlip
2	022 265	DIN71752G8x32	Gabelkopf		2 Clevis
3	022 263	000 991 08 76	Bolzen	A8x19,5x16	2 Bolt
4	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
5	010 098	DIN439M12x1,5	Sechskantmutter fl.		2 Hexagon nut, flat
6	120 373	AG35 040 B 26	Zsb. Kupplungszug	1390 lg.	1 Clutch cable ass.
7	113 505	6090 123 11 08	Zugstange lang (Ø10x398)	Bis Masch. Nr... austauschbar	2 Draw rod, long up to chassis No.. interchangeable
7a	129 832		Zugstange lang (Ø10x423)	Ab Masch...	2 Draw rod, long
8	116 711		Bremshebel		2 Brake pedal
9	011 750	DIN438-10,5	Scheibe		2 Shim
10	022 257	DIN94-2x16	Splint		2 Split pin
11	119 432		Rohr	Ø30x5x62	2 Tube
12	119 399		Lagerplatte (114,5x105x6)	Bis Masch. Nr... paarweise austauschb.	2 Bearing plate up to chassis No.. interchangeable in pairs
12a	129 668		Lagerplatte (134,5x105x6)	Ab Masch. Nr...	2 Bearing plate from chassis No...
13	011 527	DIN933M10x25	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
14	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe		4 Lock washer
15	120 350		Zsb. Bremshebel		1 Brake lever ass.
16	016 754	000 971 02 11	Druckschlauch	Ø10x3x50	2 Pressure hose
17	015 899	000 991 11 06	Kugelscheibe	Ø24x12	2 Annular shim
18	014 451	000 992 05 01	Druckfeder	Ø11x28xØ4,5	2 Pressure spring
19	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter		4 Hexagon nut
20	010 598	DIN1481-5x36	Spannstift		3 Tension pin
21	010 610	DIN1481-8x40	Spannstift		
22	119 398		Bremswelle	Ø25x403	1 Brake operation shaft
23	011 120	DIN931M12x120	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
24	010 065	DIN137B12	Federscheibe		1 Lock washer
25	120 352		Widerlager	30x5x65	1 Abutment
26	011 525	DIN933M10x20	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
27	119 395		Zsb. Widerlager	NL	1 Abutment
28	010 067	DIN137B16	Federscheibe		1 Lock washer
29	024 203	DIN933M16x20	Sechskantschraube		1 Hexagon screw

BREMSTEILE SIEHE BILDTAFEL 31a

BRAKE PARTS SEE TABLE 31a

# H 16

# Getriebe hinten, Differential

## Spaltenverzeichnis

		Zeile Spalte
Tafel 38	Getriebegehäuse	B 17 - B 18
Tafel 39	Hinterachsgehäuse, Zapfwelle	C 17 - C 18
Tafel 40	Zapfwellenschaltung	D 17 - D 18
Tafel 41	Antriebswelle	E 17 - E 18
Tafel 42	Vorgelegewelle II	F 17 - F 18
Tafel 43	Gruppenschaltung	G 17 - H 18
Tafel 44	Schaltgestänge f. Vorstufe	I 17 - I 18
Tafel 45	Schaltgestänge 1.-4. Gang	J 17 - J 18
Tafel 46	Differential hinten	K 17 - K 18

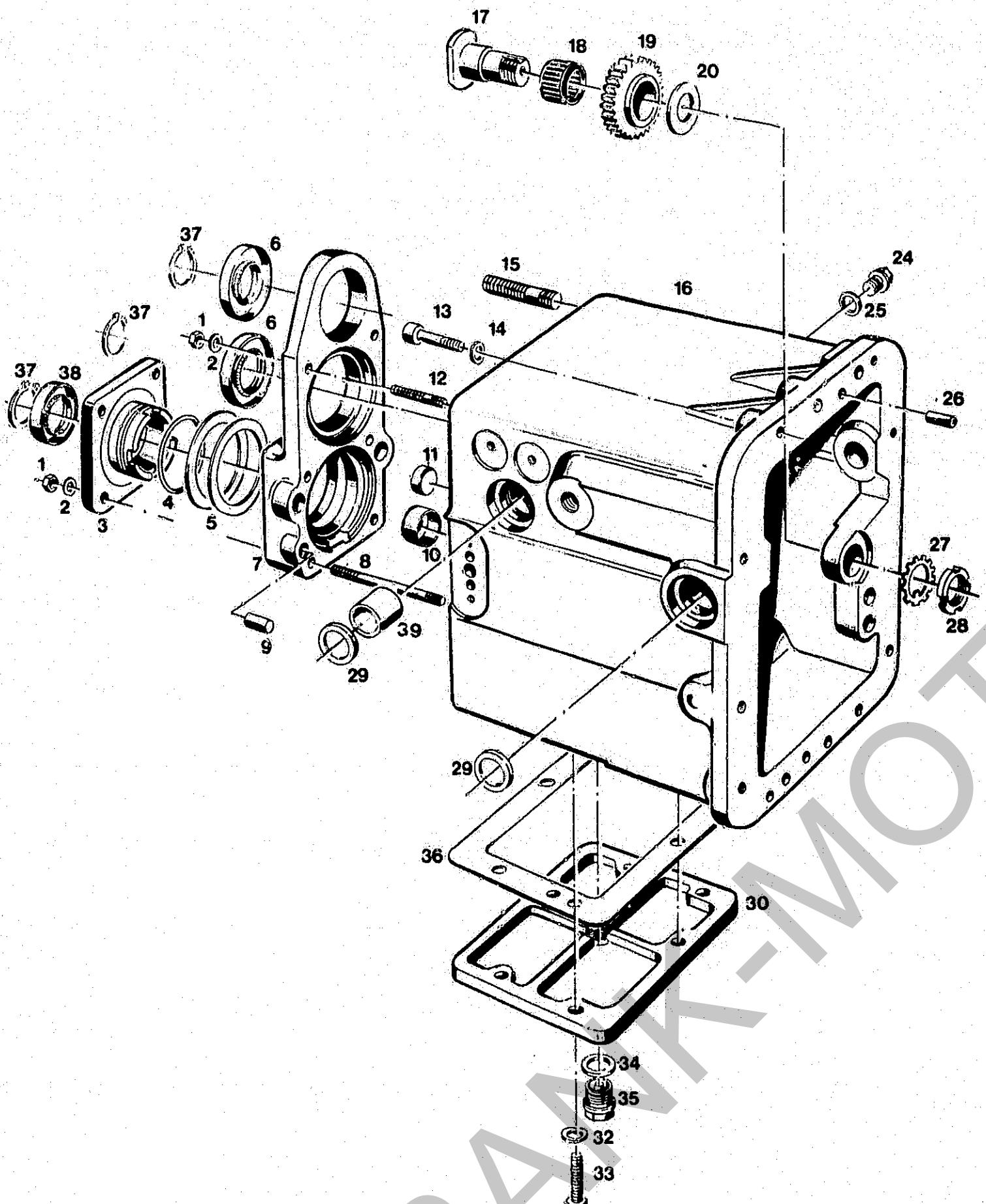
# Rear gearbox, differential

## Column contents

Table 38	Gearbox complete	B 17 - B 18
Table 39	Rear axle housing, P.T.O. shaft	C 17 - C 18
Table 40	P.T.O. control	D 17 - D 18
Table 41	Drive shaft	E 17 - E 18
Table 42	Intermediate shaft II	F 17 - F 18
Table 43	Preselection of gear groups	G 17 - H 18
Table 44	Selector linkage for preselection	I 17 - I 18
Table 45	Selector linkage 1st-4th gear	J 17 - J 18
Table 46	Rear differential	K 17 - K 18

Line  
columns

# B 17



Bildtafel – table No. 38

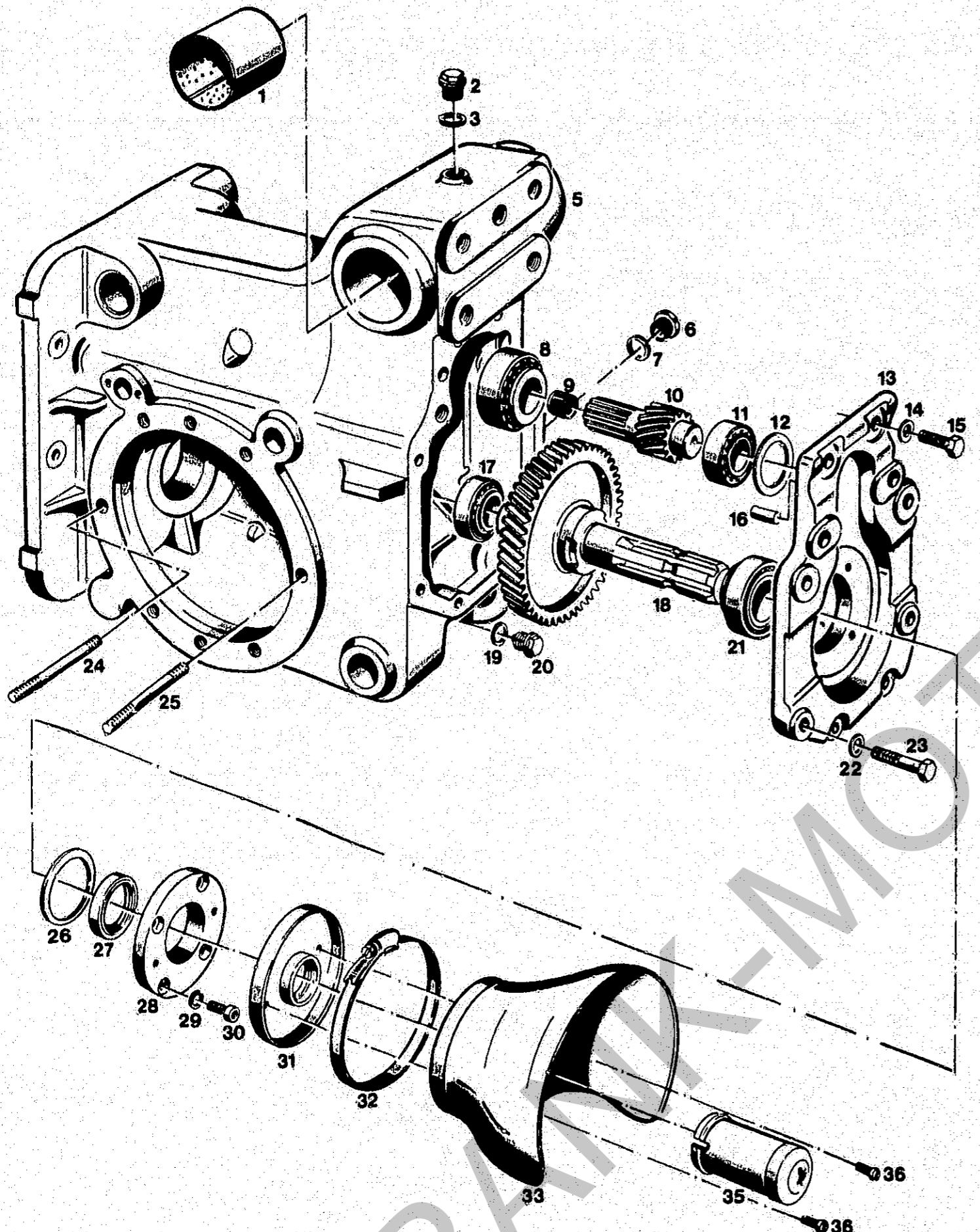
**BILDTAFEL NR. 38  
GETRIEBEgehäuse**

**TABLE NO. 38  
GEARBOX COMPLETE**

# B 18

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
	<u>122 749</u>			
	<b>ZSB. GETRIEBE HINTEN OHNE ACHSEN</b> (best. aus den Teilen der Bildtafel 38-46 ohne Schalthebel)			
1 011 579	DIN934M8	Sechskantmutter	6	REAR GEARBOX ASS. CPL.(WITHOUT AXLE HOUSING) (cons. of parts on tables 38-46 without selector lever)
2 010 063	DIN137B8	Federscheibe	6	Hexagon nut
3 111 134	6030 071 01 12	Abschlußdeckel	1	Lock washer
4 014 698	000 997 21 09	Ringdichtung	1	End cover
			Ø57x3	1 Ring seal
5 011 707	DIN988-63x80x0,1	Paßscheibe	n. B.	Shim
	011 708	DIN988-63x80x0,2	n. B.	Shim
	011 709	DIN988-63x80x0,5	n. B.	Shim
	011 710	DIN988-63x80x1	n. B.	Shim
6 025 108	DIN3760AS30x52x7NB	Wellendichtring	2	Oil seal
7 111 130	6030 071 01 10	Lagerdeckel (98x251x45)	Mit Loctite 573 montiert	1 Bearing end plate
8 011 616	DIN939M8x70	Stiftschraube	4	Stud
9 010 004	DIN7-10x20	Zylinderstift	1	Cylindrical pin
10 015 280	000 993 39 47	Verschlußdeckel	2	Sealing cover
11 010 108	DIN443-20	Verschlußdeckel	2	Sealing cover
12 011 610	DIN939M8x30	Stiftschraube	2	Stud
13 011 060	DIN912M10x40	10.9 Innensechskantschraube	12	Sockethead screw
14 010 064	DIN137B10x18	Federscheibe	12	Lock washer
15 011 660	DIN939M16x40	Stiftschraube	6	Stud
16 131 099		Zsb. Getriebegehäuse	Ersetzt 121 084 hinten 271 lgaustauschbar	1 Gearbox (271 long)
17 111 199	6030 074 01 20	(mit Teil 39) Lagerbolzen	Ø45x59	1 Reversing bolt
18 012 793	000 997 11 58	Nadelkäfig	K30x35x20	1 Needle cage
19 111 189	6030 074 01 05	Rücklaufrad	Ø76,5x20,8	1 Reversing gear
20 015 921	000 991 24 08	Anlauf scheibe	Ø25,5xØ45x2	1 Check plate
24 011 039	DIN910M20x1,5	Verschlußschraube		3 Sealing cover
25 010 397	DIN7603A20x26CU	Dichtring		3 Sealing ring
26 010 004	DIN7-10x20	Zylinderstift	10m 6x20	2 Cylindrical pin
27 010 717	DIN5406MB5	Sicherungsblech		1 Locking tab
28 011 678	DIN981M25x1,5	KM5 Nutmutter		1 Ring nut
29 011 986	DIN3760A25x35x7NB	Wellendichtring		4 Oil seal
30 111 136	6030 071 01 19	Gehäusedeckel		1 Gearbox housing cover
32 010 004	DIN137B10x18	Federscheibe		6 Lock washer
33 011 530	DIN933M10x30	Sechskantschraube		6 Hexagon screw
34 010 397	DIN7603A20x26CU	Dichtring		1 Sealing ring
35 015 354	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20x1,5	1 Magneto plug
36 123 049		Dichtung (Gummikork) (146x198x2,5)	entfällt bei Anbau des Kriechganges	1 Gasket (omitted in case of assembled creep gear)
37 010 144	DIN471-30x1,5	Sicherungsring	Eingeckt beim A650 ca. ab FG. Nr. 5220 111 A660/C660 ca. ab FG. Nr. 520 20 126	3 Circlip A650 from approx. chassis No.5220 111 A660/C660 from app. chas. No. 520 20 126
38 025 081	DIN3760AS30x42x7FP	Wellendichtring		1 Oil seal
39 027 599		Lagerbüchse	Im Ersatzfall für nachgearbeitete Gehäuse (Teil 16) Bohrung Ø28	2 Bearing bush

# C 17



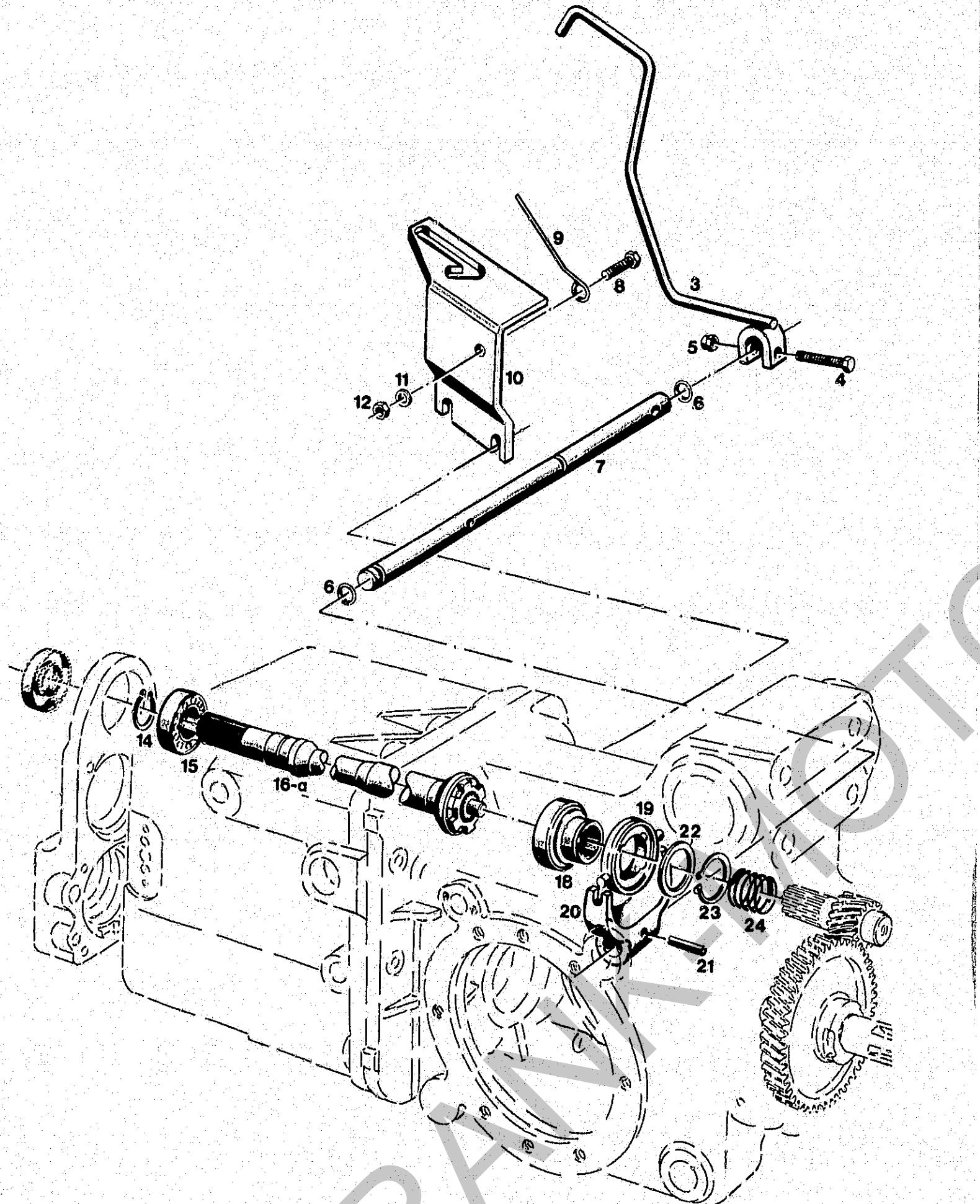
BILDTAFEL NR. 39  
HINTERACHSGEHÄUSE, ZAPFWELLE

TABLE NO. 39  
REAR AXLE HOUSING, P.T.O. SHAFT

# C 18

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	
1	014 243	000 994 48 23	Lagerbüchse	$\varnothing 45 \times 050 \times 50$	2	Bearing bush
2	015 296	000 993 20 50	Verschlußschraube	M20x1,5 mit Entlüftungsbohrung	1	Sealing screw (w. venting bore)
3	010 397	DIN7603A20x26CU	Dichtring		1	Sealing ring
5	121 259	Hinterachsgehäuse	Mit Loctite 573 m.		1	Rear axle housing
6	015 248	000 993 02 36	Ölstandsauge m.D.	M20x1,5	1	Oil sight glass
7	010 397	DIN7603A20x26CU	Dichtring		1	Sealing ring
8	012 852	000 997 01 67	Kegelrollenlager	$\varnothing 62 \times 030 \times 21,25$	1	Taper roller bearing
9	012 818	000 997 31 60	Nadelkäfig	K12x15x13	1	Needle cage
10	111 251	6030 077 01 27	Antriebsritzel	Z12; $\varnothing 47,4 \times 108$	1	Drive pinion
11	012 854	000 997 03 67	Kegelrollenlager	$50,29 \times 26,98 \times 14,22$	1	Taper roller bearing
12	015 935	000 991 17 09	Einstellscheibe	$\varnothing 44 \times 050 \times 0,1$	n. B.	Adjusting disc
	015 936	000 991 18 09	Einstellscheibe	$\varnothing 44 \times 050 \times 0,2$	n. B.	Adjusting disc
	015 937	000 991 19 09	Einstellscheibe	$\varnothing 44 \times 050 \times 0,5$	n. B.	Adjusting disc
13	111 271	6030 081 02 02	Deckel	Mit Loctite 573 montieren	1	Cover (assemble with seal compound Loctite 573)
14	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe		4	Lock washer
15	011 527	DIN933M10x25	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
16	010 004	DIN7-10x20	Zylinderstift	10m 6x20	2	Cylindrical pin
17	012 854	000 997 03 67	Kegelrollenlager	$50,29 \times 26,98 \times 14,22$	1	Taper roller bearing
18	111 245	6030 077 01 20	Zapfwelle	$\varnothing 164,4 \times 182$	1	P.T.O. shaft
19	010 397	DIN7603A20x26CU	Flachdichtung		1	Flat gasket
20	015 354	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20x1,5	1	Magneto plug
21	012 855	000 997 04 67	Kegelrollenlager	$\varnothing 62 \times 035 \times 16,7$	1	Taper roller bearing
22	010 064	DIN137B10x18	Federscheibe		4	Lock washer
23	011 102	DIN931M10x40	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
24	011 644	DIN939M12x115	Stiftschraube		4	Stud
25	011 645	DIN939M12x120	Stiftschraube		12	Stud
26	011 696	DIN988-50x62x0,1	Paßscheibe		n. B.	Shim
	011 697	DIN988-50x62x0,2	Paßscheibe		n. B.	Shim
	011 698	DIN988-50x62x0,5	Paßscheibe		n. B.	Shim
27	024 028	DIN3760AS35x52x7NB	Wellendichtring		1	Oil seal
28	111 240	6030 077 01 07	Lagerdeckel	$\varnothing 100 \times 52 \times 15,5$	1	End plate
29	010 448	DIN7980-8	Federring		4	Spring ring
30	011 204	DIN912M8x16	Innensechskantschraube		4	Sockethead screw
31	125 270	Zsb. Flansch		NL	1	Flange
32	015 171	000 995 65 66	Spannschelle	$\varnothing 110-120 \times 9$	1	Tension clamp
33	110 615	6090 166 01 07	Zapfwellenschutz		1	P.T.O. guard
35	125 269		Zsb. Schutzhülse	NL	1	Protection sleeve ass.
36	010 020	DIN84M6x10	Zylinderschraube		2	Cylindrical screw

# D 17



Bildtafel – table No. 40

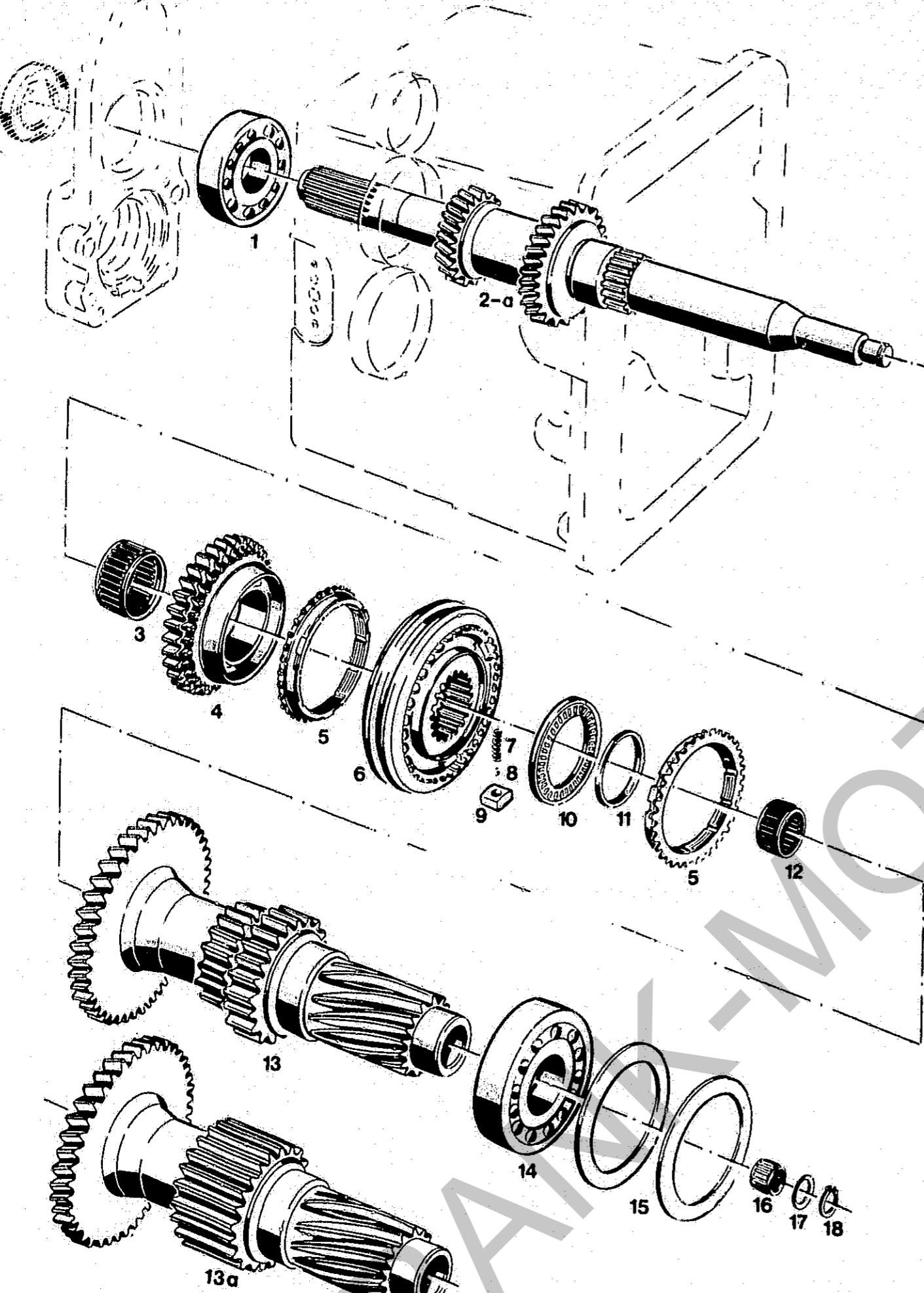
**BILDTAFEL NR. 40  
ZAPFWELLENSCHALTUNG**

**TABLE NO. 40  
P.T.O. CONTROL**

# D 18

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
3	124 126	Zsb. Schaltebel	NL	1	Selector lever ass.
4	011 173	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
5	011 935	Sechskantmutter	selbsts.	1	Hexagon nut, self lock
6	014 680	Ringdichtung	Ø12xØ4	2	Ring seal
7	111 247	Schaltwelle f. ZW.	Ø20x330	1	P.T.O. selector shaft
8	011 525	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
9	108 963	Hebelfeder	Ø4	1	Lever spring
10	119 534	Zsb. Schaltkulisse	NL	1	Selector link ass.
11	010 064	Federscheibe		1	Lock washer
12	011 585	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
14	010 144	Sicherungsring		1	Circlip
15	010 250	Ring-Rillenlager	Ø30xØ55x13	1	Deep-groove ball bearing
16	116 312	Zsb. Antriebswelle NL. (Ø35xØ57x607)	ca. bis FG.Nr. A650 52 20 110 A660/C660 Nr. 520 20 125 Im Ersatzfall 16a zus. mit Teil 37 der Tafel 38 und Teile 33 u. 35 der Tafel 33	1	Drive shaft ass. (up to approx. chassis No. A650 52 20 110 A660/C660 No. 520 20 125 replace by part No. 16a together w. part 37 on table 38 and parts 33 and 35 on table 33)
16a	125 711	Zsb. Antriebswelle NL. (Ø35xØ57x621)	ca. ab FG. Nr. A650 52 20 111 A660/C660 Nr. 520 20 126	1	Drive shaft ass. (from approx. chassis No. A650 52 20 111 A660/C660 No. 520 20 126)
18	116 315	Schaltklaue	Ø62x38	1	Selector link
19	111 253	Schaltring	Ø62x40,1x8	1	Shifting ring
20	111 249	Schaltgabel	GGG 40	1	Shifting fork
21	010 376	Spiralstift		1	Spiral stud
22	011 719	Stützscheibe		1	Supporting shim
23	010 147	Sicherungsring		1	Circlip
24	015 521	Druckfeder	Ø32x36xØ2,8	1	Pressure spring

# E17



Bildtafel – table No. 41

BILDTAFL NR. 41  
ANTRIEBSWELLE

TABLE NO. 41  
DRIVE SHAFT

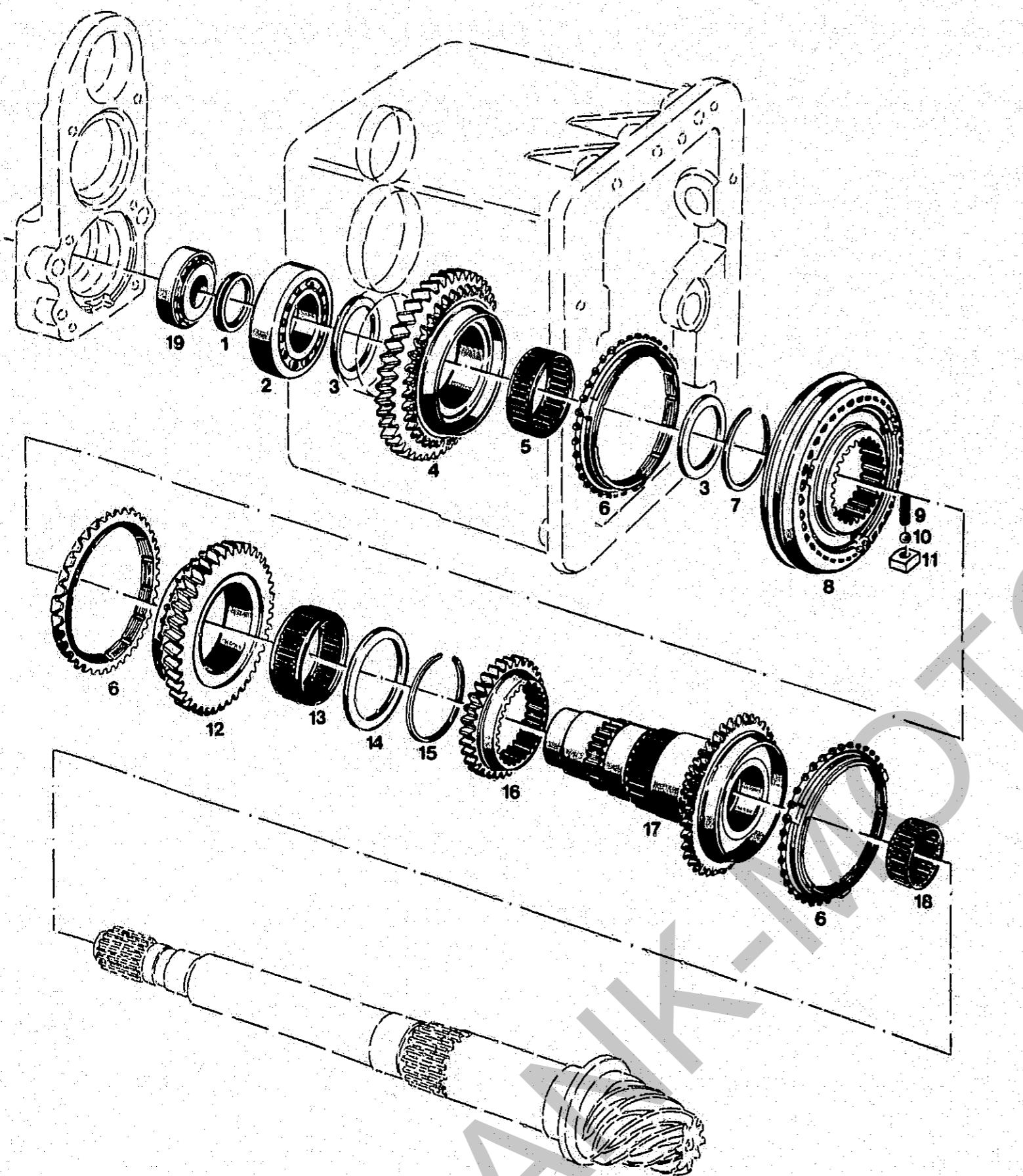
# E18

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 010 286 DIN625-6306	Ring-Rillenlager	$\varnothing 30 \times \varnothing 72 \times 19$	1	Deep-groove ball bearing
2 111 139 6030 072 01 02	Antriebswelle ( $\varnothing 79,2 \times 414$ )	ca. bis FG. Nr. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 Im Ersatzfall 2a zus. mit Teil 37 der Tafel 38 und Teile 33 u. 35 der Tafel 33	1	Drive shaft (up to approx. chassis No. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 replace by part No. 2a together w. part 37 on table 38 and parts 33 and 35 on table 33)
2a 125 719	Antriebswelle ( $\varnothing 79,2 \times 428$ )	ca. ab FG. Nr. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126	1	Drive shaft (from approx. chassis No. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126)
3 012 787 000 997 05 58 4 111 111 6030 070 03 08	Nadelkäfig Zsb. Schalttrad 3. Gg. (mit Synchronring Teil 5)	K40x45x21	1	Needle cage Selector gear ass., 3rd speed (w. synchronous ring)
5 111 176 6030 072 02 49	Synchronring		2	Synchronous ring
6 111 115 6030 070 03 14	Zsb. Synchronisierung 3./4. Gg. (mit Teilen 7-9)		1	Synchronizing ass. 3/4 gear (w. parts 7-9)
7 900.9.0147.55-GE 8 900.0.0020.70-GE 9 262.8.0107.00-GE	Druckfeder Kugel Mitnehmerstein	$\varnothing 6,5$	3	Pressure spring 3 Ball 6,5 dia, Driving stone
10 012 838 000 997 87 60 11 014 225 000 994 30 23 12 012 803 000 997 07 60 13 111 087 6030 070 05 02	Axialnadel Lager Distanzrohr Nadelkäfig Zsb. Vorgelegewelle I (mit Synchronring Teil 5 $\varnothing 119,1$ )	$\varnothing 40 \times \varnothing 60 \times 2,8$ $\varnothing 35,1 \times \varnothing 39,5 \times 3$ K35x40x17	1	Axial needle bearing Spacer tube Needle cage Intermediate shaft ass. (w. synchronous ring 5)
13a 128 710	Zsb. Vorgelegewelle I (mit Synchronring Teil 5 $\varnothing 119,1$ )	Teilweise wurde Vor- gelegewelle 13a mit Teil 7 der Bildtafel 43. eingebaut. Im Ersatzfall wird Vorgelegewelle 111 087 u. Zahnrad Stufe M 111 105 eingebaut.	1	Intermediate shaft ass. (w. synchronous ring 5)
14 010 287 DIN625-6307	Ring Rillenlager	$\varnothing 35 \times \varnothing 80 \times 21$	1	Deep-groove ball bearing
15 011 707 DIN988-63x80x0,1 011 708 DIN988-63x80x0,2 011 709 DIN988-63x80x0,5 011 710 DIN988-63x80x1	Paßscheibe Paßscheibe Paßscheibe Paßscheibe	n. B. Shim n. B. Shim n. B. Shim n. B. Shim	1	Shim
16 012 819 000 997 32 60 17 014 995 000 991 50 47 18 010 137 DIN471-18x1,2	Nadelkäfig Scheibe Sicherungsring	K18x22x17 $\varnothing 18,2 \times \varnothing 26 \times 1$	1	Needle cage Shim Circlip

\* Beim Austauschen der Synchronringe muß das  
stirnseitige Spaltmaß bei 10 kp Axialbelastung  
1,1-1,4 mm betragen!  
Einbauhinweise der Montageanleitung beachten.  
Zulässige Abnutzung auf Maß 0,9 mm.

\* When replacing the synchronous rings, the gap  
dimension on the front side must be 1,1-1,4 mm  
at 10 kp axial load!  
Assembly instructions see workshop manual.  
Permissible wear to measurement 0,9 mm.

# F 17



BILDTAFEL NR. 42  
VORGELEGEGEWELLE II

Bild-Nr. Bestell-Nr.  
III.No. Part No.

			Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	012 659	000 997 51 25	V-Ringdichtung	Ø36xØ43x5	1	Ring seal
2	010 277	DIN625-6209RS	Ring-Rillenlager	Ø45xØ85x19	1	Deep-groove ball bearing
3	011 721	DIN988S50x62x3	Stützscheibe	Z 46; Ø122,8	2	Supporting shim
4	111 102	6030 070 10 06	Zsb. Zahnrad 1. Gg. vollst. (mit Synchronring Teil 6)		1	1st gear ass. (w. synchronous ring 6)
5	012 790	000 997 08 58	Nadelkäfig	K50x55x20	1	Needle cage
6	111 175	6030 072 01 49	Synchronring		3	Synchronous ring
7	014 325	000 994 01 55	Sprengring	52,6x57,2x1,5	1	Snap ring
8	111 113	6030 070 01 14	Zsb. Synchronisierung 1./2. Gg. (mit Teilen 9-11)	Ø126	1	Synchronization ass. 1/2. gear (w. parts 9-11)
9	900. 9. 0147. 55-GE		Druckfeder		3	Pressure spring
10	900. 0. 0020. 70-GE		Kugel	Ø6,5	3	Ball 6,5 dia.
11	005. 8. 0015. 00-GE		Mitnehmerstein		3	Driving stone
12	111 103	6030 070 11 06	Zsb. Zahnrad 2. Gg. vollst. (mit Synchronring 6)	Z 41; Ø112,5	1	2nd gear ass., cpl. (w. synchronous ring 6)
13	012 786	000 997 04 58	Nadelkäfig	K55x60x20	1	Needle cage
14	011 722	DIN988S55x68x3	Stützscheibe		1	Supporting shim
15	014 330	000 994 06 55	Sprengring	Ø57,6xØ65,6x1,5	1	Spring ring
16	111 161	6030 072 03 14	Zahnrad (1. 3. Gg.)	Ø91,4x20	1	3rd gear
17	111 088	6030 070 06 02	Zsb. Vorgelegewelle II kpl. (mit Synchron- ring 6)	Ø108,7	1	Intermediate shaft ass. II (with synchronous ring 6)
18	012 789	000 997 07 58	Nadelkäfig	K37x42x17	1	Needle cage
19	012 852	000 997 01 67	Kegelrollenlager	Ø62xØ30x21,25	1	Taper roller bearing

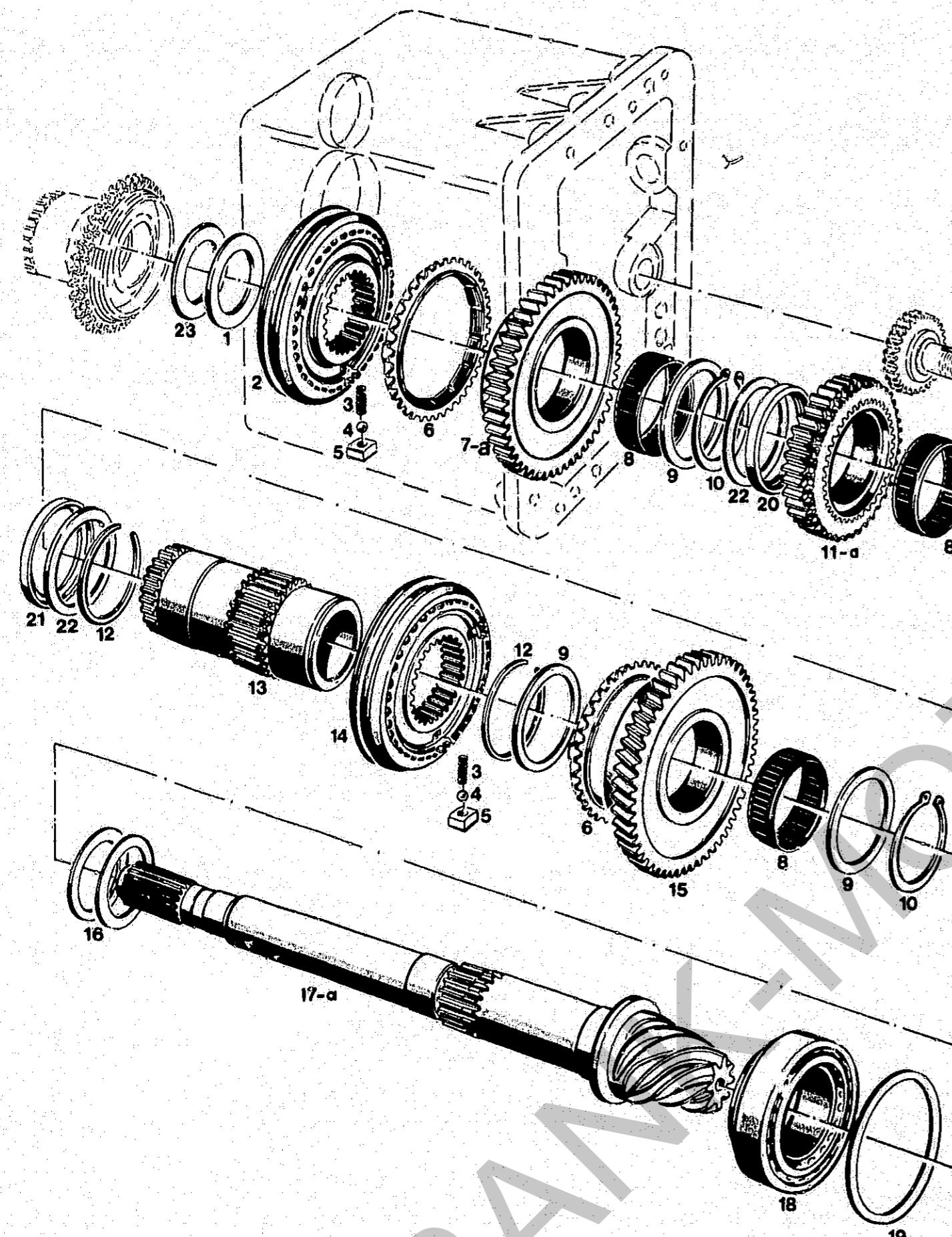
\* Beim Austauschen der Synchronringe muß das  
stirnseitige Spaltmaß bei 10 kp Axialbelastung  
1,4 - 1,7 mm betragen!  
Einbauhinweise der Montageanleitung beachten.  
Zulässige Abnutzung auf Maß 1,1 mm.

\* When replacing the synchronous rings the gap  
dimension on the front side must be  
1,4 - 1,7 mm at 10 kp axial load!  
Assembly instructions see workshop manual.  
Permissible wear to measurement 1,1 mm.

# F 18

TABLE NO. 42  
INTERMEDIATE SHAFT II

# G 17



BILDTAFEL NR. 43  
GRUPPENSCHALTUNG

TABLE NO. 43  
PRESELECTION OF GEAR GROUPS

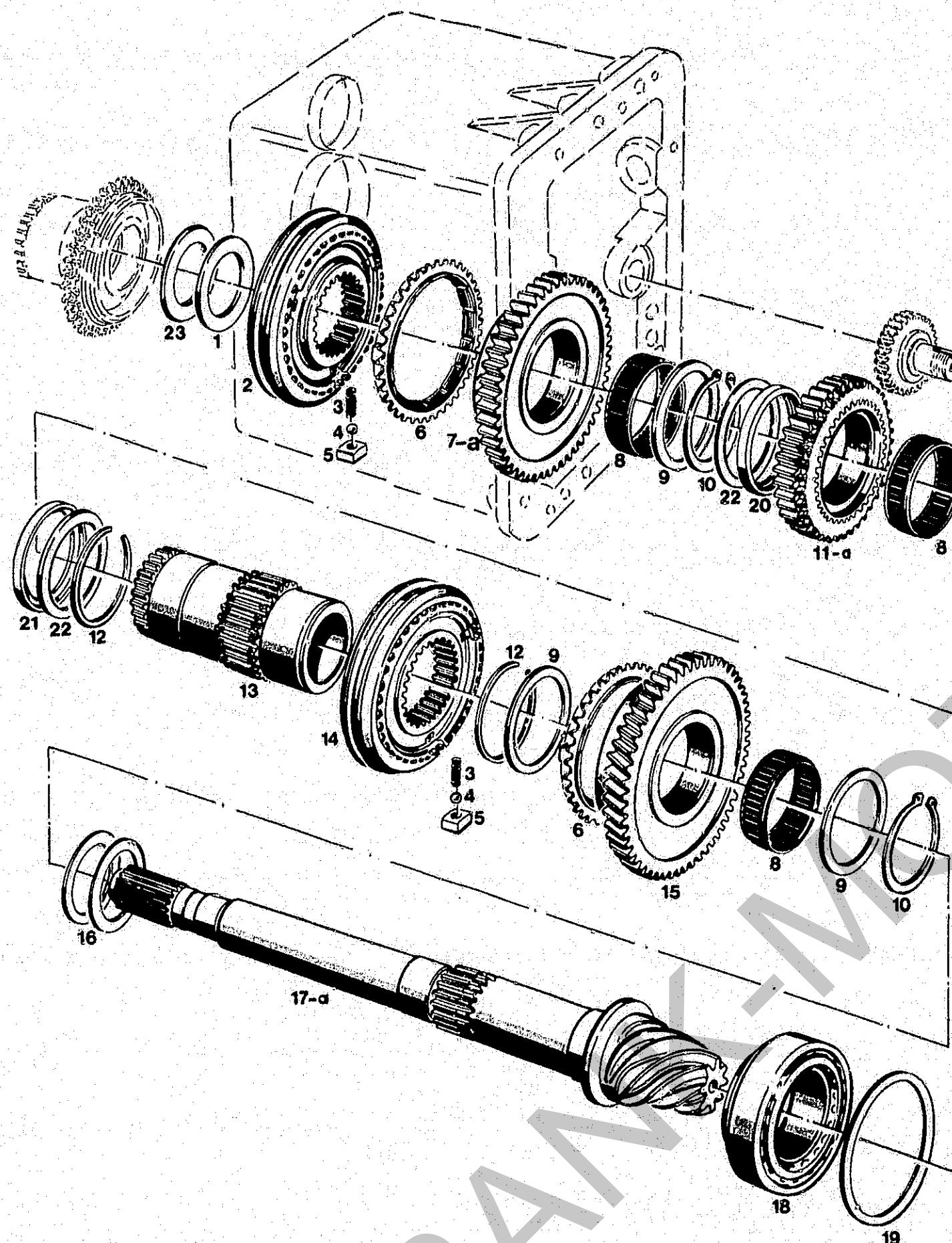
# G 18

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 015 922 000 991 25 08 2 111 113 6030 070 01 14	Anlaufscheibe Zsb. Synchronisierung S.M. Stufe (mit Teilen 3-5)	Ø42,5xØ59,9x2 Ø126	1 1	Check plate Synchronization ass. (fast/medium) (w. parts 3-5)
3 900.9.0147.55-GE 4 900.0.0020.70-GE 5 005.8.0015.00-GE 6 111 175 6030 072 01 49	Druckfeder Kugel Mitnehmerstein Synchronring	Ø6,5	6 6 6 1	Pressure spring Ball 6,5 dia. Driving stone Synchronous ring
7 111 105 6030 070 13 06 7a 128 713	Zsb. Zahnrad, M. Stufe (Z 51; Ø134,5 mit Synchronring 6) Zsb. Zahnrad, M. Stufe (Z 45; Ø119,5 mit Synchronring 6)			1 Gear ass. medium gr. (with synchronous ring 6) 1 Gear ass. medium gr. (with synchronous ring 6)
8 012 786 000 997 04 58 9 011 722 DIN988S55x68x3 10 010 151 DIN471-55x2	Nadelkäfig Stützscheibe Sicherungsring	K55x60x20	3 3 2	Needle cage Supporting shim Circlip
11 124 662	Zsb. Zahnrad, Rückwärts-Stufe (mit Teilen 8, 20 u. 21)	Ø108 ca. bis Aug. 92 austauschbar	1	Gear ass. (reversing group) compr. parts 8,20 and 21 (interchangeable until Aug. 92)
11a 123 997	Zsb. Zahnrad, Rückwärts-Stufe (mit Teilen 8 u. 22)	Ø108 ca. ab Aug. 92	1	Gear ass. (reversing group) compr. parts 8 and 22 (from appr. Aug. 92)
12 014 330 000 994 06 55	Sprengring	Ø57,6xØ65,6x1,5	2	Snap ring
13 111 201 6030 074 01 21 14 111 114 6030 070 02 14	Schaltbüchse Zsb. Synchronisierung L./R. Stufe, (mit Teilen 3-5)	Ø59,6x126 Ø126	1 1	Selector bush Synchronization ass. slow/rev. gear group (w. parts 3-5)
15 111 104 6030 070 12 06	Zsb. Zahnrad L. Stufe vollst. (mit Synchron- ring 6)	Ø148,2	1	Gear ass. slow gear group (with synchronous ring 6)
16 015 929 000 991 08 09 015 930 000 991 09 09 015 931 000 991 10 09	Einstellscheibe Einstellscheibe Einstellscheibe	Ø43,1xØ60x0,1 Ø43,1xØ60x0,2 Ø43,1xØ60x0,5	n. B. n. B. n. B.	Adjusting shim Adjusting shim Adjusting shim

Beim Austauschen der Synchronringe muß das  
stirnseitige Spaltmaß bei 10 kp Axialbelastung  
1,4-1,7 mm betragen!  
Einbauhinweise der Montageanleitung beachten!  
Zulässige Abnutzung auf Maß 1,1 mm.

When replacing the synchronous rings, the gap  
dimension on the front side must be 1,4 - 1,7 mm  
at 10 kp axial load!  
Assembly instructions see workshop manual.  
Permissible wear to measurement 1,1 mm.

# H 17



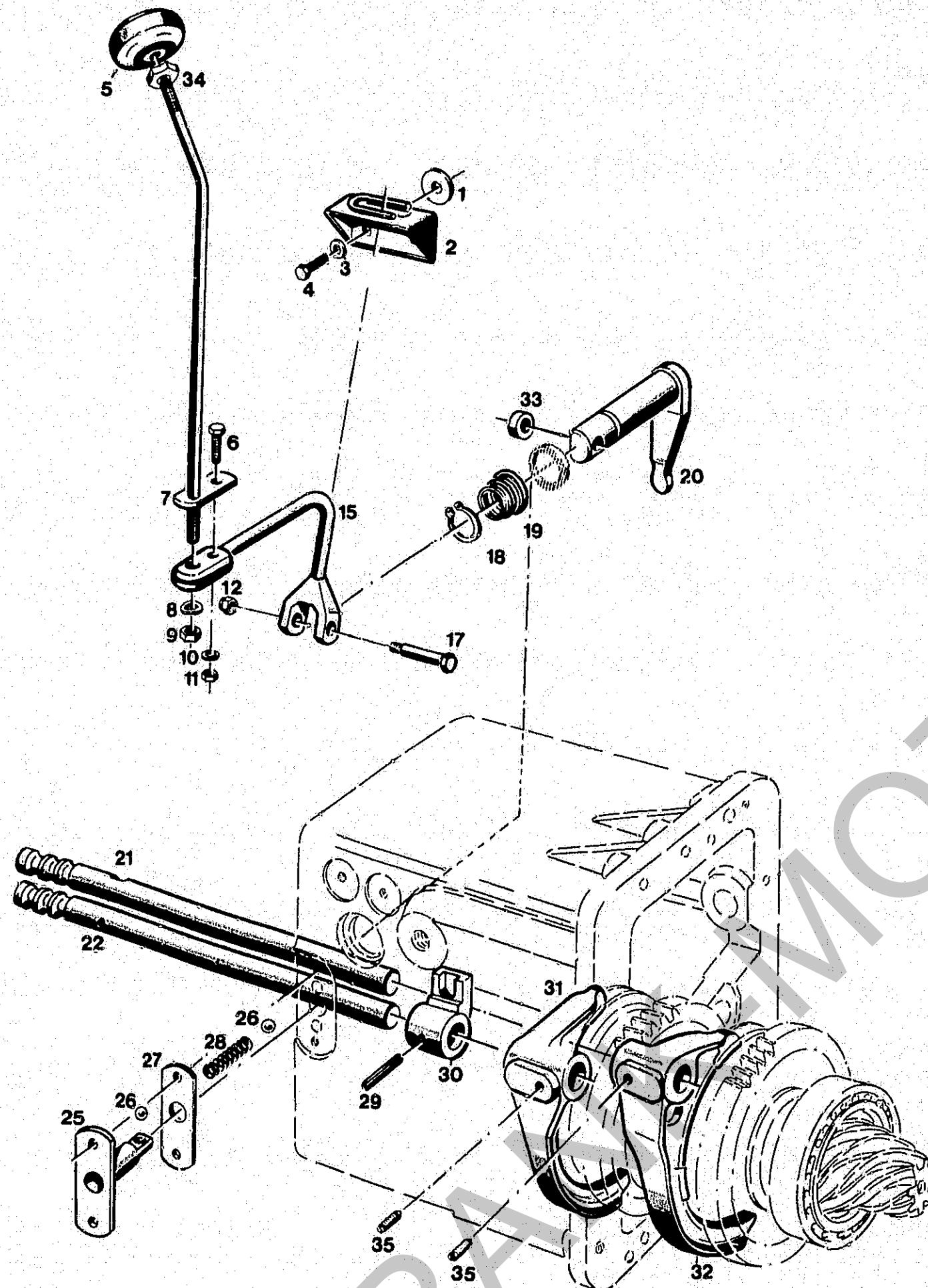
Bildtafel – table No. 43

**BILDTAFEL NR. 43  
GRUPPENSCHALTUNG**

**TABLE NO. 43  
PRESELECTION OF GEAR GROUPS**

# H 18

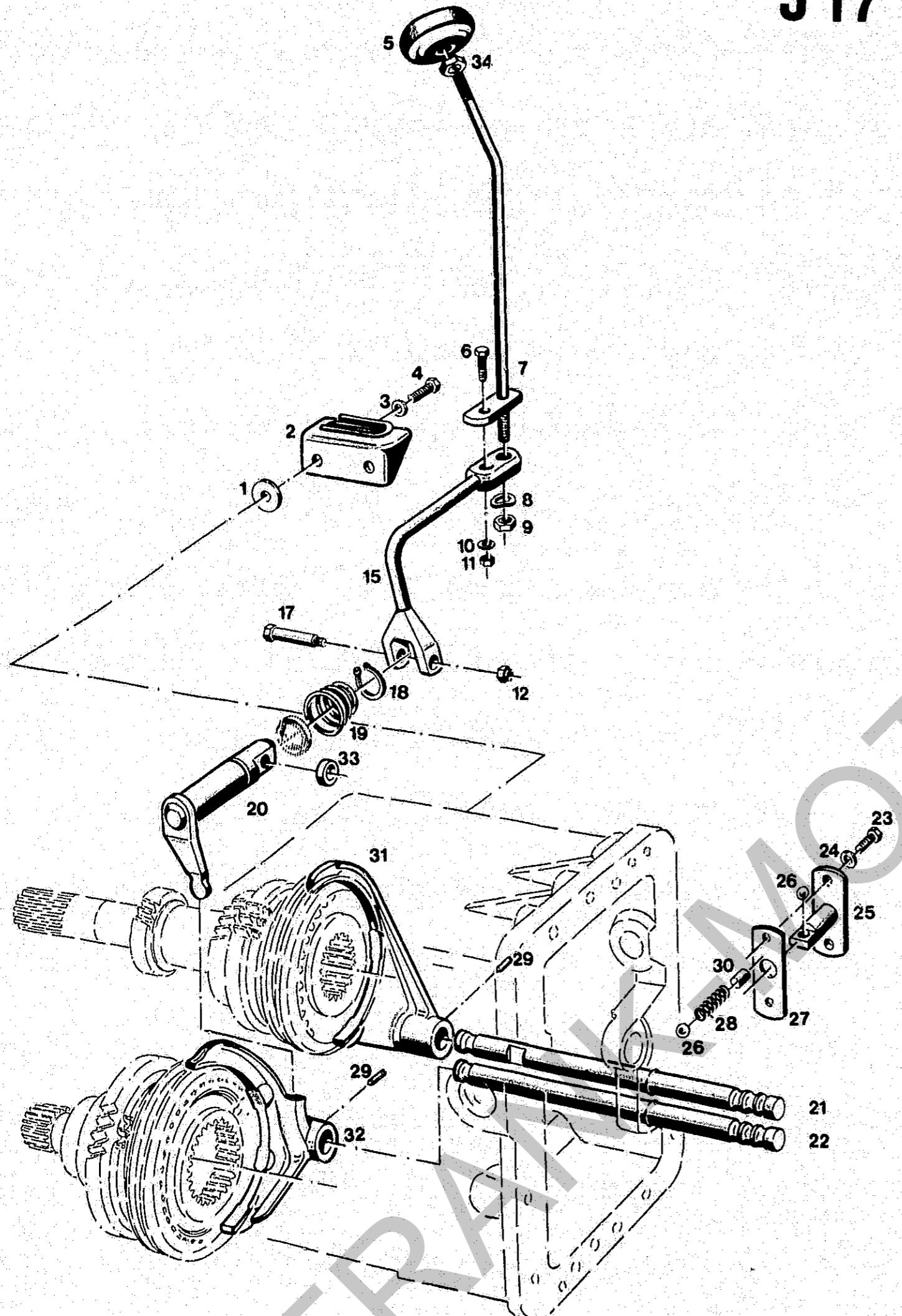
Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung (Name)	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
17 111 124 6030 070 X1 95	Zsb. Radsatz (Tellerad und Kegelradwelle Ø60x446)	ca. bis FG.Nr. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 Im Ersatzfall 17a, mit Teil 37 der Tafel 38 und Teilen 34 u. 35 der Tafel 33.	1	Gear cluster (Crown wheel and bevel pinion shaft; up to approx. chassis No. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 replace by 17a tog. w. part 37 of table 38 and parts 34 and 35 of table 33)
17a 125 721	Zsb. Radsatz (Tellerad und Kegelradwelle Ø60x500)	ca. ab FG. Nr. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126	1	Gear cluster ass. (Crown wheel and bevel pinion shaft; from approx. chassis No. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126)
18 012 853 000 997 02 67 19 015 932 000 991 14 09 015 933 000 991 15 09 015 934 000 991 16 09	Kegelrollenlager Einstellscheibe Einstellscheibe Einstellscheibe	Ø82xØ50x21,5 Ø71xØ81,8x0,1 Ø71xØ81,8x0,2 Ø71xØ81,8x0,5	1 n. B. n. B. n. B.	Taper roller bearing Adjusting shim Adjusting shim Adjusting shim
20 124 665 21 124 664 22 025 749	Beilagscheibe (Ø75xØ56x6,8) Beilagscheibe (Ø72,5xØ56x6) Stützscheibe (Ø68xØ56x3)	ca. bis Aug. 92 nicht austauschbar up to appr. Aug. 92 not interchangeable ca. ab Aug. 92	1 1 2	Shim Shim Supporting shim
23 012 838 000 997 87 60	Axialnadel Lager Einbauposition: Nadeln nach vorne	Ø40xØ60x2,8	1	Axial needle bearing, assembly position: needles point, forw.



Bildtafel - table No. 44

BILDTAFEL NR. 44  
SCHALTGESTANGE FÜR VORSTUFETABLE NO. 44  
SELECTOR LINKAGE FOR PRESELECTION

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	014 912	000 991 57 41	Beilegescheibe	$\varnothing 10,5 \times \varnothing 28 \times 4$	2 Washer
2	111 123	6030 070 01 45	Zsb. Schaltkulisse	NL.	1 Connecting link
3	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
4	011 511	DIN933M8x20	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
5	022 984	000 999 37 10	Schaltknopf	$\varnothing 50, M12$	1 Selector button
6	011 516	DIN933M8x28	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
7	108 952	6090 070 03 29	Zsb. Vorstufenschaltthebel		1 Selector lever
8	010 065	DIN137B12	Federscheibe		1 Lock washer
9	011 590	DIN934M12	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
10	010 063	DIN137B8	Federscheibe		1 Lock washer
11	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
12	011 935	DIN985M8	Sechskantmutter	selbsts.	1 Hexagon nut, self-lock
15	111 230	6030 075 02 21	Schaltarm links		1 Selector arm left
17	010 518	DIN1445-10x43x60	Bolzen	$10h11 \times 43 \times 60$	1 Bolt
18	010 141	DIN471-25x1,2	Sicherungsring		1 Circlip
19	015 546	000 992 13 09	Druckfeder konisch	$\varnothing 37,6 \times \varnothing 30,7 \times 30 \times \varnothing 2,8$	1 Tapered press. spring
20	121 083		Schaltfingerwelle	$\varnothing 25 \times 98$	1 Selector finger shaft
21	115 239	6030 075 10 01	Schaltwelle (L./R.)	$\varnothing 20 \times 320$	1 Selector shaft (slow/reverse)
22	115 241	6030 075 12 01	Schaltwelle (M./S.)	$\varnothing 20 \times 320$	1 Selector shaft (fast/medium)
25	111 121	6030 070 02 20	Zsb. Kugelführung	NL. $\varnothing 14 \times 48$	1 Ball race ass.
26	010 698	DIN ISO 3290 10/V	Kugel		3 Ball
27	014 630	000 997 13 02	Dichtung	$28 \times 70 \times 0,5$	1 Gasket
28	014 447	000 992 01 01	Druckfeder	$\varnothing 9,5 \times 27 \times \varnothing 1,6$	2 Pressure spring
29	010 376	DIN7343-6x32	Spiralstift		1 Spiral stud
30	111 197	6030 074 01 12	Schaltmutter		1 Selector sleeve
31	115 264	6030 075 04 06	Schaltgabel (M./S.)		1 Selector fork (fast/medium)
32	115 266	6030 075 05 06	Schaltgabel (L./R.)		1 Selector fork (slow/reverse)
33	014 883	000 991 22 41	Scheibe	$\varnothing 10,5 \times \varnothing 22 \times 5$	1 Shim
34	010 096	DIN439BM12	Sechskantmutter fl.		1 Hexagon nut, flat
35	023 517		Gewindestift (mit Loctite 270 m.)	M10x12, 45	2 Stud

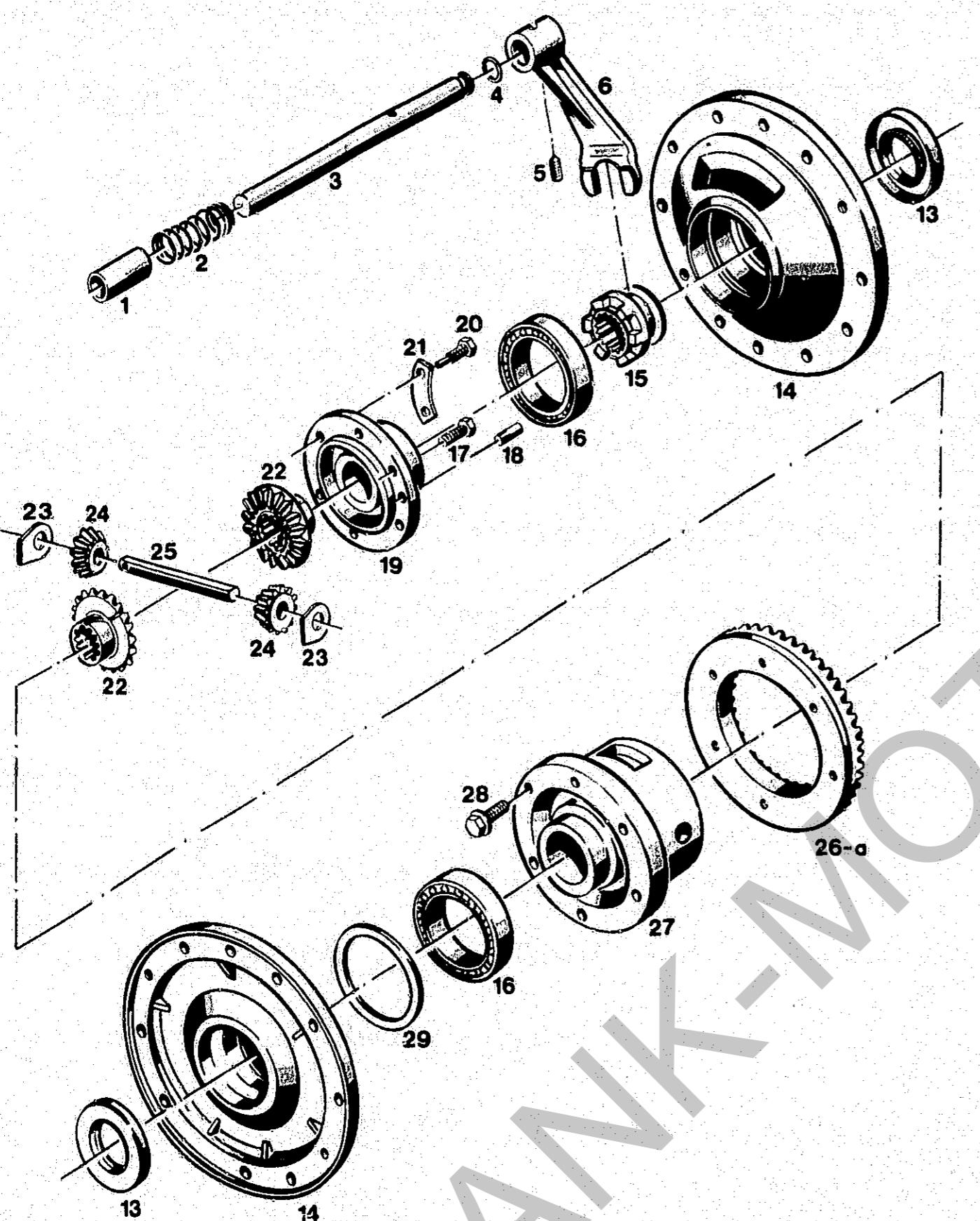


Bildtafel - table No. 45

BILDTAFEL NR. 45  
SCHALTGESTÄNGE 1. - 4. GangTABLE NO. 45  
SELECTOR LINKAGE 1st - 4th gear

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	014 912	Beilegscheibe	$\varnothing 10,5 \times \varnothing 28 \times 4$	2	Washer
2	111 123	Zsb. Schaltkulisse	NL	1	Connecting link ass.
3	010 063	Federscheibe		2	Lock washer
4	011 511	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
5	022 985	Schaltknopf	$\varnothing 50, M12$	1	Selector button
6	011 516	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
7	108 950	Zsb. Gangschalthebel	NL	1	Gear selector lever ass.
8	010 065	Federscheibe		1	Lock washer
9	011 590	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
10	010 063	Federscheibe		1	Lock washer
11	011 579	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
12	011 935	Sechskantmutter	selbst.	1	Hexagon nut, self-lock
15	111 228	Schaltarm rechts		1	Selector arm, RH
17	010 518	Bolzen	$10h11 \times 43 \times 60$	1	Bolt
18	010 141	Sicherungsring		1	Circlip
19	015 546	Druckfeder konisch	$\varnothing 37,6 \times \varnothing 30,7 \times 30 \times \varnothing 2,8$	1	Conical press. spring
20	121 083	Schaltfingerwelle	$\varnothing 25 \times 98$	1	Selector finger shaft
21	115 240	Schaltwelle (3./4. Gg.)	$\varnothing 20 \times 256$	1	Selector shaft (3rd/4th gear)
22	115 238	Schaltwelle (1./2. Gg.)	$\varnothing 20 \times 256$	1	Selector shaft (1st/2nd gear)
23	011 511	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
24	010 063	Federscheibe		2	Lock washer
25	111 120	Zsb. Kugelführung (1.-4. Gg.)	NL, $\varnothing 14 \times 62$	1	Ball race ass. (1st - 4th gear)
26	010 698	Kugel		3	Ball
27	014 630	Dichtung	$28 \times 70 \times 0,5$	1	Gasket
28	014 447	Druckfeder	$\varnothing 9,5 \times 27 \times \varnothing 1,6$	2	Pressure spring
29	023 517	Gewindestift (Mit Loctite 270 m.)	$M10 \times 12, 45^\circ$	2	Stud
30	016 542	Distanzbolzen	$\varnothing 10 \times 15$	2	Spacer bolt
31	126 461	Schaltgabel (3./4.Gg.) (Sondermessing)	Ersetzt Schmiedeteil 115 260 ca. ab Ende 90	1	Selector fork (3rd/4th gear) (replacing 115 260 from appr. end 90)
32	115 256	Schaltgabel (1./2.Gg.)		1	Selector fork (1st/2nd gear)
33	014 883	Scheibe	$\varnothing 10,5 \times \varnothing 22 \times 5$	1	Shim
34	010 096	Sechskantmutter fl.		1	Hexagon nut, flat

# K 17



Bildtafel -- table No. 46

BILDTAFEL NR. 46  
DIFFERENTIAL HINTEN

TABLE NO. 46  
REAR DIFFERENTIAL

# K 18

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 014 227 000 994 32 23 2 014 480 000 992 52 01 3 121 128 4 014 680 000 997 01 09 5 023 517	Distanzrohr Druckfeder Schaltwelle Runddichtring Gewindestift	Ø22xØ30x48 Ø21xØ45x3,6 Ø20x214 Ø12x4 M10x12, 45°	1 1 1 1 1	Spacer tube Pressure spring Selector shaft Ring seal Thread pin
6 121 129 13 025 113 DIN376CA45x72x8-FP 14 111 305 6030 082 04 48 15 115 691 A20 082 A 13	Schaltgabel Wellendichtring Lagerdeckel (Ø256x62) Schaltmuffe	Mit Loctite 573 m.	1 2 2	Selector fork Oil seal Bearing cover
111 260 6030 080 X3 01	ZSB. DIFFERENTIAL (best. aus Teilen 16-25, 27 und 28)	Ø54x26	1	DIFFERENTIAL ASS. (cons. of parts 16-25, 27 and 28)
16 010 257 DIN625-6012	Ring-Rillenlager	Ø60xØ95x18	2	Deep-groove ball bearing
17 011 528 DIN933M10x25 18 010 538 DIN1472-10x20 19 111 272 6030 081 01 04 20 016 016 000 990 47 30	Sechskantschraube Paßkerbstift Deckel Sechskantschraube	Ø129x46 Mit Zapfen , M10x48	5 2 1 1	Hexagon screw Grooved pin Cover Hexagon screw w. trunnion
21 014 361 000 994 28 60 22 115 687 A20 082 A 10 23 015 909 000 991 12 08 24 115 689 A20 082 B 12 25 115 686 A20 082 B 09	Sicherungsblech Ausgleichskegelrad groß Anlaufscheibe Ausgleichskegelrad klein Differentialbolzen	Z 20 36xØ40,5x2 Z 11 Ø16x125	3 2 2 1	Locking tab Equaliz. gear large Check plate Equaliz. gear small Differential bolt
26 111 124 6030 070 X1 95	Zsb. Radsatz (Tellerrad und Kegel- radwelle Ø60x446)	ca. bis FG.Nr. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 Im Ersatzfall 26a mit Teil 37 der tafel 38 und Teilen 34 und 35 der Tafel 33.	1	Gear cluster ass. (Crown wheel and bevel pinion shaft; up to approx. chassis No. A650 52 20 110 A660/C660 520 20 125 replace by 26a tog. w. part 37 of table 38 and parts 34 and 35 on table 33.)
26a 125 721	Zsb. Radsatz (Tellerrad und Kegel- radwelle Ø60x500)	ca. ab FG. Nr. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126	1	Gear cluster ass. (Crown wheel and bevel pinion shaft; from approx. chassis No. A650 52 20 111 A660/C660 520 20 126)
27 111 288 6030 082 03 04 28 013 550 000 990 01 47 29 011 711 DIN988-75x95x0,1 011 712 DIN988-75x95x0,2 011 713 DIN988-75x95x0,5 011 714 DIN988-75x95x1,0	Differentialgehäuse Sicherungsschraube Paßscheibe Paßscheibe Paßscheibe Paßscheibe	M10x25	1 6 n. B. n. B. n. B. n. B.	Differential housing Fixing screw Shim Shim Shim Shim

# Sitz, Reifen

A 19

Seat, tyres

## Spaltenverzeichnis

Tafel 50	Fahrersitz
Tafel 53	Reifen, Radgewichte

Zeile  
Spalte

B 19 - B 20  
C 19 - D 20

## Column contents

Table 50	Driver seat
Table 53	Tyres, wheel weights

Line  
columns

B 19 - B 20  
C 19 - D 20

A 20

B 19

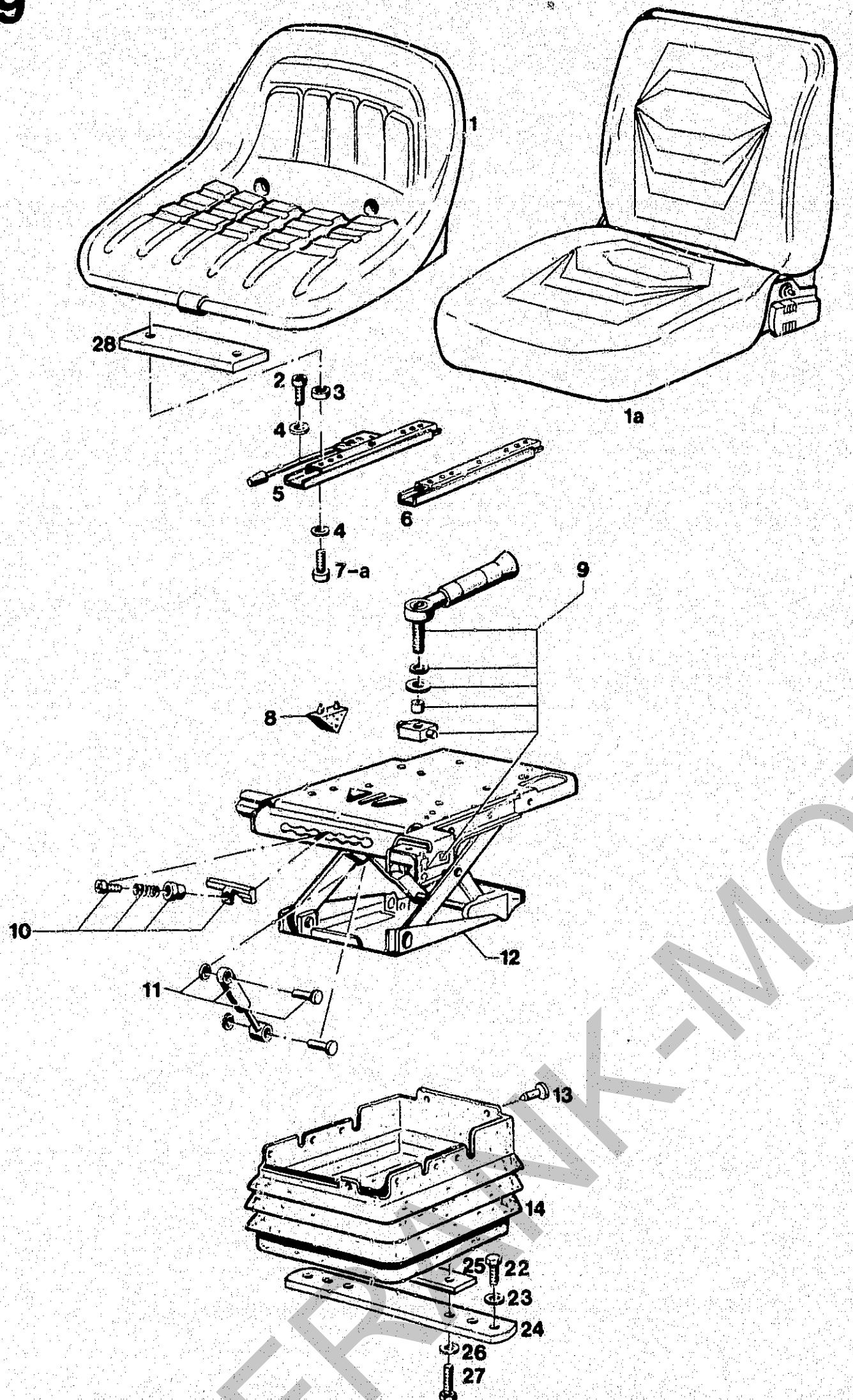
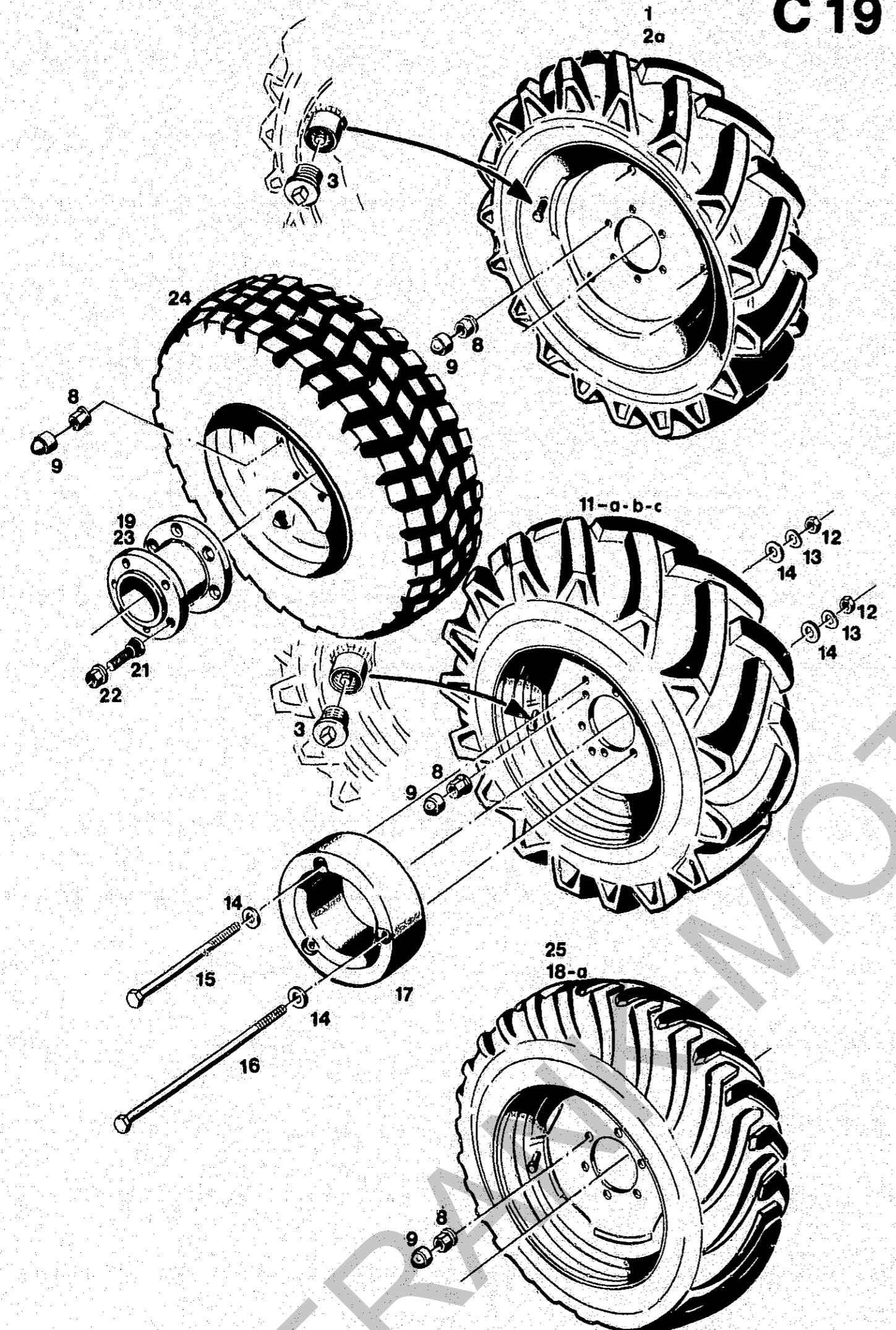
BILDTAFEL NR. 50  
FAHRERSITZTABLE NO. 50  
DRIVER SEAT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
		A650 C660 A660		
<u>110 391</u> <u>6055 160 01 17</u>	<u>ZSB.FAHRERSITZ</u> (best. aus Teilen 1, 2 - 14 und 28)	Kunstleder	1 -	<u>DRIVER SEAT ASS.</u> (cons. of parts 1a-14) and 28)
<u>117 334</u> <u>6055 160 08 17</u>	<u>ZSB. FAHRERSITZ</u> (best. aus Teilen 1a - 14)	Stoffbezug	- 1	<u>DRIVER SEAT ASS.</u> (cons. of parts 1a - 14)
1 91570-90774-BS 1a 117 337 6055 160 10 17 2 010 024 DIN84M8x16	Sitzschale Sitzschale Zylinderschraube	U/2 Serie	1 - - 1 4 4	Seat Seat Screw
3 010 044 DIN125A8,4 4 010 448 DIN7980-8 5 121 286 6055 163 04 29 6 121 285 6055 163 03 29 7 010 024 DIN84M8x16 7a 8001021-BS	Scheibe Federring Gleitschiene mit Griff Gleitschiene Zylinderschraube Linsenschraube	mit Innensechskant	4 4 8 8 1 1 1 1 - 4 4 -	Shim Spring washer Slide rail Slide rail Screw Lenthead screw
8 72 448-BS 9 157 369-BS 10 157 372-BS 11 158 134-BS 12 113 687 6055 160 01 81	Anschlag Gewichtseinstellung Höheneinstellung Stoßdämpfer Zsb. Federelement	Teilesatz Teilesatz Teilesatz XH2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Bump stop Weight Adjuster kit Height Adjuster kit Damper kit XH2 Suspension
13 80 05042-BS 14 73 982-BS 22 011 514 DIN933M8x25 23 010 063 DIN137B8	Stopfen Faltenbalg Teilesatz Sechskantschraube Federscheibe		10 10 1 1 4 4 4 4	Plug Suspension cover kit Hexagon screw Lock washer
24 110 444 6055 163 01 38 25 116 082 6055 163 02 38 26 010 063 DIN137B8 27 011 514 DIN933M8x25 28 79277-BS	Sitzauflage Sitzauflage Federscheibe Sechskantschraube Verstärkungsplatte	40x5x270 40x8x170	2 2 2 2 4 4 4 4 2 -	Seat base Seat base Lock washer Hexagon screw Reinforcement plate

B 20

# C 19



Bildtafel – table No. 53

BILDTAFEL NR. 53  
REIFEN, RADGEWICHTE

TABLE NO. 53  
TYRES, WHEEL WEIGHTS

# C 20

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
• 1	5231-2 021 018 018 959	ZSB. RAD KPL. Scheibenrad (EPT-58) Schlauch (mit Wasserventil) 9,5-24	9,5-24 W8x24	4	WHEEL ASS. CPL. Wheel rim ass. Tube (with water valve)
	018 914	Reifen (Decke)	9,5-24 R-1 8PR	4	Tyre (outer cuver)
• 2	5231-1 021 018 018 972	ZSB. RAD KPL. Scheibenrad (EPT-58) Schlauch (mit Wasserventil) 11,2-24	11,2-24 W8x24	4	WHEEL ASS. CPL. Wheel rim ass. Tube (with water valve)
	018 922	Reifen (Decke)	11,2-24 R-1 6PR	4	Tyre (outer cuver)
• 2a	5231-7 018 858 018 972 022 657 3 010 777 8 012 040 9 015 376	ZSB. RAD KPL. (Forstausführung) Scheibenrad Schlauch (mit Wasserventil) 11,2-24 Reifen (Decke) Stopfen Kugelbundmutter Schutzkappe	11,2-24 R-1 W8x24 11,2-24 R1 8PR R1 1/2" SW24/19	4	WHEEL ASS. CPL. Wheel rim ass. Tyre (outer cuver) Plug Wheel nut Protection cap
• 11	5231-6 022 440 018 970 018 921	ZSB. RAD KPL. Scheibenrad Schlauch Reifen (Decke)	12,5-20 11x20 Super 12,5-20 12,5-20 MPT 8PR	4	WHEEL ASS. CPL. Wheel rim ass. Tube Tyre (outer cuver)
• 11a	5231-8 018 857 018 970 018 921	ZSB. RAD KPL. Forstausführung (mit Teil 3) Scheibenrad (11x20 Super) Schlauch (mit Wasserventil) Reifen (Decke)	12,5-20 mit Gewindestützen 12,5-20 12,5-20 MPT 8PR	4	WHEEL ASS. CPL. (12,5-20-20) with part 3 Wheel rim ass. Tube (w. water valve) Tyre (outer cuver)
• 11b	5231-10 022 440 023 359 018 982 023 360	ZSB. RAD KPL. (Michelin) Scheibenrad Reifen (Decke) Ventil Schlauch (20 RT)	14,5xR 20 405/70 R20 XM 27 11x20 Super 14,5 R 20 GS 43/16 Nur ET-Teil nicht in Typ 5231-10 enthalten	4	WHEEL ASS. CPL. (Michelin) Wheel rim ass. Tyre (outer cuver) Valve Tube
• 11c	5231-15 018 857 023 360 025 855	ZSB. RAD KPL. Forstausführung (mit Teil 3) Scheibenrad (11x20 Super) Schlauch Reifen (Decke) (14,5 R 20)	14,5xR 20 mit Gewindestützen 20 RT 375/75R20XM27R	4	WHEEL ASS. CPL. (14,5 R 20) with part 3 Wheel rim ass. Tube Tyre (outer cuver)
12	011 590	DIN934M12	Sechskantmutter	n. B.	Hexagon nut
13	010 065	DIN137B12	Federscheibe	n. B.	Lock washer
14	014 878	000 991 17 41	Scheibe	n. B.	Shim
15	011 120	DIN931M12x120	Sechskantschraube	n. B.	Hexagon screw
16	011 122	DIN931M12x220	Sechskantschraube	n. B.	Hexagon screw

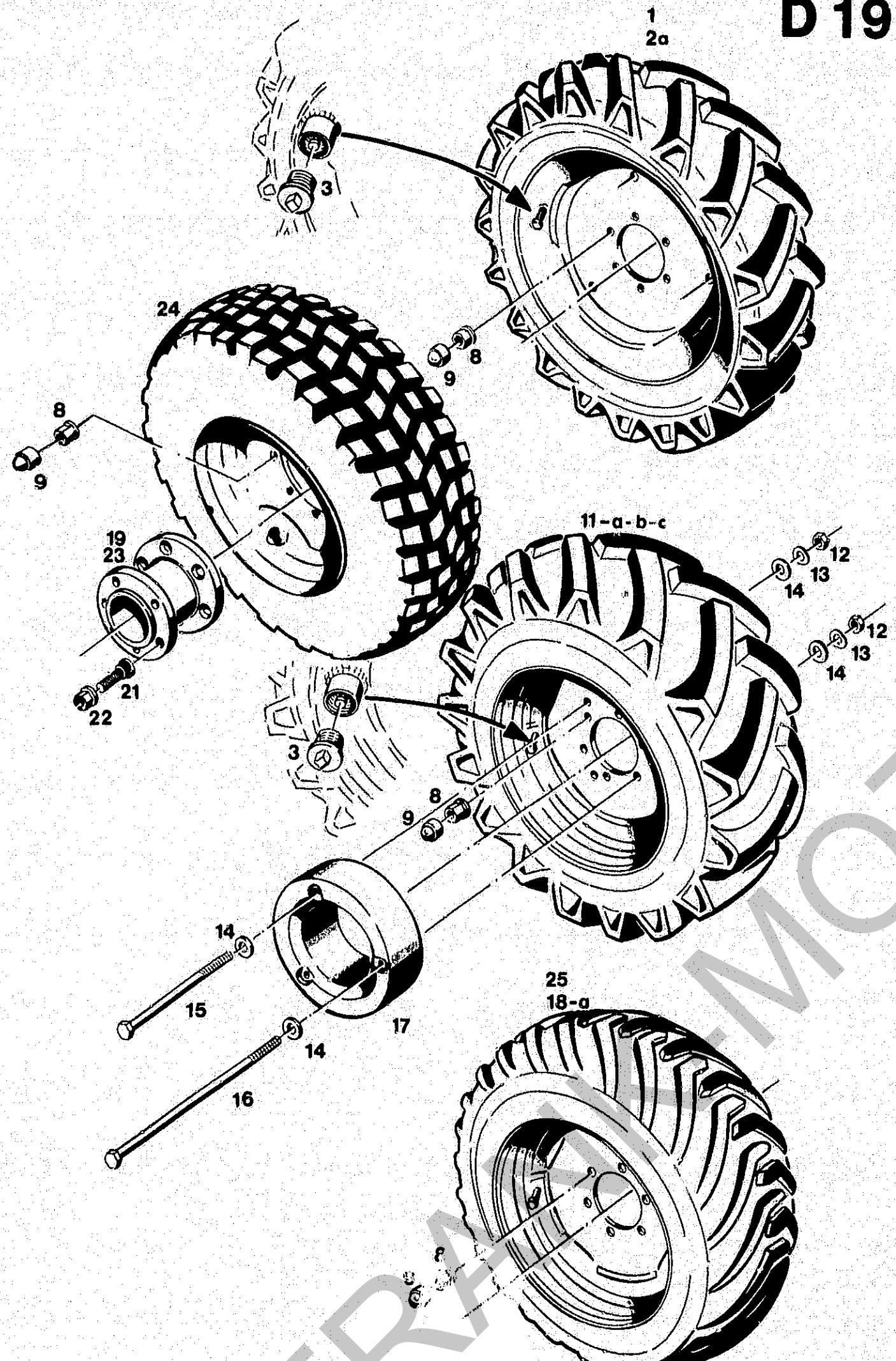
Bei Bestellungen einzelner Räder muß der Hersteller und die Ausführung links, rechts und Schmal- oder Breitspur angegeben werden.

Für Bereifungen, die nicht im Kraftfahrzeugbrief aufgeführt sind, benötigt man eine TÜV-Abnahme.

When ordering separate wheels please state make and version, i.e. left, right, narrow or wide track.

n. B. Hexagon nut  
n. B. Lock washer  
n. B. Shim  
n. B. Hexagon screw  
n. B. Hexagon screw

# D 19



BILDTAFEL NR. 53  
REIFEN, RADGEWICHTE

TABLE NO. 53  
TYRES, WHEEL WEIGHTS

# D 20

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
17 5234-7	ZSB. RADZUSATZGEWICHT (mit Teilen 12-16)		n. B.	WHEEL WEIGHT COMPL. (compr. parts 12-16)
18 5031-3	ZSB. RAD KPL. TRELLEBORG (Spur 1186, Gesamt b. 1586)	400-22,5/6T404	4	WHEEL ASS. CPL. FLOATATION (track 1186, overall width 1586)
023 812 018 976 018 927	Scheibenrad Schlauch Reifen (Decke)	11,75-22,5 400-22,5 400-22,5/6T404	4 4 4	Wheel rim Tube Tyre (outer cover)
18a 5231-9	ZSB. RAD KPL. (Nokia)	400/55-22,5	4	WHEEL ASS. CPL. (Nokia)
023 813 023 356 023 357 023 358	Scheibenrad Schlauch Reifen (Decke) Stopfen T8	13x22,5 400/55-22,5 400/55-22,5 8PR DIN2950 R2"	4 4 4 4	Wheel rim Tube Tyre (outer cover) Plug with collar
5234-77	ZSB. NABENZWISCHEN- STUCK. KPL. (zur Spurverbreiterung auf 1,50 m) Leuchtenhalter Typ 5234-79 ist erforderlich	125mm	4	HUB SPACERS CPL. (for track extension to 1,5m) Lamp fixture type 5234-79 required
21 016 062 22 012 040 23 5234-80	Schraubbolzen Radmutter ZSB. NABENZWISCHEN- STUCK. KPL.	M18x1,5x60 45mm	24 24 4	Bolt Wheel nut HUB SPACERS CPL.
24 5231-14	ZSB. RAD KPL. Michelin XS	14,5 R 20	4	WHEEL ASS. CPL. Michelin XS
021 056 018 982 023 360 025 855	Scheibenrad Ventil Schlauch Reifen (Decke)	11x20 Super GS 43/16 20 RT, nur im ET-Fall 14,5 R 20 149 G XS	4 4 4 4	Wheel rim Valve Tube Tyre (outer cuver)
25 5231-16	ZSB. RAD KPL. (Trelleborg)	500/45-22,5	4	WHEEL ASS. CPL.
026 061 025 285 026 062	Scheibenrad Schlauch Reifen (Decke) (T 404)	16.00x22,5 EPT 85 500-22,5 500/45-22,5	4 4 4	Wheel rim Tube Tyre (outer cuver)

Bei Bestellungen einzelner Räder muß der Hersteller und die Ausführung links, rechts und Schmal- oder Breitspur angegeben werden.

Für Bereifungen, die nicht im Kraftfahrzeugbrief aufgeführt sind, benötigt man eine TÜV-Abnahme.

When ordering separate wheels please state make and version, i.e. left, right; narrow or wide track.

# Dreipunktaushebung, Kabelsatz, Dichtungssätze

## Spaltenverzeichnis

Tafel	54	Dreipunkt KAT.I Typ 5201-1, Anhängekupplung, Hubhebelstütze Typ 5251-2
Tafel	55	Dreipunkt KAT. II Typ 5201-2
Tafel	56	Kabelsätze, Dichtungssätze

A 21

Three-point linkage,  
cable set, gasket kits

Zeile  
Spalte

B 21 - C 22  
D 21 - D 22  
E 21 - F 22

Column contents

Table 54      Cat.I three-point linkage type 5201-1,  
                  trailer hitch, lifter arm support  
                  type 5251-2  
  
Table 55      Cat.II three-point linkage type 5201-2  
  
Table 56      Cable sets, gasket kits

A 22

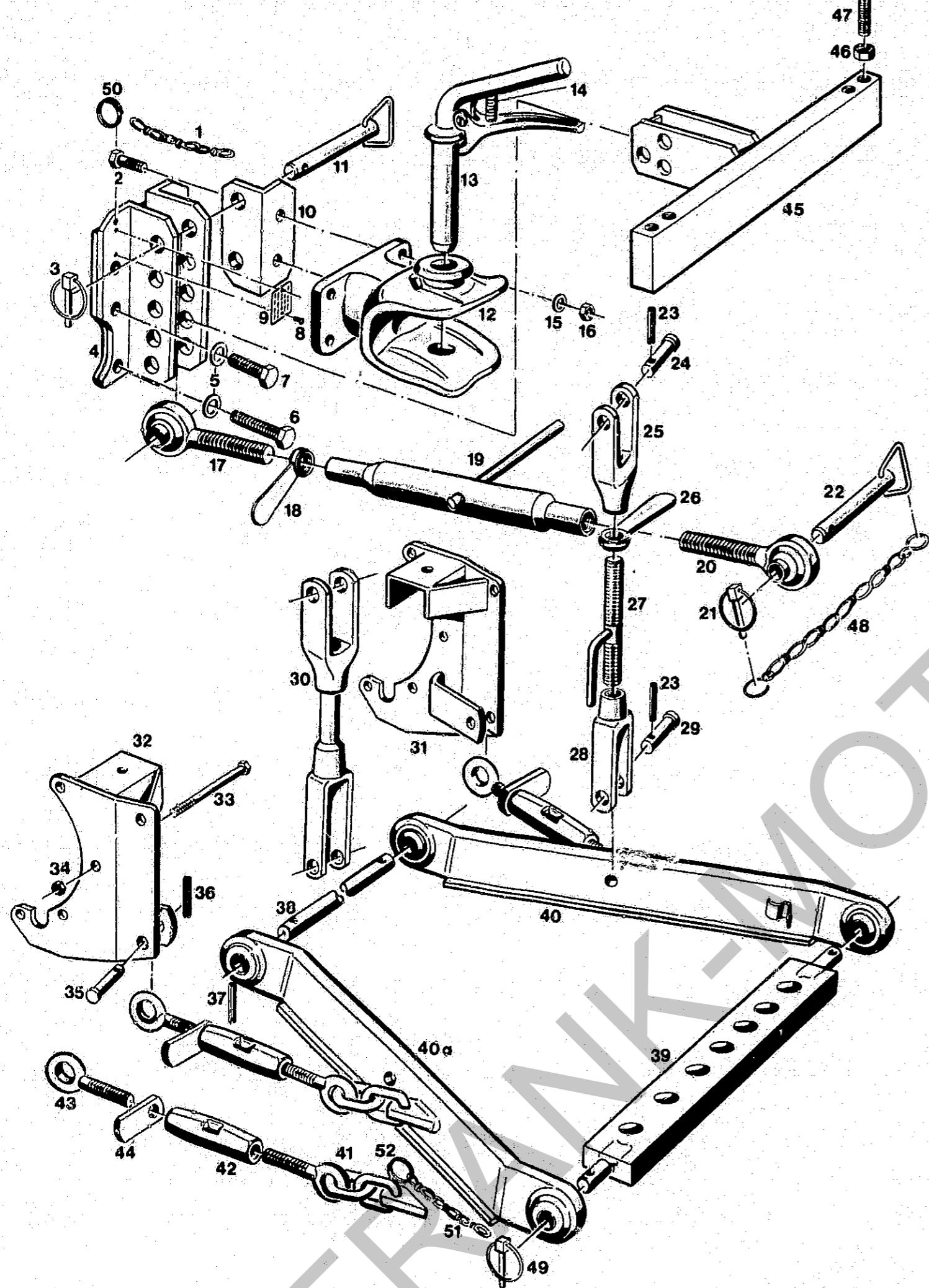
Line  
columns

B 21 - C 22  
D 21 - D 22  
E 21 - F 22

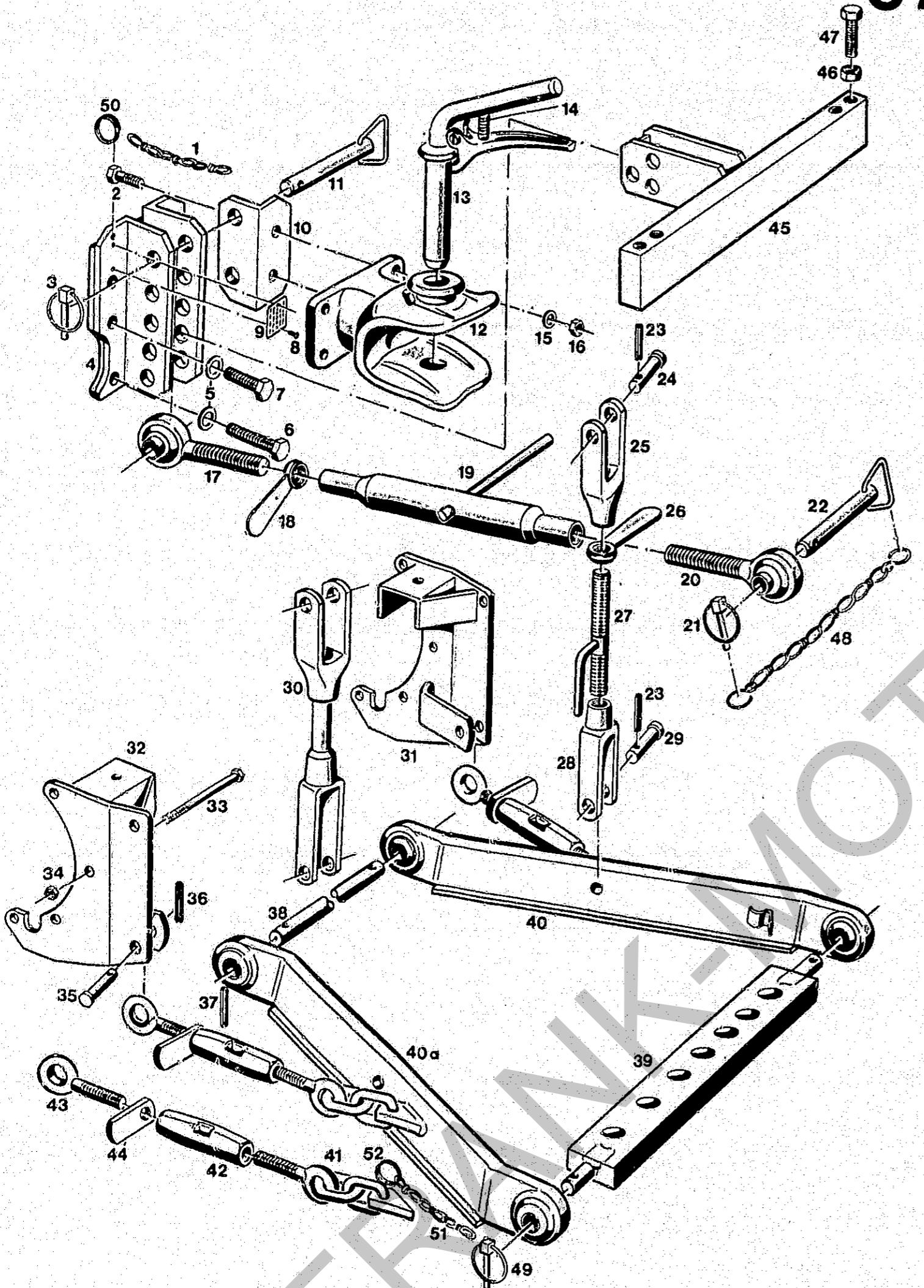
TABLE NO. 54  
CAT. I THREE-POINT LINKAGE TYPE 5201-1  
TRAILER HITCH, LIFTER ARM SUPPORT TYPE 5251-2

BILDTAFEL NR. 54  
DREIPUNKT KAT. I TYP 5201-1, ANHÄNGEKUPPLUNG,  
HUBHEBELSTUTZE TYP 5251-2

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 014 445 000 994 20 82 2 011 554 DIN933M14x40 3 010 468 DIN11023-8 4 110 486 6058 060 01 22 5 010 066 DIN137B14	Knotenkette Sechskantschraube Klapostecker Zsb. Anhängebock Federscheibe	200 lg NL	1 4 2 1 7	Button chain Hexagon screw Dowel pin Hitch mount. bracket Lock washer
6 011 558 DIN933M14x60 7 011 554 DIN933M14x40 8 010 577 DIN1476-3,5x8 9 110 484 6058 060 01 30 10 110 499 6058 064 03 16	Sechskantschraube Sechskantschraube Halbrundkerbnagel Typenschild Winkel	40x30x0,5 75x50x9x136	2 5 2 1 2	Hexagon screw Hexagon screw Ovalhead groove rivet Type plate Angle
11 111 756 6058 060 01 11 12 110 492 6058 060 03 73 13 110 489 6058 060 03 72 14 024 378	Zsb. Stecker Zsb. Anhängekupplung (m. Stecker Fabr. Cramer) Zsb. Einhandstecker Druckfeder	Ø19x113 KU 814 Ausf. A Ø12,25xØ2,25x40	2 1	Bolt ass. Trailer hitch Hitch ass. Pressure spring
15 010 066 DIN137B14 16 011 594 DIN934M14 5201-1	Federscheibe Sechskantmutter <b>ZSB. DREIPUNKTAUF HÄNGUNG KAT. I</b> (best. aus Teilen 17-43 und 49)	6 4 1	Lock washer Hexagon nut <b>CAT. I THREE-POINT LINKAGE CPL.</b> (cons. of parts 17-43 and 49)	
17 113 913 A20 060 B 65 18 113 914 A20 066 01 17 19 113 915 A20 066 02 17	<b>ZSB. OBERER LENKER</b> (best. aus Teilen 17-20)	Ø19, 415-655	1	<b>UPPER LINK ARM CPL.</b> (cons. of parts 17-20)
20 010 468 DIN11023-8 21 111 756 6058 060 01 11 22 010 603 DIN1481-6x40	Gelenkauge rechts Griffmutter	M24; Ø19 M24	1 1	Ball socket shaft RH Handle nut
23 010 945 000 991 68 18 24 111 764 6090 066 03 30 25 114 415 A20 066 A 57 26 111 750 5201 060 01 35 27 111 765 6090 066 04 30	Spannhülse (m.Knebel) Gelenkauge links Klapostecker Zsb. Secker Spannstift	330 lg. M24 links, Ø19 Ø19x113	1 1 2 2 4	Tension sleeve Ball socket shaft LH Dowel pin Connect. link pin ass. Tension pin
28 015 944 000 991 62 18 29 108 908 6090 060 01 24 30 108 917 6090 060 04 47 31 108 918 6090 060 05 47 32 011 113 DIN931M10x120	Bundbolzen Bügel kurz Griffmutter Zsb. Spindel Bügel lang	Ø24xØ19x76 134 lg. M24 162 lg.	2 1 1 1 1	Collar bolt Bracket short Handle nut Spindle ass. Bracket long
33 011 585 DIN934M10 34 113 727 A15 066 81 06 35 010 597 DIN1481-5x28 36 010 615 DIN1481-12x60 37 108 929 6090 066 02 22	Bundbolzen Zsb. Zugstange links Zsb. Kettenhalter rechts Zsb. Kettenhalter links Sechskantschraube	Ø24xØ19x62 NL NL	2 1 1 6	Collar bold Connect. link ass. LH Chain retainer RH Chain retainer LH Hexagon screw
38 111 759 6090 060 01 34 39 119 677	Sechskantmutter Stecker Spannstift Spannstift Lagerbolzen	Ø20xØ15x50,5 Ø28x352	2 2 2 2 1	Hexagon nut Connect. link pin Tension pin Tension pin Bearing bolt
40 111 759 6090 060 01 34 41 119 677	<b>Anhängeschiene ZSB. UNTERER LENKER RECHTS</b> (mit Verstärkung 40x10x510)	70x30x665, Ø22 NL	1 1	<b>Fixing rail ass. LOWER LINK ARM ASS. RIGHT</b> (with reinforcement 40x10x510)



# C 21



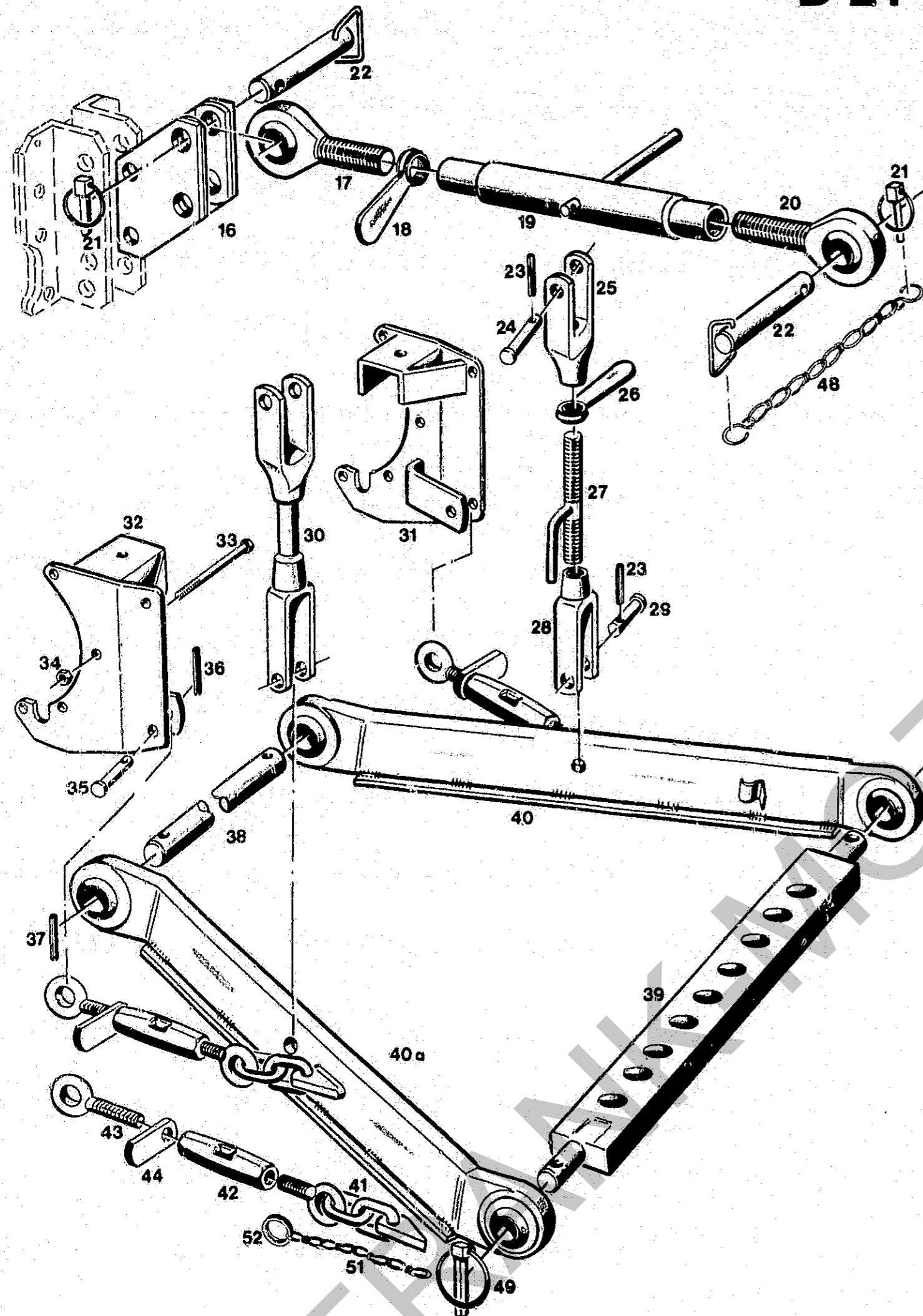
Bildtafel – table No. 54

BILDTAFEL NR. 54  
DREIPUNKT KAT. I TYP 5201-1, ANHÄNGEKUPPLUNG,  
HUBHEBELSTÜTZE TYP 5251-2

TABLE NO. 54  
CAT. I THREE-POINT LINKAGE TYPE 5201-1  
TRAILER HITCH, LIFTER ARM SUPPORT TYPE 5251-2

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
40a	119 678	ZSB. UNTERER LENKER NL LINKS (mit Verstärkung 40x10x510)		1	LOWER LINK ARM ASS. LEFT (with reinforcement 40x10x510)
	020 630	Kugelgelenk-Anschweiß-ende (einzel)	J022 für Teil 40	2	Ball and socket joint welding part (separate for part 40)
	020 631	Kugelgelenk-Anschweiß-ende (einzel)	J022 für Teil 40a	2	Ball and socket joint welding part (separate for part 40a)
41	111 769	Zsb. Spannkette	M16 links	2	Check chain ass.
42	111 752	Spannschloßmutter	M16, 150 lg.	2	Setting nut
43	016 029	ÖSENSCHRAUBE	M16	2	Eyelet bolt
44	111 754	GRIFFMUTTER	M16	2	Grip nut
45	5251-2	ZSB. HUBHEBELSTÜTZE (Fixierung der Hydraulik- hubhebel nach unten bzw. oben)	Zubehör	1	LIFTER ARM SUPPORT ASS. (Locking device for hydraulic-lifter arm downwards resp. upw.)
46	011 597	DIN934M16		2	Hexagon nut
47	011 563	DIN933M16x45		2	Hexagon screw
48	023 756	Zsb. Knotenkette (mit Teil 21)		2	Button chain (with dowel pin)
49	010 469	DIN11023-12K		4	Dowel pin
50	014 305	Klapstecker		1	Ring
51	014 445	Schlüsselring		2	Chain ass.
52	014 305	Knotenkette (2,8x200)	Ø25,5xØ30,5 Ab Anfang 92 From beginning 92	1	Ø25,5x30,5 Ø
		Schlüsselring Ø25,5x45			Keyring

# D 21



BILDTAFEL NR. 55  
DREIPUNKT KAT. II  
TYP 5201-2

Bild-Nr. Bestell-Nr.  
III.No. Part No.

TABLE NO. 55  
CAT. II THREE-POINT LINKAGE  
TYPE 5201-2

	Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination	
		<u>5201-2</u>				
		ZSB. DREIPUNKTAUFGANG KAT. II (best. aus Teilen 16-43 und 49)		1	CAT. II THREE-POINT-LINKAGE CPL (cons. of parts 17-43 and 49)	
	108 922	6090 060 01 65	Ø25, 490-720	1	UPPER LINK ARM ASS. (cons. of parts 17-20)	
16	108 910	6090 060 01 29	NL	1	Mounting bracket ass.	
17	108 924	6090 066 01 17	M30; Ø25	1	Ball socket shaft RH	
18	108 942	6090 066 01 57	M30	1	Handle nut	
19	108 941	6090 066 02 52	Spannhülse (m.Knebel)	1	Tension sleeve	
20	108 925	6090 066 02 17	Gelenkauge links	1	Ball socket shaft LH	
21	010 468	DIN11023-8	Klappstecker	2	Dowel pin	
22	108 907	6090 060 01 11	Zsb. Secker	2	Connect. link pin ass.	
23	010 603	DIN1481-6x40	Spannstift	4	Tension pin	
24	015 945	000 991 68 18	Bundbolzen	2	Collar bolt	
25	111 764	6090 066 03 30	Bügel kurz	1	Bracket short	
26	114 415	A20 066 A 57	Grieffmutter	1	Handle nut	
27	111 750	5201 060 01 35	Zsb. Spindel	1	Spindle ass.	
28	111 765	6090 066 04 30	Bügel lang	1	Bracket long	
29	015 944	000 991 62 18	Bundbolzen	2	Collar bolt	
30	108 908	6090 060 01 24	Zsb. Zugstange links	1	Drawrod ass. left	
31	108 917	6090 060 04 47	Zsb. Kettenhalter rechts	1	Chain retainer RH	
32	108 918	6090 060 05 47	Zsb. Kettenhalter links	1	Chain retainer LH	
33	011 113	DIN931M10x120	10.9 Sechskantschraube	6	Hex. screw	
34	011 585	DIN934M10	Sechskantmutter	6	Hex. nut	
35	113 727	A15 066 81 06	Stecker	2	Conn. link pin ass.	
36	010 597	DIN1481-5x28	Spannhülse	2	Tension pin	
37	010 615	DIN1481-12x60	Spannhülse	2	Tension pin	
38	108 929	6090 066 02 22	Lagerbolzen	1	Bearing bolt	
39	108 912	6090 060 03 34	Zsb. Anhängeschiene	NL, 70x30x825xØ28	1	Fixing rail ass.
40	119 679	ZSB. UNTERER LENKER RECHTS (mit Verstärkung 70x25x675, Ø 28)	NL	1	LOWER LINK ARM ASS. RIGHT (with reinforcement 70x25x675, Ø 28)	
40a	119 680	ZSB. UNTERER LENKER LINKS (mit Verstärkung 70x25x675, Ø 28)	NL	1	LOWER LINK ARM ASS. LEFT (with reinforcement 70x25x675, Ø 28)	
	020 631	000 066 28 14	Kugelgelenk-Anschweißende (einzeln)	JØ28	4	Ball and socket joint welding part (separat)
41	111 769	6090 990 01 01	Zsb. Spannkette	NL, M16 links	2	Check chain ass.
42	111 752	5201 066 01 52	Spannschloßmutter	M16, 150 lg.	2	Setting nut
43	016 029	000 990 16 33	ÖSENSCHRAUBE	M16	2	Eyelet bolt
44	111 754	5201 066 01 57	Grieffmutter	M16	2	Grip nut (M16)
48	023 756	Zsb. Knotenkette (mit Klappstecker 21)	Zsb. Knotenkette		2	Button chain (with dowel pin 21)
49	010 469	DIN11023-12K	Klappstecker		2	Dowel pin
51	014 445	000 994 20 82	Knotenkette (2,8x200)		2	Chain ass.
52	014 305	000 994 25 45	Schlüsselring		2	Keyring
			Ab Anfang 92 From beginning 92			

# D 22

**E 21**
**BILDTAFEL NR. 56**  
**KABELSÄTZE, DICHTUNGSSÄTZE**
**Schaltplan****A650, A660, C660****siehe Betriebsanleitung****Wiring diagram****A650, A660, C660****contained in Operation Manual**

Bildtafel - table No. 56

**E 22**
**TABLE NO. 56**  
**CABLE SETS, GASKET KITS**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<u>126 124</u>	<u>ZSB. KABELSATZ VOLLST. (mit Steckverbindungen)</u>	Maschine	1	<u>CABLE SET COMPLETE</u>
<u>719 839-ED</u>	<u>ZSB. KABELSATZ</u>	Sechspfostenrahmen	1	<u>CABLE SET</u>
	<u>DICHTUNGSSÄTZE</u>			<u>GASKET KITS</u>
<u>108 285</u> <u>5200 190 02 85</u>	<u>ZSB. DICHTUNGSSATZ FÜR GETRIEBE VORN UND ACHSE VORN</u>		1	<u>GASKET KIT COMP. F. FRONT GEARBOX AND FRONT AXLE</u>
<u>108 286</u> <u>5200 190 03 85</u>	<u>ZSB. DICHTUNGSSATZ FÜR GETRIEBE HINTEN UND ACHSE HINTEN</u>		1	<u>GASKET KIT COMP. F. REAR GEARBOX AND REAR AXLE</u>
<u>110 188</u> <u>6015 190 03 85</u>	<u>ZSB. DICHTUNGSSATZ FÜR DANFOSS LENKUNG</u>	Danfoss Nr. 150 - 4206	1	<u>GASKET KIT DANFOSS STEERING</u>
<u>110 187</u> <u>6015 190 01 85</u>	<u>ZSB. DICHTUNGSSATZ FÜR LENKZYLINDER</u>	Dichtungsaus- tausch ist nur mit dem entsprechenden Spezialwerkzeug zulässig.	1	<u>GASKET KIT FOR STEERING CYL. Replacement of gaskets only permissible with the suitable special tools.</u>
<u>110 251</u> <u>6040 190 01 85</u>	<u>ZSB. DICHTUNGSSATZ FÜR ARBEITS- ZYLINDER (Heckhydraulik)</u>		1	<u>GASKET KIT FOR HYDRAULIC RAM (rear hydraulics)</u>
<u>026 937</u>	<u>DICHTUNGSSATZ für Kupplungsmuffe</u>		1	<u>GASKET KIT for coupling sleeve</u>
<u>017 160</u> <u>000 982 05 20</u>	Loctite 573 (50 ccm)	Zum Abdichten von Getriebe und Achsen	1	Sealing compound 573, (50 cc), for gearb. and axles
<u>022 914</u> <u>000 982 05 21</u>	Loctite 270 (50 ccm)	Zum Kleben von Schraubver- bindungen	1	Sealing compound 270 (for tightening screw connections)
<u>026 700</u>	Dichtstoff Durasil W15 (580 ml)	Zum Verkleben von Kunststoff- teilen	1	Sealing compound (for plastic parts)
<u>026 279</u>	Dichtstoff Terostat 55 (transp. Nr. 128.44L)	Abdichtung Dach	1	Sealing compound (roof sealing)
<u>026 264</u>	Kleber für Gummi (Epple Bond 4202, 20 gr.)		1	Rubber glue
	<u>REPARATURSÄTZE</u>			
<u>019 803</u> <u>000 190 03 83</u>	Reparatursatz für 3/3 Wegeventil		1	Repair kit for 3/3-way valve
<u>025 355</u>	Reparatursatz für 4/3 Wegeventil		1	Repair kit for 4/3-way valve
<u>019 804</u> <u>000 190 04 83</u>	Reparatursatz für 4/4 Wegeventil		1	Repair kit for 4/4-way valve
<u>019 806</u> <u>000 190 20 83</u>	Reparatursatz für Eingangsplatte		1	Repair kit for input plate
<u>126 660</u>	Reparatursatz für Kupplungsnehmerzylinder		1	Repair kit for clutch slave cylinder
<u>110 621</u> <u>6090 190 01 83</u>	Reparatursatz für Kupplungsgeberzylinder	Teves Nr. 03.0350-1932.2	1	Repair kit for clutch master cylinder

# F 21

## Schaltplan

A650, A660, C660

siehe Betriebsanleitung

## Wiring diagram

A650, A660, C660

contained in Operation Manual

BILDTAFEL NR. 56  
KABELSÄTZE, DICHTUNGSSÄTZE

TABLE NO. 56  
CABLE SETS, GASKET KITS

# F 22

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
017 210 000 983 01 35	Sprühdose 0,3 kg grau	RAL 7015	n. B.	Tin w. 0,3 kg grey colour
020 656 000 983 80 06	Sprühdose 0,3 kg orange	RAL 2004	n. B.	Tin w. 0,3 kg orange colour
017 212 000 983 10 35	Farbdose 1 kg grau	RAL 7015	n. B.	Tin w. 1 kg grey colour
017 211 000 983 05 35	Farbdose 0,5 kg grau	RAL 7015	n. B.	Tin w. 0,5 kg grey colour
017 185 000 983 05 19	Farbdose 0,5 kg elfenbein	RAL 1014	n. B.	Tin w. 0,5 kg ivory colour
017 186 000 983 10 19	Farbdose 1 kg elfenbein	RAL 1014	n. B.	Tin w. 1 kg Ivory colour
017 201 000 983 05 32	Farbdose 0,5 kg orange	RAL 2004	n. B.	Tin w. 0,5 kg orange colour
017 202 000 983 10 32	Farbdose 1 kg orange	RAL 2004	n. B.	Tin w. 1 kg orange colour
027 014	Farbdose 0,5 kg silber	RAL 9006	n. B.	Tin w. 0,5 kg silver colour
027 015	Farbdose 1 kg silber	RAL 9006	n. B.	Tin w. 1 kg silver colour
023 520	Farbdose 0,5 kg schwarz	Spezial Auspuff-Farbe	n. B.	Tin w. 0,5 kg black colour
023 521	Farbdose 1 kg schwarz	Spezial Auspuff-Farbe	n. B.	Tin w. 1 kg black colour
126 025	Betriebsanleitung	A650/A660/C660	1	Operation manual A650/A660/C660
<u>ÜBERSICHT UND BESTELLNR. FÜR WARTUNGSTEILE</u>				
0117 4417-DE 0210 9513-DE	Motorölfilter Ventildeckeldichtung		1	SURVIEW AND REFERENCES OF MAINTENANCE PARTS
020 606 000 025 14 52 0223 5180-DE	Luftfilterpatrone Keilriemen für Gebläse (1150 lang)	A650/A660/C660 Bis FG.Nr...	1	Engine oil filter V-belt for fan
0223 5181-DE	Keilriemen für Gebläse (1175 lang)	A650/A660/C660 Ab FG Nr....	1	V-belt for fan
0417 3504-DE 019 465 000 022 67 51 026 511 110 248 6040 078 01 88	Zahnriemen Kraftstofffilter Hydraulik-Saugfilter Hydraulik-Druckfilter	Ø67x115	1 1 1 1	Toothed belt Fuel filter Hydr. suction filter Hydr. pressure filter
019 808 000 190 01 92	ZSB. WERKZEUGSATZ (best. aus Steckschlüssel- satz 10-27, mit Knarre und Verlängerung, Gabel- schlüsselsatz 6-32, Rohr- zange, Kombizange und 2 Schraubenzieher)	Sonderzubehör	1	TOOL KIT ASS. (cons. of socket wrench kit 10-27, with extension, spanner set 3-32, pliers, combined pliers, and two screw drivers)

# Zubehör

A 23

Spaltenverzeichnis		Zeile Spalte
Tafel 61	Zapfwellenverlängerung Typ 5262-5	B 23 - B 24
Tafel 65	Radlastausgleich Typ 5234-23	C 23 - C 24
Tafel 66	Pendelsperre Typ 5251-77, Frontaushebung Typ 5251-1, Abstützung für Frontaushebung Typ 5251-75	D 23 - D 24
Tafel 67	Kriechgang Typ 5262-10	E 23 - E 24
Tafel 68	Kriechgang Typ 5262-11	F 23 - F 24
Tafel 69	Schaltgestänge für Kriechgang	G 23 - G 24
Tafel 72	Kotflügel vorn Typ 5234-29/-30/-31	H 23 - H 24

# Accessories

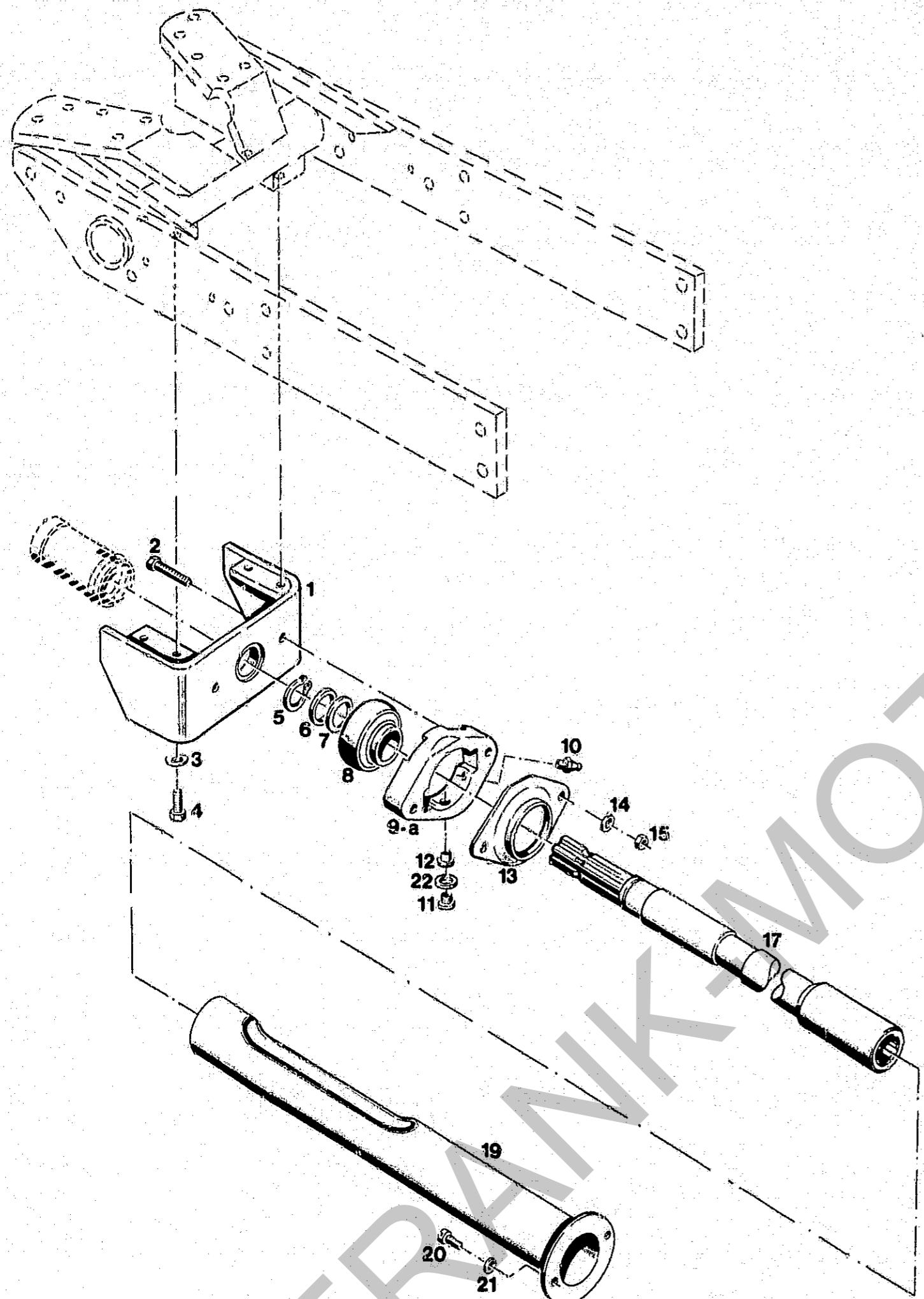
A 24

## Column contents

Table 61	P.T.O. extension type 5262-5	B 23 - B 24
Table 65	Wheel stabilizer type 5234-23	C 23 - C 24
Table 66	Pendulum lock type 5251-77, front lift type 5251-1, support for front lift type 5251-75	D 23 - D 24
Table 67	Creep gear type 5262-10	E 23 - E 24
Table 68	Creep gear type 5262-11	F 23 - F 24
Table 69	Selector linkage for creep gear	G 23 - G 24
Table 72	Front fender type 5234-29/-30/-31	H 23 - H 24

Line  
columns

# B 23



Bildtafel - table No. 61

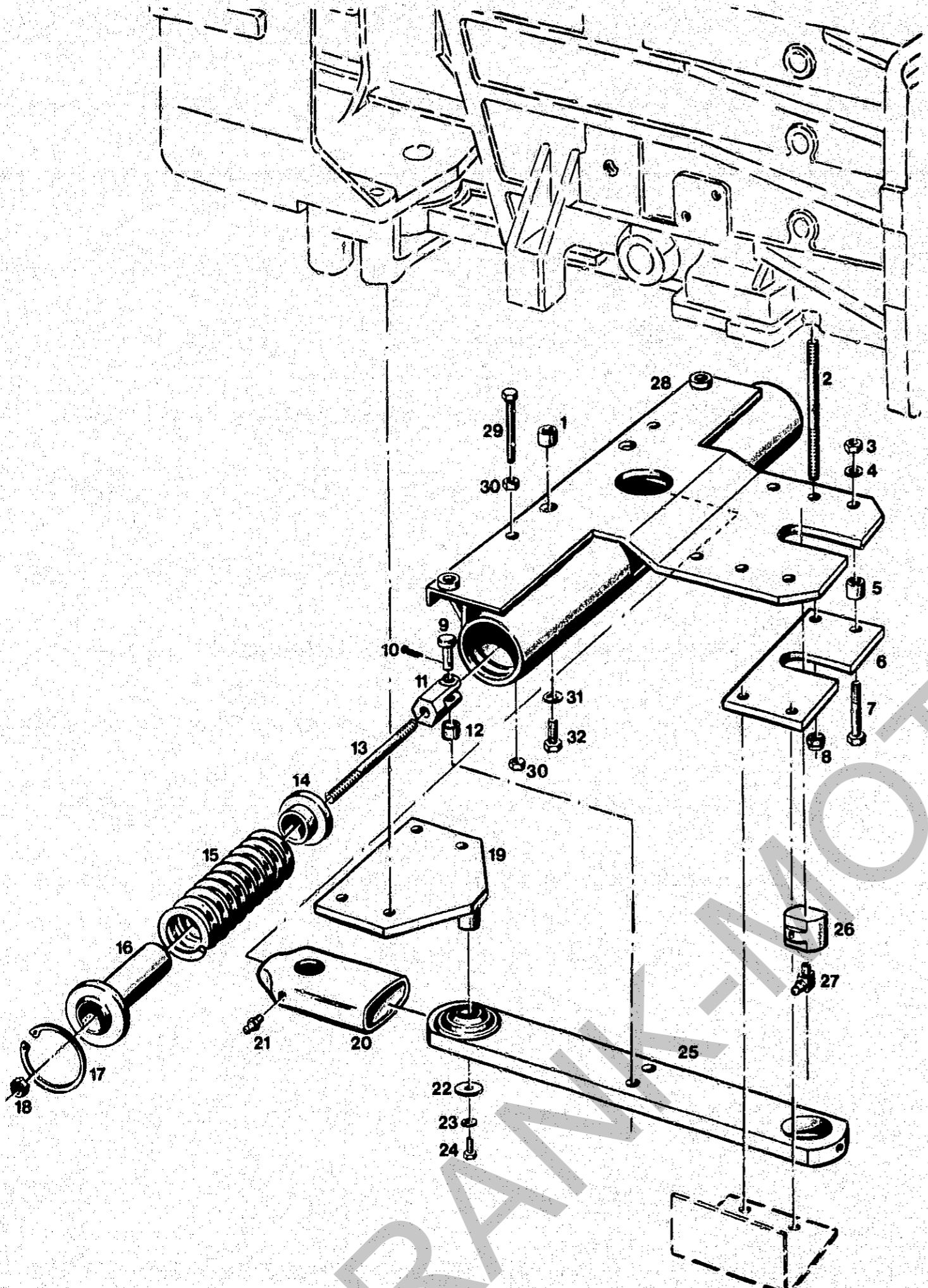
BILDTAFEL NR. 61  
ZAPFWELLENVERLÄNGERUNG  
TYP 5262-5

TABLE NO. 61  
P.T.O. EXTENSION  
TYPE 5262-5

# B 24

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
<b>5262-5</b>	<b>ZSB. ZAPFWELLEN- VERLÄNGERUNG KPL. (best. aus Teilen 1-19)</b>	Serienmäßig bei C660	1	P.T.O. SHAFT EXTENSION ASS. CPL. (cons. of parts 1-19)
1 124 747 2 011 532 3 010 064 4 011 525 5 010 146	Zsb. Lagerbock Sechskantschraube Federscheibe Sechskantschraube Sicherungsring	NL	1	Mounting bracket ass. 2 Hexagon screw 4 Lock washer 4 Hexagon screw 1 Circlip
6 011 718 7 011 690 8 026 895	Stützscheibe Paßscheibe Spannlager (GRAF 35 NPFB)	Nach aufbrauch wird Teil 9a geliefert	1	Supporting shim Shim 1 Clamp bearing
9 127 364	Zsb. Lager (mit Teil 8 und Schmiernippel)	Eingebaut bis Mitte 1995 nach aufbrauch wird Teil 9a geliefert	1	Bearing ass. (comprising part 8)
9a 133 217	Zsb. Lager (ohne Schmiernippel)	Eingebaut ca ab Anfang 1995	1	Bearing ass.
10 010 491	Schmiernippel	ca. ab April 1990 bis Mitte 1995)	1	Lubrication nipple
11 011 028 12 015 324	Verschlußschraube Blindstopfen	Entfällt ca. ab April 1990, im Ersatzfall Nr. 11.	1	Sealing cover Blanking plug (omitted from appr. April 1990 - replace by part No. 11)
13 124 759 14 010 064 15 011 585 17 124 751	Abdeckscheibe Federscheibe Sechskantmutter Zsb. Zapfwellen- verlängerung	NL. Ø48x695	1	Cover 2 Lock washer 2 Hexagon nut 1 P.T.O. shaft extension ass.
19 124 755	Zsb. Schutzrohr (mit Ausschnitt)	NL. Ø100x590	1	Protection tube ass. (with recess)
20 010 020 21 011 742 22 010 387	Zylinderschraube Federscheibe Dichtring	ab...bis...	2	Cylindrical screw 2 Lock washer 2 Sealing ring

# C 23



Bildtafel - table No. 65

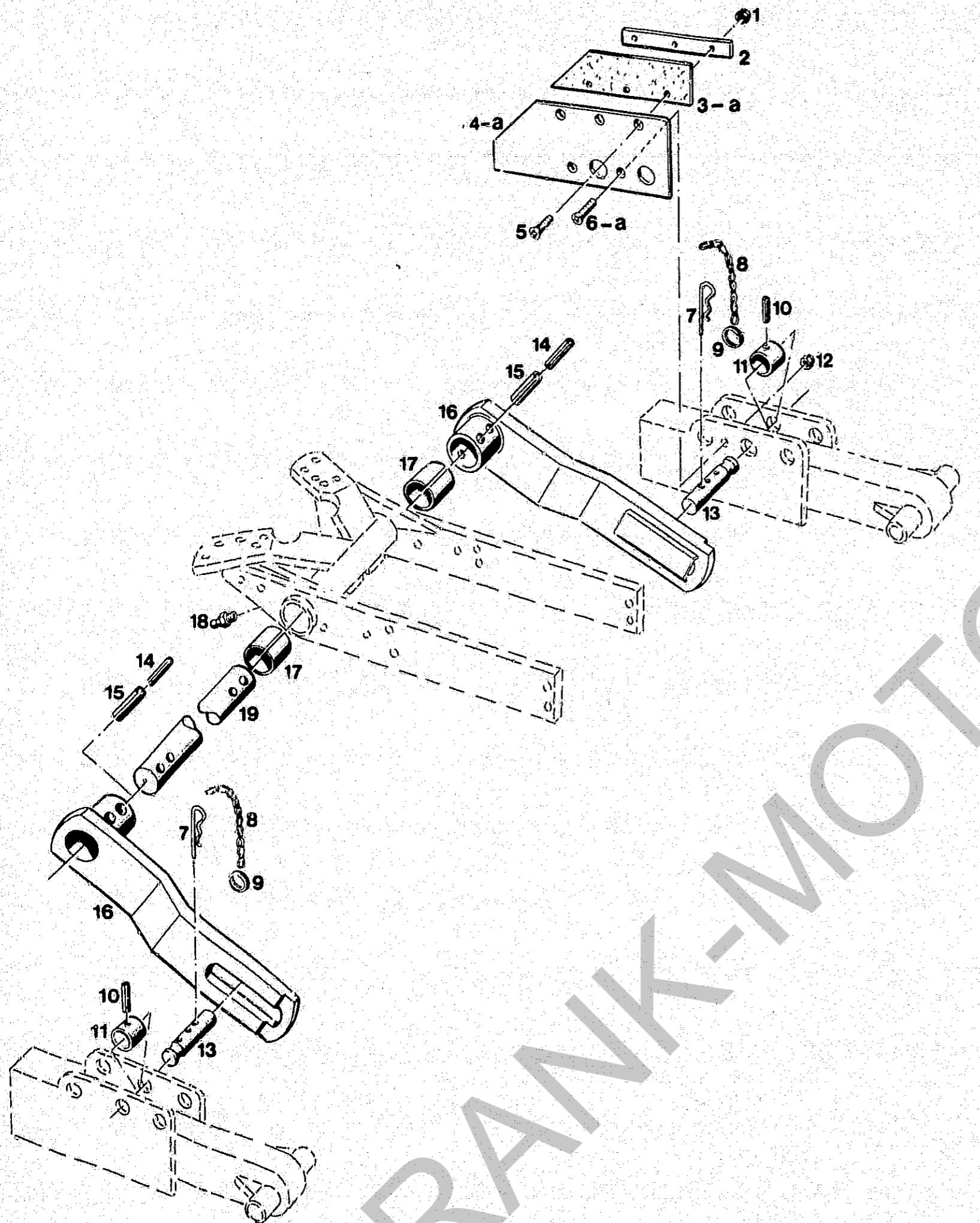
BILDTAFEL NR. 65  
RADLASTAUSGLEICH TYP 5234-23

TABLE NO. 65  
WHEEL STABILIZER TYPE 5234-23

# C 24

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
		ZSB. RADLAST-AUSGLEICH (best. aus Teilen der Tafel 65)	Serienmäßig bei C660	1	WHEEL STABILIZER (cons. of parts on table 65)
1	010 383	DIN7346-21x20	Spannstift	2	Tension pin
2	016 123	000 990 67 39	Stiftschraube	M12x120	2 Stud
3	011 590	DIN934M12	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
4	010 065	DIN137B12	Federscheibe		2 Lock washer
5	014 273	000 994 88 23	Distanzrohr	Ø13xØ24x17	2 Spacer tube
6	108 139	4134 065 02 09	Stütze	90x8x185	1 Support
7	011 114	DIN931M12x50	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
8	011 687	DIN985M12	Sechskantmutter	selbsts.	2 Hexagon nut
9	015 980	000 991 41 31	Bundbolzen	Ø20xØ12x41,5	2 Collar bolt
10	010 032	DIN94-3,2x20	Splint		2 Split pin
11	108 143	4134 065 01 17	Gabelkopf	SW32x57	2 Clevis
12	010 381	DIN7346-16x14	Spannstift		2 Tension pin
13	011 647	DIN939M12x150	Stiftschraube		2 Stud
14	108 154	4134 065 01 29	Federteller		2 Spring basin
15	015 531	000 992 47 02	Druckfeder	Ø62x18	2 Pressure spring
16	108 124	4134 060 04 38	Zsb. Führungsrohr	Ø62x197xØ11	2 Guide tube ass.
17	010 166	DIN472-70x2,5	Sicherungsring		2 Circlip
18	011 687	DIN985M12	Sechskantmutter	selbsts.	2 Hexagon nut
19	108 120	4134 060 03 26	Zsb. Halteplatte	NL.	1 Retaining plate
20	013 975	000 999 12 21	Schrumpfschlauch	Ø70x125	1 Shrunken hose
21	010 491	DIN71412AM8x1	Schmiernippel		1 Lubrication nipple
22	015 671	000 991 09 40	Scheibe	Ø9xØ30x3	1 Shim
23	010 063	DIN137B8	Federscheibe		1 Lock washer
24	011 511	DIN933M8x20	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
25	108 131	4134 060 02 87	Zsb. Pendel (best. aus Teilen 12, 20, 21 und 25)	65x15x502	1 Pendulum ass. (cons. of parts 12, 20, 21 and 25)
26	108 148	4134 065 04 21	Lagerbolzen	Ø40x35	1 Bearing bolt
27	010 490	DIN71412CM8x1	Schmiernippel		1 Lubrication nipple
28	119 069		Zsb. Halteplatte	NL.	1 Retaining plate
29	011 546	DIN933M12x60	Sechskantschraube		1 Hexagon screw
30	011 590	DIN934M12	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
31	010 067	DIN137B16	Federscheibe		2 Lock washer
32	011 563	DIN933M16x45	Sechskantschraube		2 Hexagon screw
	108 115	4134 003 80 21	Einbauanleitung		1 Assembly instructions
			Radlastausgleich		

# D 23



Bildtafel – table No. 66

BILDTAFEL NR. 66  
PENDELSPERRE TYP 5251-77  
FRONTAUSHEBUNG TYF 5251-1  
ABSTUTZUNG FÜR FRONTAUSHEBUNG TYP 5251-75

TABLE NO. 66  
PENDULUM LOCK TYPE 5251-77  
FRONT LIFT TYPE 5251-1  
SUPPORT FOR FRONT LIFT TYPE 5251-75

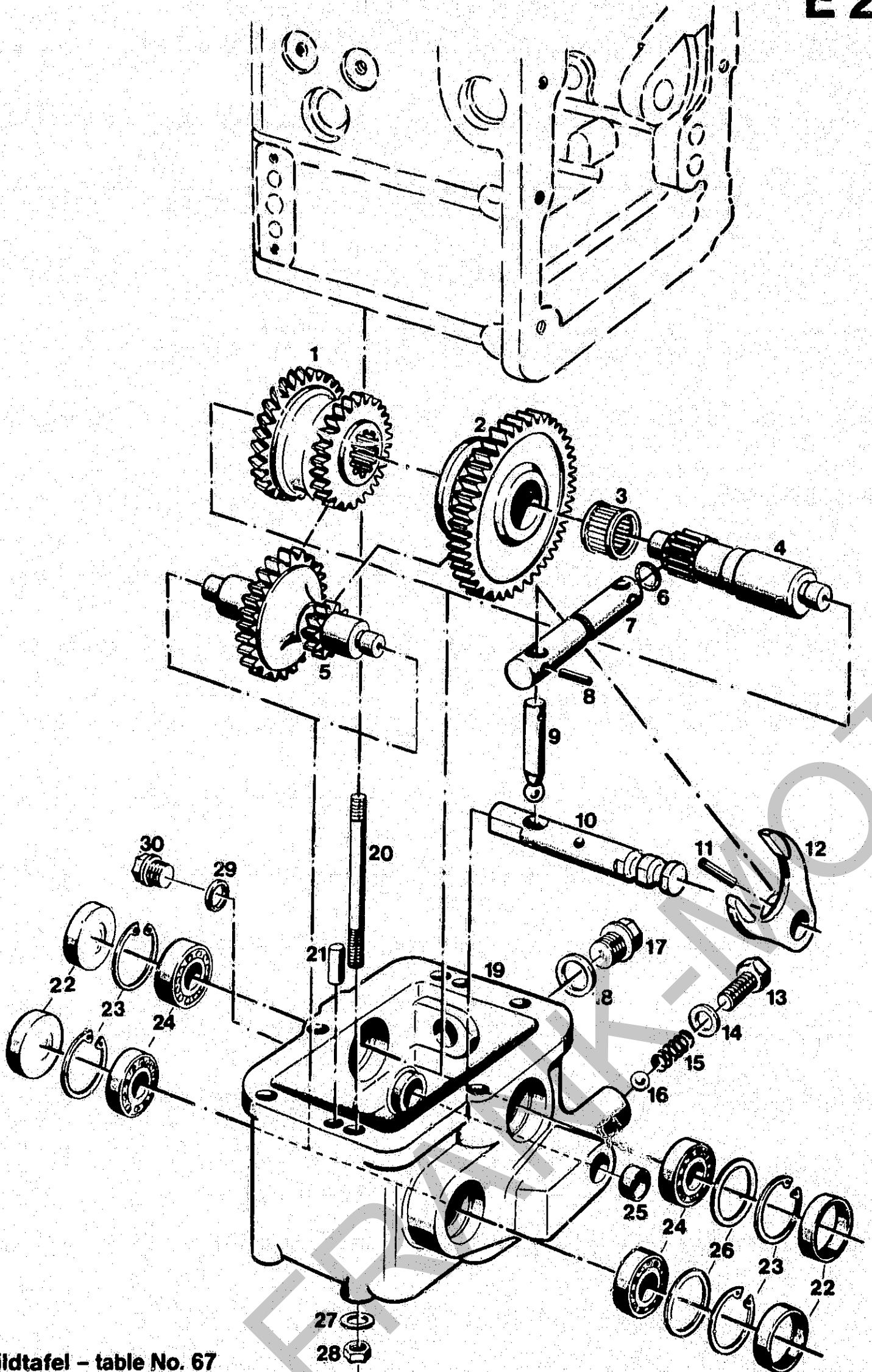
# D 24

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<b>5251-77</b>	<b>ZSB. PENDELSPERRE</b> (best. aus Teilen der Tafel 66)			<b>1 PENDULUM LOCK ASS.</b> (cons. of parts on table 66)
1 011 935 DIN985M8	Sechskantmutter	selbsts.	6	Hexagon nut
2 127 241	Klemmleiste	20x4x210	2	Terminal strip
3 127 651	Schutz	300x90x3, Gummi	2	Guard
3a 129 551	Schutz	143x324, Gummi	2	Guar
4 127 650	Schutzblech	340x135x4	2	Guard plate
4a 129 552	Schutzblech	340x134x4	2	Guard plate
5 011 670 DIN965M8x20	Senkschraube		6	Countersunk screw
6 011 670 DIN965M8x20	Senkschraube		4	Countersunk screw
6a 012 592 DIN7991M8x30	Senkschraube		4	Countersunk screw
7 020 178 000 994 01 57	Federstecker		2	Plug
8 014 445 000 994 20 82	Knotenkette	200 lg.	2	Chain ass.
9 014 305 000 994 25 45	Schlüsselring	Ø25,5xØ30,5	2	Ring
10 010 603 DIN1481-6x40	Spannstift		2	Tension pin
11 125 345	Rohr	Ø36x2,5x25	2	Tube
12 011 935 DIN985M8	Sechskantmutter	selbsts.	4	Hexagon nut
13 125 344	Bolzen	Ø30x118	2	Bolt
14 010 611 DIN1481-8x60	Spannstift		4	Tension pin
15 026 463 DIN1481-14x60	Spannstift		4	Tension pin
16 125 340	Zsb. Hebel	NL	2	Lever ass.
17 014 243 000 994 48 23	Lagerbüchse	Ø45xØ50x50	2	Bearing bush
18 010 491 DINT1412AM8x1	Schmiernippel		1	Lubrication nipple
19 125 346	Hubwelle		1	Lifting shaft
127 652	Anbauzeichnung		1	Assembly drawing
129 553	Anbauzeichnung		1	Assembly drawing
<b>5251-1</b>	<b>ZSB. FRONTAUSHEBUNG</b> Zusatzeile für Golchert Frontaushebung siehe Bildtafel 24			<b>1 FRONT LIFT ASS.</b> Additional parts for Golchert front lift see table 24
	Ersatzteilliste für Frontaushebung von Firma Golchert anfordern.			Please ask for a separate parts list for front lift
	Fa. Golchert Gottlieb Daimler Str. 12 5350 Euskirchen Telefon: 0 22 51/ 6 14 35			
<b>5251-75</b>	<b>ZSB. ABSTÜTZUNG FÜR FRONTAUSHEBUNG</b> Zusatzeinheit: Auf besondere Bestellung für Frontaushebung Typ 5251-1			<b>1 SUPPORT ASS. FOR FRONT LIFT</b> Additional unit for front lift type 5251-1 will be included if ordered. Parts for support supplied upon special request.
	Ersatzteilliste für Abstützung von Firma Golchert anfordern.			
	Fa. Golchert Gottlieb Daimler Str. 12 5350 Euskirchen Telefon: 0 22 51/ 6 14 35			

\* Teile eingebaut bis Anfang 1992.  
Teile sind nur Kpl. austauschbar

\* Parts assembled until beginning 1992.  
Only interchangeable as complete kit.

# E 23



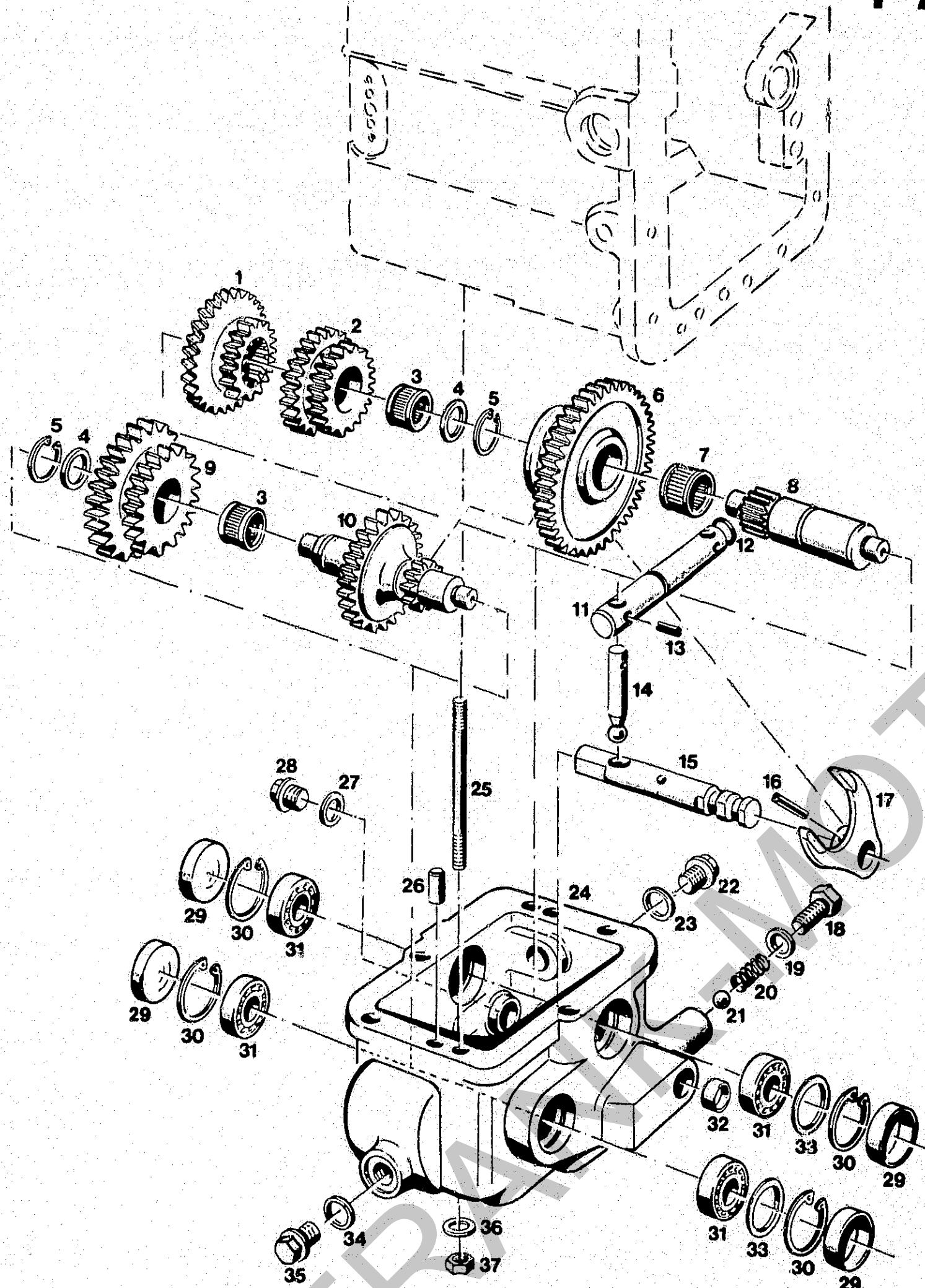
BILDTAFEL NR. 67  
KRIECHGANG TYP 5262-10

# E 24

TABLE NO. 67  
CREEP GEAR TYPE 5262-10

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
5262-10	ZSB. KRIECHGANG GRUNDGETRIEBE (best. aus Teilen der Tafel 67 und 69 ohne Schaltstange)	Bei 2500 U/min. ca. 470-560 m pro Std.	1	CREEP GEAR ASS. BASIC GEARBOX Approx. 470-560 m/hour at 2500 rpm. (cons. of parts on tables 67 and 69 - without selector rod)
1 109 416 5264 073 80 03	Doppelzahnrad	Ø79,6x53	1	Twin gear
2 109 418 5264 074 80 29	Schalttrad	Ø114,3x26	1	Selector gear
3 012 796 000 997 75 58	Nadelhülse	30x37x26	1	Needle cage
4 109 417 5264 074 80 18	Welle	Ø30x123	1	Shaft
5 109 570 5264 073 80 01	Vorgelegewelle	Ø79,3x123	1	Reduction gear shaft
6 014 680 000 997 01 09	Runddichtring	Ø12x4	1	Ring seal
7 122 041	Schaltfingerwelle	Ø20x128	1	Selector finger shaft
8 010 601 DIN1481-6x20	Spannstift		1	Tension pin
9 108 505 A 082 A 27	Schaltfinger	Ø12x60	1	Selector finger
10 109 419 5264 075 80 01	Schaltwelle	Ø20x128	1	Selector shaft
11 010 376 DIN7343-6x32	Spiralspannstift		1	Spiral stud
12 117 875 A10 075 01 06	Schaltgabel		1	Selector fork
13 011 537 DIN933M12x20	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
14 012 714 000 997 04 30	Dichtung	Ø13xØ20x1,5	1	Gasket
15 014 447 000 992 01 01	Druckfeder	Ø9,5x27xØ1,6	1	Spring
16 010 698 DIN ISO 3290 10/V	Kugel		1	Ball
17 011 039 DIN910M20x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
18 010 397 DIN7603A20x26CU	Flachdichtung		1	Flat gasket
19 109 533 5264 071 81 01	Gehäuse	mit Loctite 573 m.	1	Housing (assemble w. sealing compound 573)
017 160 000 982 05 20	Loctite 573	50 ccm	1	Sealing compound (Loctite 573)
20 011 633 DIN939M10x110	Stiftschraube		6	Stud
21 010 004 DIN7-10x20	Zylinderstift		2	Set pin
22 010 114 DIN443-36	Verschlußdeckel	10m6x20	4	Sealing cover
23 010 159 DIN472-35x1,5	Sicherungsring		4	Clip
24 010 258 DIN625-6202	Ringrillenlager	15x35x11	4	Deep-groove ball bearing
25 010 108 DIN443-20	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
26 013 608 000 991 32 40	Belagscheibe	Ø34,5xØ26x0,2	n. B.	Shim
013 609 000 991 33 40	Belagscheibe	Ø34,5xØ26x0,5	n. B.	Shim
27 010 064 DIN137B10x18	Federscheibe		6	Lock washer
28 011 585 DIN934M10	Sechskantmutter		6	Hexagon nut
29 010 401 DIN7603A22x27CU	Dichtring		1	Sealing ring
30 010 407 DIN7604AM22x1,5 122 714	Verschlußschraube		1	Sealing plug
	Anbauanleitung		1	Assembly instructions for creep gear
017 160 000 982 05 20	Loctite 573	50 ccm	1	Sealing compound (Loctite 573)

# F 23



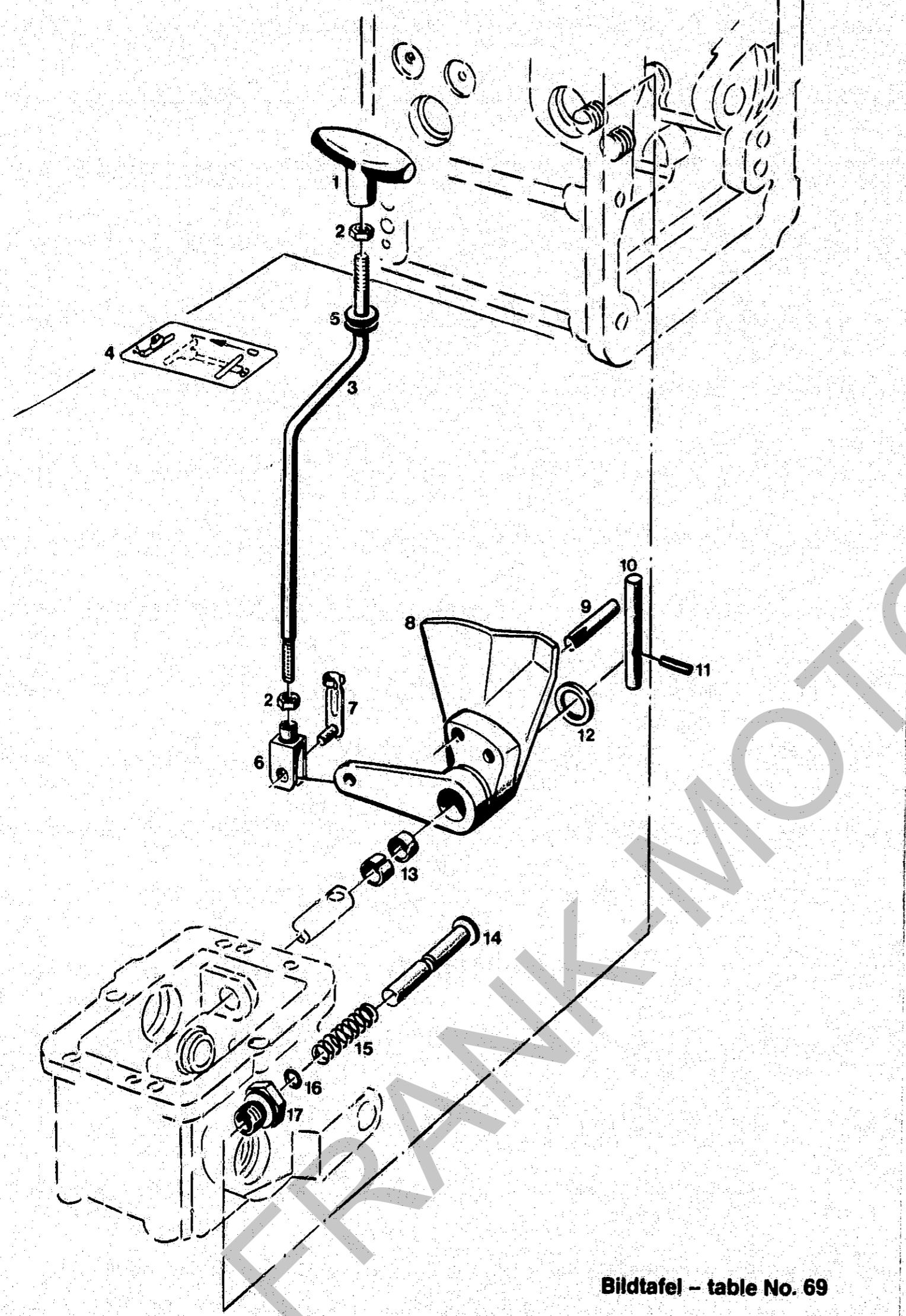
BILDTAFEL NR. 68  
KRIECHGANG TYP 5262-11

# F 24

TABLE NO. 68  
CREEP GEAR TYPE 5262-11

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<b>5262-11</b>	<b>ZSB. SUPERKRIECH- GANG GRUNDGETRIEBE (best. aus Teilen der Tafel 68 und 69 ohne Schaltstange)</b>	Bei 2500 U/min. bis ca. 200 m pro Std. at 2500 rpm up to approx. 200 m/h	1	<b>SUPER CREEP GEAR BASIC GEAR (consisting of parts table nos. 68 and 69 without selector rod)</b>
1 117 708 5262 073 01 03	Doppelzahnrad	Ø79,6x27,5	1	Twin gear
2 117 709 5262 073 02 03	Doppelzahnrad	Ø64,5x22	1	Twin gear
3 012 793 000 997 11 58	Nadelkäfig	Ø30xØ35x20	2	Needle cage
4 011 946 DIN988S30x42x2,5	Stützscheibe		2	Supporting shim
5 010 144 DIN471-30x1,5	Sicherungsring		2	Circlip
6 109 418 5264 074 80 29	Schalttrad	Ø114,3x26	1	Selector gear
7 012 796 000 997 75 58	Nadelhülse	Ø30xØ37x26	1	Needle cage
8 117 711 5262 074 01 18	Zahnradlagerwelle	Ø30x123	1	Gear bearing shaft
9 117 710 5262 073 03 03	Doppelzahnrad	Ø97,8x23	1	Twin gear
10 117 707 5262 073 01 01	Vorgelegewelle	Ø90,6x123	1	Intermediate shaft
11 122 041	Schaltfingerwelle	Ø20x128	1	Selector finger shaft
12 014 680 000 997 01 09	Runddichtring	Ø12x4	1	Ring seal
13 010 601 DIN1481-6x20	Spannstift		1	Tension pin
14 108 505 A 082 A 27	Schaltfinger	Ø12x60	1	Selector finger
15 109 419 5264 075 80 01	Schaltwelle	Ø20x128	1	Selector shaft
16 010 376 DIN7343-6x32	Spiralstift		1	Spiral stud
17 117 875 A10 075 Ø1 06	Schaltgabel		1	Selector fork
18 011 537 DIN933M12x20	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
19 012 714 000 997 04 30	Dichtung	Ø13xØ20x1,5	1	Gasket
20 014 447 000 992 01 01	Druckfeder	Ø9,5x27xØ1,6	1	Spring
21 010 698 DIN ISO 3290 10/V	Kugel		1	Ball
22 011 039 DIN910M20x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
23 010 397 DIN7603A20x26CU	Flachdichtung		1	Flat gasket
24 117 705 5262 071 01 01	Gehäuse	mit Loctite 573 montieren	1	Housing (assemble with sealing com- pound 573)
25 011 633 DIN939M10x110	Stiftschraube		5	Stud
26 010 004 DINT-10x20	Zylinderstift	10m6x20	2	Set pin
27 010 401 DIN7603A22x27CU	Dichtring		1	Sealing ring
28 010 407 DIN7604AM22x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing plug
29 010 114 DIN443-36	Verschlußdeckel		4	Sealing cover
30 010 159 DIN472-35x1,5	Sicherungsring		4	Circlip
31 010 258 DIN625-6202	Ringrollenlager	Ø15xØ35x11	4	Deep-groove ball bearing
32 010 108 DIN443-20	Verschlußdeckel		1	Sealing cover
33 013 608 000 991 32 40	Belegescheibe	Ø26xØ34,5x0,2	n. B.	Shim
013 609 000 991 33 40	Belegescheibe	Ø26xØ34,5x0,5	n. B.	Shim
34 010 397 DIN7603A20x26CU	Flachdichtung		1	Flat gasket
35 011 039 DIN910M20x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
36 010 064 DIN137B10x18	Federscheibe		5	Lock washer
37 011 585 DIN934M10	Sechskantmutter		5	Hexagon nut
122 714	Anbauanleitung	f. Kriechgang	1	Assembly instructions for creep gear
017 160 000 982 05 20	Loctite 573	50 ccm	1	Sealing compound (Loctite 573)

# G 23



Bildtafel - table No. 69

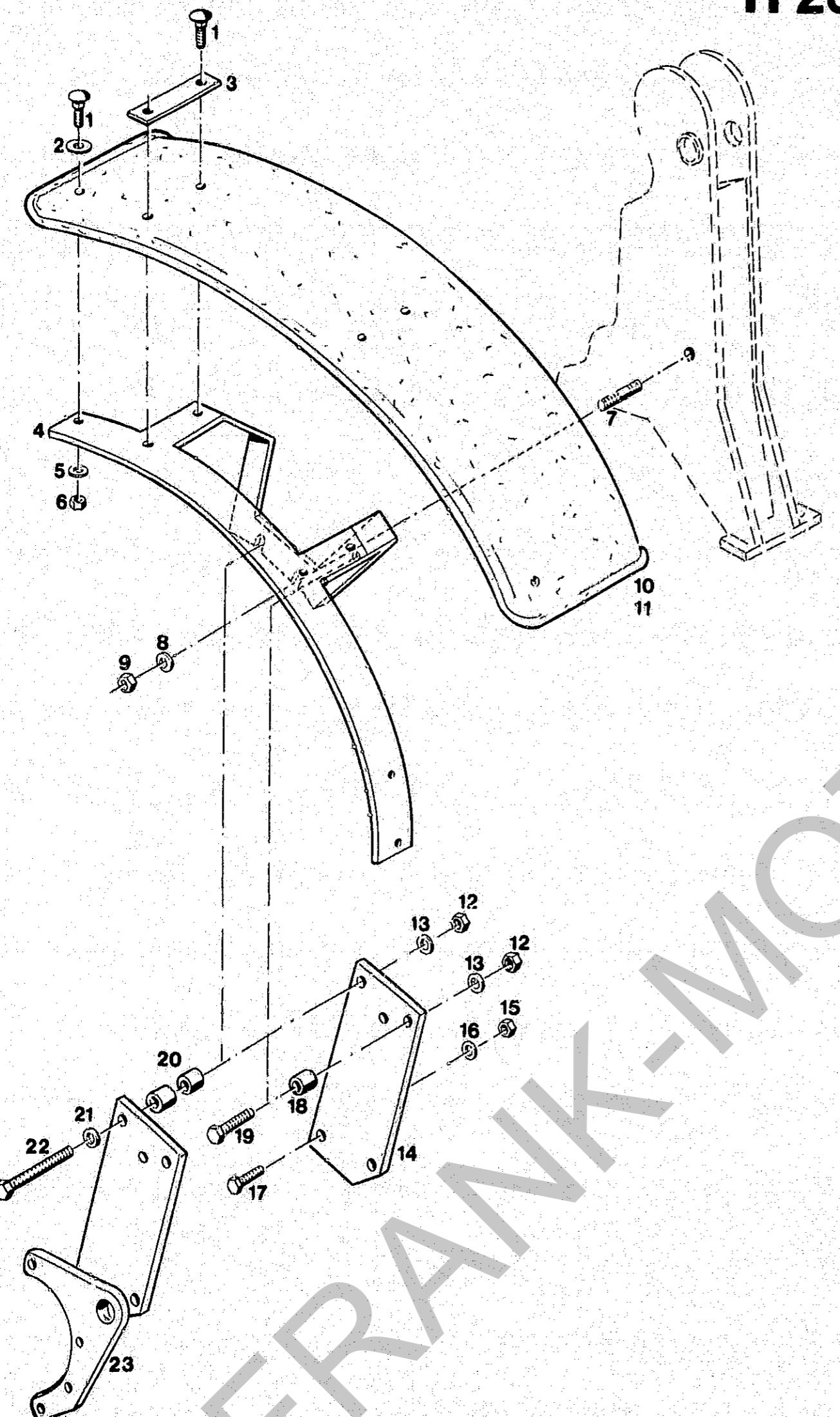
BILDTAFEL NR. 69  
SCHALTGESTÄNGE FÜR KRIECHGANG

TABLE NO. 69  
SELECTOR LINKAGE FOR CREEP GEAR

# G 24

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1	013 939	000 999 05 02	M8	1	Handle grip M8
2	011 579	DIN934M8		2	Hexagon nut
3	5262-70	SCHALTSTÄNGE	Ø12x478	1	SELECTOR ROD
4	122 317	Schalttschild	50x80	1	Selector diagram
5	014 780	Gummitülle	Ø24xØ11x9	1	Rubber socket
6	016 622	000 990 03 19			
7	013 534	000 990 08 26	8x32	1	Clevis
8	121 265	Schalthebel	8x32	1	ES-Bolt
9	010 544	Paßkerbstift		1	Selector lever
10	122 039	Mitnehmer	Ø12x68	2	Grooved pin
11	010 601	DIN1481-6x20		1	Follower
12	015 627	000 991 17 39			
13	014 254	000 994 66 23	Ø20,5xØ28x0,5	1	Tension pin
14	122 040	Sicherungsbolzen	Ø20xØ23x15	1	Shim
15	013 654	Druckfeder	Ø15x68	2	Bearing bush
16	014 703	000 997 25 09	Ø15x46x1,25	1	Locking bolt
17	016 654	000 990 28 29			1
	122 325	Runddichtring	Ø8x2		Pressure spring
		Führungsschraube	M20x1,5		
		Skizze für Bohrung			
		Schaltstange			

# H 23



BILDTAFEL NR. 72  
KOTFLÜGEL VORN  
TYP 5234-29/30-31

TABLE NO. 72  
FRONT FENDER  
TYPE 5234-29/30-31

# H 24

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
<u>5234-29</u>	ZSB. KOTFLÜGEL VORN BREIT (best. aus Teilen 1-6, 10 und 12-23)	Für Bereifungen 12,5/80-20, 14,5R20 400/55-22,5	1	FRONT FENDER WIDE COMPL. (cons. of parts 1-6,10 and 12-23)
<u>5234-30</u>	ZSB. KOTFLÜGEL VORN SCHMAL (best. aus Teilen 1-6 und 11-23)	Für Bereifungen 9,5-24, 11,2-24	1	FRONT FENDER SMALL COMPL. (cons. of parts 1-6 and 11-23)
<u>5234-31</u>	ZSB. KOTFLÜGEL VORN BREIT (best. aus Teilen 1-10)	Für Maschinen mit Frontlader (ohne Absetzlader) bis Ende 91 nach Aufbrauch Typ 5234-29 verwenden	1	FRONT FENDER WIDE COMPL. (cons. of parts 1-10)
1 010 226 2 014 878 3 108 408 4 124 020 124 021	Flachrundschraube Scheibe Unterlage Zsb. Kotflügelträger rechts Zsb. Kotflügelträger links	Ø12,3xØ30x3 30x4x140 NL	12 4 4 1 1	Flat screw Shim Base Fender support, RH Fender support, LH
5 010 063 6 011 579 7 025 756 8 010 047 9 011 590	Federscheibe Sechskantmutter Stiftschraube Scheibe Sechskantmutter	M12x27	12 12 4 4 4	Lock washer Hexagon nut Stud Shim Hexagon nut
10 108 399 11 108 401 12 011 590	Kotflügel (355 breit) Kotflügel (270 breit) Sechskantmutter	für Typ 5234-29-31 Für Typ 5234-30	2 2 4	Fender (355 mm wide) Fender (270 mm wide) Hexagon nut
13 010 047 14 124 027 15 011 590 16 010 065 17 011 542	Scheibe Stütze Sechskantmutter Federscheibe Sechskantschraube	120x12x318	4 2 4 4 4	Shim Support Hexagon nut Lock washer Hexagon screw
18 015 455 19 011 114 20 014 196 21 010 047	Distanzrohr (Ø25x5x15) Sechskantschraube Rohr Scheibe	{ Nur bei Absetzlader erforderlich Ø25x5x25	4 4 8 4	Spacer tube Hexagon screw Pipe Shim
22 011 117 23 124 025 124 026	Sechskantschraube Zsb. Stütze rechts Zsb. Stütze links	NL NL	4 1 1	Hexagon screw Support ass. RH Support ass. LH

# A 25

## Forstpaket, Kabine

### Spaltenverzeichnis

		Zeile Spalte
Tafel 78	Zsb. Forstpaket vollst. Typ 5234-65 Frontscheibenschutz, Auspuff	B 25 - C 26
Tafel 79	Zsb. Forstpaket vollst. Typ 5234-65 Werkzeugkasten, Seitenschutz, Steckzapfwelle	D 25 - D 26
Tafel 80	Zsb. Forstpaket vollst. Typ 5234-65 Zsb. Schutzverkleidung unten vorn und hinten	E 25 - F 26
Tafel 90	Kabine, Rohbaurahmen, Kotflügel	G 25 - H 26
Tafel 91	Kabine, Frontscheibe, Wischer, Waschanlage	I 25 - J 26
Tafel 92	Kabine, Türe links und rechts, Seitenscheibe	K 25 - L 26
Tafel 93	Kabine, Heckfenster, Rückleuchten	M 25 - M 26

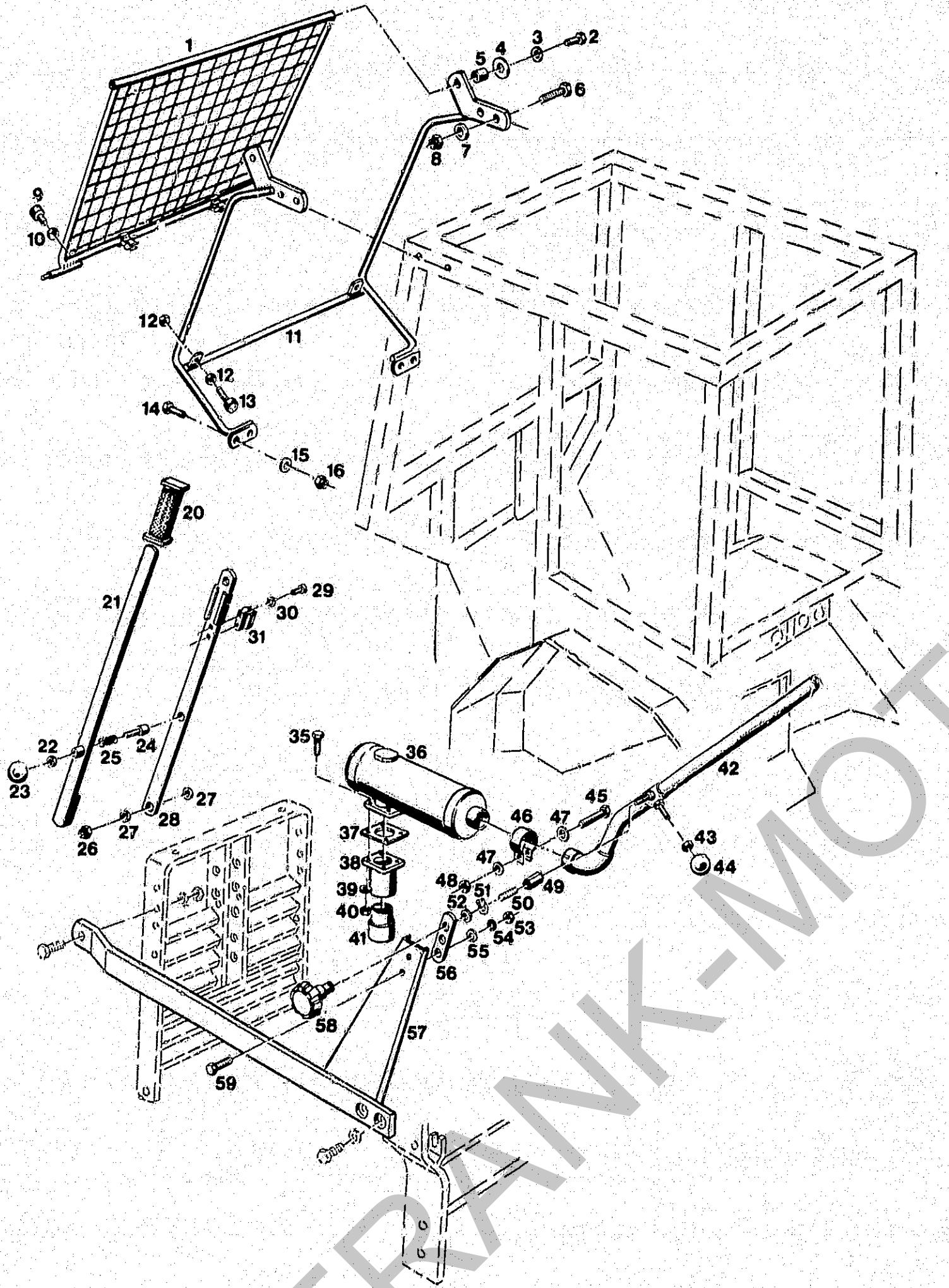
# A 26

## Forestry package, compl. cab

### Column contents

Table 78	Forestry package compl. type 5234-65 windscreen guard, exhaust	B 25 - C 26
Table 79	Forestry package compl. type 5234-65 tool box, side guard, P.T.O. shaft	D 25 - D 26
Table 80	Forestry package compl. type 5234-65 under motor and rear under protection	E 25 - F 26
Table 90	Cab, frame, fenders	G 25 - H 26
Table 91	Cab, windscreen wiper, cleaning system	I 25 - J 26
Table 92	Cab, door left and right, side window	K 25 - L 26
Table 93	Cab, rear window, rear reflectors	M 25 - M 26

Line  
columns



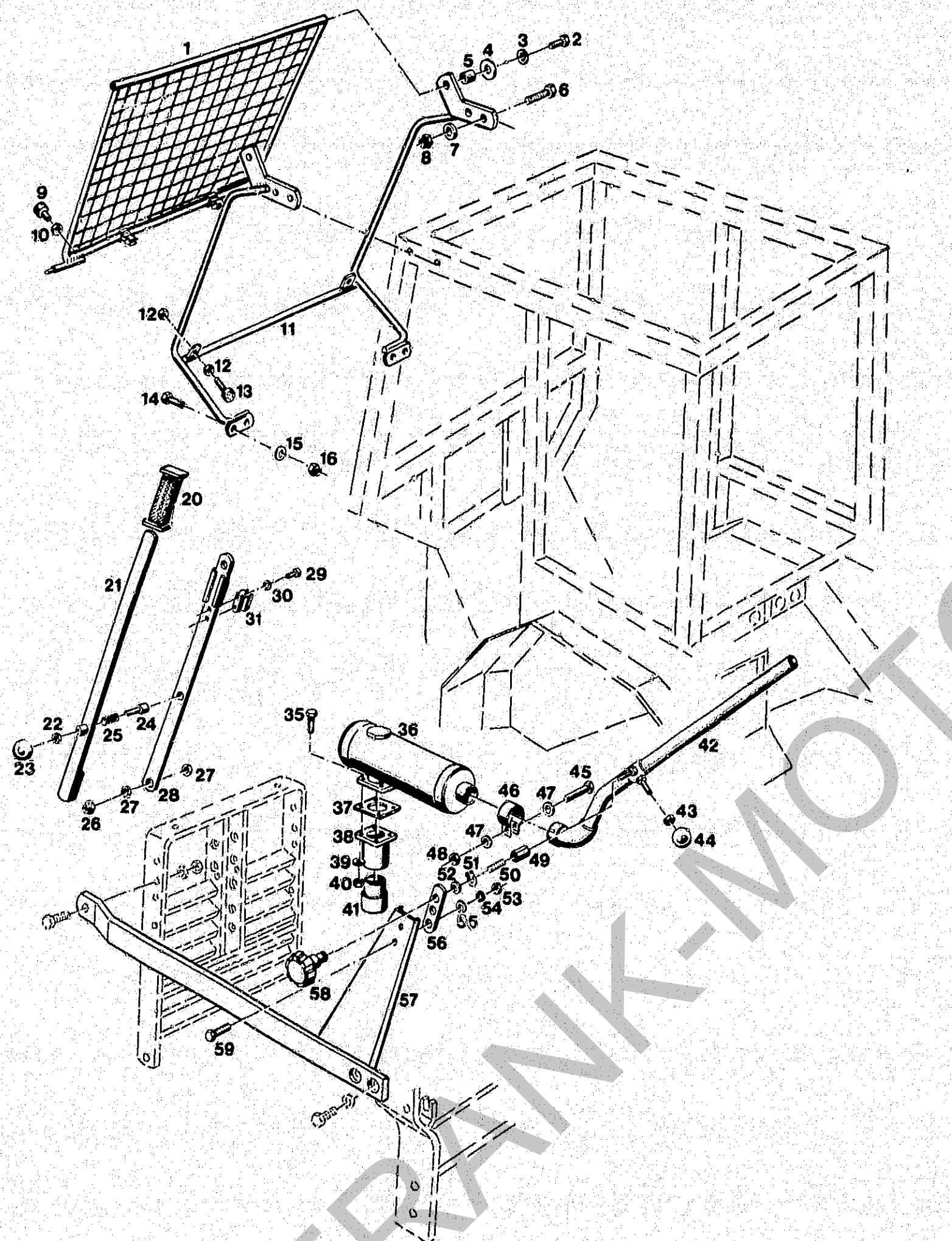
Bildtafel - table No. 78

BILDTAFEL NR. 78  
ZSB. FORSTPAKET VOLLST. TYP 5234-65  
FRONTSCHEIBENSCHUTZ, AUSPUFF

TABLE NR. 78  
FORESTRY PACKAGE COMPL. TYPE 5234-65  
WINDSCREEN GUARD, EXHAUST

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Bemerkung Dimen./Remarks	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
5234-65	ZSB. FORSTPAKET VOLLST. (best aus Bildtafeln 78, 79 und 80 und Teile 1-6, 8 und 9 der Tafel 9)			1 FORESTRY PACK- AGE COMPL. (cons. of table 78, 79 and 80 and parts 1-6, 8 and 9 of table 9)
1 121 324	Zsb. Rahmen kpl.	NL	1	Frame compl.
2 011 518	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
3 010 063	Federscheibe		2	Lock washer
4 015 671	Belagscheibe	Ø9xØ30x3	2	Shim
5 014 269	Distanzrohr	Ø9xØ16x15	2	Spacer tube
6 011 530	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
7 014 912	Scheibe	Ø10,5xØ28x4	4	Shim
8 011 685	Sechskantmutter	selbsts. M8; Ø20x12	4	Hexagon nut, self lock
9 020 846	Puffer		2	Buffer
10 011 579	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
11 121 331	Zsb. Schutzrahmen	NL	1	Safety frame
12 011 579	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
13 020 846	Puffer	M8; Ø20x12	2	Buffer
14 011 530	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
15 014 912	Scheibe	Ø10,5xØ28x4	4	Shim
16 011 685	Sechskantmutter	selbsts. 120 lang	4	Hexagon nut, self lock
20 013 943	Handgriff		1	Handle grip
21 117 239	Zsb. Stütze	NL, 698 lang	1	Support ass.
22 011 753	Sechskantmutter	fl.	1	Hexagon nut
23 010 077	Kugelknopf		1	Spherical button
24 117 244	Sicherungsbolzen	Ø12x48	1	Safety pin
25 015 523	Druckfeder	Ø8,2xØ19,7xØ0,9	1	Pressure spring
26 011 687	Sechskantnutter	selbsts.	1	Hexagon nut, self lock
27 010 087	Scheibe		n. B.	Shim
28 117 240	Zsb. Stützenverlängerung	NL, 780 lang	1	Elongation ass.
29 022 991	Linsenschraube		2	Lent screw
30 011 741	Federscheibe		2	Lock washer
31 019 818	Klammer		1	Bracket
35 011 514	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
36 110 595	Zsb. Auspuff	NL	1	Exhaust ass.
37 114 231	Dichtung	79x79x2	1	Gasket
38 127 108	Zsb. Anschlußrohr	NL	1	Connection pipe
39 010 063	Federscheibe		4	Lock washer
40 011 579	Sechskantnutter		4	Hexagon nut
41 127 113	Lagerrohr	Ø57,7x100 lang	1	Bearing tube
42 127 110	Zsb. Verlängerrungsrohr	NL	1	Extension pipe
43 011 579	Sechskantnutter		4	Hexagon nut
44 010 077	Kugelknopf		1	Spherical button
45 011 518	Sechskantschraube		1	Hexagon screw
46 015 798	Rohrschelle		1	Pipe socket
47 010 044	Scheibe		2	Shim
48 011 579	Sechskantnutter		1	Hexagon nut
49 201 937	Sechskantnutter	SW 17x29	1	Hexagon nut
50 011 621	Stiftschraube	mit Loctite in Teil 49 montiert	1	Stud
51 010 137	Sicherungsring		1	Circlip
52 010 049	Scheibe		2	Shim

# C 25



Bildtafel – table No. 78

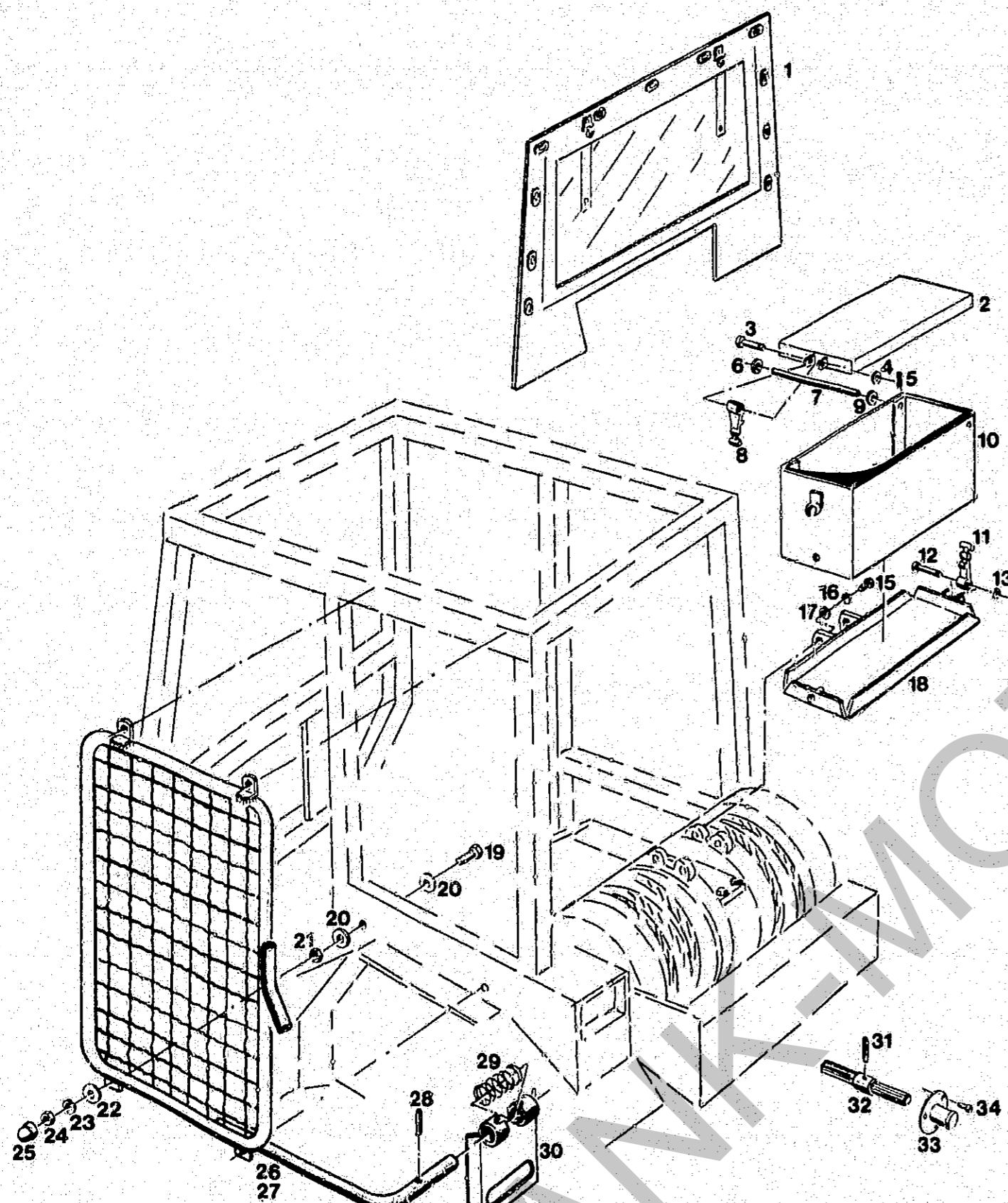
# C 26

BILDTAFEL NR. 78  
ZSB. FORSTPAKET VOLLST. TYP 5234-65  
FRONTSCHEIBENSCHUTZ, AUSPUFF

TABLE NO. 78  
FORESTRY PACKAGE COMPL. TYPE 5234-65  
WINDSCREEN GUARD, EXHAUST

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück NL	Denomination Pieces
53	011 579	DIN934M8	Sechskantmutter		2 Hexagon nut
54	010 063	DIN137B8	Federscheibe		2 Lock washer
55	010 044	DIN125A8,4	Scheibe		2 Shim
56	117 238	5234 142 02 31	Lasche	30x8x121	1 Shackle
57	127 114	Zsb. Halter		NL	1 Holder
58	201 430	1139 110 00 65	Zsb. Verstellknopf	NL	1 Set button ass.
59	011 511	DIN933M8x20	Sechskantschraube		2 Hexagon screw

# D 25



BILDTAFEL NR. 79  
ZSB. FORSTPAKET VOLLST. TYP 5234-65  
WERKZEUGKASTEN, SEITENSCHUTZ  
STECKZAPFWELLE

Bild-Nr. Bestell-Nr.  
III.No. Part No.

Benennung

Abm./Bemerk.  
Dimen./Remarks

Stück  
Pieces

Denomination

1	122 183	Heckplane	mit Befestigungstellen	1	Rear tarpauline
2	114 931	Zsb. Deckel	NL	1	Cover ass.
3	015 981	Bundbolzen	Ø9x49,5	1	Collar bolt
4	015 646	Scheibe	Ø5,2xØ10x1	1	Shim
5	010 025	Splint		1	Split pin
6	014 334	Schnellbefestiger	für Ø6	2	Instant fixture
7	114 932	Scharnierbolzen	Ø5,8x220	1	Hinge bolt
8	015 382	Haubenhalter		1	Bonnet retainer
9	010 980	Flachdichtring	5x12,5x4,5	n. B.	Rubber ring
10	108 367	Zsb. Werkzeugkasten	NL	1	Tool box ass.
11	015 382	Haubenhalter		1	Bonnet retainer
12	015 981	Bundbolzen	Ø9x49,5	1	Collar bolt
13	015 646	Scheibe	Ø5,2xØ10x1	1	Shim
14	010 025	Splint		1	Split pin
15	011 525	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
16	010 064	Federscheibe		4	Lock washer
17	010 046	Scheibe		4	Shim
18	108 392	Zsb. Tragblech	NL	1	Carrier plate
19	011 518	Sechskantschraube		8	Hexagon screw
20	012 537	Scheibe		8	Shim
21	011 579	Sechskantmutter		8	Hexagon nut
22	010 044	Scheibe		8	Shim
23	010 063	Federscheibe		8	Lock washer
24	011 579	Sechskantmutter		8	Hexagon nut
25	023 241	Schutzkappe	f. M8	8	Protection cap
26	121 322	Zsb. Seitenschutz links	NL	1	Side guard, L.H.
27	121 312	Zsb. Seitenschutz rechts	NL	1	Side guard, R.H.
28	010 607	Spannstift		2	Tension sleeve
29	020 905	Druckfeder	Ø21x75x2	2	Pressure spring
30	121 341	Zsb. Rückleuchtenschutz	NL	2	Rear reflector guard
31	013 705	Spannstift		1	Tension sleeve
32	31 768	Steckzapfwelle (Erforderlich, wenn zapfwellengetriebene Geräte angebaut werden)		1	P. T. O. shaft (Required if P.T.O. driven attachments are used)
33	42 875	Zapfwellenschutz		1	Protection sleeve ass.
34	010 020	Zylinderschraube		2	Cylindrical screw

# D 26

Table NO. 79  
FORESTRY PACKAGE COMPL. TYPE 5234-65  
TOOL BOX, SIDE GUARD, P.T.O. SHAFT

**TABLE NO. 80**  
**FORESTRY PACKAGE COMPL. TYPE 5234-65**  
**UNDER MOTOR AND REAR**  
**UNDER PROTECTION**

**BILDTAFEL NR. 80**  
**ZSB. FORSTPAKET VOLLST. TYP 5234-65**  
**ZSB. SCHUTZVERKLEIDUNG UNTER**  
**VORN UND HINTEN**

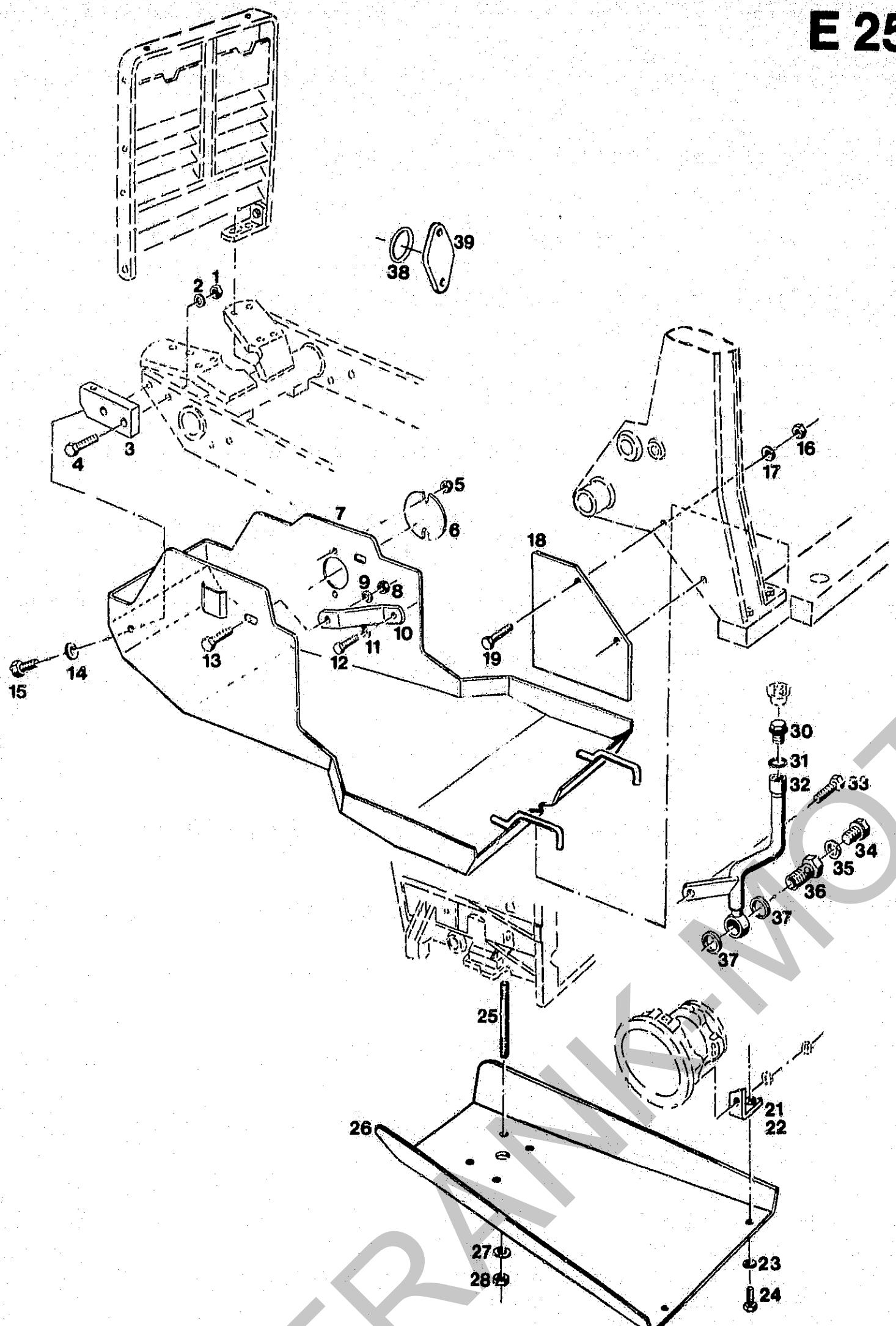
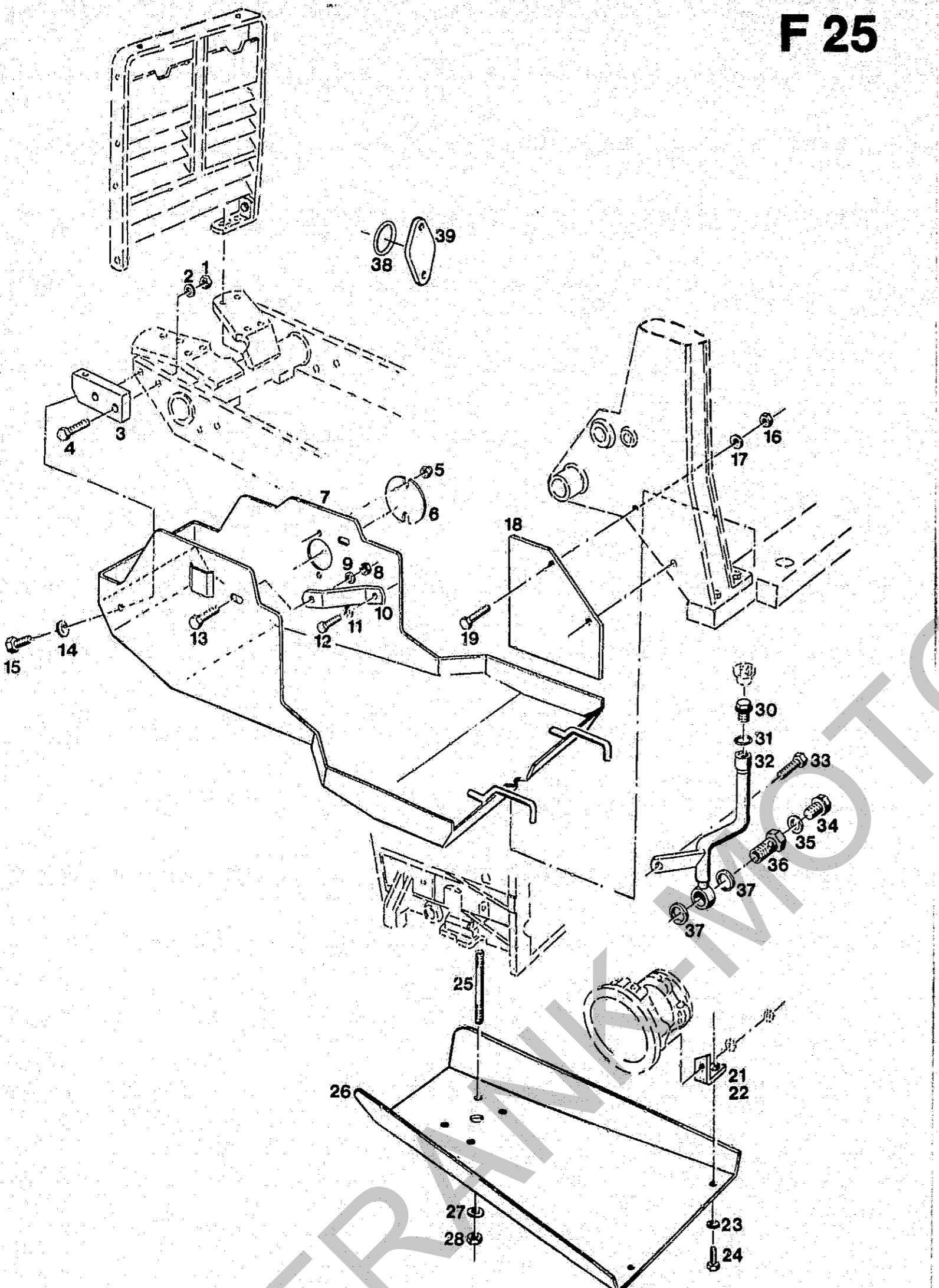


Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Places
	<b>5234-64</b> <b>SCHUTZVERKLEIDUNG UNTEN VORN</b> (best. aus Teilen 1-20)			<b>1</b> <b>UNDER MOTOR PROTECTION FRONT</b> (cons. of parts 1-20)
	<b>5234-26</b> <b>SCHUTZVERKLEIDUNG UNTEN HINTEN</b> (best. aus Teilen 21-28)			<b>1</b> <b>UNDER MOTOR PROTECTION REAR</b> (cons. of parts 21-28)
1 011 594 2 010 088 3 127 123 4 011 558 5 011 935	DIN934M14 DIN433-15 Befestigungsplatte DIN933M14x60 DIN985M8	Sechskantmutter Scheibe Befestigungsplatte Sechskantschraube Sechskantmutter	70x25x150 selbsts.	4 Hexagon nut 4 Shim 2 Retaining plate 2 Hexagon screw 2 Hexagon nut, self lock
6 127 124 7 127 117 8 011 585 9 010 064 10 127 122	DIN934M10 DIN137B10x18	Deckel Zsb. Schutzwanne Sechskantmutter Federscheibe Strebe	Ø150x3 NL 40x10x244	1 Cover 1 Protection plate front 2 Hexagon nut 2 Lock washer 2 Strut
11 010 065 12 011 114 13 011 530 14 010 047 15 011 539	DIN137B12 DIN931M12x50 DIN933M10x30 DIN125A13 DIN933M12x25	Federscheibe Sechskantschraube Sechskantschraube Scheibe Sechskantschraube		2 Lock washer 2 Hexagon screw 2 Hexagon screw 2 Shim 2 Hexagon screw
16 011 579 17 010 063 18 108 429 19 011 514	DIN934M8 DIN137B8 5234 166 02 26 DIN933M8x25	Sechskantmutter Federscheibe Abdeckblech Sechskantschraube	260x220x4	4 Hexagon nut 4 Lock washer 2 Cover plate 4 Hexagon screw
21 108 371 22 108 372 23 010 065	5234 160 01 28 5234 160 02 28 DIN137B12	Zsb.Befestigungswinkel rechts Zsb.Befestigungswinkel links Federscheibe	NL NL NL	1 Fixing angle, right 1 Fixing angle, left 2 Lock washer
24 011 539 25 011 643 26 121 317 27 010 065 28 011 590	DIN933M12x25 DIN939M12x100 DIN137B12 DIN934M12	Sechskantschraube Schaftschraube Schutzblech Federscheibe Sechskantmutter		2 Hexagon screw 4 Stud 1 Protection plate 2 Lock washer 4 Hexagon nut
	<b>123 792</b> <b>ZSB. ÖLEINFÜLLROHR VOLLST.</b> (best. aus Teilen 30-37 und Teil 29 der Tafel 96)			<b>1</b> <b>OIL FILLER PIPE COMPL.</b> (cons. of parts 30-37 a. part 29 on table 96)
30 015 296	000 993 20 50	Verschlusschraube (mit Entlüftungsbohrung)	M20x1,5	4 Sealing screw (w. venting bore)
31 010 397 32 123 621 33 011 514 34 011 037 35 010 391	DIN7603A20x26 Zsb. Einfüllrohr DIN933M8x25 DIN910M14x1,5 DIN7603A14x20	Dichtring Zsb. Einfüllrohr Sechskantmutter Verschlusschraube Dichtring	NL	1 Sealing ring 1 Filler pipe ass. 1 Hexagon nut 1 Sealing screw 1 Seal ring
36 025 605	Hohlschraube	SW 27x45 M20x1,5	1 Hollow screw	

# F 25



Bildtafel – table No. 80

BILDTAFEL NR. 80  
ZSB. FORSTPAKET VOLLST. TYP 5234-65  
ZSB. SCHUTZVERKLEIDUNG UNTER  
VORN UND HINTEN

TABLE NO. 80  
FORESTRY PACKAGE COMPL. TYPE 5234-65  
UNDER MOTOR AND REAR  
UNDER PROTECTION

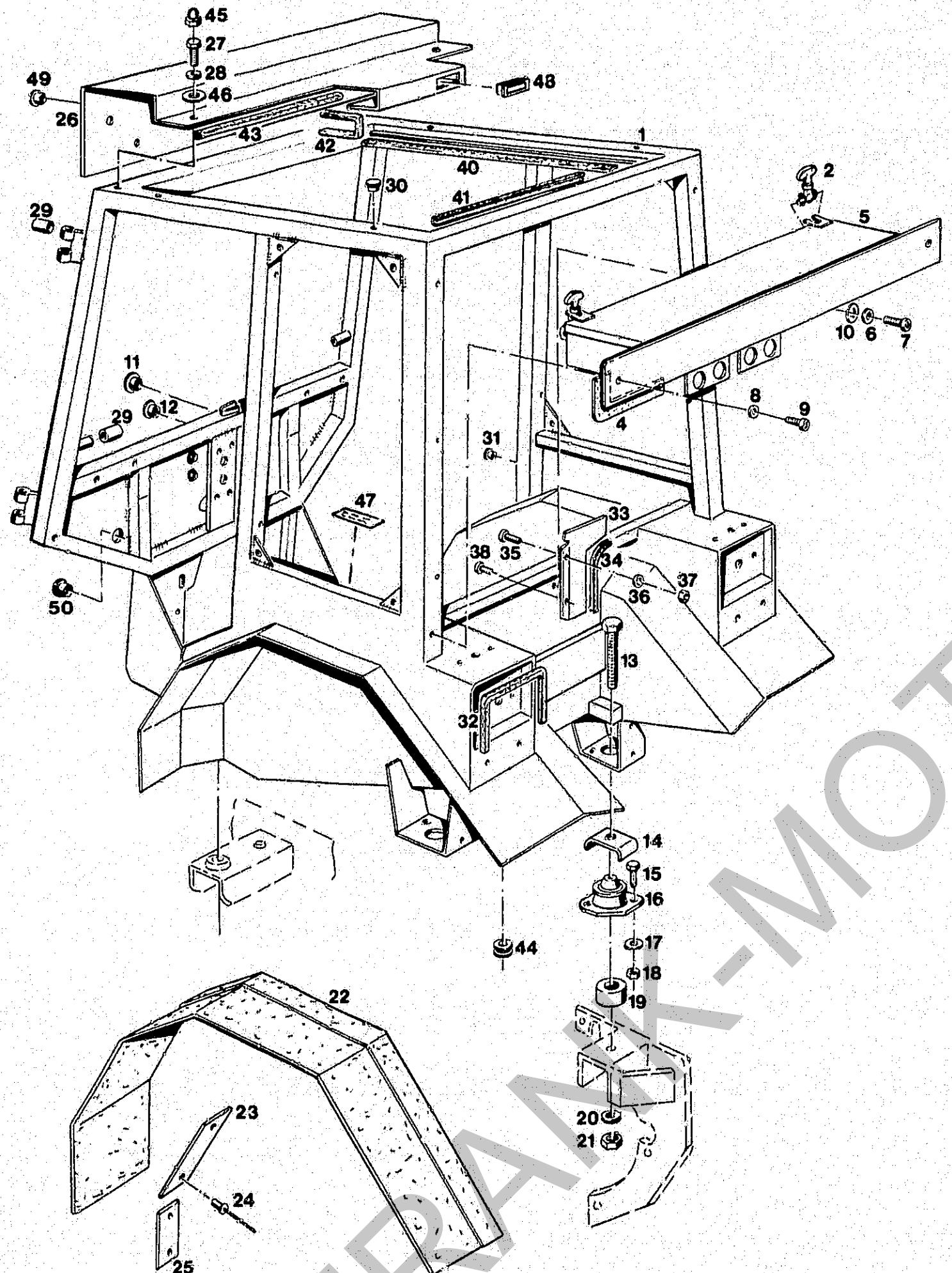
Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Denomination Pieces
37 010 401 DIN7603A22x27	Dichtring Runddichtring		
* 38 027 469	Blindovalflansch (mit Teil 38)		
* 39 128 793	Ø35x3	2 Sealing ring 1 O-ring 1 Blind flange	

\* Bei nachträglichem Anbau der Schutzverkleidung 5234-64 enthält Abdeckblech und Halter Teile 54 und 55 der Tafel 11. Danach wird die Bohrung mit Ovalflansch Teil 39 und O-Ring Teil 38 verschlossen

\* In case of subsequent assembly of guard 5234-64 cover plate and fixing parts Nos. 54 and 55 on table 11 are omitted. The bore is then closed by means of the oval flange part No. 39 and O-ring parts no 37.

# F 26

# G 25



Bildtafel - table No. 90

**BILDTAFEL NR. 90**  
**KABINE**  
**ROHBAURAHMEN, KOTFLÜGEL**

**TABLE NO. 90**  
**CAB**  
**FRAME, FENDERS**

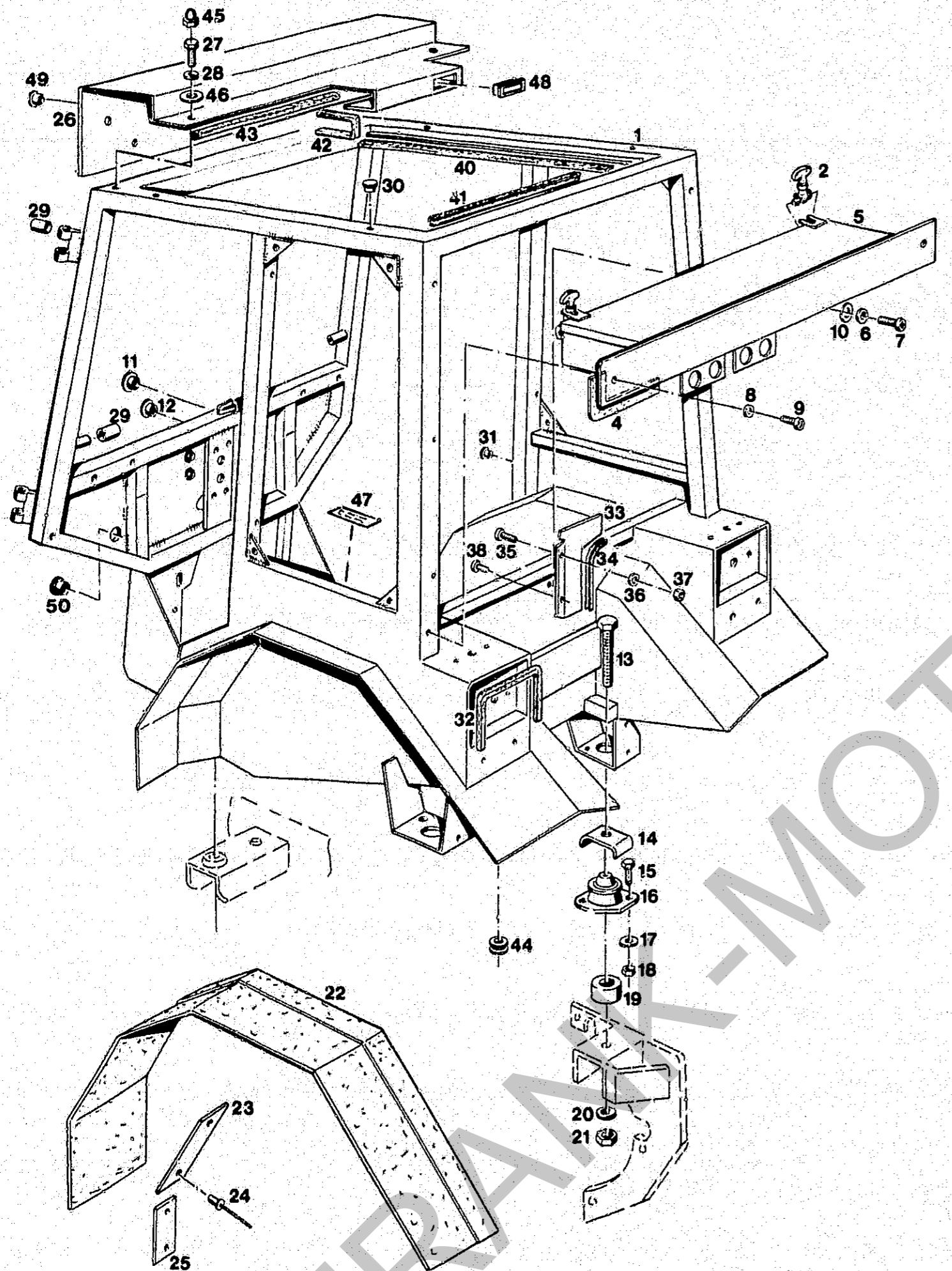
# G 26

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
5234-24	TEILKABINE (best. aus Frontscheibe mit Wischer, Dach mit Luke, Scheibenwaschanlage und Sonnenblende)	Für A650/A660	1	PARTIAL CAB (cons. of windscreen w. wiper, roof w. hatch, window cleaning system w. sunshade)
5234-96	AKTIVKOHLEFILTER (für Vollkabine, best. aus Teilen 62-65 der Tafel 94)	Zubehör	1	ACTIVE CHARCOAL FILTER (for complete cab- cons. of parts 62-65 on table 94)
126 330 1 719 636-ED 2 84 301-ED	VOLLKABINE KOMPL. Zsb. Fahrerhaus lack.	color	1	COMPLETE CAB 1 Driver cabin complete (painted) 1 Bonnet retainer compl. (with bolts, split pin and shim)
4 82 487-1580-ED 5 719 607-ED 6 011 139 DIN127A6 7 78 265-ED DIN7985M6x16 8 010 463 DIN9021B5,3	Klebeband Zsb. Rückwandkasten Federring Linsenschraube Scheibe	1580 lg.	1	Adhesive strip 1 Rear panel ass. 3 Lock washer 3 Lenticular screw 2 Shim
9 021 926 DIN7981B4,8x13 10 010 051 DIN126-6,6 11 82 664-ED 12 82 412-ED 13 011 117 DIN931M12x90	Blechschiere Scheibe Verschlußstopfen Verschlußstopfen Sechskantschraube	F 27 F 21	2	Plate screw 3 Shim 4 Sealing plug 2 Sealing plug 4 Hexagon screw
14 113 597 6055 161 01 32 15 011 525 DIN933M10x20 16 110 450 6055 163 01 52 115 699 6055 163 02 52	Anschlagbügel Sechskantschraube Megi-Konus (70 shore) Megi-Konus (40 shore)	hinten montiert vorn montiert	4	Bracket 8 Hexagon screw 2 Megi cone (70 shore) (rear mounted) 2 Megi cone (40 shore) (front mounted)
17 010 064 DIN137B10x18 18 011 585 DIN934M10 19 024 349 20 010 065 DIN137B12 21 011 590 DIN934M12	Federscheibe Sechskantmutter Scheibe Federscheibe Sechskantmutter	Ø13xØ42x18	8	Lock washer 8 Hexagon nut 2 Shim 4 Lock washer 4 Hexagon nut
22 720 285-ED 720 286-ED 23 714 754-ED 24 016 638 000 990 07 24 25 717 837-ED	Kotflügel links Kotflügel rechts Lasche Dornlöt Lasche	200x40 Ø4x12 100x40	1	Fender LH 1 Fender RH 6 Shackle 24 Rivet 6 Shackle
* 26 719 643-ED * 27 011 528 DIN933M10x25 * 28 010 056 DIN127A10 * 29 82 446-ED * 30 82 240-ED	Frontblende Sechskantschraube Federring Übersteckkappe Stopfen	Ø13,5 F 17	1	Front shade 2 Hexagon screw 2 Lock washer 12 Cap 4 Plug

\* Teile nur eingebaut bei Maschinen mit  
Sechspostenrahmen, ohne Teil- oder  
Vollkabine

\* These parts are only assembled in machines  
with six-post safety frame without partial or  
complete cab.

# H 25



BILDTAFEL NR. 90

KABINE  
ROHBAUrahmen, KOTFLÜGEL

TABLE NO. 90

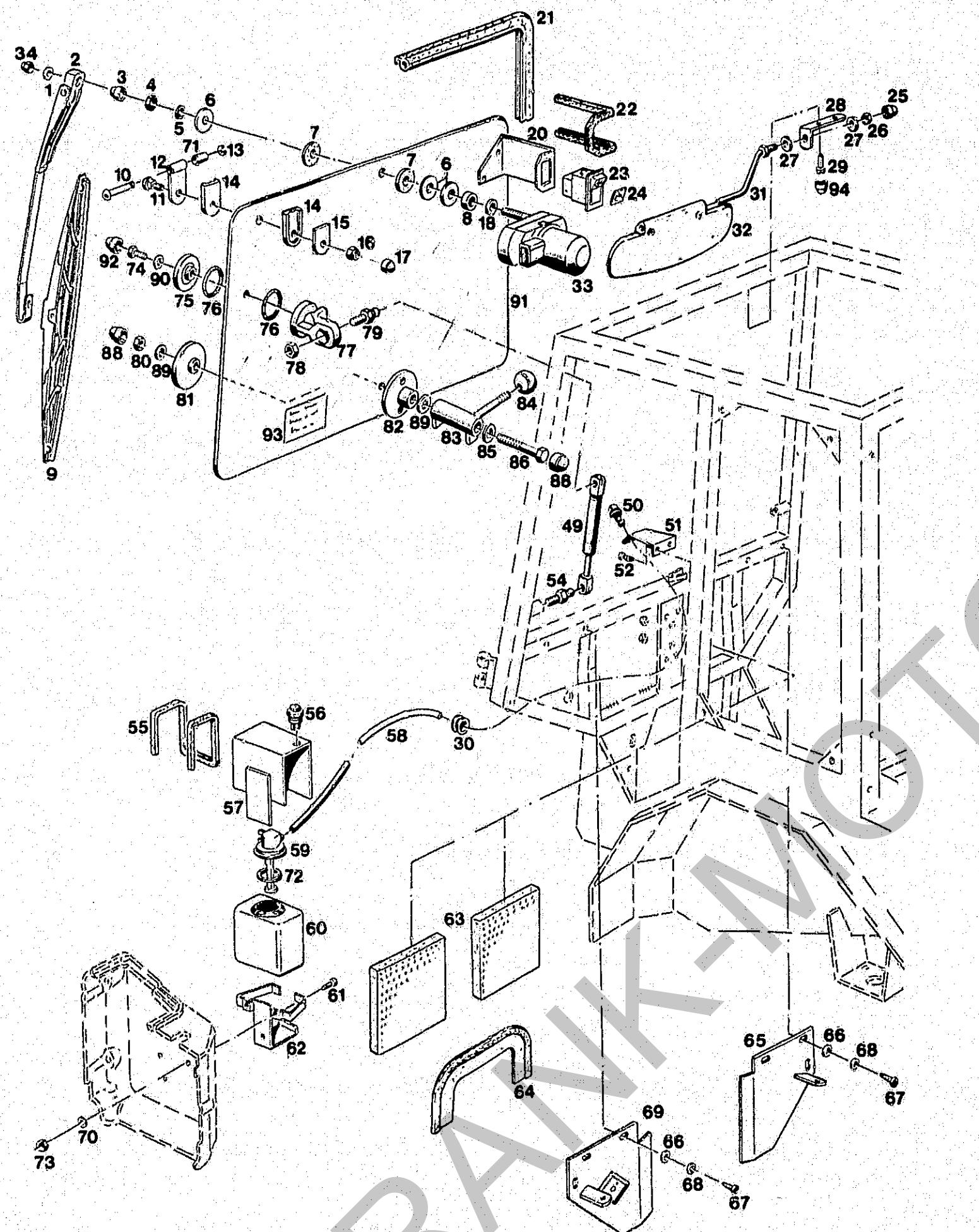
CAB  
FRAME, FENDERS

# H 26

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
* 31 82 696-ED * 32 82 680-340-ED * 33 720 713-ED * 34 79 941-430-ED * 35 DIN7985M6x12	Plastikstopfen Kantenschutz Abdeckblech Kantenschutz (430 lg.) Kreuzschlitzschraube	340 lang	4	Plastic plug Edge guard Cover plate Edge guard Lenticular screw
* 36 010 885 DIN125-5,3 * 37 011 577 DIN934M6 * 38 021 926 DIN7981B4,8x13 * 40 82 680-1000-ED * 41 82 680-950-ED	Scheibe Sechskantmutter Blechscrew Kantenschutz Kantenschutz	1000 lang 950 lang	1 1 1 2 1	Shim Hexagon nut Plate screw Edge guard Edge guard
* 42 82 680-120-ED * 43 82 680-760-ED * 44 83 663-ED * 45 027 089 * 46 010 046 DIN125A10,5	Kantenschutz Kantenschutz Kabelmuffe Schutzhülle Scheibe	120 lang 760 lang f. M10	1 1 2 2 2	Edge guard Edge guard Cable sleeve Protection cap Shim
* 47 019 903 000 001 32 59 * 48 83 661-ED * 49 82 493-ED * 50 82 522-ED	Hinweisschild Blende Stopfen Stopfen	Die Beförderung ... F 12 F 28	2 1 2 2	Instruction sign Screen Plug Plug

\* Teile nur eingebaut bei Maschinen mit  
Sechspostenrahmen, ohne Teil- oder  
Vollkabine

\* These parts are only assembled in machines  
with six-post safety frame without partial or  
complete cab.



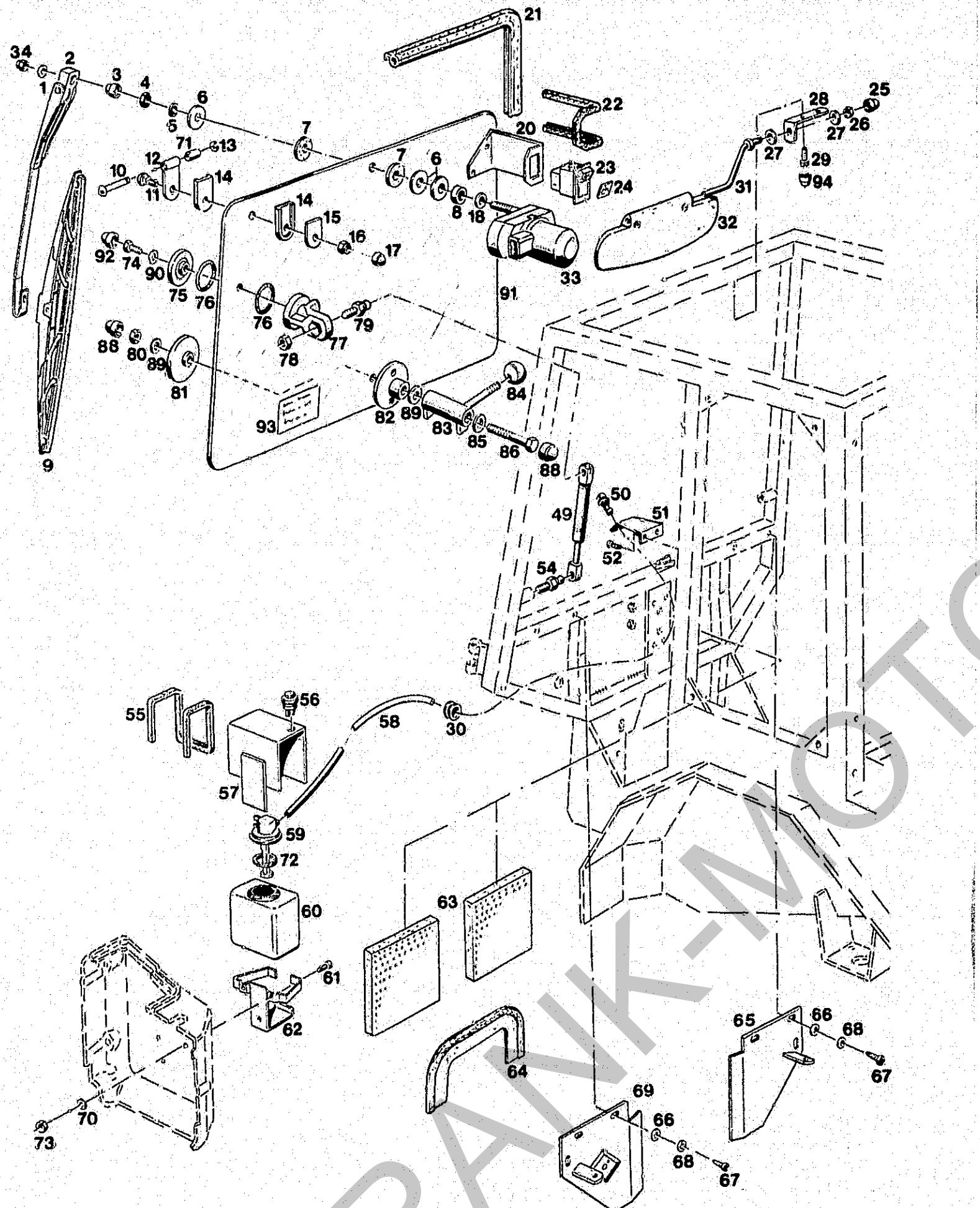
Bildtafel - table No. 91

BILDTAFEL NR. 91  
KABINE  
FRONTSCHEIBE, WISCHER,  
WASCHANLAGE

TABLE NO. 91  
CAB  
WINDSCREEN, WIPER,  
CLEANING SYSTEM

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 010 887 DIN125-6,4 2 83 516-ED 3 83 625-ED 4 79 468-ED 5 83 626-ED	Scheibe Wischerarm Kappe Sechskantmutter Zahnscheibe	M12x1	1 1 1 1 1	Shim Wiper arm Cap Hexagon nut Toothed shim
6 011 327 DIN9021A13 7 80 693-ED 8 717 868-ED 9 83 620-ED 10 65 632-ED	Scheibe Gummischeibe Distanzhülse Wischerblatt Scharnierstift	Ø20x3x18	3 2 1 1 2	Shim Rubber shim Spacer sleeve Wiper blade Hinge pin
11 DIN603M10x35 12 718 547-ED 13 025 430 DIN6799-7 14 84 351-ED 15 717 884-ED	Flachrundschraube Scharnier Sicherungsscheibe Scheibe Scheibe		2 2 2 4 2	Flathead screw Hinge Lock washer Shim Shim
16 011 685 DIN985M10 17 027 089 18 010 047 DIN125-13 20 717 862-ED 21 82 967-3700-ED	Sechskantmutter Schutzkappe Scheibe Schalteraufnahme Klemmprofil	selbsts. 1. M10 nur für Teilkabine 3700 lg.	2 2 1 1 1	Hexagon nut, self lock Protection cap Shim Switch socket Clamp profile
22 82 680-340-ED 23 83 683-ED 24 83 658-ED	Kantenschutz (340 lg.) Kippschalter (für Scheibenwischer) Einsatzsymbol (Scheibenwischer)	nur für Teilkabine	1 1 1	Edge guard Toggle switch (Wiper switch) Symbol (windscreen wiper)
25 023 241 26 011 935 DIN985M8 27 79 107-ED 28 718 237-ED 29 78 193-ED DIN7513M6x16	Schutzkappe Sechskantmutter Tellerfeder Winkel Schniedschaube	1. M8 selbsts.	2 1 4 1 4	Protection cap Hexagon nut, self lock Plate spring Angle Hexagon screw
30 80 187-ED 31 710 791-ED 32 84 358-ED 33 83 685-ED 34 011 683 DIN985M6	Kabelmuffe Zsb. Bügel Sonnenblende Wischermotor Sechskantmutter	105° selbsts.	1 2 1 1 1	Cable sleeve Bracket ass. Sun shade Wiper motor Hexagon nut, self lock
49 84 058-ED 50 84 176-ED 51 719 848-ED 52 78 254-ED DIN7983-4,8x13 54 025 892	Gasfeder Spritzdüse Halter Blechschaube Kugelzapfen		2 1 1 2 2	Gas spring Spray nozzle Fixture Plate screw Spherical pin
55 82 680-750-ED 56 83 599-ED 57 714 411-ED 58 82 585-400-ED 59 83 639-ED	Kantenschutzprofil Druckknopfschalter Zsb. Behälterabdeckung Wasserschlauch Pumpe	750 lg. Ø5x1x400	1 1 1 1 1	Edge guard profile Press button switch Tank cover ass. Water hose Pump
60 83 641-ED 61 013 913 DIN7985M5x12 62 83 640-ED 63 719 804-ED	Behälter Linsenschraube Halter Dämmstoff		1 2 1 2	Tank Lens screw Fixture Noise damping material
64 82 588-500-ED	Dichtprofil	500 lg.	1	Sealing profile

# J 25



BILDTAFEL NR. 91

KABINE

FRONTSCHEIBE, WISCHER,  
WASCHANLAGE

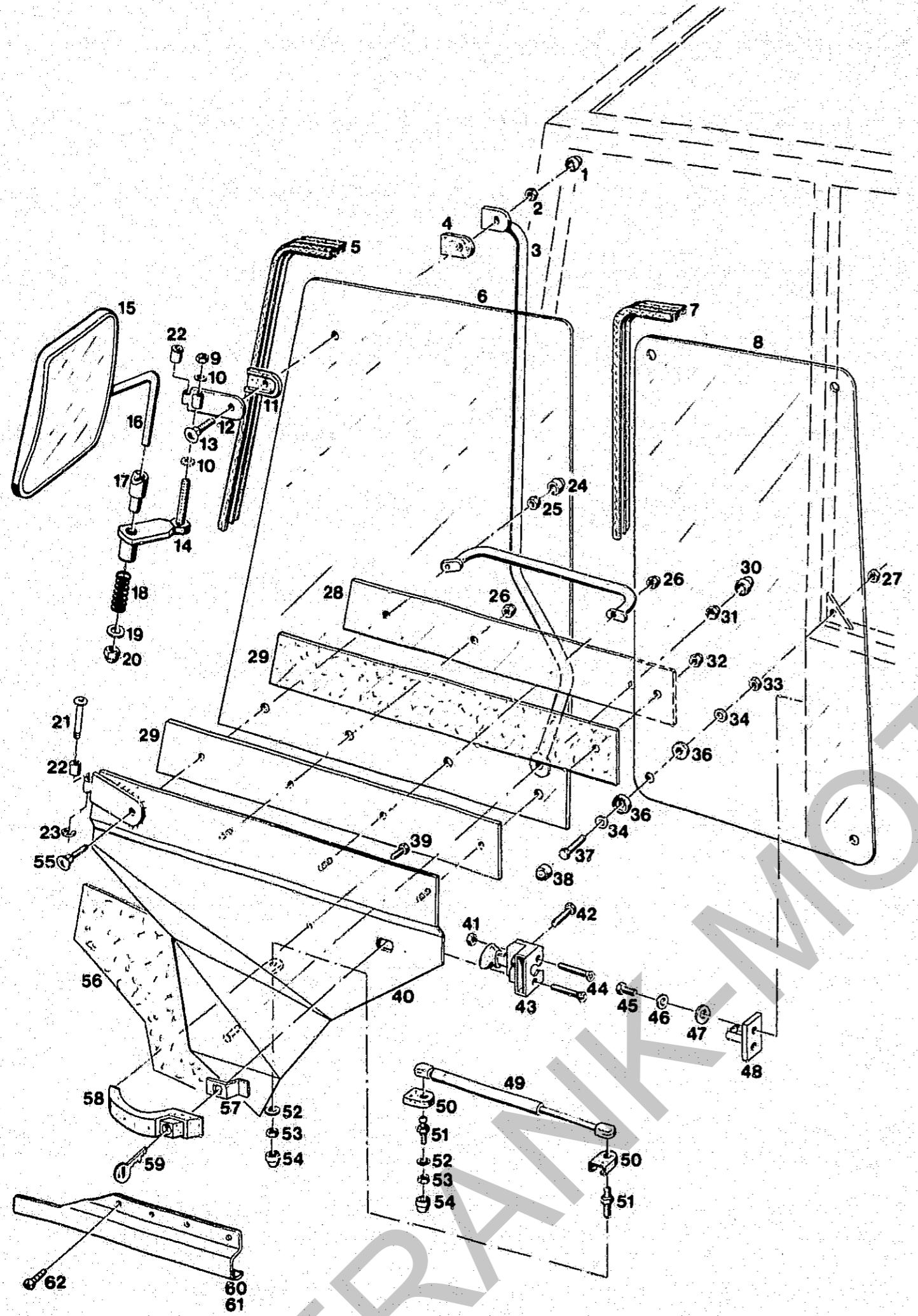
TABLE NO. 91

CAB  
WINDSCREEN, WIPER,  
CLEANING SYSTEM

# J 26

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
65 725 362-ED 66 010 464 DIN9021-6,4 67 DIN7985-6x12 68 011 139 DIN127B6 69 725 361-ED	Deckel rechts Scheibe Linsenschraube Federring Deckel links			1 Cover, right 6 Shim 6 Lent screw 6 Lock washer 1 Cover, left
70 010 061 DIN137B5 71 80 860-ED 72 84 343-ED 73 011 576 DIN934M5 74 011 514 DIN933M8x25	Federscheibe Buchse O-Ring Sechskantmutter Sechskantschraube			2 Lock washer 2 Bush 1 O-Ring 2 Hexagon nut 2 Hexagon screw
75 82 730-ED 76 82 731-ED 77 82 729-ED 78 011 579 DIN934M8 79 025 892	Scheibe O-Ring Halter Sechskantmutter Kugelzapfen	Ø25x3		2 Shim 4 O-Ring 2 Fixture 2 Hexagon nut 2 Spherical pin
80 011 685 DIN985M10 81 82 720-ED 82 82 719-ED 83 719 941-ED 84 80 603-ED	Sechskantmutter Scheibe Scheibe Aussteller Kugelknopf	selbsts.		1 Hexagon nut, self lock 1 Shim 1 Shim 1 Jip, toothed 1 Spherical knob
85 010 064 DIN137B10x18 86 78 398-ED DIN933M10x100 88 027 089 89 010 046 DIN125-10,5 90 012 537 DIN9021-8,4	Federscheibe Sechskantschraube Schutzkappe Scheibe Scheibe	f. M10		1 Lock washer 1 Hexagon screw 2 Protection cap 2 Shim 2 Shim
91 82 098-ED 92 023 241 93 019 942 000 001 78 59 94 82 749	Scheibe ECE klar Schutzkappe Hinweisschild Schutzkappe			1 Window glass, ECE clear 2 Protection cap 1 Instruction shield (front loader only ...) 4 Protection cap

# K 25



BILDTAFEL NR. 92

KABINE

TÜRE LINKS UND RECHTS, SEITENSCHIEBE

TABLE NO. 92

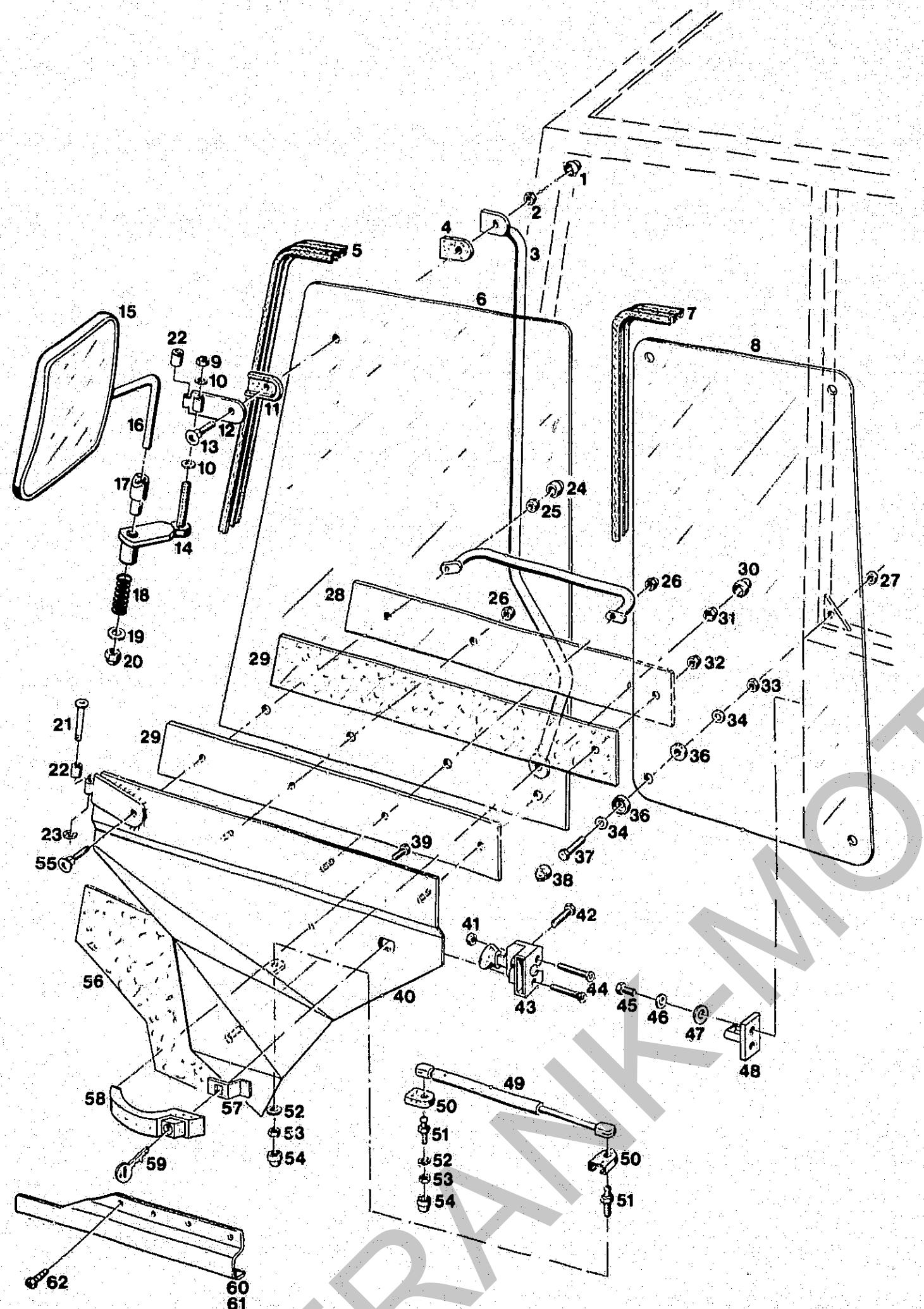
CAB

DOOR LEFT AND RIGHT, SIDE WINDOW

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
719 833	ZSB. TÜRE LINKS (ohne Spiegel und Gasfeder)		1	LEFT DOOR COMPL. (without mirror and gas spring)
719 834	ZSB. TÜRE RECHTS (ohne Spiegel und Gasfeder)		1	RIGHT DOOR COMPL. (without mirror and gas spring)
1 027 089 2 011 685 DIN985M10	Schutzkappe Sechskantmutter	1. M10 selbsts.	2	Protection cap Hexagon nut, self lock
3 719 997-ED 4 719 998-ED 4 84 351-ED 5 82 967-4600-ED 6 83 310-ED	Zsb. Türgriff links Zsb. Türgriff rechts Scheibe Klemmprofil Türscheibe	color	1 1 4 2 2	Door handle left Door handle right Shim Clamp profile Door glass, coloured
7 82 967-2500-ED 8 83 311-ED 9 011 579 DIN934M8 10 79 107-ED 11 84 351-ED	Klemmprofil Seitenscheibe Sechskantmutter Federteller Scheibe	color	2 2 2 4 2	Clamp profile Side window Hexagon nut Spring basin Shim
12 719 859-ED 13 719 860-ED 13 011 809 DIN603M10x30 14 725 347-ED 15 84 361-ED	Zsb. Scharnier links Zsb. Scharnier rechts Flachrundschraube Zsb. Spiegelhalter Spiegel groß		1 1 2 2 2	Hinge ass., left Hinge ass. right Flathead screw Mirror retainer Large mirror
16 725 348-ED 17 84 521-ED 18 84 578-ED 19 010 046 DIN125-10,5 20 011 685 DIN985M10	Spiegelstange Spiegelbuchse Druckfeder Scheibe Sechskantmutter	selbsts.	2 2 2 2 2	Mirror retainer Mirror bushing Pressure spring Shim Hexagon nut, self lock
21 65 632-ED 22 80 860-ED 23 025 430 DIN6799-7 24 027 089 25 023 612 DIN985M10	Scharnierstift Buchse Sicherungsscheibe Schutzkappe Sechskantmutter	1. M10 selbsts.	4 4 4 4 4	Hinge pin Bush Lock washer Protection cap Hexagon nut, self lock
26 011 683 DIN985M6 27 011 935 DIN985M8 28 719 853-ED 28 719 854-ED 29 719 719-ED	Sechskantmutter Sechskantmutter Türblech innen links Türblech innen rechts Planengitter	selbsts. selbsts.	2 8 1 1 4	Hexagon nut, self lock Hexagon nut, self lock Door plate ins. left Door plate ins. right Screen
30 023 241 31 011 935 DIN985M8 32 011 683 DIN985M6 33 011 579 DIN934M8 34 012 537 DIN9021-8,4	Schutzkappe Sechskantmutter Sechskantmutter Sechskantmutter Scheibe	f. M8 selbsts. selbsts.	2 4 4 8 16	Protection cap Hexagon nut, self lock Hexagon nut, self lock Hexagon nut Shim
36 84 352 37 011 520 DIN933M8x35 38 023 241 39 011 158 DIN933M6x20 40 719 835-ED 40 719 836-ED	Scheibe Sechskantschraube Schutzkappe Sechskantschraube Zsb. Türe links Zsb. Türe rechts	f. M8	16 8 8 2 1 1	Shim Hexagon screw Protection cap Hexagon screw Door compl. left Door compl. right
41 011 577 DIN934M6	Sechskantmutter		2	Hexagon nut

# K 26

# L 25



# L 26

## BILDTAFEL NR. 92

### KABINE

### TÜRE LINKS UND RECHTS, SEITENSCHEIBE

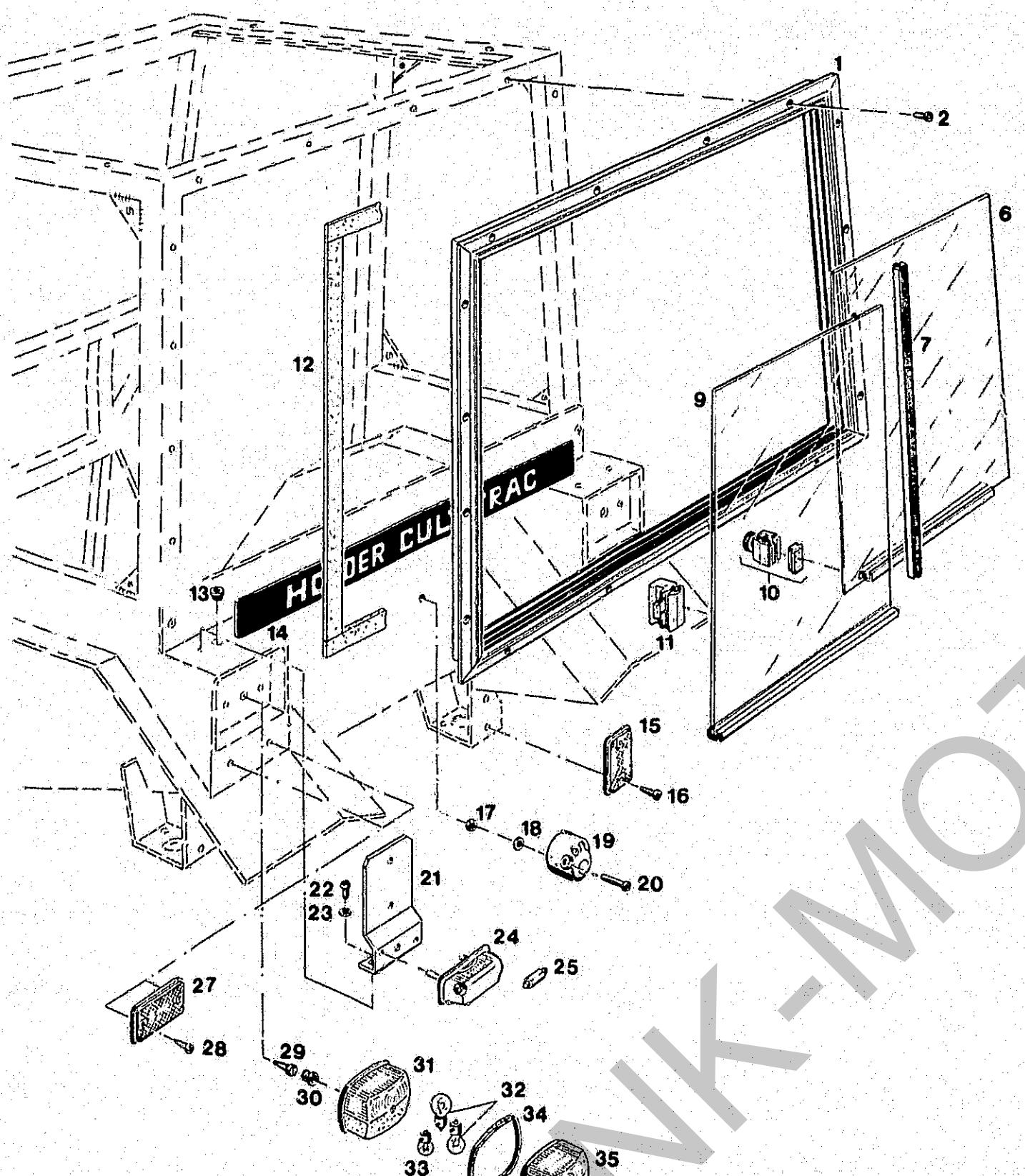
## TABLE NO. 92

### CAB

### DOOR LEFT AND RIGHT, SIDE WINDOW

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Bennnung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
42 023 652 DIN7985M6x20	Linsenschraube Lens screw		2	Lent screw
43 84 153-ED	Drehfallenschloß li.		1	Lock, left
84 154-ED	Drehfallenschloß re.		1	Lock, right
44 025 056 DIN965M6x30	Senkschraube		4	Countersunk screw
45 011 167 DIN933M8x20	Sechskantschraube		4	Hexagon screw
46 011 140 DIN127A8	Federring		4	Lock washer
47 012 537 DIN9021-8,4	Scheibe		4	Shim
48 717 980-ED	Schließbolzen		2	Locking bolt
49 84 072-ED	Gasfeder		2	Gas spring
50 82 486-ED	Überzug		4	Lining
51 125 892	Kugelzapfen		4	Spherical pin
52 79 103-ED	Sicherungsscheibe		4	Lock washer
53 011 579 DIN934M8	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
54 023 241	Schutzkappe		2	Protection cap
55 011 809 DIN603M10x30	Flachrundschraube	f. M8	2	Flathead screw
56 719 875-ED	Kunstleder li.		1	Flap left (art. leather)
719 876-ED	Kunstleder re.		1	Flap right (art. leather)
57 714 326-ED	Auslöser		2	Release device
58 84 190-ED	Druckknopf		2	Press button
59 84 267-ED	Schlüssel	Bei Bedarf Teil 57 mitbestellen	4	Key
60 723 027-ED	Halteblech li.		1	Retaining plate LH
61 723 028-ED	Halteblech re.		1	Retaining plate RH
62 022 632 DIN7981B4,8x9,5	Linsenblechschorube		8	Lent screw

# M 25



Bildtafel – table No. 93

**BILDTAFEL NR. 93**  
**KABINE**  
**HECKFENSTER, RÜCKLEUCHTEN**

**TABLE NO. 93**

**CAB**  
**REAR WINDOW, REAR REFLECTORS**

# M 26

Bild-Nr. III.No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1	720 528-ED	ZSB. SCHIEBEFENSTER KPL. (best. aus Teilen 1 u.6-12)	color	1	SLIDE WINDOW COMPL. ASS. (cons. of parts 1 and 6-12)
2	78 254-ED DIN7983-4,8x13	Blechschraube		16	Plate screw
6	83 316-ED	Schiebefenster re. kpl. (mit Griff und Führungs- schiene)	color	1	Slide window, RH, cpl. (w. screen and guide rail)
7	83 154-700-ED	Bürste (ohne Halteschiene)	700 lg.	1	Brush (without retaining rail)
9	83 315-ED	Schiebescheibe li. kpl. (mit Griff und Führungs- schiene)	color	1	Slide window, LH, cpl. (w. screen and guide rail)
10	84 392-ED	Frikitionsfeststeller kpl.		1	Friction stop complete
11	83 101-ED	Griff		2	Handle
12	82 620-3600-ED	Klebeband	12x3x3600 lg.	1	Adhesive strip
13	80 187-ED	Tülle		1	Socket
14	019 422 000 004 72 01	Typenbezeichnung	Holder Cultitrac	1	Type plate
15	015 227 000 996 04 20	Rückstrahler	45x90	2	Rear reflector
16	78 237-ED DIN7981B3,5x13	Linsenblechschaube		4	Lenticular plate screw
17	014 007 DIN985M5	Sechskantmutter	selbsts.	3	Hexagon nut, self lock
18	010 887 DIN125-6,4	Scheibe		3	Shim
19	012 015 DIN72577A7	Steckdose		1	Socket
20	DIN7985M5x30	Kreuzschlitzschaube		3	Lenticular screw
21	719 557-ED	Halblech		1	Retaining plate
22	DIN7985M6x16	Linsenschraube		2	Lent screw
23	011 139 DIN127A6	Federring		2	Shim
24	021 164 000 180 11 56	Kennzeichenleuchte (mit Blechschaube DIN7971B3,9x32)		1	Licence plate light (w. plate screw)
25	012 027 DIN72601-12V5W	Glühlampe		1	Bulb
27	015 227 000 996 04 20	Rückstrahler	45x90	2	Rear reflector
28	78 237-ED DIN7981B3,5x13	Linsenblechschaube		4	Lenticular plate screw
29	021 926 DIN7981B4,8x13	Blechschaube		4	Plate screw
30	V 70	Kabeltülle		2	Cable socket
31	012 024 000 180 02 21	Zsb. Schlußleuchte li.		1	Rear reflector ass. LH
32	021 25 000 180 04 21	Zsb. Schlußleuchte re.		1	Rear reflector ass.RH
33	012 032 DIN72601-12V21WR	Glühlampe	Form RL	4	Bulb
34	012 028 DIN72601-12V10WG	Glühlampe	Form G	2	Bulb
	V124-1574	Dichtring		2	Sealing ring
35	025 079 EBBS 215 L	Leuchtenhaube links		1	Lamp guard left
	025 080 EBBS 215 R	Leuchtenhaube rechts		1	Lamp guard right

# Forstpaket, Kabine

A 27

## Spaltenverzeichnis

Tafel	94	Kabine, Dach, Arbeitsscheinwerfer, Rundumleuchte, Aktivkohlefilter
Tafel	95	Kabine, Dachverkleidung, Heizung, Radio-Einbausatz
Tafel	96	Kabine, Bodenbleche

Zeile  
Spalte

B 27 - C 28  
D 27 - F 28  
G 27 - G 28

# Forestry package, compl. cab

## Column contents

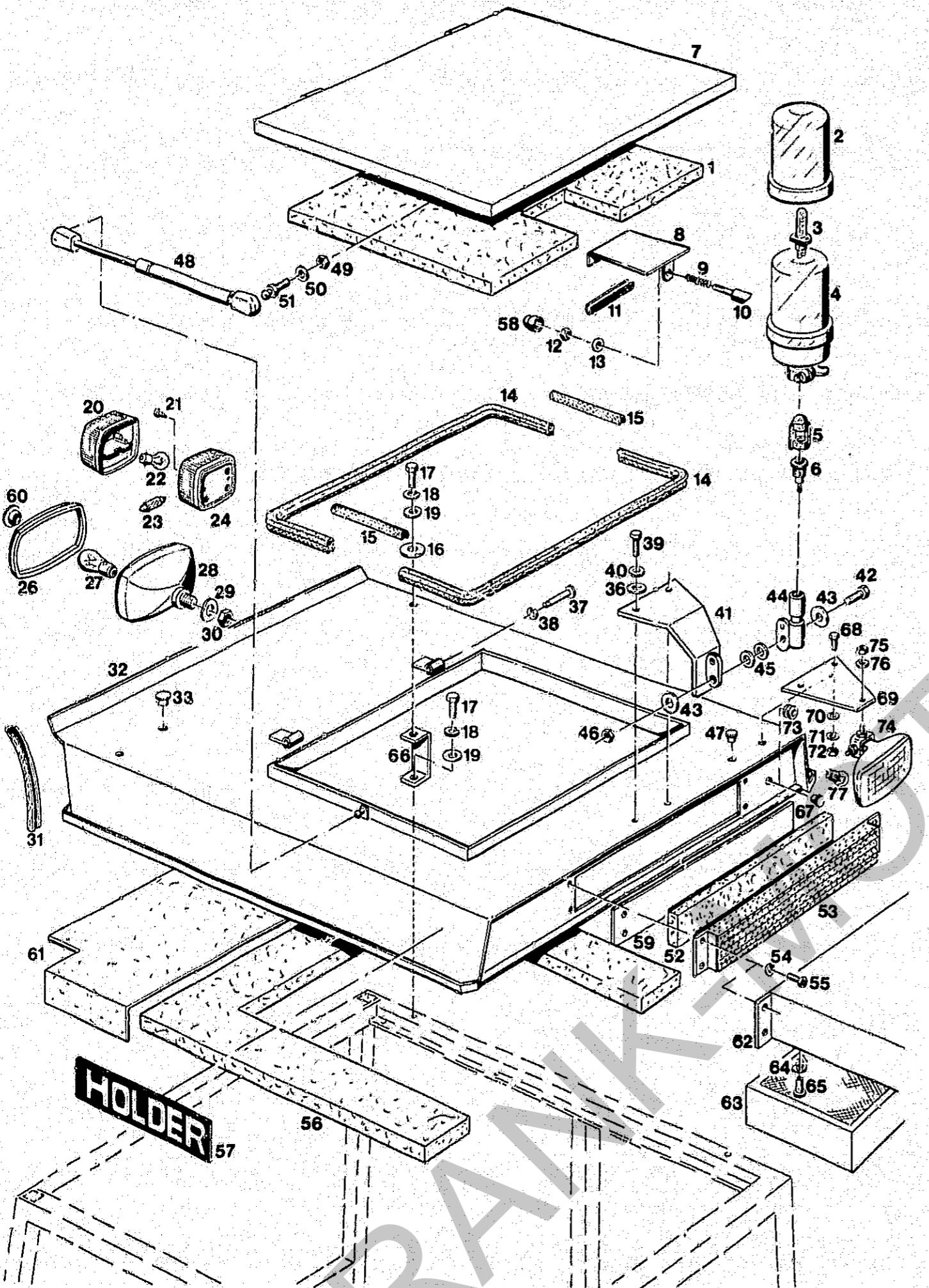
Table 94	Cab, roof, headlights for working, rotating beacon, active charcoal filter
Table 95	Cab, roof panelling, heating, radio kit
Table 96	Cab, bottom plates

Line  
columns

B 27 - C 28  
D 27 - F 28  
G 27 - G 28

A 28

# B 27



Bildtafel – table No. 94

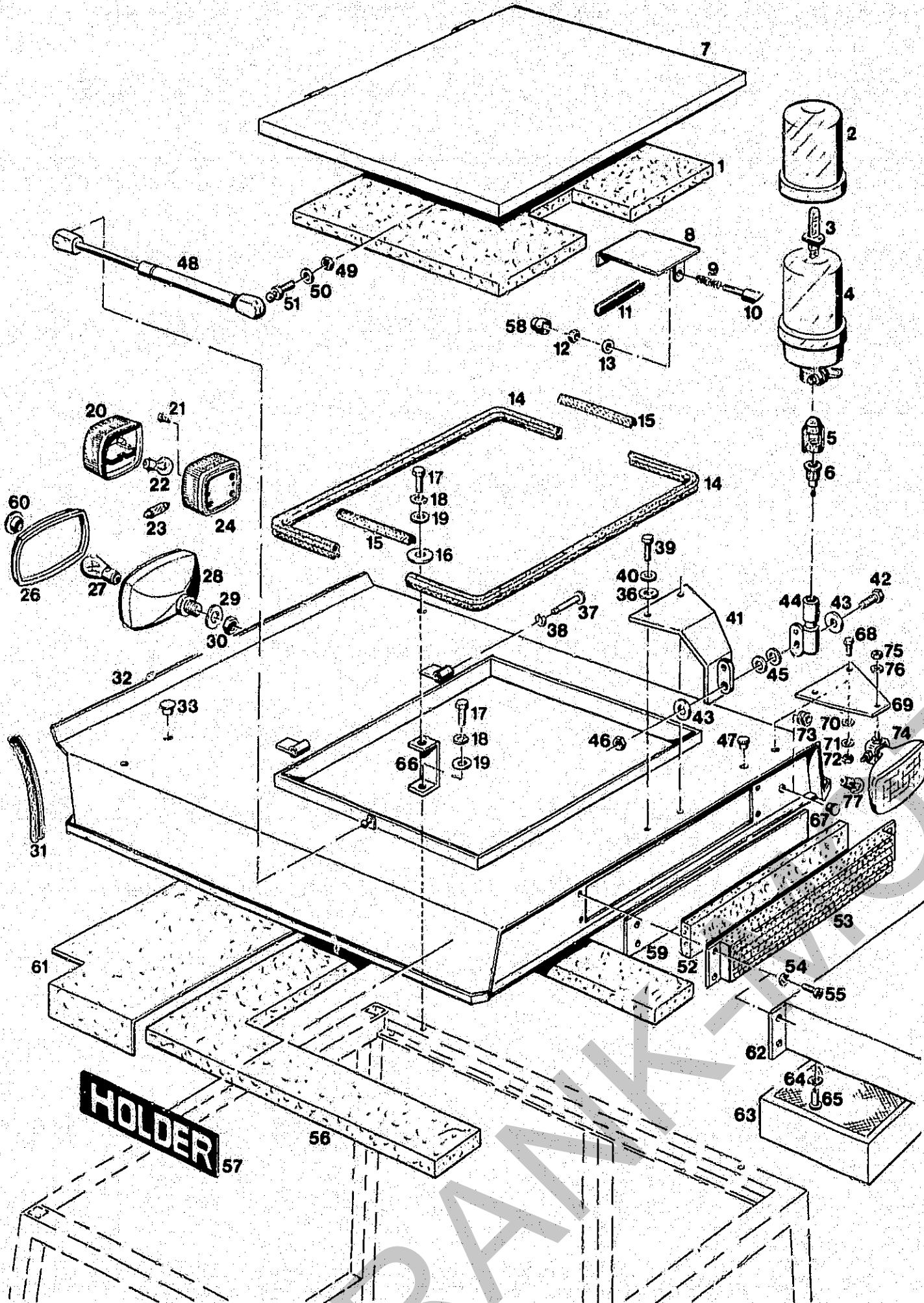
BILDTAFEL NR. 94  
KABINE  
DACH, ARBEITSSCHEINWERFER,  
RUNDUMLEUCHTE, ACTIVKOHLEFILTER

TABLE NO. 94  
CAB  
ROOF, HEADLIGHTS FOR WORKING,  
ROTATING BEACON, ACTIVE CHARCOAL FILTER

# B 28

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
1 719 838-ED 2 025 425 3 025 426 DIN72601-12V55WH 4 4634-72	Dämmstoff Lichtscheibe Halogenlampe H1 ZSB. RUNDUM-KENNLEUCHTE (mit Halogenlampe)	grau AEB Nr. 590/595 gelb	1 1 1 1	Anti-vibration kit Diffuser Halogene lamp ROTATING BEACON COMPLETE (w. Halogene lamp)
5 9GH 096 532-001 6 8JB 850 434-011 7 713 561-ED 8 717 104-ED 9 62 514-ED	Gummistopfen Steckdose Dachluke Auslöser Druckfeder	Hella Nr. Hella Nr.	1 1 1 1 1	Rubber plug Socket Roof hatch Release device Pressure spring
10 84 020-ED 11 79 920-100-ED 12 011 577 DIN934M6 13 011 139 DIN127B6 14 79 941-1360-ED	Bolzen Kantenschutz Sechskantmutter Federring Kantenschutz	100 lang 1360 lang	1 1 1 2	Bolt Edge guard Hexagon nut Lock washer Edge guard
15 79920-200-ED 16 82 748-ED 17 011 527 DIN933M10x25 18 010 056 DIN127A10 19 025 055 DIN9021A10,5	Kantenschutzprofil Dichtscheibe Sechskantschraube Federring Scheibe	200 lang	2 4 4 4 4	Edge guard profile Gasket Hexagon screw Lock washer Shim
20 9EL 115 003-041 21 021 926 DIN7981B4,8x13 22 012 032 DIN72601-12V21WR 23 012 027 DIN72601-12V5W 24 111 774 6060 180 01 65	Glas Blechscheibe Glühlampe Glühlampe Zsb. Positions lampe	Hella Nr. Form RL Form L	2 4 2 2 2	Glass Plate screw Bulb Bulb Position lamp compl.
26 9ES 069 831-001 27 012 033 DIN72601-12V35WB 28 022 367 000 180 80 01 29 010 066 DIN137B14 30 011 755 DIN439BM14x1,5	Streuscheibe Glühlampe Zsb. Scheinwerfer kpl. Federscheibe Sechskantmutter	Hella Nr. flach	2 2 2 2 2	Diffuser Lamp Headlight complete Lock washer Hexagon nut
31 82 680-130-ED 32 719 545-ED 33 82 308-ED 36 010 044 DIN125A8,4 37 66 811-ED	Kantenschutz Zsb. Dach Stopfen Scheibe Scharnierstift	130 lang F 10	2 1 1 2 2	Edge guard Roof ass. Plug Shim Hinge pin
38 025 430 DIN6799-7 39 011 511 DIN933M8x20 40 011 140 DIN127B8 41 717 542-ED 42 011 514 DIN933M8x25	Sicherungsscheibe Sechskantschraube Federring Halter Sechskantschraube		2 2 2 1 1	Lock washer Hexagon screw Lock washer Retainer Hexagon screw
43 010 044 DIN125A8,4 44 715 797-ED 45 79 107-ED 46 011 935 DIN985M8 47 82 724-ED	Scheibe Aufsteckrohr Tellerfeder Sechskantmutter Stopfen	Ø20xØ8,2x0,8 selbsts. A 7	2 1 2 1 2	Shim Connection tube Plate spring Hexagon nut Plug
48 84 107-ED 49 011 579 DIN934M8 50 79 103-ED 51 025 892 52 82 482-ED 53 719 615-ED	Gasfeder Sechskantmutter Sicherungsscheibe Kugelzapfen Filtermatte Zsb. Lüftergrill	200 N S8 200 N A 7	2 2 2 2 1 1	Gas spring Hexagon nut Lock tab Spherical pln Filter mat Fresh-air intake

# C 27



Bildtafel – table No. 94

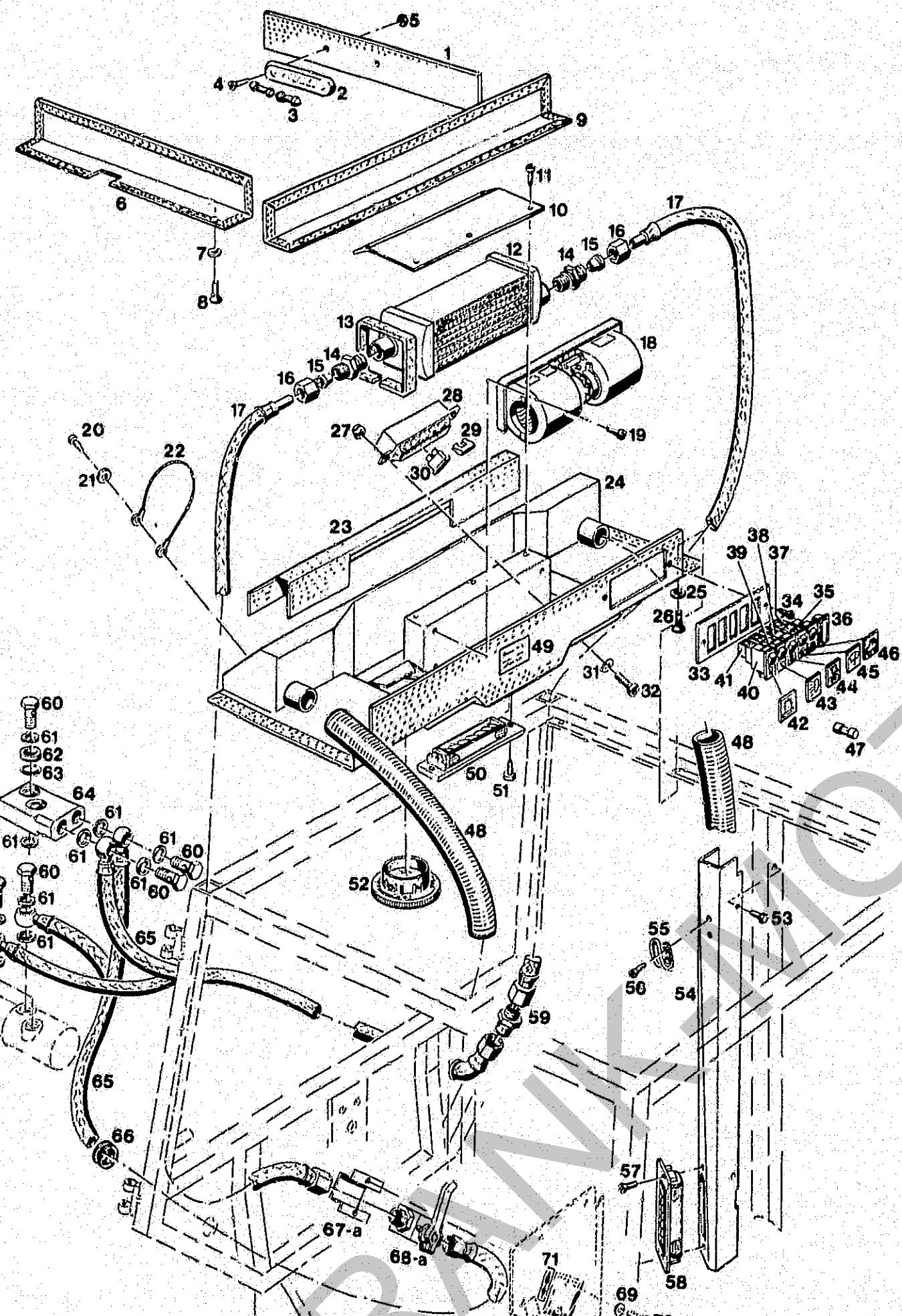
# C 28

**BILDTAFEL NR. 94**  
**KABINE**  
**DACH, ARBEITSSCHEINWERFER,**  
**RUNDUMLEUCHTE, ACTIVKOHLEFILTER**

**TABLE NO. 94**  
**CAB**  
**ROOF, HEADLIGHTS FOR WORKING,**  
**ROTATING BEACON, ACTIVE CHARCOAL FILTER**

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung Name	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination Pieces
54 011 139 DIN127B6 55 DIN7985M6x12 56 719 818-ED 57 021 937 000 004 21 01 58 82 749-ED	Federring Kreuzschlitzschraube Dämmstoff Namenszug (Holder) Schutzkappe	65x470 f. M6	4 4 1 2 1	Lock washer Lenthead screw Damping material Name sign (Holder) Protection cap
59 720 519-ED 60 82 493-ED 61 720 521-ED 5234-96	Deckel Stopfen Dämmatte <b>AKTIVKOHLEFILTER</b> (best. aus Teilen 62-65)	nur für Teilkabine F 12 Zubehör	1 2 1 1	Cover Plug Damping mat <b>ACTIVE CHARCOAL FILTER</b> (cons. of parts 62-65)
62 719 654-ED 63 82 663-ED 64 011 139 DIN127B6 65 DIN7985M6x12 66 719 552-ED 67 82 298-ED	Filterkasten Filter Federring Kreuzschlitzschraube Konsole Stopfen	F 7	1 1 4 4 4 1	Filter box Filter Lock washer Lenthead screw Fixture Plug
5234-88	<b>ZSB. ARBEITSSCHEINWERFER HINTEN</b> (best. aus Teilen 68-77 der Tafel 94 und Teilen 35 u. 46 der Tafel 95)	Zubehör	1	<b>AUXILIARY HEAD-LIGHT ASS. REAR</b> (cons. of parts 68-77 on table 94 and parts 35 a. 46 on table 95)
68 011 511 DIN933M8x20 69 118 427 70 010 044 DIN125A8,4 71 010 063 DIN137B8 72 011 579 DIN934M8	Sechskantschraube Halter Scheibe Federscheibe Sechskantmutter	180x130x3	2 1 2 2 2	Hexagon screw Fixture Shim Lock washer Hexagon nut
73 014 775 000 997 12 14 74 023 683	Gummitülle Zsb. Scheinwerfer (mit Teilen 75 und 76, ohne Glühlampe) Sechskantmutter	Ø7xØ15x12	1 1	Rubber socket Headlight ass. (with parts 75 and 76, without bulb) Hexagon nut
75 011 585 DIN934M10				
76 010 056 DIN127A10 77 012 032 DIN72601-12V21WR	Federring Glühlampe	Form RL	1 1	Spring ring Bulb

# D 27



BILDTAFEL NR. 95

KABINE  
DACHVERKLEIDUNG, HEIZUNG, RADIO-EINBAUSATZ

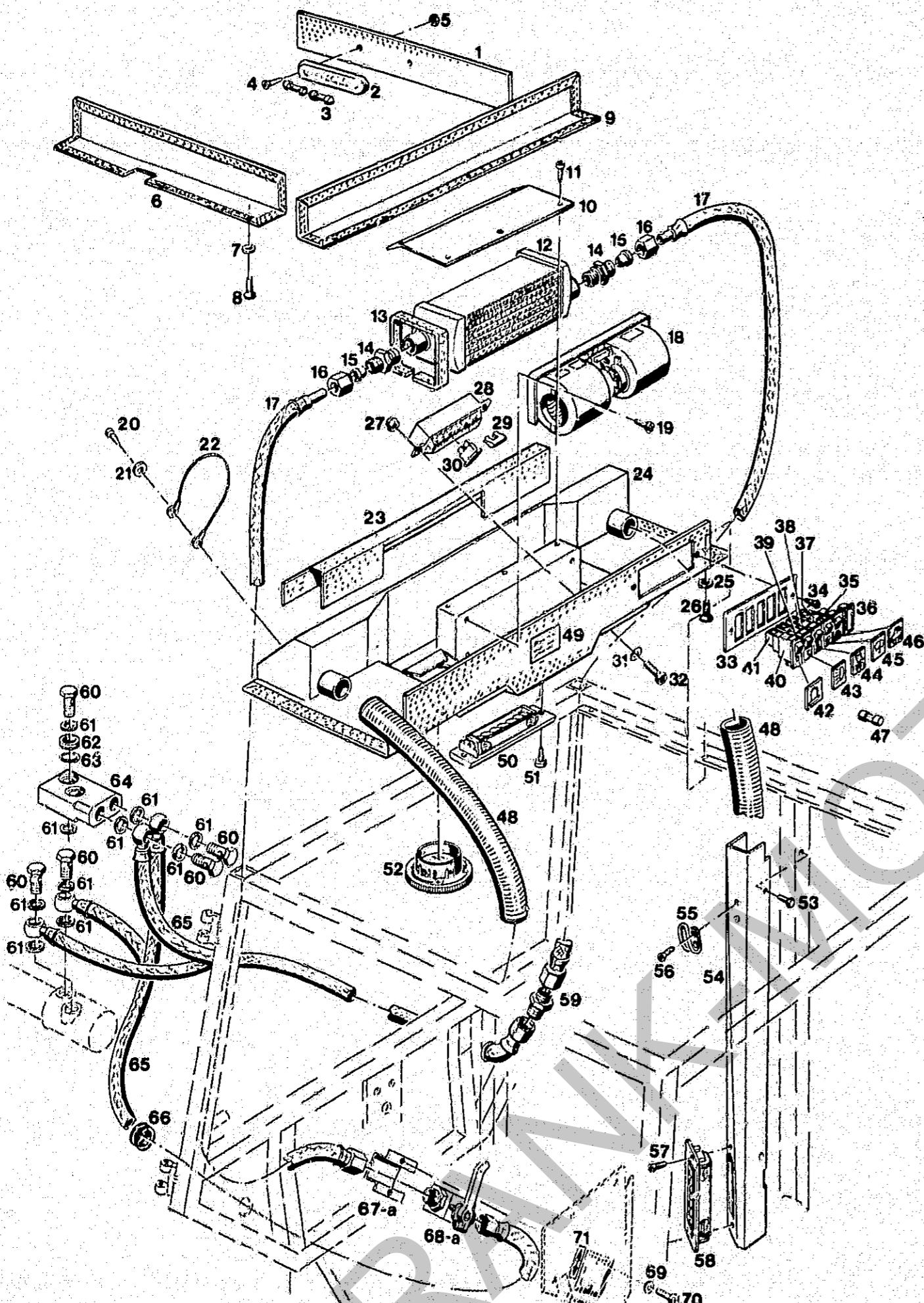
TABLE NO. 95

CAB  
ROOF PANELLING, HEATING, RADIO KIT

# D 28

Blld.-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 719 538-ED 2 719 584-ED 2 80 523-ED 9EL 098 113-011	Zsb. Seitenblende rechts (mit Deckenleuchte) Seitenblendenverkleidung Deckenleuchte Lichtscheibe			1 Side screen right (with ceiling lamp) 1 Side screen panel 1 Ceiling lamp 1 Diffuser
3 012 027 DIN72601-12V5WL 4 019 460 DIN7985M5x16 5 011 576 DIN934M5 6 719 537-ED 719 583-ED	Glühlampe Linsenschraube Sechskantmutter Zsb. Seitenblende links Seitenblendenverkleidung	Form L		2 Bulb 2 Lenthead screw 2 Hexagon nut 1 Side screen ass. left 1 Side screen panel
7 80 091-ED 8 78 254-ED DIN7983B4,8x13 9 719 541-ED 10 719 539-ED 725 360-ED	Stoffschutzscheibe Linsenblechschaube Zsb. Heckblende Heckblendenverkleidung Deckel			11 Protection screen 11 Lenticular plate screw 1 Rear screen 1 Rear screen panel 1 Cover
11 021 926 DIN7981B4,8x13 12 84 579-ED 13 80 250-1800-ED 14 023 136	Blechschaube Wärmetauscher Klebeband Ger. Einschraubverschraubung (mit Teilen 15 und 16)	1800 lg. f. Ø15, M22x1,5		5 Plate screw 1 Heat exchanger 1 Adhesive strip 2 Screw union str. (with parts 15 and 16)
15 015 752 000 990 24 57 16 015 727 000 990 25 56 17 82 198-ED 18 83 678-ED 19 021 926 DIN7981B4,8x13	Profilring Überwurfmutter Öl-Schlauch Doppelradialgebläse Blechschaube	Ø15 für Ø15 M22x1,5 1370 lg.		2 Profile ring 2 Lock nut 2 Oil hose 1 Twin radial fan 2 Plate screw
20 021 926 DIN7981B4,8x13 21 010 463 DIN9021-5,3 22 80 683-ED 23 719 919-ED	Blechschaube Scheibe Zsb. Spannsell Dämmstoff	960x270		2 Plate screw 2 Shim 2 Tension cable ass. 1 Noise damping material
24 725 352-ED 82 985-ED 25 80 091-ED 26 78 254-ED DIN7983B4,8x13 27 79 461-ED DIN985M4	Zsb. Heizungskasten Verkleidung Stoffschutzscheibe Linsenblechschaube Sechskantmutter	selbsts.		1 Heating box 1 Panelling 4 Protection screen 4 Lenticular plate screw 2 Hexagon nut
28 026 562 026 563 29 026 564 30 84 863-ED DIN72581CS15A	Sicherungsdose (mit Deckel) Deckel Zweifach-Brücke Flachsicherung	blau		1 Fuse box (with cover) 1 Cover 5 Double bridge 6 Flat fuse
31 013 717 DIN9021A4,3 32 010 454 DIN7985M4x16 33 717 844-ED 34 78 237-ED DIN7981B3,5x13 35 023 745	Scheibe Linsenschraube Blende Linsenblechschaube Kippschalter (mit Beleuchtung)	für Arbeitsscheinwerfer hinten		2 Shim 2 Lenthead screw 1 Shade 2 Lenticular plate screw 1 Toggle switch (for rear auxiliary headlight)
36 83 661-ED 37 83 683-ED 38 83 577-ED	Blende Kippschalter (Wechsel) (für Wischer) Kippschalter (für Heizgebläse)			n. B. Shade 1 Toggle switch (for wiper) 1 Toggle switch (for heater fan)

# E 27



Bildtafel – table No. 95

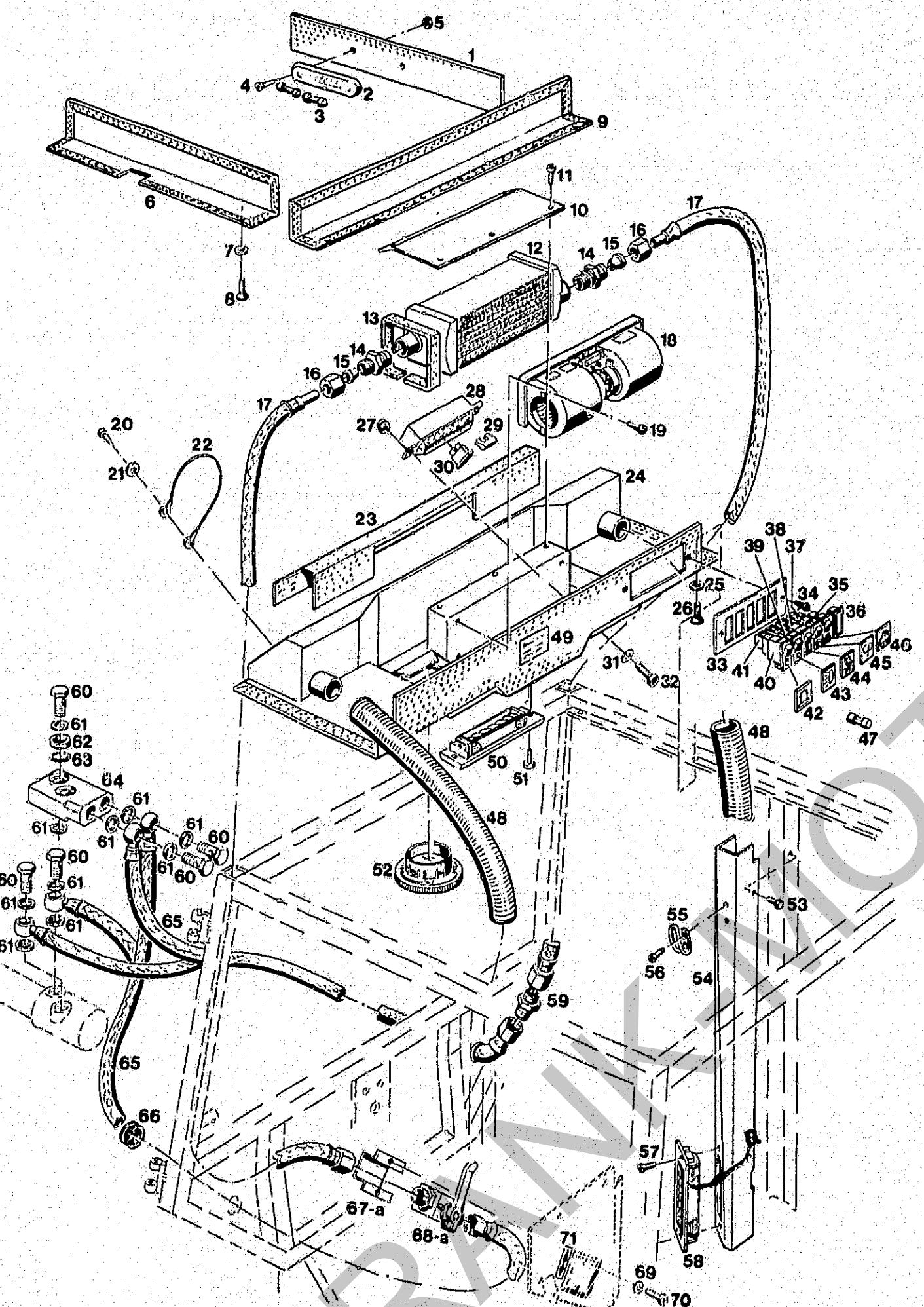
# E 28

BILDTAFEL NR. 95  
KABINE  
DACHVERKLEIDUNG, HEIZUNG, RADIO-EINBAUSATZ

TABLE NO. 95  
CAB  
ROOF PANELLING, HEATING, RADIO KIT

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
39 83 683-ED	Kippschalter (Wechsel) (für Scheinwerfer)		1	Toggle switch (for headlights)
40 023 745	Kippschalter mit Beleuchtung (für Rundumleuchte)		1	Toggle switch (for rotating beacon)
41 84 924-ED	Steckhülsengehäuse		4	Sleeve housing
42 024 226	Einsatzsymbol	Rundumleuchte	1	Insert symbol
43 83 596-ED	Einsatzsymbol	Licht	1	Insert symbol
44 83 578-ED	Einsatzsymbol	Heizgebläse	1	Insert symbol
45 83 658-ED	Einsatzsymbol	Scheibenwischer	1	Insert symbol
46 023 747	Symbol grün	Arbeitsscheinwerfer hi.	1	Symbol green
47 012 020 DIN72601-12V1,2W	Glassockellampe	Form W	1	Bulb
48 82 506-900-ED	Wärmluftschlauch	900 lg.	2	Air tube
49 83 842-ED	Hinweisschild		1	Instruction sign
50 83 695-ED	Walzendüse		2	Nozzle
51 78 237-ED DIN7981B3,5x13	Blechschoraube		4	Plate screw
52 84 094-ED	Runddüse		3	Nozzle
53 021 926 DIN7981B4,8x13	Blechschoraube		8	Plate screw
54 719 814-ED	Heizungsschacht re.		1	Hot-water hose, right
55 719 813-ED	Heizungsschacht li.		1	Hot-water hose, left
56 79 992-ED	Garderobenhaken		1	Clothe hook
57 78 237-ED DIN7981B3,5x13	Blechschoraube		2	Plate screw
58 83 695-ED	Walzendüse		4	Nozzle
59 84 584-ED	Verbindungsstutzen		2	Connection support
60 025 291 DIN7643-15	Hohlschoraube (M18x1,5)	bis...4 Stück	2	Hollow screw
61 010 395 DIN7603A18x24	Dichtring	bis...6 Stück	4	Sealing ring
62 126 420	Ring (Ø18,2xØ31,8x5)		2	Ring
63 026 637	Runddichtring (Ø29x1,5)		2	Ring seal
64 126 419	Anschlußstück (60x3,0x98)		1	Connection
65 82 195-ED	Öl-Schlauch	1875 lang	2	Oil hose
66 84 122-ED	Schlauchdichtung		2	Hose gasket
67 725 388-ED	Ventilträger (46,5x48,5x42)	ca. bis mitte 91	1	Valve carrier (up to appr. mid 91)
67a 726 546-ED	Ventilträger (42x48,5x39,5)	ca. ab mitte 91	1	Valve carrier (from appr. mid 91)
68 84 587-ED	Kugelhahn (Argus)	ca. bis mitte 91 im Ersatzfall 68a zus. mit Teil 67a	1	Ball cock (up to appr. mid 68a replace by part 67a together w. parts 83a)
68a 84 623-ED	Kugelhahn (Pister)	ca. ab mitte 91	1	Ball cock (from appr. mid 91)
69 79 112-ED	Sicherungsscheibe	S 5	2	Locking tab
70 010 460 DIN7985M5x16	Kreuzschaftschraube		2	Screw
71 83 139-ED	Hinweisschild		1	Instruction plate

# F 27



Bildtafel – table No. 95

# BILDTAFEL NR. 95

## KABINE

## DACHVERKLEIDUNG, HEIZUNG, RADIO-EINBAUSATZ

# TABLE NO. 95

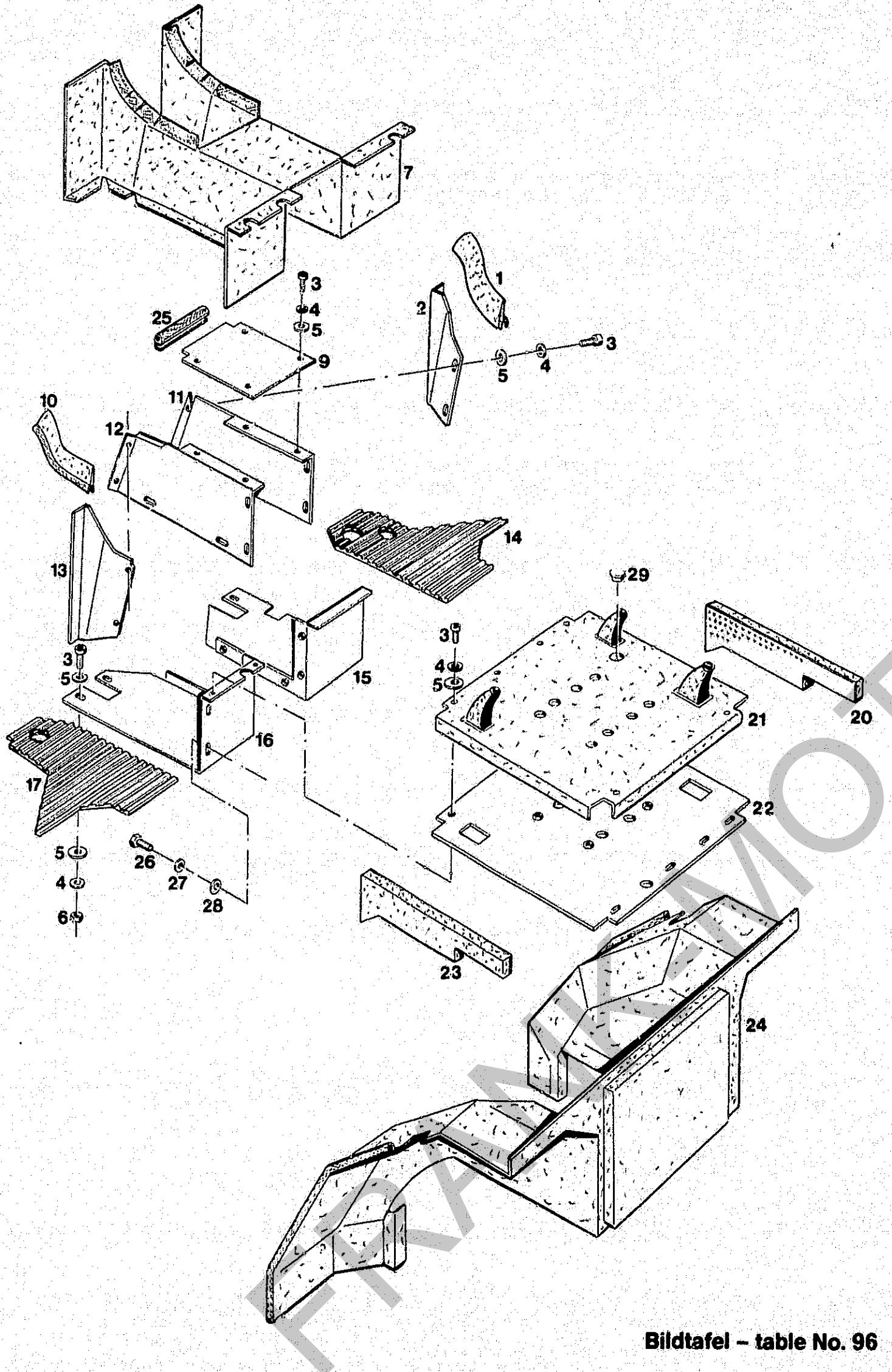
## CAB

## ROOF PANELLING, HEATING, RADIO KIT

# F 28

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
5234-87	RADIO-EINBAUSATZ (best. aus nachfolgenden Teilen): Zsb. Radio mit Kassetten teil Zsb. Einbaulautsprecher	Sonderzubehör	1	RADIO KIT (consisting of following items): 1 Radio w.tape recorder 1 Speaker
023 673 023 674				
023 675 012 018 023 676 023 677 023 678	Zsb. Antenne Lüsterklemme Steckhülse Steckhülse Zsb. Kabel	1,5 <sup>2</sup> x95 Rot	1	Aerial Clip Sleeve Sleeve Cable ass. red
023 679 023 680 011 576 010 061 122 058	Zsb. Kabel Zsb. Kabel Sechskantmutter Federschelbe Kabel	1,5 <sup>2</sup> x850 Rot 1,5 <sup>2</sup> x850 Braun 2000 lang für Lautsprecher	1	Cable ass. red Cable ass. brown Hexagon nut Lock washer Cable 2000 long for speaker

# G 27



Bildtafel - table No. 96

BILDTAFEL NR. 96  
KABINE  
BODENBLECHE

TABLE NO. 96  
CAB  
BOTTOM PLATES

# G 28

Bild-Nr. Bestell-Nr. III.No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
1 82 588-365-ED 2 719 598-ED 3 DIN7985M6x16 4 011 139 DIN127B6 5 010 464 DIN9021-6,4	Abdichtprofil Tunnelkonsole rechts Linsenschraube Federring Scheibe	365 lang	1	Sealing profile 1 Tunnel base 21 Lenticular screw 21 Lock washer 23 Shim
6 011 577 DIN934M6 7 82 715-ED 9 719 599 10 82 588-365-ED 11 719 560-ED	Sechskantmutter Tunnelverkleidung Tunnelblech Mitte Abdichtprofil Tunnelblech rechts	365 lang	3	Hexagon nut 1 Tunnel panelling 1 Tunnel plate, centre 1 Sealing profile 1 Tunnel plate, RH
12 719 559-ED 13 719 597-ED 14 719 858-ED 15 719 580-ED 16 719 582-ED	Tunnelblech links Tunnelkonsole links Bodenmatte rechts Zsb. Bodenblech rechts Zsb. Bodenblech links		1	Tunnel plate, LH 1 Tunnel base, LH 1 Mat, RH 1 Bottom plate ass. RH 1 Bottom plate ass. LH
17 719 857-ED 20 719 805-ED	Bodenmatte links Dämmstoff		1	Mat, LH 1 Noise damping material
21 82 715-ED 22 719 555-ED	Sitzkonolenverkleidung Zsb. Sitzkonsole		1	Seat base panelling 1 Seat base ass.
23 719 806-ED	Dämmstoff		1	Noise damping material
24 82 714-ED 25 80 072-175-ED 26 011 511 DIN933M8x20	Kotflügelverkleidung Kantenschutz Sechskantschraube		1	Fender panelling 1 Edge guard 4 Hexagon screw
27 011 140 DIN127B8 28 010 044 DIN125-8,4 29 015 350 000 993 52 55	Federring Scheibe Stopfen		4	Lock washer 4 Shim 1 Plug

F 31